MITSUBISHI MOTORS

XPANDER

Owner's Manual

PENDAHULUAN

Terima kasih telah memilih produk MITSUBISHI sebagai kendaraan baru anda. Buku ini dapat menambah pemahaman anda untuk mendapatkan kepuasan dari banyak keistimewaan yang terdapat pada mobil ini.

Buku ini berisi petunjuk untuk dapat mengenal cara-cara penggunaan dan pemeliharaan yang tepat, agar diperoleh kenyamanan mengendarai yang maksimal.

PT MITSUBISHI MOTORS KRAMA YUDHA SALES INDONESIA mempunyai hak untuk mengubah desain dan spesifikasi dan/atau melakukan perubahan atau perbaikan pada produk yang baru tanpa harus mengaplikasikannya pada produk terdahulu.

Merupakan syarat mutlak bagi pengendara untuk mengetahui undang-undang dan peraturan mengenai kendaraan.

Buku petunjuk ini telah disesuaikan dengan undang-undang dan peraturan yang sedang berlaku, tetapi ada kemungkinan terdapat perbedaan dengan undang-undang dan peraturan yang diperbaharui.

Lakukan perawatan dan perbaikan kendaraan anda hanya di dealer resmi MITSUBISHI, karena kendaraan anda memerlukan penanganan yang teliti, yang hanya dapat dilakukan oleh Mekanik MITSUBISHI yang telah mendapat pelatihan.

Jangan melakukan perubahan atau penambahan peralatan pada bagian sistem elektrikal tanpa berkonsultasi terlebih dahulu dengan dealer resmi MITSUBISHI.

Semua informasi yang tertera di dalam buku ini adalah berdasarkan data terbaru saat penerbitan yang sewaktu-waktu dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.

Tinggalkan buku petunjuk ini pada kendaraan bila anda menjualnya kembali, karena pemilik selanjutnya akan menggunakan buku ini untuk mendapatkan informasi dari buku ini.

Di dalam buku petunjuk pemilik ini terdapat kata-kata **PERINGATAN** dan **PERHATIAN**.
Ini sebagai petunjuk yang harus benar-benar diperhatikan. Mengabaikan instruksi tersebut dapat mengakibatkan kecelakaan atau kerusakan pada kendaraan Anda.

⚠ PERINGATAN

: Menunjukkan kemungkinan kuat terjadinya cedera serius bahkan kematian bila tidak mengikuti instruksinya.

⚠ PERHATIAN

: Menunjukkan peringatan atau tanda bahaya yang dapat menyebabkan cedera atau kerusakan kendaraan.

Anda juga akan melihat simbol penting lainnya.

CATATAN

: Memberikan informasi yang berguna.

Tanda * : **Berarti optional / hanya untuk kendaraan yang dilengkapi.**
(kemungkinan tidak terdapat pada kendaraan, bisa berbeda tergantung dari spesifikasi standar kendaraan)

Beberapa singkatan yang digunakan pada buku ini:

M/T **: Transmisi manual**

A/T **: Transmisi otomatis**

CVT **: *Continuously Variable Transmission***

Buku ini menjelaskan kendaraan setir kiri dan setir kanan. Beberapa gambar kemungkinan masih menunjukkan setir kiri.
Dan juga terdapat beberapa pengoperasian atau peralatan yang kemungkinan tidak sesuai/tidak terdapat pada kendaraan anda.

Simbol yang digunakan pada kendaraan :

: Lihat *owner's manual*

Daftar Grup

Gambaran umum ..... **1 -**

Informasi umum ..... **2 -**

Mengunci dan membuka kunci ..... **3 -**

Kursi dan sabuk pengaman ..... **4 -**

Instrumen dan kontrol ..... **5 -**

Menghidupkan dan mengendarai ..... **6 -**

Untuk kenyamanan berkendara ..... **7 -**

Untuk keadaan darurat ..... **8 -**

Pemeliharaan kendaraan ..... **9 -**

Perawatan ..... **10 -**

Spesifikasi ..... **11 -**

MEMO:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

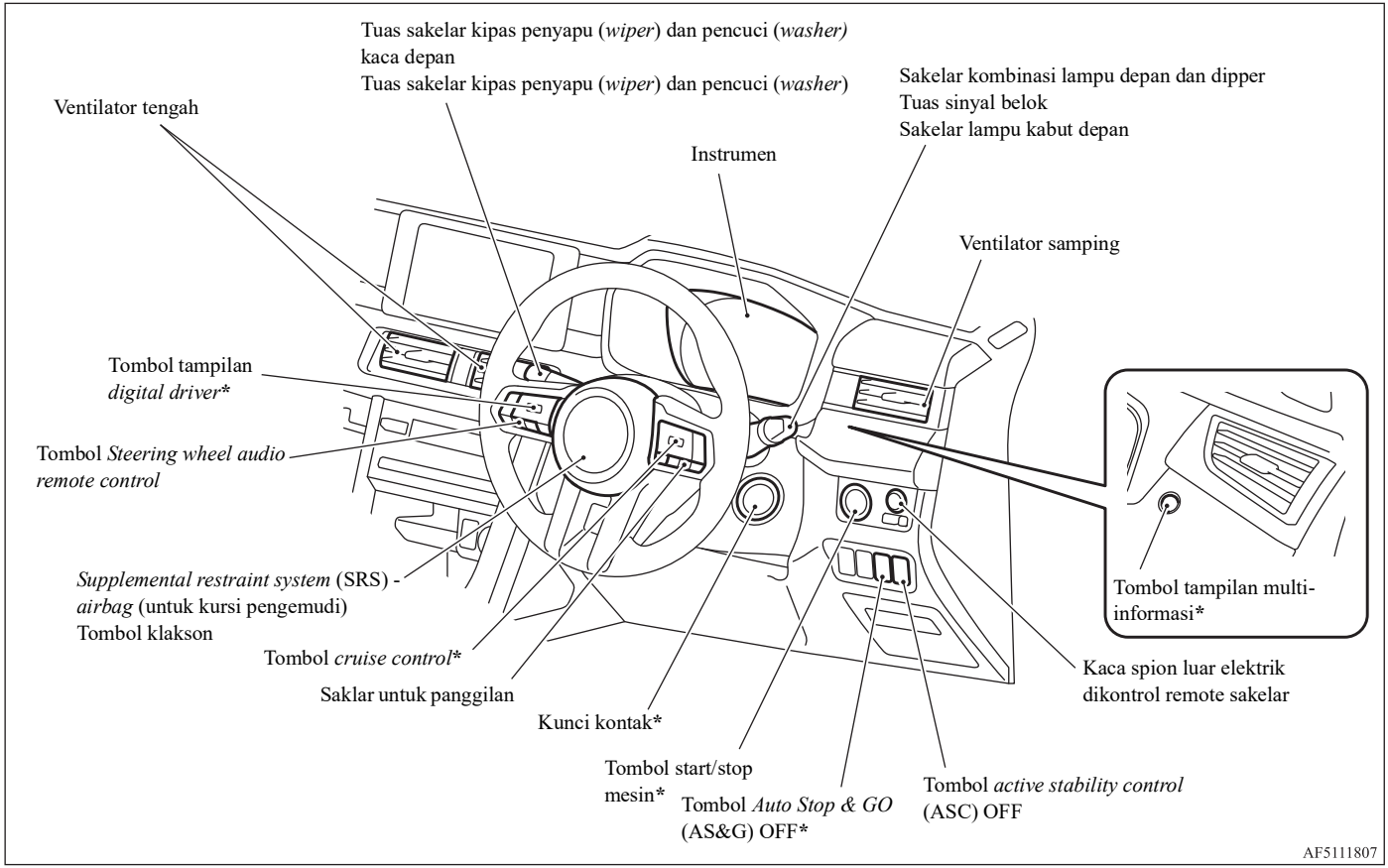
.....

.....

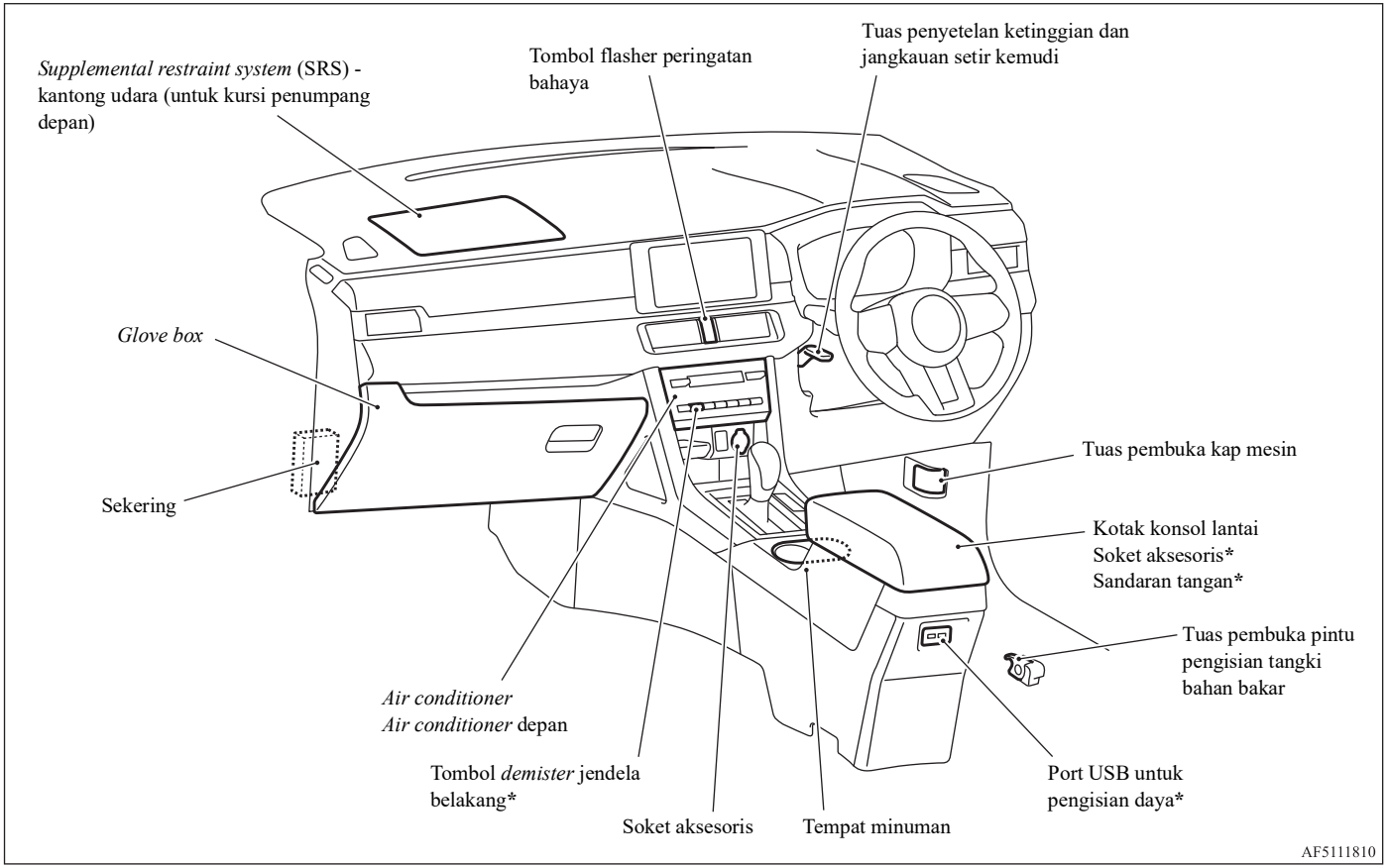
.....

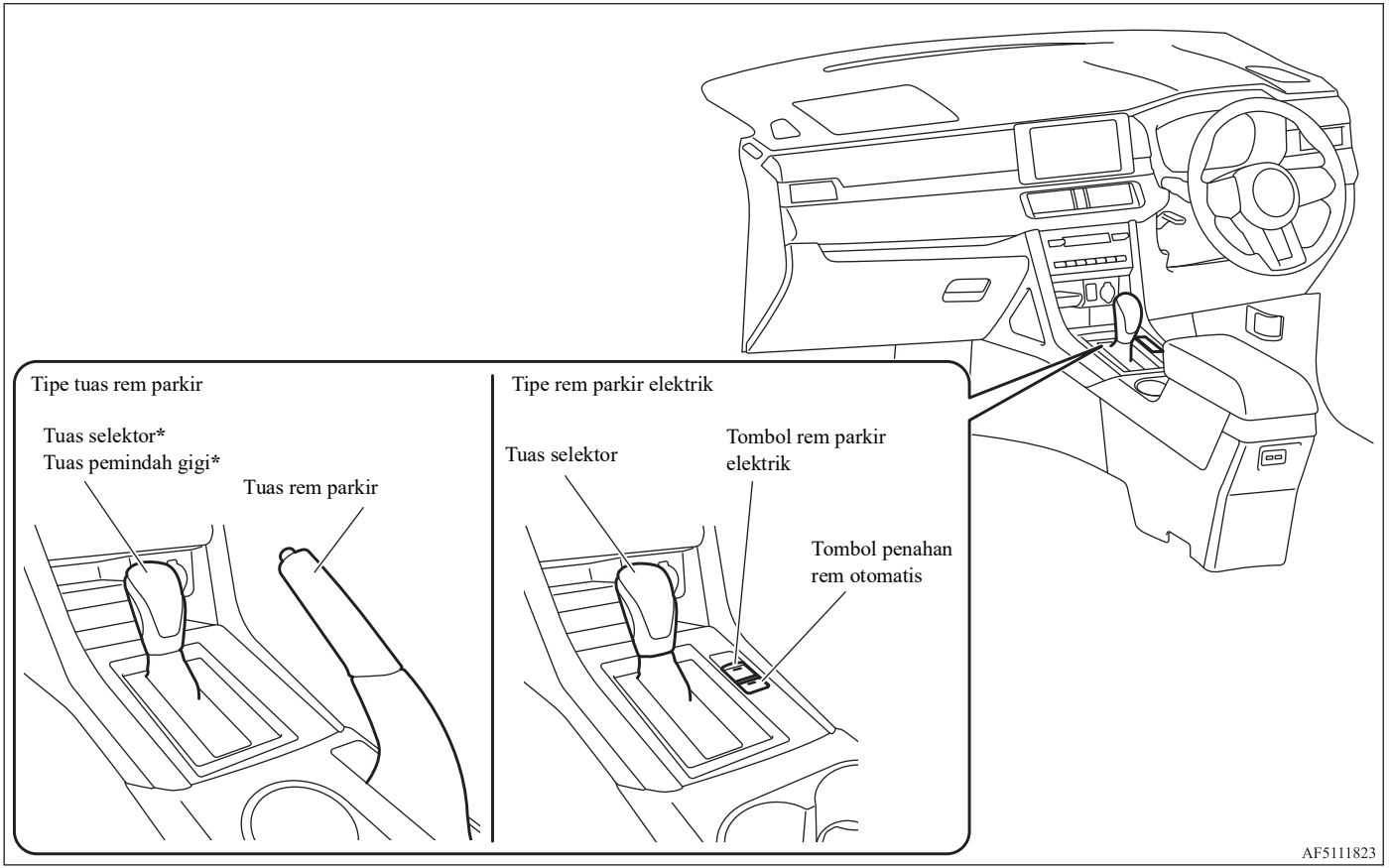
Instrumen dan Kontrol

E08500104447



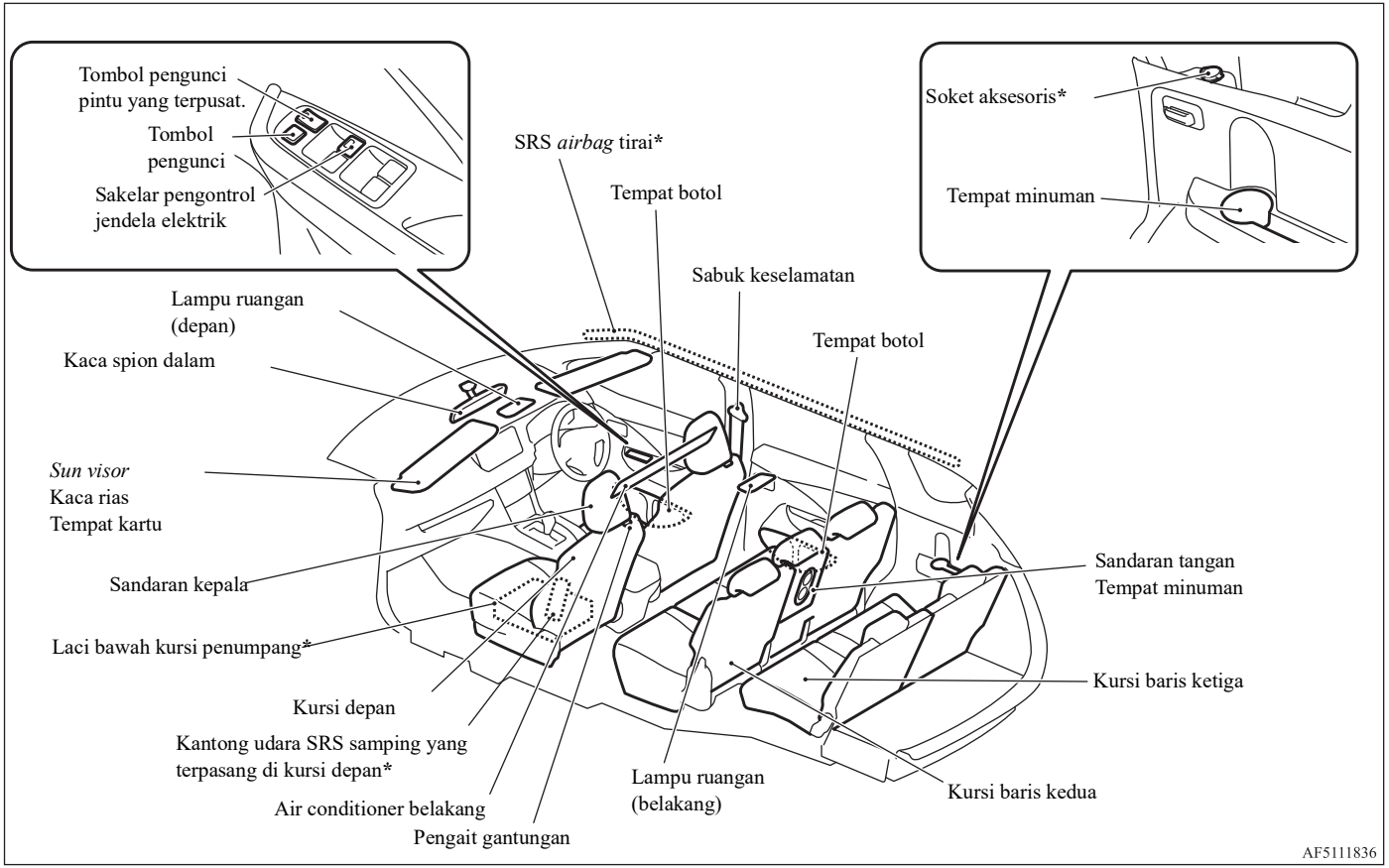
AF5111807


Supplemental restraint system (SRS) - kantong udara (untuk kursi penumpang depan)
Tombol flasher peringatan bahaya
Tuas penyetelan ketinggian dan jangkauan setir kemudi
Glove box
Sekering
Tuas pembuka kap mesin
Kotak konsol lantai
Soket aksesoris*
Sandaran tangan*
Tuas pembuka pintu pengisian tangki bahan bakar
Air conditioner
Air conditioner depan
Tombol *demister* jendela belakang*
Soket aksesoris
Tempat minuman
Port USB untuk pengisian daya*
AF5111810


Tipe tuas rem parkir
Tuas selektor*
Tuas pemindah gigi*
Tuas rem parkir
Tipe rem parkir elektrik
Tuas selektor
Tombol rem parkir elektrik
Tombol penahan rem otomatis
AF5111823

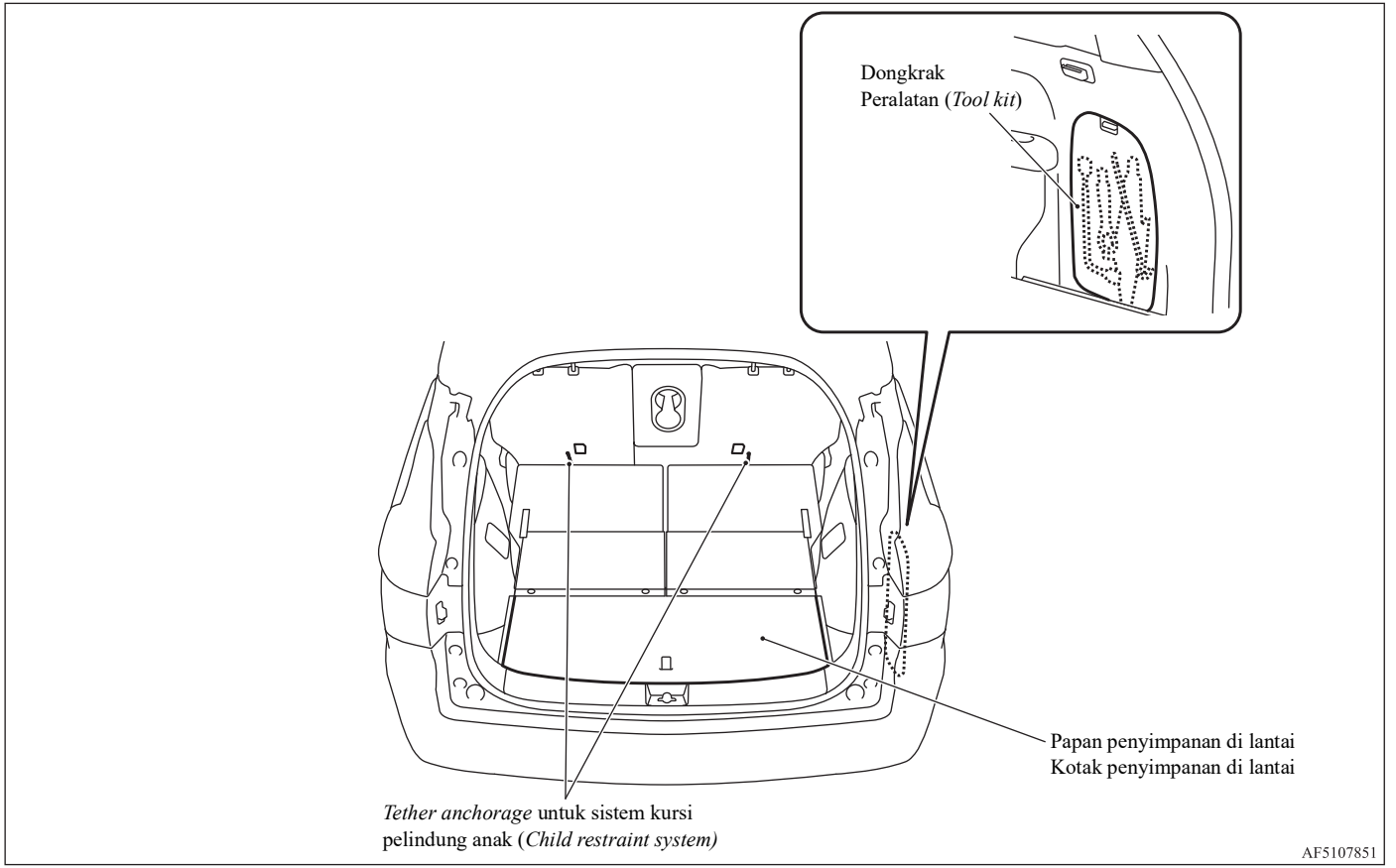
Interior

E08500203366



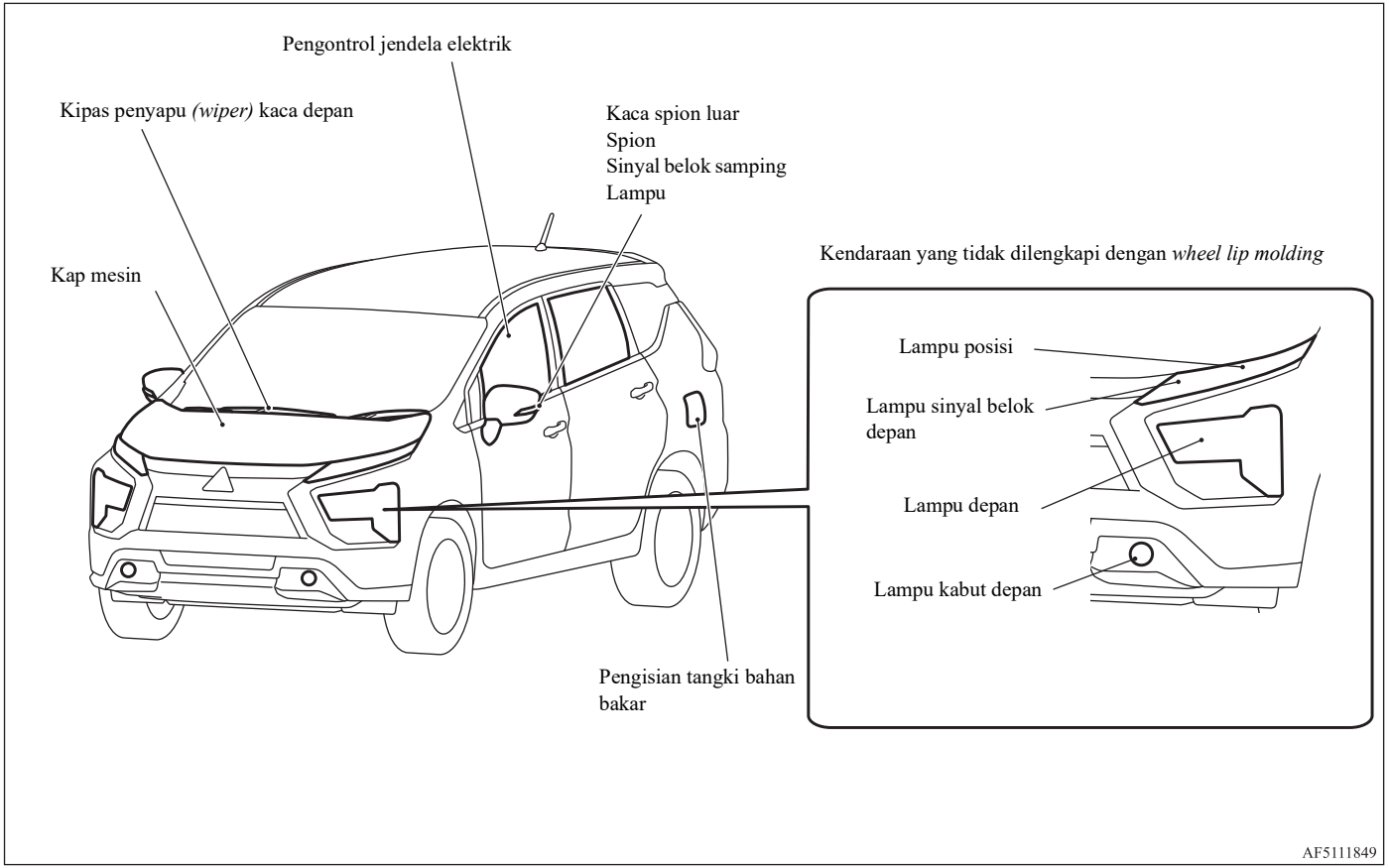
Area bagasi

E08500301800



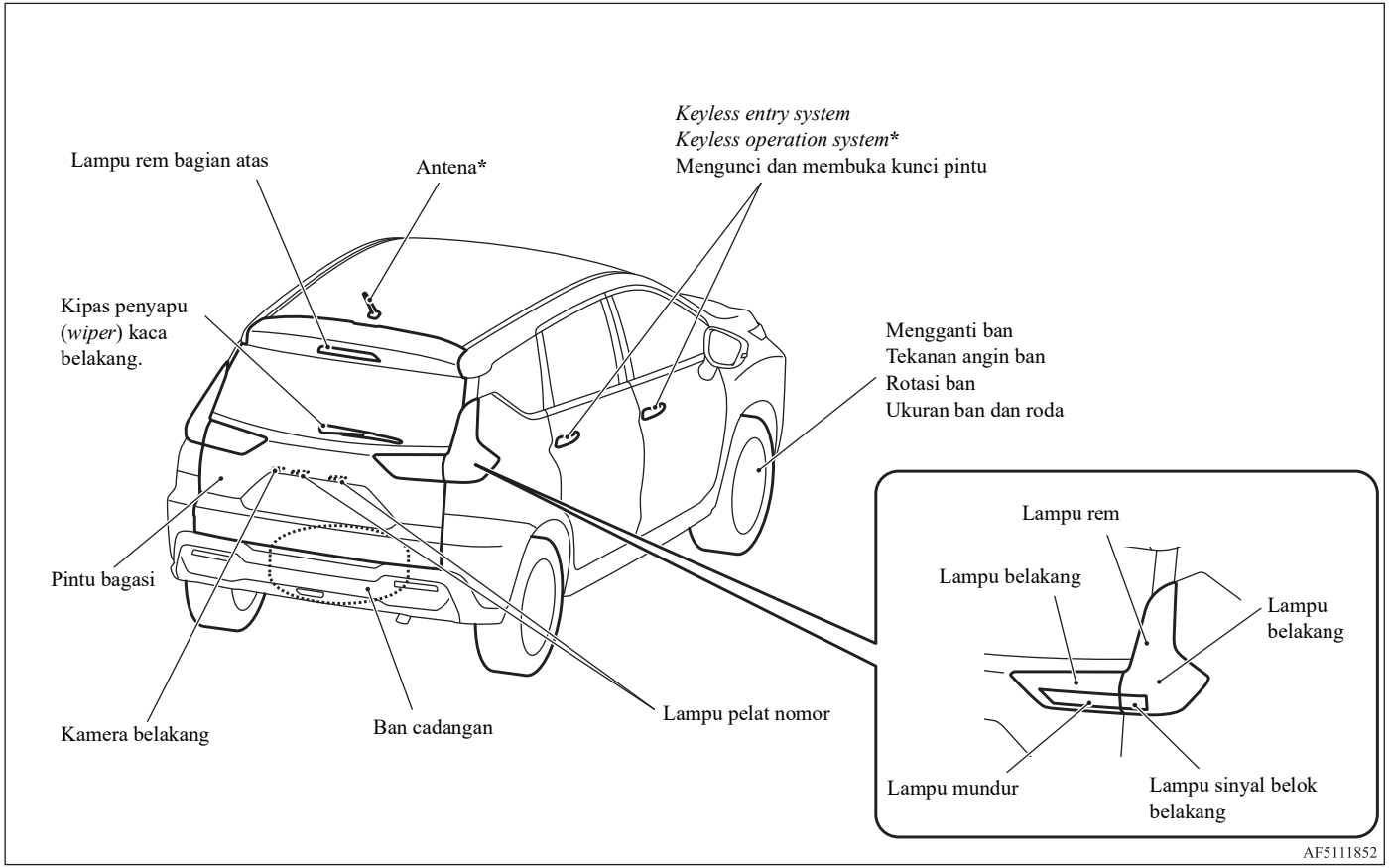
Eksterior - depan

E08500405362



Eksterior - belakang

E08500405375



Penjelasan Singkat

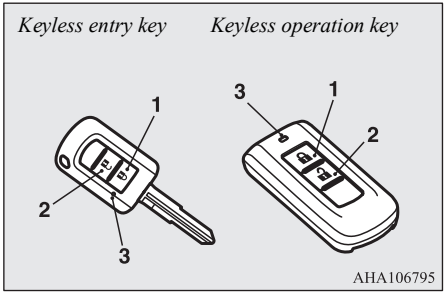
E08500501059

Mengunci dan membuka kunci pintu dan pintu bagasi

E08500602523

Keyless entry system

Tekan tombol kunci, maka seluruh pintu (termasuk bagasi belakang) akan terkunci atau terbuka sesuai keinginan.
Ini memungkinkan juga untuk mengoperasikan kaca spion luar. (Kendaraan dilengkapi dengan tombol pelipat kaca spion)
Tombol kunci akan beroperasi sekitar 4 m dari kendaraan.



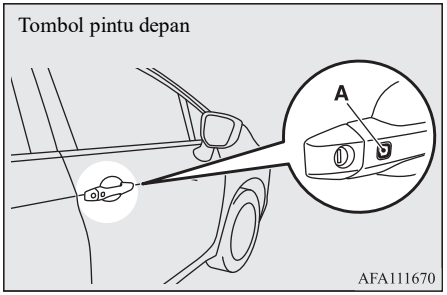
1- Tombol *LOCK*
2- Tombol *UNLOCK*
3- Lampu indikator

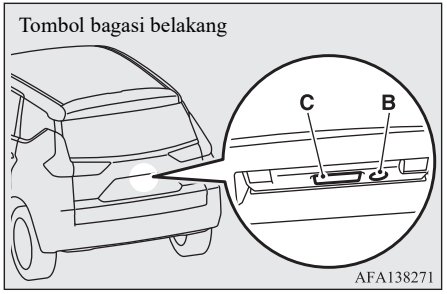
Lihat ke "*keyless entry system*" pada Bab 3.
Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan tombol pelipat spion, kaca spion luar dapat dilipat dan dibuka secara otomatis jika Anda menekan tombol LOCK (1) atau tombol UNLOCK (2).

Lihat ke "Pengoperasian kaca spion luar (Kendaraan yang dilengkapi dengan tombol pelipat spion) Bab 3

*Keyless Operation system**

Saat Anda membawa kunci *Keyless Operation System (KOS)*, bila Anda menekan tombol pengunci/membuka penguncian pintu pengemudi dan penumpang depan (A) atau tombol pengunci bagasi belakang (B) (saat terkunci) atau tombol pembuka bagasi belakang (C) (saat tidak terkunci) dalam jangkauan operasional, pintu dan bagasi belakang menjadi terkunci/tidak terkunci.
Jarak pengoperasian sekitar 70 cm dari tombol mengunci/ membuka pintu pengemudi atau penumpang depan, dan tombol bagasi belakang.

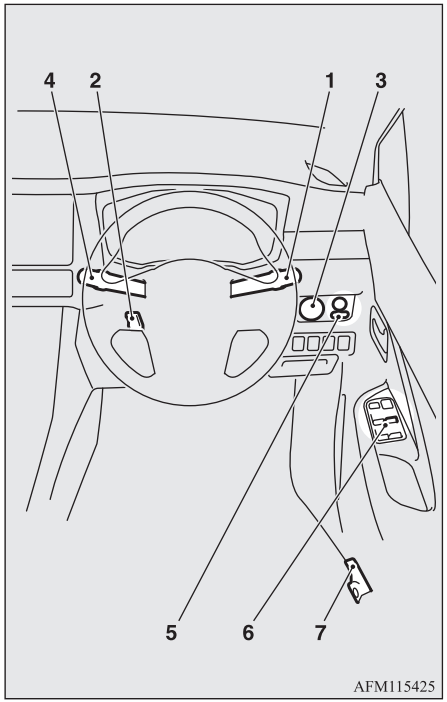




Lihat ke "*Keyless operation system*" pada Bab 3.

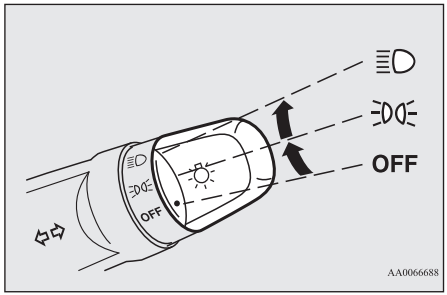
Sekitar kursi pengemudi

E08500802961



1 - Kombinasi lampu depan

Putar sakelar untuk menyalakan lampu.

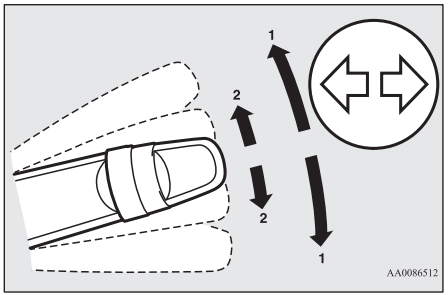


OFF	Semua lampu mati
	Lampu posisi, lampu pelat nomor, dan lampu panel instrumen menyala.
	Lampu depan dan lampu lainnya akan menyala

Lihat ke “Kombinasi lampu depan dan tombol dipper” pada Bab 5.

1- Tuas sinyal belok

Lampu sinyal belok berkedip ketika tuas dioperasikan (kunci kontak atau mode pengoperasian di posisi ON).

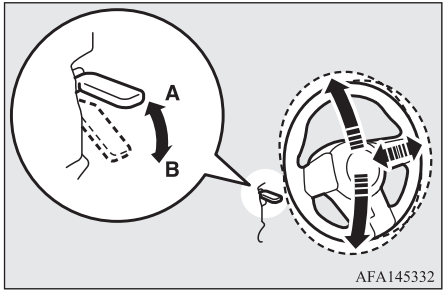


1- Sinyal belok
2- Sinyal pindah lajur

Lihat ke “Tuas sinyal belok” pada Bab 5.

2- penyetelan ketinggian dan jangkauan setir kemudi

1. Bebaskan tuas sambil menahan setir kemudi ke atas.
2. Atur posisi setir kemudi ke posisi yang diinginkan.
3. Kuncilah setir kemudi dengan menarik tuas hingga sepenuhnya ke atas.

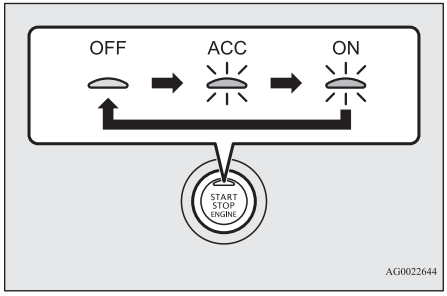


A- Mengunci
B- Dibebaskan

Lihat ke “Penyetelan tinggi dan jangkauan setir kemudi” pada Bab 6.

3- Tombol start/stop mesin (*Engine switch*)*

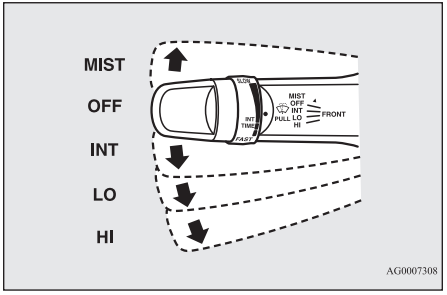
Bila Anda membawa kunci pengoperasian *keyless*, maka Anda dapat menghidupkan mesin. Bila Anda menekan tombol start/stop mesin tanpa menekan pedal rem (CVT) atau pedal kopling (M/T), Anda dapat mengganti mode operasi dalam urutan dari OFF, ACC, ON, OFF.



OFF- Lampu indikator pada tombol mesin menjadi mati.
ACC- Lampu indikator pada tombol mesin menyala warna oranye.
ON- Lampu indikator pada tombol mesin menyala warna hijau.

Lihat ke “Tombol mesin” pada Bab 6.

4- Kipas penyapu (wiper) dan tombol washer



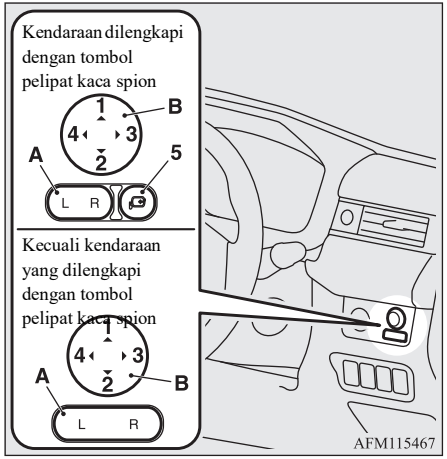
MIST- Fungsi penghilang kabut
Wiper akan beroperasi satu kali.
OFF- Off
INT- Berselang-seling (Sensitif kecepatan)
LO- Lambat
HI- Cepat

Cairan washer akan disemprotkan ke kaca depan dengan cara menarik tuas ke arah Anda.

Lihat ke “Tuas sakelar kipas penyapu kaca (wiper) dan cairan pembersih kaca (washer) pada Bab 5.

5- Tombol pengontrol kaca spion elektrik

Menyetel posisi kaca spion



Tekan tombol (A) ke sisi yang sama dengan kaca spion yang ingin Anda setel.

L- Pengaturan kaca spion kiri
R- Pengaturan kaca spion kanan

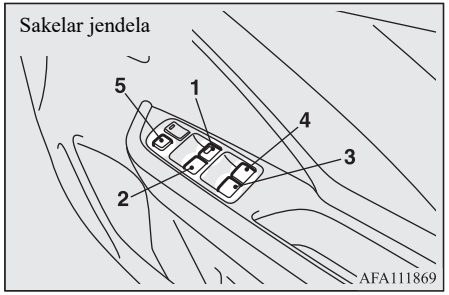
Tekan tombol (B) ke kiri, kanan, atas atau bawah untuk menyetel posisi kaca spion.

1- Atas
2- Bawah
3- Kanan
4- Kiri
5- Tombol pelipat kaca spion

Lihat ke "Kaca spion luar: Kaca spion luar elektrik dikontrol remote" pada Bab 6.

6- Pengontrol kaca jendela elektrik

Setiap jendela pintu akan membuka atau menutup bila tombol yang berikut ini dioperasikan.



1- Jendela pintu pengemudi
2- Jendela pintu penumpang depan
3- Jendela pintu belakang kiri
4- Jendela pintu belakang kanan
5- Tombol pengunci

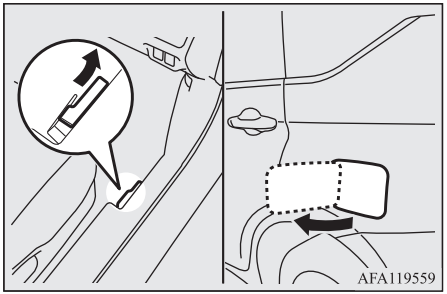
Tombol pengunci

Bila tombol pengunci (5) ditekan, maka sakelar penumpang tidak dapat digunakan untuk membuka atau menutup kaca jendela, dan sakelar pengemudi tidak dapat digunakan untuk membuka/menutup semua jendela kecuali jendela pengemudi. Untuk membuka kunci, tekan tombol sekali lagi.

Lihat ke "Tombol pengontrol kaca jendela elektrik" pada Bab 3.

7- Tuas pembuka pintu pengisian tangki bahan bakar

Tangki pengisian bahan bakar berada di bagian kiri belakang kendaraan Anda.
Bukalah pintu pengisian tangki bahan bakar menggunakan tuas pelepas yang berada di sisi kursi pengemudi.



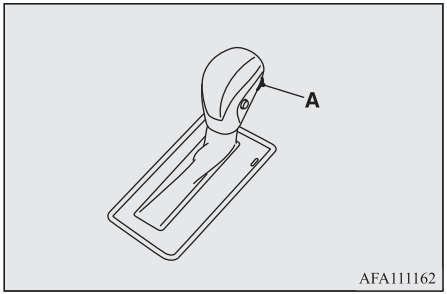
Lihat ke “Pengisian tangki bahan bakar” pada Bab 2.

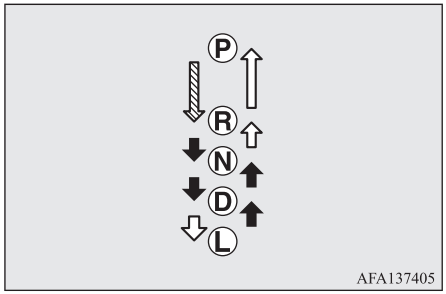
Continuously Variable Transmission (CVT)*

E08503500024

Pengoperasian tuas selektor

CVT memilih perbandingan roda gigi yang optimal secara otomatis, tergantung pada kecepatan kendaraan dan posisi pedal gas.
Tuas selektor memiliki lima posisi, dan dilengkapi dengan tombol pengunci (A) untuk menghindari kesalahan dalam memilih gigi.





⇩	Tombol pengunci harus ditekan saat pedal rem ditekan untuk menggerakkan tuas selektor.
⇩	Tombol pengunci harus ditekan untuk menggerakkan tuas selektor.
⬇	Tombol pengunci tidak perlu ditekan untuk memindahkan tuas selektor.

Posisi tuas selektor

“P” PARK

Posisi ini akan mengunci transmisi untuk mencegah kendaraan bergerak. Engine dapat dihidupkan dalam posisi ini.

“R” REVERSE

Posisi ini untuk bergerak mundur.

“N” NEUTRAL

Dengan posisi ini maka transmisi dalam kondisi tidak tersambung.

“D” DRIVE

Posisi ini untuk berkendara normal.

“L” (*LOW*)

Posisi ini untuk berkendara pada tanjakan curam dan untuk pengereman mesin pada kecepatan rendah pada saat berkendara pada turunan.

⚠PERINGATAN

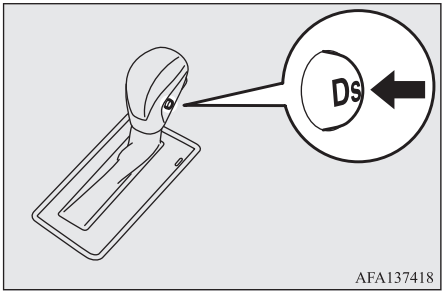
- **Posisi ini dapat digunakan untuk pengereman mesin yang maksimum. Berhati-hatilah dengan tidak berpindah ke "L" (LOW) secara mendadak. Pengereman mesin yang mendadak dapat menyebabkan ban menjadi tergelincir. Pilih posisi ini sesuai dengan kondisi jalan dan kecepatan kendaraan.**

Tombol kontrol Ds (DOWNSHIFT & SPORTY)

Tombol kontrol Ds (DOWNSHIFT & SPORTY) dapat digunakan pada saat tuas selektor dalam posisi "D" (DRIVE).

"Ds" DOWNSHIFT & SPORTY DRIVING

Gunakan pada saat pengereman mesin diperlukan, atau untuk mengemudi *high-power sport*.



Lihat ke "*Continuously Variable Transmission* (CVT)" di Bab 6.

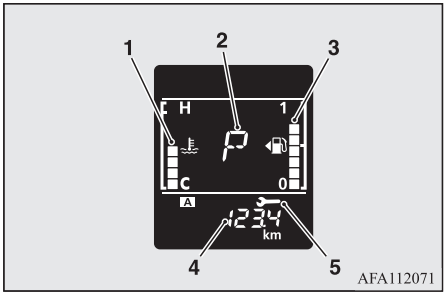
Tampilan multi informasi (Tipe A dan Tipe B), tampilan *digital driver* 8 inch (Tipe C)

E08501202180

Selalu hentikan kendaraan di tempat aman sebelum mengoperasikan.
Informasi yang berikut termasuk di dalam layar multi informasi (tipe A dan Tipe B), atau tampilan *digitail driver* 8 inch (Tipe C): peringatan, odometer, tripmeter, konsumsi bahan bakar rata-rata dan sementara, kecepatan rata-rata, dan lainya.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

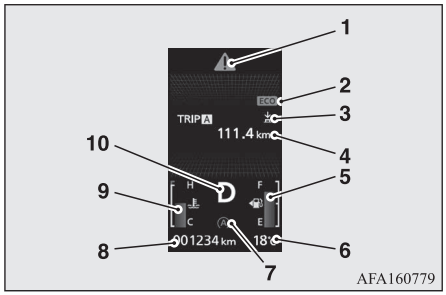
Tipe A



1- Tampilan suhu cairan pendingin mesin
2- Tampilan indikator posisi tuas selektor*
3- Tampilan bahan bakar yang masih tersisa
4- Tampilan informasi
5- Pengingat jadwal perawatan berkala

Lihat ke "Tampilan multi informasi" pada Bab 5.

Tipe B



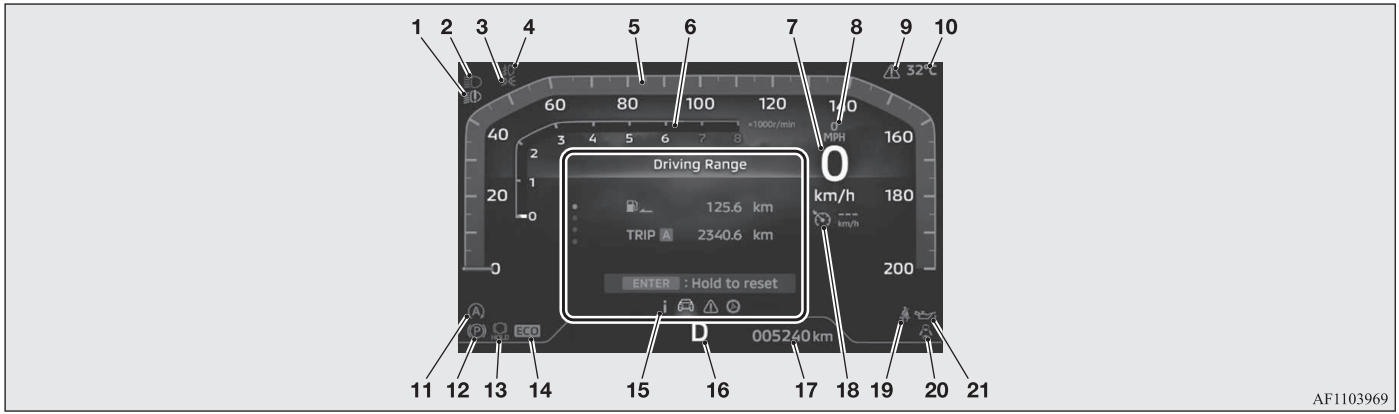
1- Tampilan tanda
2- Indikator ECO
3- Indikator tanda "" atau ""
4- Layar informasi
5- Tampilan bahan bakar yang masih tersisa
6- Tampilan suhu udara luar
7- Tampilan indikator *Auto Stop & Go* (AS&G)*
   Tampilan indikator *Auto Stop & Go* (AS&G) OFF*
8- Odometer
9- Tampilan suhu cairan pendingin mesin
10- Tampilan indikator posisi tuas selektor*

Lihat ke "Tampilan multi informasi" pada Bab 5.

Tipe C

2 tipe dari layar tampilan dapat ditunjukkan pada tampilan *digital driver* 8 inch seperti yang ditunjukkan di bawah ini.

Lihat ke "Tampilan digital driver 8 inch" pada Bab 5.



1- Lampu peringatan lampu depan LED
2- Lampu indikator lampu jauh
3- Lampu indikator lampu posisi
4- Lampu indikator lampu kabut depan
5- *Analog gauge speedometer*
6- *Analog gauge Tachometer*
Tachometer menunjukkan kecepatan mesin (rotasi/menit). Tachometer dapat membantu Anda agar menghasilkan pengemudian yang lebih ekonomis dan juga memperingatkan Anda mengenai kecepatan mesin yang terlalu berlebihan (Zona merah).
7- *Digital speedometer*
8- Sub unit speedometer
9- ⚠ Tampilan tanda
10- Tampilan suhu udara luar
11- Tampilan indikator *Auto Stop & Go* (AS&G)*
Tampilan indikator *Auto Stop & Go* (AS&G) OFF*
12- Lampu indikator rem parkir
13- Lampu indikator siaga penahan rem otomatis (putih)*
Lampu indikator penahan rem otomatis (hijau)*
14- Indikator ECO

15- Layar multi informasi
Layar interupsi tampilan
16- Tampilan posisi tuas selektor*
17- Odometer
18- Tampilan indikator *cruise control*
19- Lampu peringatan sabuk keselamatan
20- Lampu peringatan pintu tidak tertutup rapat
21- Lampu peringatan tekanan oli

Bab 2 - Informasi umum

Pemilihan bahan bakar 2-2
Pengisian tangki bahan bakar 2-2
Pemasangan aksesoris 2-4
Modifikasi/perubahan pada sistem elektrikal atau bahan bakar 2-5
Suku cadang asli 2-5
Petunjuk keamanan penanganan oli mesin bekas 2-6
Rekaman Data Kejadian 2-6

Pemilihan bahan bakar

E00200106471

Bahan bakar yang disarankan	Angka oktan bensin tanpa timbal 90 RON atau lebih tinggi

⚠PERHATIAN

- Menggunakan bahan bakar yang mengandung timah akan mengakibatkan kerusakan serius pada mesin dan *catalytic converter*. Jangan gunakan bahan bakar yang mengandung timah.

CATATAN

- Berkendara dalam jarak dekat dengan kecepatan rendah secara berulang-ulang dapat menimbulkan endapan di dalam sistem bahan bakar dan mesin, yang mengakibatkan susah dihidupkan dan percepatan yang lambat. Jika timbul masalah tersebut, maka disarankan agar Anda menambahkan aditif pembersih ke bensin saat Anda mengisi bahan bakar kendaraan. Aditif akan menghilangkan endapan, sehingga mengembalikan mesin ke kondisi normal. Pastikan agar menggunakan *MITSUBISHI MOTORS GENUINE FUEL SYSTEM CLEANER*. Menggunakan aditif yang tidak tepat dapat merusak mesin. Mengenai perincian, harap hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS yang terdekat.

CATATAN

- Bensin berkualitas rendah akan menimbulkan masalah seperti susah dihidupkan, stalling, mesin yang bising dan hesitation. Jika Anda mengalami masalah tersebut, maka cobalah merek yang lain dan/atau kadar bensin yang berbeda.
  Jika lampu peringatan periksa mesin berkedip, maka sistem harus segera diperiksa di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Etanol (Gasohol)

Mencampur etanol (butiran alkohol) hingga 10 % dengan 90 % bensin bebas timbal dapat digunakan pada kendaraan Anda, memberikan angka oktan yang sekurangnya sama tinggi dengan bensin bebas timah yang direkomendasikan.

⚠PERHATIAN

- Jangan gunakan dengan volume konsentrasi lebih dari 10 % dari etanol (butiran alkohol). Menggunakan konsentrasi yang lebih dari 10 % dapat menimbulkan kerusakan pada sistem bahan bakar, mesin, sensor mesin dan sistem pembuangan dari kendaraan Anda.

⚠PERHATIAN

- Jangan mengoperasikan kendaraan Anda dengan bensin yang mengandung metanol. Menggunakan alkohol jenis ini dapat menurunkan kinerja kendaraan dan merusak bagian penting dari sistem bahan bakar kendaraan.

Pengisian tangki bahan bakar

E00200204898

⚠PERINGATAN

- **Pada saat menangani bahan bakar, patuhi regulasi keselamatan yang ditunjukkan di garasi dan stasiun pengisian.**
- **Bahan bakar sangat mudah terbakar dan meledak. Anda bisa terbakar atau cedera serius saat menanganinya. Saat mengisi bahan bakar kendaraan Anda, selalu matikan mesin dan jauhkan dari benda yang menyala, memercikkan api dan berasap. Selalu tangani bahan bakar di area luar yang berventilasi bagus.**
- **Sebelum melepas penutup bahan bakar, pastikan telah menghilangkan elektro statis pada tubuh Anda dengan menyentuh bagian logam dari kendaraan atau pompa bahan bakar. Adanya listrik statis pada tubuh Anda dapat menimbulkan percikan api yang bisa menyalakan uap bahan bakar.**

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERINGATAN

- **Lakukan seluruh proses pengisian bahan bakar (membuka pintu pengisian tangki bahan bakar, melepas penutup bahan bakar, dan lainnya) oleh Anda sendiri. Jangan biarkan orang lain mendekati tangki pengisian bahan bakar. Jika Anda membiarkan orang lain membantu Anda dan orang tersebut mengandung listrik statis, maka uap bahan bakar dapat menyala.**
- **Jangan menjauh dari tangki pengisian bahan bakar hingga selesai pengisian bahan bakar. Jika Anda menjauh dan melakukan sesuatu (contoh, duduk di kursi) saat pengisian bahan bakar sedang berlangsung, Anda dapat mengisi penuh listrik statis.**
- **Bila harus mengganti penutup bahan bakar, gunakan hanya suku cadang asli MITSUBISHI MOTORS.**

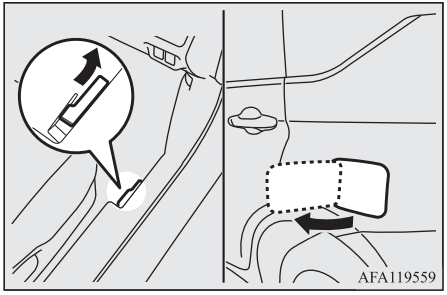
Kapasitas tangki bahan bakar

45 liter

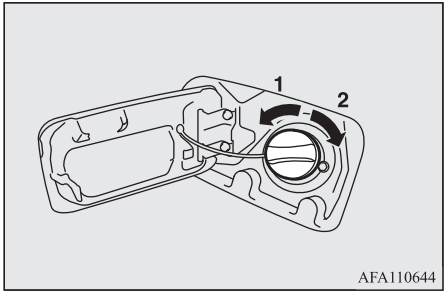
Pengisian bahan bakar

1. Sebelum mengisi bahan bakar, matikan mesin.
2. Tangki pengisian bahan bakar berada di bagian kiri belakang kendaraan Anda.

Bukalah pintu pengisian tangki bahan bakar menggunakan tuas pelepas yang berada di sisi kursi pengemudi.



3. Bukalah tabung tangki pengisian bahan bakar dengan memutar penutup bahan bakar secara perlahan berlawanan arah jarum jam.



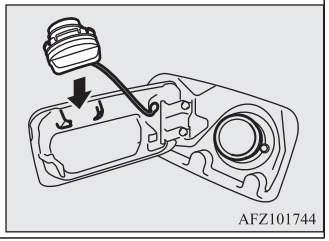
1- Pelepasan
2- Menutup

⚠PERHATIAN

- Karena sistem bahan bakar kemungkinan terdapat tekanan, maka lepaskan penutup bahan bakar secara perlahan. Ini akan menghilangkan tekanan atau ruang hampa yang mungkin terbentuk di dalam tangki bahan bakar. Jika Anda mendengar suara mendesis, tunggu hingga berhenti sebelum melepas penutup bahan bakar. Jika tidak, maka bahan bakar dapat menyembur, melukai Anda atau orang lain.

CATATAN

- Ketika mengisi bahan bakar, simpan penutup bahan bakar di penahan tutup yang berada di sisi dalam pintu pengisian tangki bahan bakar.



4. Masukkan gun kedalam lubang tangki sejauh mungkin.

⚠PERHATIAN

- Jangan memiringkan *gun*.

5. Pada saat gun berhenti secara otomatis, maka jangan menambah pengisian bahan bakar.
6. Untuk menutup, maka putar penutup bahan bakar searah jarum jam secara perlahan hingga Anda mendengar bunyi klik, kemudian tekan secara perlahan pintu pengisian tangki bahan bakar menutup.

Pemasangan aksesoris

E00200303094

Sebelum memasang aksesoris, harap konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS yang terdekat.

⚠PERHATIAN

- Kendaraan Anda dilengkapi dengan konektor diagnosis untuk melakukan pemeriksaan dan servis sistem kontrol elektronis.
  Jangan menghubungkan perangkat selain dari perangkat diagnosis untuk melakukan pemeriksaan dan servis dengan konektor tersebut. Jika tidak, maka baterai dapat menjadi habis, perangkat elektronik kendaraan dapat menjadi rusak, atau dapat timbul masalah lain yang tidak terduga.
  Sebagai tambahan, kerusakan yang disebabkan karena menghubungkan perangkat yang selain dari perangkat diagnosis kemungkinan tidak termasuk jaminan garansi.

- Pemasangan aksesoris, komponen tambahan, dan lainnya hanya boleh dilakukan dalam batas yang telah dijelaskan sebelumnya oleh hukum di negara Anda, dan sesuai dengan petunjuk panduan dan peringatan yang terdapat di dalam dokumen yang disertakan pada kendaraan tersebut.
  Hanya aksesoris yang disetujui oleh MITSUBISHI MOTORS yang boleh terpasang pada kendaraan Anda.
- Pemasangan bagian elektrikal yang tidak tepat dapat menimbulkan kebakaran. Lihat ke bab yang berjudul “modifikasi dan perubahan pada sistem elektrikal atau bahan bakar” pada manual pemilik.
- Menggunakan telepon seluler atau radio set di dalam kendaraan tanpa antena luar dapat menimbulkan gangguan pada sistem elektrikal, sehingga mengakibatkan pengoperasian kendaraan menjadi tidak aman.
- Ban dan roda yang tidak sesuai dengan spesifikasi tidak boleh digunakan.
  Untuk detail mengenai ukuran roda dan ban, lihat ke bagian yang berjudul “Spesifikasi”.
- Jangan lupa membaca manual aksesoris sebelum melakukan pemasangan aksesoris, komponen atau modifikasi lainnya kepada kendaraan!

Poin penting!

Karena terdapat sejumlah besar aksesoris dan komponen pengganti dari produsen yang berbeda yang tersedia di pasaran, maka tidak mungkin, tidak hanya MITSUBISHI MOTORS tetapi juga dealer resmi MITSUBISHI MOTORS, untuk memeriksa apakah penambahan atau pemasangan komponen tertentu akan mempengaruhi keamanan kendaraan pada kendaraan Anda.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Bahkan saat komponen tertentu diijinkan secara resmi, contoh oleh "*general operator permit*" (penilaian sebuah suku cadang) atau melalui pembuatan komponen yang cara konstruksinya disetujui secara resmi, atau saat sebuah lisensi pengoperasian yang melibatkan penambahan atau pemasangan komponen tertentu, tidak dapat disimpulkan berdasarkan hal tersebut, bahwa keamanan berkendara pada kendaraan Anda tidak terpengaruh.

Pertimbangkan juga bahwa pada dasarnya tidak ada kewajiban yang menjadi bagian dari penilai atau pejabat. Hanya dalam kasus komponen (penggantian atau penukaran komponen asli MITSUBISHI MOTORS serta aksesoris MITSUBISHI MOTORS) yang disarankan dan diedarkan oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS dan yang ditempelkan atau dipasang oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS dapat Anda asumsikan, bahwa keselamatan yang optimal telah dipenuhi. Hal yang sama juga mengenai modifikasi kendaraan yang mempertimbangkan spesifikasi produksi. Untuk keselamatan Anda sendiri, dalam kasus seperti ini, Anda harus melakukan modifikasi sesuai dengan rekomendasi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS saja.

Modifikasi/perubahan pada sistem elektrikal atau bahan bakar

E00200401600

MITSUBISHI MOTORS selalu memproduksi kendaraan yang aman dan berkualitas tinggi. Dalam rangka mempertahankan kualitas dan keselamatan, maka penting bahwa asesoris apapun yang akan terpasang atau modifikasi yang akan dilakukan berhubungan dengan sistem elektrikal atau bahan bakar, harus dilaksanakan sesuai dengan petunjuk dari MITSUBISHI MOTORS.

⚠PERHATIAN

- Segera konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS mengenai hal apapun yang berkaitan dengan penambahan atau modifikasi.
  Jika terdapat kabel yang mengganggu body kendaraan atau melakukan cara pemasangan yang tidak benar (tidak termasuk sekering proteksi, dan lainnya), maka menimbulkan pengaruh buruk pada perangkat elektronik, yang mengakibatkan kebakaran atau kecelakaan lainnya.

Suku cadang asli

E00200502002

Jangan berlaku ceroboh dengan suku cadang pengganti.
MITSUBISHI MOTORS dengan pengalaman yang panjang menyediakan telah kendaraan yang dibuat luar biasa sehingga menawarkan kualitas dan keandalan yang tertinggi. Jangan menurunkan kualitas dan keandalan dengan menggunakan suku cadang pengganti.
Selalu gunakan suku cadang asli MITSUBISHI MOTORS yang dirancang dan diproduksi untuk mempertahankan kendaraan di puncak kinerja. Pengoperasian dari komponen kendaraan menjadi kurang efisien bila menggunakan suku cadang yang bukan asli.
Tidak menggunakan suku cadang yang asli bisa membuat klaim garansi di masa depan menjadi tidak berlaku. MITSUBISHI MOTORS tidak bertanggungjawab atas kerusakan kendaraan Anda yang mungkin disebabkan oleh penggunaan suku cadang pengganti yang menggantikan SUKU CADANG ASLI MITSUBISHI MOTORS.
Di dealer MITSUBISHI MOTORS Anda memperoleh saran yang tepat dan pemasangan suku cadang asli akan ditangani secara profesional.
Suku cadang asli MITSUBISHI MOTORS diindikasikan dengan *GENUINE PARTS*, dan

tersedia di seluruh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Petunjuk keamanan penanganan oli mesin bekas

E00200601501

⚠PERINGATAN

- **Kontak yang lama dan berulang dapat menimbulkan penyakit kulit yang serius, termasuk infeksi kulit dan kanker.**
- **Hindari kontak langsung dengan kulit dan cuci bersih setelah terjadi kontak.**
- **Jauhkan dari jangkauan anak-anak.**

Rekaman Data Kejadian

E00205900166

Kendaraan dilengkapi dengan rekaman data Kejadian (EDR).
Tujuan utama EDR adalah untuk mencatat, dalam situasi kecelakaan tertentu atau hampir tabrakan, seperti kantong udara mengembang atau menabrak rintangan jalan, data akan membantu dalam memahami kinerja sistem kendaraan.
EDR dirancang untuk merekam data yang berkaitan dengan dinamika kendaraan dan sistem keselamatan selama waktu yang singkat, biasanya 30 detik atau kurang.
EDR dalam kendaraan ini didesain untuk merekam data seperti:

- Cara dari bermacam sistem di dalam kendaraan Anda menjalankan operasi;
- Seberapa dalam (bila sepenuhnya) pengemudi menekan pedal gas dan/atau pedal rem; dan
- Seberapa cepat kendaraan dikemudikan.

Data tersebut dapat membantu memberikan pemahaman yang lebih baik pada saat terjadi tabrakan dan terdapat korban.

CATATAN

- Data EDR direkam oleh kendaraan Anda hanya jika terjadi situasi tabrakan yang tidak ringan; tidak ada data yang direkam oleh EDR dibawah kondisi normal berkendara dan tanpa merekam data personal (seperti nama, jenis kelamin, umur, dan lokasi tabrakan). Tetapi, oleh pihak lain, seperti penegak hukum, dapat mengkombinasikan data EDR dengan tipe data identitas personal yang biasanya diperoleh selama penyelidikan kecelakaan.

Untuk membaca data yang direkam oleh EDR, dibutuhkan peralatan khusus, dan dibutuhkan akses ke kendaraan atau EDR. Selain itu untuk produsen kendaraan, pihak lain, seperti penegak hukum, yang memiliki alat khusus, dapat membaca informasi tersebut bila mereka mengakses kendaraan atau EDR.

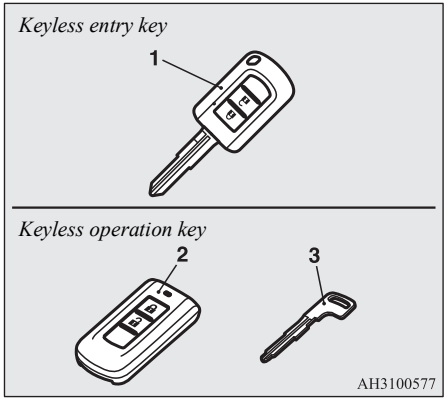
PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Bab 3 - Mengunci dan membuka kunci

Kunci....3-2
Electronic immobilizer (Menghidupkan mesin yang dilengkapi dengan sistem anti maling)....3-3
Keyless entry system 3-4
*Keyless operation system** 3-7
Pintu 3-16
Pengunci pintu yang terpusat *(Central lock door)*....3-17
"Pelindung anak" pada pintu belakang *(Child lock)*....3-19
Pintu bagasi *(Tailgate)* 3-19
Sistem alarm keamanan 3-22
Pengontrol kaca jendela elektrik *(Power window)* 3-26

Kunci

E00300105068



1- *Keyless entry key*
2- *Keyless operation key*
3- Kunci darurat

⚠PERINGATAN

- **Bila membawa kunci saat penerbangan, jangan menekan tombol kunci saat di dalam pesawat. Bila tombol ditekan di dalam pesawat, kunci memancarkan gelombang elektromagnetik, yang bisa mengganggu operasi penerbangan pesawat.**
  Bila membawa kunci di dalam tas, berhati-hatilah agar tidak menekan tombol kunci tanpa sengaja.

CATATAN

- Kunci (kecuali untuk kunci darurat) merupakan peralatan elektronik presisi yang terpasang pemancar sinyal. Perhatikan petunjuk yang berikut untuk menghindari kerusakan.
  - Jangan meninggalkan kunci di tempat yang langsung terkena sinar matahari, contoh di atas dashboard.
  - Jangan membongkar atau melakukan modifikasi.
  - Jangan membengkokkan kunci dengan berlebihan atau membenturkannya dengan keras.
  - Jangan terkena air.
  - Jauhkan dari gantungan kunci magnetik.
  - Jauhkan dari sistem audio, personal komputer, TV, dan peralatan lain yang menghasilkan medan magnet.
  - Jauhkan dari perangkat yang memancarkan gelombang elektromagnetik kuat, seperti telepon seluler, perangkat nirkabel dan peralatan frekwensi tinggi (termasuk peralatan medis).
  - Jangan membersihkan dengan pembersih ultrasonik atau peralatan yang sejenis.
  - Jangan meninggalkan kunci di tempat yang langsung terkena suhu tinggi atau kelembaban tinggi.

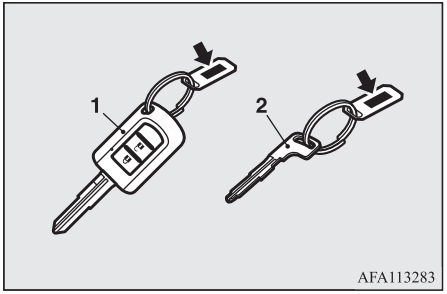
CATATAN

- Mesin telah dirancang sedemikian rupa sehingga tidak dapat dihidupkan jika kode ID yang telah teregistrasi di dalam komputer *immobilizer* dengan kode ID kunci tidak sama. Untuk detailnya dan mengenai penggunaan tombol, lihat ke bagian yang berjudul "*Electronic immobilizer*".
- Jika alarm keamanan berada dalam sistem mode *arm*, alarm akan berbunyi ketika salah satu pintu atau bagasi belakang dibuka setelah membuka kunci dengan anak kunci, knop pengunci dalam atau tombol pengunci pintu yang terpusat.
- Bahkan jika alarm keamanan disetel menjadi "Aktif", maka sistem mode persiapan tidak dijalankan jika *keyless entry system* atau fungsi pengoperasian *keyless* tidak digunakan untuk mengunci kendaraan.

Label nomor kunci

E00314000151

Nomor kunci tertera pada label seperti yang diindikasikan pada ilustrasi.
Catatlah nomor kunci dan simpanlah kunci dan label nomor kunci di tempat yang terpisah, sehingga Anda dapat memesan kunci dari dealer resmi MITSUBISHI MOTORS Anda bila terjadi kehilangan kunci yang asli.



1- Kunci *keyless entry*
2- Kunci darurat

Electronic immobilizer (Menghidupkan mesin yang dilengkapi sistem anti maling)

E00300204118

⚠PERHATIAN

- Jangan membuat perubahan atau penambahan pada sistem *immobilizer*; perubahan atau penambahan bisa menimbulkan kerusakan *immobilizer*.

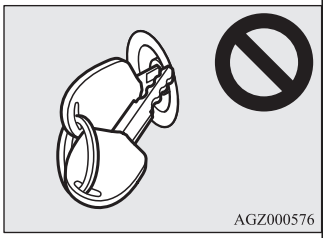
Electronic immobilizer dirancang untuk mengurangi kemungkinan pencurian kendaraan secara signifikan. Tujuan dari sistem ini agar kendaraan menjadi tidak bisa dihidupkan jika dilakukan dengan cara yang tidak benar saat menghidupkan. Cara menghidupkan yang benar hanya dapat dilakukan menggunakan kunci yang "diregistrasi" ke sistem *immobilizer.*

CATATAN

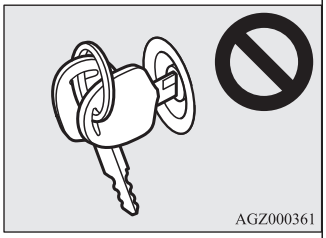
- [Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
  Dalam hal yang berikut ini, kendaraan tidak akan bisa menerima registrasi kode ID dari kunci yang diregistrasi sehingga mesin tidak dapat dihidupkan.
  - Saat kunci menyentuh gantungan kunci atau objek dari logam atau objek yang mengandung magnet

CATATAN

- Ketika gagang kunci menyentuh bagian logam dari kunci yang lain



- Ketika kunci menyentuh atau dekat dengan kunci *immobilizer* lainnya (termasuk kunci dari kendaraan yang lain)



Dalam kejadian yang seperti ini, maka jauhkan objek atau kunci tambahan dari kunci kendaraan. Kemudian cobalah lagi menghidupkan mesin. Bila mesin tidak bisa dihidupkan, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

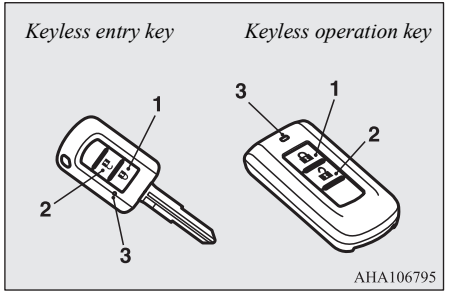
CATATAN

- [Kendaraan dilengkapi dengan *keyless operation system*]
  Bila mesin tidak dapat dihidupkan, kami sarankan Anda untuk menghubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Bila Anda kehilangan salah satu kunci, maka segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Untuk memperoleh penggantian atau tambahan kunci cadangan, maka bawalah kendaraan Anda dan seluruh kunci yang masih ada ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Semua kunci harus diregistrasi ulang ke unit komputer *immobilizer*.
  Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Keyless entry system

E00300305347

Tekan tombol kunci, maka seluruh pintu (termasuk bagasi belakang) akan terkunci atau terbuka sesuai keinginan.
Ini juga memungkinkan untuk mengoperasikan kaca spion luar. (Kendaraan dilengkapi dengan tombol pelipat kaca spion)



1- Tombol *LOCK*
2- Tombol *UNLOCK*
3- Lampu indikator

Mengunci

Tekan tombol *LOCK* (1). Semua pintu dan bagasi belakang akan terkunci. Lampu sinyal belok akan berkedip satu kali. Saat dikunci dengan lampu dengan tombol lampu ruangan dalam posisi "●" atau "DOOR", maka lampu ruangan juga akan berkedip satu kali.

Membuka kunci

Tekan tombol *UNLOCK* (2). Seluruh pintu dan pintu belakang akan membuka kunci. Jika di saat itu tombol lampu ruangan dalam posisi "●" atau "*DOOR*", maka lampu ruangan akan menyala selama sekitar 15 detik dan lampu sinyal belok akan berkedip dua kali.
Juga, lampu kecil dan lampu belakang akan menyala selama sekitar 30 detik.
Lihat ke "Lampu *welcome*" pada Bab 5 yang berjudul "Instrumen dan kontrol".

CATATAN

- Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan tombol pelipat spion, kaca spion luar secara otomatis akan melipat atau membentang pada saat pintu dan bagasi belakang terkunci atau membuka kunci menggunakan tombol kunci dari *keyless entry system*. Lihat ke "Kaca spion luar" di Bab 6 yang berjudul "Menghidupkan dan mengendarai".
- Jika UNLOCK switch (2) ditekan dan tidak ada pintu atau bagasi belakang yang dibuka selama sekitar 30 detik, maka secara otomatis akan mengunci kembali.
- Memodifikasi fungsi yang memungkinkan adalah sebagai berikut:
  Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  - Waktu untuk penguncian otomatis dapat diubah.
  - Aktivasi dari fungsi konfirmasi pengoperasian (lampu sinyal belok mengedip) hanya selama penguncian, atau hanya selama membuka penguncian.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

CATATAN

- Fungsi konfirmasi (ini mengindikasikan penguncian atau membuka penguncian pintu dan bagasi belakang dengan mengedipkan lampu sinyal belok) bisa dinonaktifkan.
- Berapa kali lampu sinyal belok akan mengedip sebagai fungsi konfirmasi dapat diganti.
- Buzzer dapat disetel agar berbunyi pada saat kendaraan dikunci atau dibuka kunci menggunakan tombol *keyless operation key*.

- *Keyless entry system* tidak beroperasi dalam kondisi yang berikut ini:
  - Kunci tertinggal di dalam kunci kontak. (Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*)
  - Mode operasi tidak dalam keadaan OFF. (Kendaraan dilengkapi dengan *keyless operation system*)
  - Salah satu pintu atau bagasi belakang terbuka.
- Tombol kunci akan beroperasi sekitar 4 m dari kendaraan. Akan tetapi, jarak pengoperasian tombol kunci akan berubah jika kendaraan berada di dekat stasiun pembangkit listrik, atau berada di dekat stasiun penyiaran radio/TV.
- Jika terjadi salah satu permasalahan berikut ini, maka baterai mungkin telah habis.

CATATAN

- Tombol kunci dioperasikan dalam jarak yang tepat dari kendaraan, tetapi pintu dan bagasi belakang tidak merespon penguncian atau membuka penguncian.
- Lampu indikator (3) menyala redup atau tidak menyala.
  Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Jika Anda sendiri yang mengganti baterai, lihat ke "Prosedur penggantian baterai" pada Bab 3.

- Bila kunci telah hilang atau rusak, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk mendapatkan penggantian kunci.
- Bila Anda ingin menambahkan kunci, harap hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Sejumlah kunci yang berikut dapat disediakan.
  - *Keyless entry key*: hingga 4 kunci yang berbeda
  - *Keyless operation key*: hingga 4 kunci yang berbeda

Pengoperasian kaca spion luar (Kendaraan yang dilengkapi dengan tombol pelipat spion)

E00310802054

Untuk melipat

Kunci pintu dan bagasi belakang menggunakan tombol *LOCK* (1), maka kaca spion luar akan dilipat secara otomatis.

Untuk membentangkan

Buka penguncian pintu dan bagasi belakang dengan tombol *UNLOCK* (2), maka kaca spion luar akan dibentangkan secara otomatis.

CATATAN

- Fungsi dapat diubah sesuai kondisi yang dibawah ini. Harap konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  - Membentang secara otomatis pada saat pintu pengemudi ditutup dan kunci kontak diubah ke posisi "ON", atau mode operasi dalam posisi ON.
    Selain itu, akan melipat secara otomatis pada saat kunci kontak diputar ke posisi "*LOCK*" atau "ACC" atau mode operasi dalam posisi OFF atau ACC, dan pintu pengemudi kemudian dibuka.

CATATAN

- Akan membentang secara otomatis saat kecepatan kendaraan mencapai sekitar 30 km/jam.
- Menjadikan tidak aktif fungsi mengembang secara otomatis.

Kaca spion luar dapat dilipat atau dibentangkan melalui kondisi pengoperasian yang berikut, bahkan jika mengubah salah satu yang diatas.

Setelah menekan tombol LOCK untuk mengunci pintu dan bagasi belakang, jika tombol LOCK kembali ditekan dua kali secara berurutan dalam waktu sekitar 30 detik, maka kaca spion luar akan melipat.

Setelah menekan tombol UNLOCK untuk membuka kunci pintu dan bagasi belakang, jika tombol UNLOCK ditekan dua kali secara berurutan dalam waktu sekitar 30 detik, maka kaca spion luar akan membentang kembali.

Prosedur penggantian kunci baterai

E00309502309

PERINGATAN

- **Jangan menelan baterai tipe koin.**

PERINGATAN

- **Produk ini mengandung baterai tipe koin.**
  Jika baterai koin menjadi tertelan, maka bisa menimbulkan kebakaran internal yang dapat mengakibatkan kematian.
  Terdapat sejumlah kasus dimana baterai yang tertelan dapat menimbulkan kebakaran internal yang parah hanya dalam waktu 2 jam.
- **Jauhkan baterai baru dan bekas dari jangkauan anak-anak.**
- **Jika tutup kunci tidak tertutup dengan benar, maka jangan gunakan produk ini dan jauhkan dari anak-anak.**
- **Jika Anda mengira baterai mungkin telah tertelan atau berada di dalam tubuh, segera dapatkan tindakan medis.**

- **Untuk menghindari ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar:**
  - **Jangan mengganti baterai dengan tipe yang tidak sesuai. Ganti hanya dengan tipe yang sama atau setara.**
  - **Jangan membuang baterai ke api atau pembakaran sampah, serta menghancurkan atau memotong baterai secara mekanis.**
  - **Jangan gunakan, simpan, atau mengganti baterai yang telah terkena panas tinggi atau tekanan yang sangat rendah.**

PERHATIAN

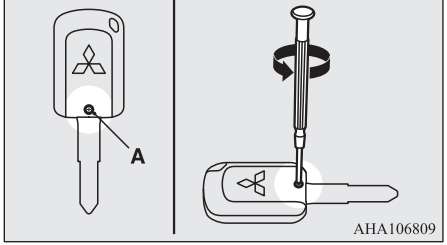
- Saat casing kunci dibuka, maka berhati-hati dengan menjauhkannya dari air, debu dan lainnya. Juga, jangan menyentuh komponen internal.
- Buanglah baterai bekas sesuai dengan peraturan untuk pembuangan limbah baterai.

CATATAN

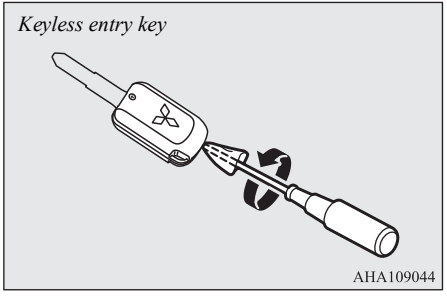
- Anda dapat membeli atau mengganti baterai di toko peralatan elektronik.
- Dan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS dapat mengganti baterai untuk jika Anda menginginkannya.

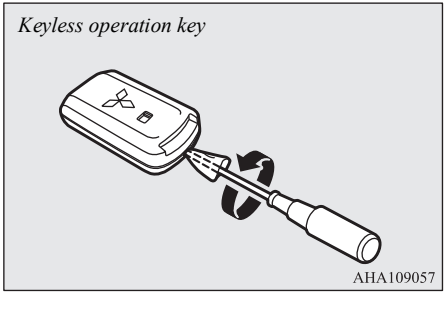
1. Sebelum mengganti baterai, hilangkan listrik statis dari tubuh Anda dengan menyentuh benda logam yang ditanahkan.
2. Lepaskan sekrup (A) dari kunci. (Hanya *keyless entry key*)

Keyless entry key



3. Keluarkan kunci darurat dari kunci. (Hanya *keyless operation key*)
   (Lihat ke "Kunci darurat" pada Bab 3).
4. Dengan logo MITSUBISHI menghadap ke arah Anda, masukkan ujung obeng lurus (atau minus) yang dilapisi kain ke dalam lubang kecil pada casing kunci dan gunakan untuk membukanya.

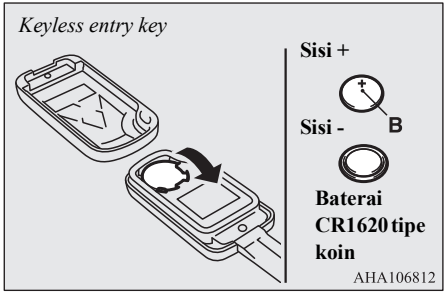


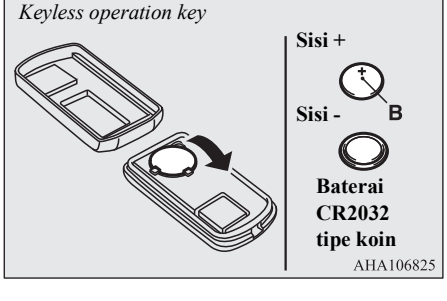


CATATAN

- Pastikan melakukan prosedur ini dengan logo MITSUBISHI menghadap Anda. Jika logo MITSUBISHI tidak menghadap Anda saat membuka casing kunci, maka tombol mungkin mengalami kerusakan.

5. Lepaskan baterai bekas.
6. Pasang baterai yang baru dengan sisi +(B) menghadap ke atas.





7. Tutup casing kunci hingga rapat.
8. Pasang sekrup (A) yang dilepas dari langkah 2. (Hanya *keyless entry key*)
9. Pasang kunci darurat yang dilepas dari langkah 3. (Hanya *keyless operation key*)
10. Periksa *keyless entry system* untuk mengetahui apakah telah berfungsi.

*Keyless operation system**

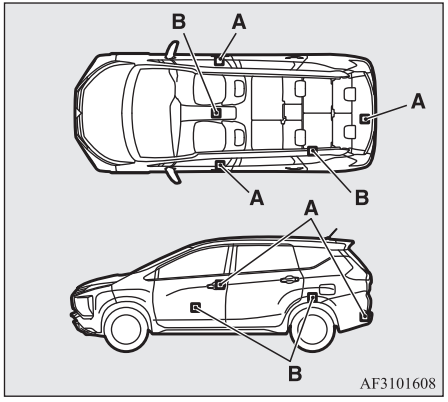
E00305602692

Keyless operation system memungkinkan Anda dalam mengunci dan membuka kunci pintu dan bagasi belakang, menghidupkan mesin dan dengan mudah mengganti mode operasi bila *keyless operation key* bersama Anda.
Tombol pada *keyless operation key* dapat juga digunakan sebagai tombol kunci dari *keyless entry system*.
Lihat ke "Menghidupkan dan mematikan mesin" pada Bab 6.
Lihat ke "*keyless entry system*" pada Bab 3.

Pengemudi harus selalu membawa *keyless operation key*. Kunci ini diperlukan untuk mengunci dan membuka penguncian pintu dan bagasi belakang, menghidupkan mesin dan pengoperasian lainnya pada kendaraan, maka sebelum mengunci dan meninggalkan kendaraan, pastikan untuk memeriksa apakah *keyless operation key* bersama Anda.

⚠PERINGATAN

- **Orang-orang dengan alat pacu jantung atau stimulator detak jantung dilarang mendekati pemancar luar (A) atau pemancar internal (B). Gelombang radio yang digunakan oleh *keyless operation system* bisa berpengaruh buruk terhadap alat pacu jantung dan stimulator detak jantung.**



⚠PERINGATAN

- **Saat menggunakan perangkat elektro-medis selain dari alat pacu jantung atau *defibrilator kardiovaskular* implan, hubungi produsen perangkat elektro-medis terlebih dahulu untuk menentukan pengaruh buruk gelombang radio terhadap perangkat. Pengoperasian perangkat elektro-medis dapat terpengaruh oleh gelombang radio.**

Anda dapat membatasi kemungkinan operasi dari *keyless operation system* dengan cara yang berikut ini. (*Keyless operation system* dapat digunakan sebagai *keyless entry system*.) Harap konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

- Anda dapat membatasi operasi mengunci dan membuka penguncian pintu dan bagasi belakang.
- Anda dapat membatasi operasi menghidupkan mesin.
- *Keyless operation system* bisa dibuat tidak aktif.

CATATAN

- *Keyless operation key* menggunakan gelombang elektromagnetik yang sangat lemah. Dalam hal yang berikut ini, maka *keyless operation system* dapat menjadi tidak beroperasi atau menjadi tidak stabil.

CATATAN

- Bila disekitarnya terdapat peralatan yang memancarkan gelombang radio yang kuat, seperti gardu listrik, stasiun penyiaran radio/TV atau pelabuhan udara.
- *Keyless operation system* dibawa bersama dengan perangkat komunikasi seperti telepon seluler atau radio set, atau perangkat elektronik seperti komputer.
- *Keyless operation key* menyentuh atau tertutup oleh benda logam.
- *Keyless entry system* digunakan berdekatan.
- Saat baterai *keyless operation key* sudah kehabisan daya.
- Saat *keyless operation key* berada di area dengan gelombang radio atau gangguan yang kuat.
  Dalam hal ini, gunakan kunci darurat.
  Lihat ke “Mengunci/membuka penguncian menggunakan fungsi pengoperasian keyless” pada Bab 3.

- Karena *keyless operation key* menerima sinyal agar berkomunikasi dengan pemancar di kendaraan, maka baterai akan menjadi lemah tanpa pengaruh dari penggunaan *keyless operation key*. Masa pakai baterai sekitar 1 sampai 2 tahun, tergantung pada kondisi pemakaian. Bila daya baterai habis, ganti baterai sesuai dengan keterangan manual atau dapatkan penggantinya di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Lihat ke “Prosedur penggantian kunci baterai” pada Bab 3.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

CATATAN

- Karena *keyless operation key* selalu menerima sinyal, menerima gelombang radio yang kuat dapat mempengaruhi pemakaian baterai. Jangan biarkan kunci berada di dekat TV, komputer, atau alat elektronik lainnya.

Jangkauan operasional pada *keyless operation system*

E00305702215

Jika Anda membawa *keyless operation key*, berada dalam jarak pengoperasian *keyless operation system*, dan menekan tombol mengunci/membuka pintu pengemudi atau penumpang depan, tombol pengunci bagasi belakang atau tombol pembuka bagasi belakang, maka kode ID kunci Anda dilakukan verifikasi.

Anda dapat mengunci dan membuka pintu dan bagasi belakang, menghidupkan engine dan mengubah mode operasi hanya jika kode ID *keyless operation key* dan kendaraan adalah sama.

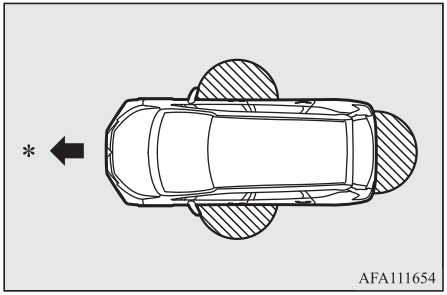
CATATAN

- Bila baterai *keyless operation key* telah kehabisan daya atau terdapat gelombang elektromagnetik atau gangguan yang kuat, jangkauan operasional menjadi lebih dekat dan pengoperasian menjadi tidak stabil.

Jangkauan operasional untuk mengunci dan membuka penguncian pintu dan bagasi belakang

E00306202187

Jarak pengoperasian sekitar 70 cm dari tombol mengunci/ membuka pintu pengemudi atau penumpang depan, dan tombol bagasi belakang.



*: Arah maju

: Jangkauan operasional

CATATAN

- Operasi mengunci dan membuka penguncian hanya terjadi saat Anda menekan tombol pintu atau bagasi belakang yang mendeteksi *keyless operation key*.

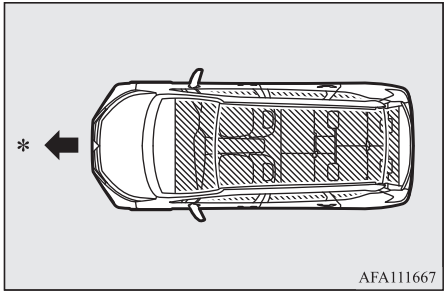
CATATAN

- Pengoperasian menjadi tidak memungkinkan jika Anda terlalu dekat dengan pintu depan, jendela pintu atau bagasi belakang.
- Bahkan jika *keyless operation key* masih dalam jarak 70 cm atau tombol mengunci/ membuka pintu pengemudi atau penumpang depan atau tombol bagasi belakang, jika kunci berada di dekat tanah atau tinggi, maka sistem tidak akan beroperasi.
- Jika *keyless operation key* dalam jangkauan operasional, bahkan seseorang yang tidak membawa kunci masih dapat mengunci dan membuka kunci pintu dan bagasi belakang dengan menekan tombol mengunci/membuka pintu pengemudi atau penumpang, atau tombol bagasi belakang.

Jangkauan operasional untuk menghidupkan mesin dan mengganti mode operasi

E00306301569

Jangkauan operasional pada interior kendaraan.



*: Arah maju

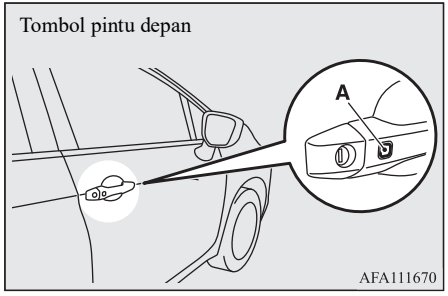
: Jangkauan operasional

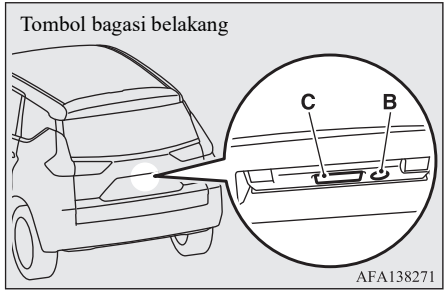
CATATAN

- Walaupun dalam jangkauan operasional, jika *keyless operation key* berada di dalam item yang kecil seperti kotak sarung tangan, di atas panel instrumen, kantong pintu atau dalam ruang bagasi, maka tidak memungkinkan untuk menghidupkan engine dan mengubah mode operasi.
- Bila *keyless operation key* sangat dekat dengan pintu atau jendela pintu, maka memungkinkan untuk menghidupkan mesin atau mengubah mode operasi bahkan saat kunci
berada di luar kendaraan.

Pengoperasian yang menggunakan fungsi *keyless operation*

E00305803545





Mengunci pintu dan bagasi belakang

Saat Anda membawa *keyless operation key*, bila Anda menekan tombol mengunci/membuka kunci pintu pengemudi dan penumpang depan (A), tombol mengunci bagasi belakang (B) dalam jangkauan operasional, maka pintu dan bagasi belakang menjadi terkunci.
Lampu sinyal-belok akan berkedip satu kali, dan buzzer luar akan berbunyi satu kali.
Untuk lebih detail, lihat ke “Pintu-pintu”, “pengunci pintu yang terpusat” dan “Bagasi belakang” pada Bab 3 yang berjudul “Mengunci dan membuka kunci”.

CATATAN

- Pastikan Anda membawa *keyless operation key* sebelum mengunci kendaraan. Walaupun *keyless operation key* tertinggal di kendaraan di dalam glove box atau ruang penyimpanan kecil lainnya, dekat panel instrumen, atau di dalam ruang bagasi, kendaraan kemungkinan terkunci tergantung kepada gelombang radio dan kondisi lainnya di lingkungan sekitar, kunci yang terjepit di dalam kendaraan.
- Kaca spion luar secara otomatis akan melipat pada saat pintu dan bagasi belakang terkunci menggunakan fungsi pengoperasian *keyless*. Lihat ke “Kaca spion luar” pada Bab 6.

CATATAN

- Fungsi pengoperasian *keyless entry* tidak dapat beroperasi dalam kondisi berikut ini:
  - *Keyless operation key* berada di dalam kendaraan.
  - Pintu atau bagasi belakang kondisi terbuka atau sedikit menutup.
  - Mode operasi tidak dalam keadaan OFF.
- Tombol membuka pintu belakang (C) dapat digunakan untuk memeriksa apakah kendaraan telah terkunci dengan benar.
  Tekan tombol pembuka bagasi belakang selama sekitar 3 detik untuk mengunci kendaraan. Bila Anda menunggu selama lebih dari 3 detik kemudian menekan tombol pembuka bagasi belakang, pintu dan bagasi belakang menjadi tidak terkunci.
- Jeda waktu untuk memeriksa apakah kendaraan telah terkunci dapat disetel. Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Membuka penguncian pintu dan bagasi belakang

Saat Anda membawa *keyless operation key*, bila Anda menekan tombol mengunci/membuka kunci pintu pengemudi dan penumpang depan (A), tombol pembuka bagasi belakang (C) dalam jangkauan operasional, maka semua pintu dan bagasi belakang menjadi tidak terkunci.

Jika pada saat itu tombol lampu ruangan dalam posisi "●" atau "DOOR", maka lampu ruangan akan menyala selama 15 detik. Lampu sinyal-belok akan berkedip dua kali, dan buzzer luar akan berbunyi dua kali.
Jika menekan tombol mengunci/membuka pintu pengemudi dan penumpang depan dan tidak ada pintu atau bagasi belakang yang dibuka selama sekitar 30 detik, maka secara otomatis akan mengunci kembali.
Untuk lebih detail, lihat ke "Pintu-pintu", "pengunci pintu yang terpusat" dan "Bagasi belakang" pada Bab 3 yang berjudul "Mengunci dan membuka kunci".

CATATAN

- Kaca spion luar secara otomatis akan membentang pada saat semua pintu dan bagasi belakang tidak terkunci menggunakan fungsi pengoperasian *keyless*. Lihat ke "Kaca spion luar" pada Bab 6 yang berjudul "Menghidupkan dan mengendarai".
- *Keyless operation key* tidak bekerja pada saat mode operasi tidak dalam kondisi OFF.
- Agar memungkinkan untuk memeriksa apakah pintu-pintu dan bagasi belakang terkunci, Anda tidak dapat membuka kuncinya menggunakan tombol pembuka bagasi belakang (C) dalam 3 detik setelah menguncinya.

CATATAN

- Waktu antara membuka penguncian dan penguncian secara otomatis dapat diatur. Harap konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Konfirmasi pengoperasian saat mengunci dan membuka penguncian

Pengoperasian dapat dikonfirmasi seperti yang ditunjukkan dibawah ini. Akan tetapi, lampu ruangan hanya akan menyala jika tombol lampu ruangan dalam posisi "●" atau "DOOR".
Saat terkunci: Lampu sinyal-belok berkedip satu kali, dan buzzer luar berbunyi satu kali.
Saat membuka kunci: Jika lampu ruangan menyala selama sekitar 15 detik, maka lampu sinyal belok akan berkedip dua kali, dan buzzer luar berbunyi dua kali.

CATATAN

- Fungsi dapat diubah sesuai kondisi yang dibawah ini. Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  - Aktivasi dari fungsi konfirmasi pengoperasian (lampu sinyal belok mengedip) hanya selama penguncian, atau hanya selama membuka penguncian.
  - Menjadikan tidak aktif dari fungsi konfirmasi pengoperasian (mengedipkan lampu sinyal belok) dan buzzer luar.

CATATAN

- Mengganti jumlah kedipan dari fungsi konfirmasi pengoperasian (kedipan lampu sinyal belok).

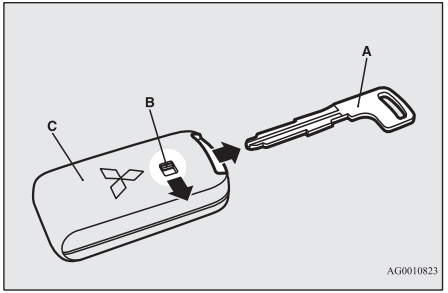
Untuk mengoperasikan fungsi *keyless operation*

E00306001221

Kunci darurat

E00307201842

Kunci darurat (A) hanya dapat digunakan untuk mengunci dan membuka penguncian pintu. Untuk menggunakan kunci darurat, bukalah pengunci knop pengunci (B) dan lepaskan *keyless operation key* (C).

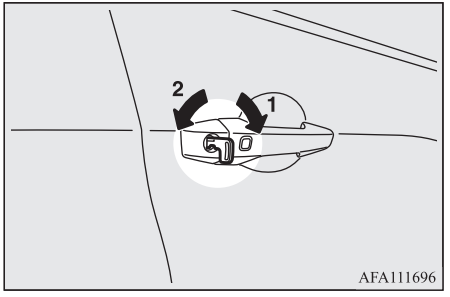


CATATAN

- Gunakan kunci darurat hanya untuk kondisi darurat. Jika baterai *keyless operation key* telah kehabisan daya, maka segeralah menggantinya sehingga Anda dapat menggunakan *keyless operation key*.
- Kunci darurat terpasang di dalam *keyless operation key*.
- Setelah menggunakan kunci darurat, pastikan untuk selalu mengembalikannya ke posisi yang semula.

Mengunci dan membuka kunci pintu

Putar kunci darurat ke arah depan untuk mengunci pintu dan putar ke arah belakang untuk membuka penguncian pintu. Untuk lebih detail, lihat ke “Pintu-pintu” pada Bab 3 yang berjudul “mengunci dan membuka kunci”.



1- Mengunci
2- Membuka kunci

Mengaktifkan peringatan

E00305902767

Untuk mencegah pencurian kendaraan atau tanpa sengaja mengoperasikan *keyless operation system*, maka buzzer dan tampilan pada layar informasi di kluster instrumen digunakan untuk memberikan peringatan kepada pengemudi.
Jika peringatan telah aktif, selalu periksa kendaraan dan *keyless operation key*. Peringatan ini akan muncul juga jika terdapat masalah pada *keyless operation system*.

Item	[Tampilan]	Buzzer	Catatan (solusi)
Mendeteksi kerusakan		Buzzer di bagian dalam akan berbunyi sekali.	Terdapat masalah pada *keyless operation system*.
Tegangan battery rendah		Buzzer di bagian dalam akan berbunyi sekali.	Baterai mulai lemah, maka peringatan diaktifkan. (Peringatan tidak diaktifkan jika baterai telah mati.)
Tombol tidak terdeteksi	Tombol mesin ditekan satu kali Tombol mesin ditekan dua kali atau lebih 	Buzzer di bagian dalam akan berbunyi sekali.	Saat tombol mesin ditekan untuk mengganti mode operasi dari keadaan OFF atau pada saat mesin dihidupkan, maka peringatan diaktifkan, jika terjadi kondisi yang berikut ini. ● Membawa *keyless operation key* yang lain dengan kode yang berbeda, atau *keyless operation key* berada di luar jangkauan operasional. ● Baterai *keyless operation* sudah habis. ● Komunikasi terganggu oleh lingkungan sekitar yang mengandung gelombang listrik. Dalam kasus seperti ini, tekan tombol pengoperasian *keyless* agar tombol mesin mengganti mode operasi atau menghidupkan mesin. Lihat ke “Jika *keyless operation key* tidak beroperasi dengan benar” pada Bab 6.

Item	[Tampilan]	Buzzer	Catatan (solusi)
Keyless operation key akan mengeluarkan sistem monitor		Buzzer di bagian dalam akan berbunyi sekali. Buzzer di bagian luar akan berbunyi secara berselang-seling	● Ketika kendaraan diparkir dengan mode operasi selain dari posisi OFF, jika Anda menutup pintu setelah membuka salah satu pintu dan mengeluarkan *keyless operation key* dari kendaraan, akan muncul peringatan sampai kunci terdeteksi berada di dalam kendaraan. ● Jika Anda mengeluarkan *keyless operation key* dari kendaraan melalui jendela tanpa membuka pintu, maka sistem monitor pengambilan *keyless operation key* tidak akan beroperasi. ● Dapat dilakukan perubahan pengaturan agar sistem yang memonitor pengambilan *keyless operation key* dapat beroperasi jika Anda mengambil *keyless operation key* keluar dari kendaraan melalui jendela tanpa membuka pintu. Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. ● Bahkan jika Anda menggunakan *keyless operation key* dalam jangkauan operasional untuk menghidupkan mesin, bila *keyless operation key* dan kode ID kendaraan tidak dapat dicocokkan, misalnya karena kondisi lingkungan sekitar atau kondisi elektromagnetik, maka peringatan mungkin saja akan muncul.
Sistem pencegahan penguncian		Buzzer di bagian dalam akan berbunyi sekali. Buzzer di bagian luar akan berbunyi sekitar 3 detik secara berselang-seling	● Ketika mode operasi di posisi OFF, jika Anda menutup semua pintu dan bagasi dengan *keyless operation key* tertinggal di dalam kendaraan dan Anda mencoba mengunci pintu dan bagasi belakang dengan menekan tombol mengunci/membuka pintu pengemudi atau penumpang depan, atau tombol *LOCK* bagasi belakang, maka akan muncul peringatan dan Anda tidak bisa mengunci pintu dan bagasi belakang. ● Pastikan Anda membawa *keyless operation key* sebelum mengunci pintu. Bahkan jika Anda meninggalkan *keyless operation key* di dalam kendaraan, mungkin saja pintu akan terkunci, tergantung pada kondisi lingkungan sekitarnya dan kondisi sinyal nirkabel.

Item	[Tampilan]	Buzzer	Catatan (solusi)
Sistem pencegahan pintu tidak yang tertutup rapat		Buzzer di bagian dalam akan berbunyi sekali. Buzzer di bagian luar akan berbunyi sekitar 3 detik secara berselang-seling	Ketika mode operasi dalam keadaan OFF, jika Anda mencoba mengunci pintu dan bagasi belakang dengan menekan tombol mengunci/membuka kunci pintu pengemudi atau penumpang depan, atau menekan tombol mengunci bagasi belakang dalam keadaan dimana salah satu pintu atau bagasi belakang tidak tertutup rapat, akan muncul peringatan dan Anda tidak dapat mengunci pintu dan bagasi belakang.
Sistem pengingat mode operasi keadaan OFF		Buzzer di bagian dalam akan berbunyi sekali. Buzzer di bagian luar akan berbunyi sekitar 3 detik secara berselang-seling	Ketika mode operasi dalam mode selain dari OFF, jika Anda mencoba menutup semua pintu dan bagasi belakang dengan menekan tombol mengunci/membuka kunci pintu pengemudi atau penumpang depan, atau tombol mengunci bagasi belakang, maka akan muncul peringatan dan Anda tidak bisa mengunci pintu dan bagasi belakang.

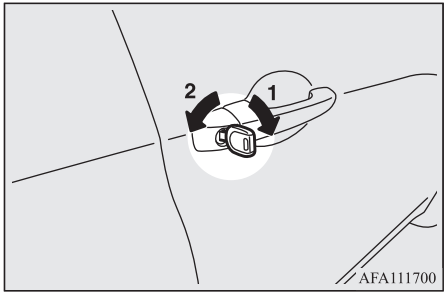
Pintu

E00300403966

⚠PERHATIAN

- Pastikan semua pintu telah tertutup rapat, mengemudi dengan pintu yang tidak tertutup rapat sangat berbahaya.
- Jangan meninggalkan anak-anak berada di dalam kendaraan tanpa pengawasan.
- Berhati-hatilah untuk tidak mengunci pintu pada saat kunci masih berada di dalam kendaraan.

Mengunci atau membuka dengan anak kunci

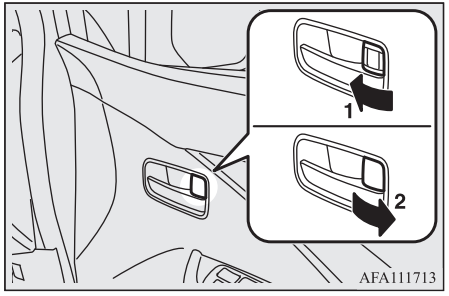


1- Mengunci
2- Membuka kunci

CATATAN

- Saat mengunci atau membuka penguncian dengan kunci, maka seluruh pintu dan bagasi belakang akan terkunci atau membuka penguncian.
  Lihat ke “Pengunci pintu yang terpusat” pada Bab 3.
- Bila kendaraan telah dilengkapi dengan *keyless operation system*, maka semua pintu dan pintu belakang dapat terkunci atau terbuka menggunakan kunci darurat. (Lihat ke “Kunci darurat” pada Bab 3).

Mengunci atau membuka dari dalam kendaraan

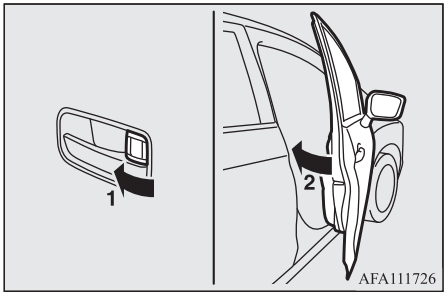


1- Mengunci
2- Membuka kunci

CATATAN

- Pintu pengemudi dapat dibuka tanpa menggunakan knop pengunci dengan menarik gagang pintu bagian dalam.

Mengunci tanpa menggunakan anak kunci



Tempatkan knop pengunci bagian dalam (1) ke posisi mengunci, dan tutuplah pintu (2).

Pengingat kunci kontak

E00300501152

Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*

Jika pintu pengemudi terbuka saat kunci berada di kunci kontak, *buzzer* akan berbunyi untuk memperingatkan Anda untuk melepas kunci.

Kendaraan dilengkapi dengan *keyless operation system*

Jika pintu pengemudi terbuka dengan mesin mati dan mode operasi dalam mode yang selain dari OFF, buzzer akan berbunyi untuk mengingatkan Anda untuk menempatkan mode operasi menjadi OFF.
Lihat ke “Sistem pengingat mode operasi ON” pada halaman 6-18.

Mekanisme “Mencegah lupa kunci”

E00300601397

Jika kunci berada di kunci kontak atau mode operasi dalam mode selain dari OFF, tombol mengunci secara otomatis akan kembali ke posisi membuka kunci jika Anda menekan knop pengunci atau menekan tombol pengunci pintu yang terpusat untuk mengunci pintu dengan pintu pengemudi terbuka.

Pengunci pintu yang terpusat *(Central lock door)*

E00300803784

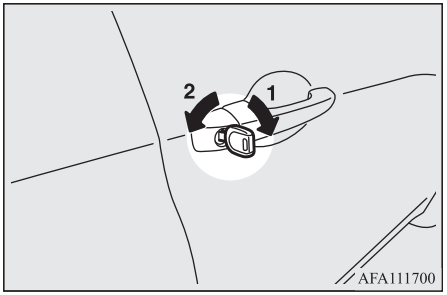
CATATAN

- Mengunci dan membuka yang dilakukan yang secara terus-menerus akan mengaktifkan sirkuit pengaman sistem pengunci pintu yang terpusat *(central lock door)* dan mencegah pengoperasian sistem. Jika hal ini terjadi, tunggulah sekitar 1menit sebelum mengoperasikan sistem pengunci pintu yang terpusat *(central lock door)*

Seluruh pintu dan bagasi belakang dapat dikunci dan dibuka penguncian seperti penjelasan yang berikut ini.

Pintu pengemudi dengan anak kunci

Gunakan kunci agar pintu pengemudi terkunci atau membuka kunci semua pintu dan bagasi.



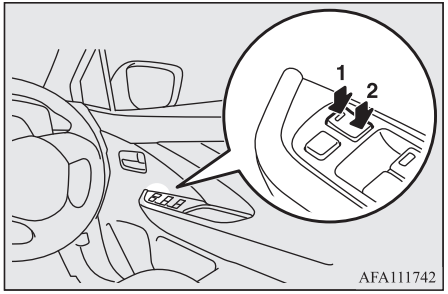
1- Mengunci
2- Membuka kunci

CATATAN

- Bila kendaraan telah dilengkapi dengan *keyless operation system*, maka pintu pengemudi dapat terkunci atau terbuka menggunakan kunci darurat. (Lihat ke “Kunci darurat” pada Bab 3).

Tombol mengunci pintu yang terpusat

Gunakan tombol mengunci pintu yang terpusat agar mengunci pintu pengemudi atau membuka kunci seluruh pintu dan bagasi belakang.



1- Mengunci
2- Membuka kunci

Pengunci pintu otomatis yang sensitif kecepatan (dengan mekanisme membuka kunci yang sensitif benturan)*

Seluruh pintu dan bagasi belakang akan mengunci secara otomatis ketika kecepatan kendaraan melebihi 15 km/jam. Selain itu, semua pintu dan bagasi belakang akan membuka penguncian saat terjadi benturan yang kuat karena tabrakan kendaraan yang mungkin sangat berbahaya bagi penumpang bila tidak bisa keluar dari kendaraan. Fungsi ini dipersiapkan sebagai tindakan penyelamatan bila terjadi kecelakaan.

⚠PERINGATAN

- **Saat mengunci pintu terpusat yang otomatis sensitif kecepatan (dengan mekanisme membuka kunci yang sensitif benturan) tidak bekerja dalam kondisi yang berikut ini, segera periksalah kendaraan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.**
  - **Pintu tidak mengunci secara otomatis walaupun kecepatan kendaraan telah melebihi 15 km/jam.**
  - **Kunci pintu secara otomatis terbuka saat berkendara.**
  - **Bahkan ketika kunci kontak atau mode operasi di posisi ON, lampu peringatan SRS tidak menyala atau terus menyala.**
  - **Lampu peringatan SRS dan/atau tanda peringatan muncul saat sedang berkendara.**
  - **Sistem penguncian pintu yang terpusat mengalami kerusakan.**

CATATAN

- Bahkan jika kendaraan mengalami perubahan bentuk yang signifikan akibat dari tabrakan dan lainnya, tergantung pada tempat dan sudut benturan, serta pada bentuk dan kondisi objek lain yang bertabrakan, pintu dan bagasi belakang mungkin tidak akan terbuka. Tingkat perubahan bentuk atau kerusakan kendaraan tidak selalu berkorelasi dengan membukanya kunci pintu dan bagasi belakang.

CATATAN

- Fungsi-fungsi ini diaktifkan ketika kendaraan dikirim dari pabrik. Jika Anda ingin mengaktifkan atau menonaktifkan pengunci pintu otomatis sensor kecepatan kendaraan (dengan mekanisme membuka kunci yang sensitif benturan), silakan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Membuka penguncian menggunakan kunci kontak, tombol start/stop mesin atau tuas selektor.

Ini memungkinkan untuk membuka semua pintu dan pintu belakang dalam kondisi yang berikut ini.
[Kendaraan dengan M/T]
Kunci kontak diputar ke posisi "*LOCK*" atau mode operasi dalam posisi OFF.

[Kendaraan dengan CVT]
Tuas selektor ditempatkan ke posisi atau "P" atau (PARK) sementara kunci kontak atau mode operasi dalam kondisi ON.
Atau kunci kontak diputar ke posisi "*LOCK*" atau mode operasi dalam posisi OFF.

Saat kendaraan dikirim dari pabrik, membuka penguncian menggunakan kunci kontak atau

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

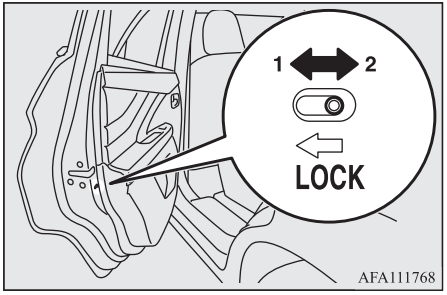
tombol start/stop mesin (M/T), atau tuas selektor (CVT) adalah sebagai berikut.

- Kendaraan tanpa penguncian pintu otomatis sensitif kecepatan (dengan mekanisme membuka yang sensitif benturan): tidak diaktifkan
- Kendaraan dengan penguncian pintu otomatis sensitif kecepatan (dengan mekanisme membuka yang sensitif benturan): diaktifkan

Bila Anda akan mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi ini, silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

“Pelindung anak” pada pintu belakang *(Child lock)*

E00300902270



1- Mengunci
2- Membuka kunci

Pelindung anak *(child lock)* ini membantu mencegah pintu yang tanpa sengaja terbuka dari bagian dalam.
Jika tuas disetel untuk mengunci, pintu belakang tidak dapat terbuka menggunakan gagang sisi dalam, tetapi hanya menggunakan gagang sisi luar.
Jika tuas disetel untuk tidak terkunci pada posisi (2), mekanisme pelindung anak tidak berfungsi.

⚠PERHATIAN

- Saat berkendara dengan anak-anak di kursi belakang, gunakan pelindung anak untuk mencegah pintu terbuka karena ketidaksengajaan yang bisa menimbulkan kecelakaan.

Pintu bagasi

E00301403312

⚠PERINGATAN

- **Sebelum mengemudi, pastikan bagasi belakang telah tertutup rapat.**
  Sangat berbahaya apabila Anda berkendara dengan bagasi belakang terbuka karena gas karbonmonoksida (CO) dapat masuk ke dalam kabin.
  Gas CO tidak terlihat atau tercium. Gas ini dapat menyebabkan keracunan bahkan kematian.
  Dan juga, jika membuka pintu bagasi sambil mengemudi, barang bawaan mungkin terjatuh dari bagasi. Ini akan mengakibatkan kecelakaan yang serius.
- **Ruang bagasi tidak dirancang untuk dinaiki penumpang. jangan biarkan orang-orang naik atau anak-anak bermain di sana. Ini akan mengakibatkan kecelakaan yang serius.**
- **Pada saat membuka dan menutup bagasi belakang, maka pastikan keadaan sekitarnya telah aman dan jagalah dengan jarak secukupnya pada bagian belakang dan atas kendaraan dan berhati-hati agar tidak membentur kepala Anda atau menjepit tangan, leher Anda dan lainnya.**

⚠PERINGATAN

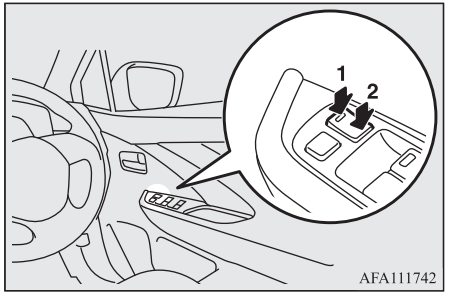
- **Ketika ada penumpukan salju atau es, singkirkan terlebih dahulu sebelum membuka bagasi belakang. Jika Anda membuka pintu bagasi tanpa menyingkirkannya ada kemungkinan bahwa bagasi belakang dapat menutup tiba-tiba karena berat salju atau es tersebut.**
- **Ketika Anda membuka pintu bagasi belakang pastikan bahwa bagasi belakang telah dibuka sepenuhnya dan tetap terbuka penuh. Jika Anda membuka pintu bagasi belakang hanya sebagian saja, ada risiko bagasi belakang akan menutup kembali dengan keras. Jika Anda membuka bagasi belakang saat kendaraan Anda diparkir di tempat yang miring, akan lebih sulit untuk melakukannya dari pada di posisi datar dan juga mungkin akan mengakibatkan pintu bagasi belakang tertutup dan terbanting dengan keras.**

⚠PERHATIAN

- Jangan berdiri di belakang pipa knalpot ketika melakukan bongkar muat bagasi. Panas dari knalpot dapat menyebabkan luka bakar.
- Untuk menghindari kerusakan bagasi belakang, pastikan area di atas dan di belakang pintu bagasi belakang telah aman sebelum membukanya.

Mengunci/membuka

Pintu bagasi belakang dapat dikunci atau dibuka penguncian dengan menggunakan tombol penguncian pintu yang terpusat (di sisi pengemudi).



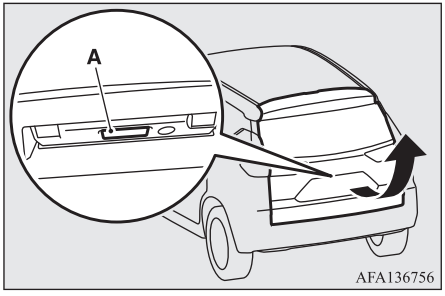
1- Mengunci
2- Membuka kunci

CATATAN

- Mengunci dan membuka yang dilakukan yang secara terus-menerus akan mengaktifkan sirkuit pengaman sistem pengunci pintu yang terpusat dan mencegah pengoperasian sistem. Jika hal ini terjadi, tunggulah sekitar 1menit sebelum mengoperasikan tombol pengunci pintu yang terpusat.

Membuka dari luar kendaraan

Setelah membuka kunci pintu bagasi belakang, tekan tombol pembuka bagasi belakang (A) dan naikkan pintu bagasi belakang.

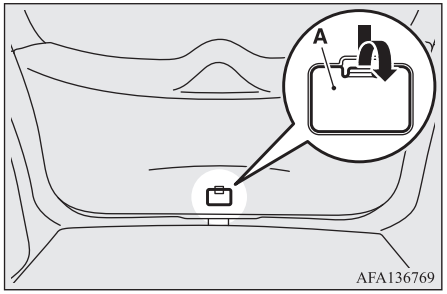


Membuka dari bagian dalam kendaraan

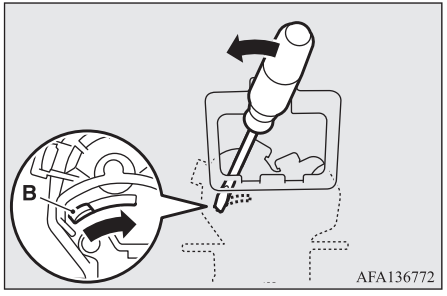
Pintu bagasi belakang dapat dibuka dari dalam kendaraan.
Fungsi ini dirancang untuk membuka pintu bagasi belakang apabila baterai telah habis.

1. Bukalah penutup (A) di sisi dalam bagasi belakang.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia



2. Gunakan obeng lurus (atau minus) untuk menggerakkan tuas (B) agar membuka pintu bagasi belakang.



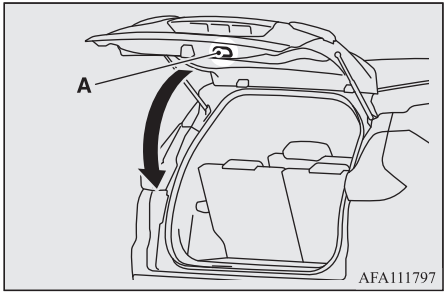
3. Dorong bagasi belakang agar terbuka.

⚠PERINGATAN

- **Jagalah agar cover tuas pembuka bagasi selalu tertutup saat berkendara agar barang bawaan Anda tidak mengenai tuas pembuka sehingga tidak sengaja membuka pintu bagasi belakang.**

Menutup

Untuk menutup bagasi belakang, tarik pegangan pintu bagasi (A) ke bawah dan lepaskan sebelum bagasi belakang tertutup sepenuhnya, lalu tutup pintu bagasi belakang secara perlahan dari arah luar sampai tertutup rapat.

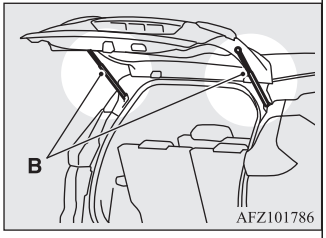


⚠PERHATIAN

- Ketika menutup bagasi belakang, jangan langsung menutupnya saat tangan Anda masih memegang pegangan pintu bagasi belakang. Jika tangan Anda terjepit, dapat menimbulkan cedera yang serius.

CATATAN

- *Gas strut* (B) telah terpasang untuk menopang bagasi belakang.



Untuk mencegah kerusakan atau pengoperasian yang salah.

- Jangan menahan *gas strut* saat menutup bagasi belakang.
- Juga, jangan mendorong atau menarik *gas strut*.
- Jangan menempelkan benda plastik apapun seperti, pita dan lainnya ke *gas strut*.
- Jangan mengikat tali dan lainnya di sekitar *gas strut*.
- Jangan menggantung benda apapun ke *gas strut*.

Sistem alarm keamanan

E00301502954

Sistem alarm keamanan untuk memperingatkan orang-orang di area sekitar atas tindakan mencurigakan untuk mencegah masuknya seseorang yang tidak sah ke dalam kendaraan dengan membunyikan alarm jika pintu, bagasi belakang, atau kap mesin {untuk kendaraan yang dilengkapi dengan sistem *Auto Stop & Go* (AS&G)} dibuka saat kendaraan masih terkunci tanpa menggunakan *keyless entry system*, atau fungsi pengoperasian keyless.

⚠PERHATIAN

- Jangan memodifikasi atau menambahkan suku cadang lain pada sistem alarm keamanan.
  Tindakan tersebut dapat menyebabkan sistem alarm keamanan menjadi tidak berfungsi.

CATATAN

- Sistem alarm tidak aktif jika pintu dan bagasi belakang dikunci menggunakan anak kunci atau knop kunci bagian dalam atau tombol penguncian pintu yang terpusat (selain *keyless entry system* atau fungsi *keyless operation*).

CATATAN

- Jika lampu sinyal belok tidak berkedip setelah operasi mengunci dan membuka dengan menggunakan *keyless entry system* atau fungsi pengoperasian *keyless*, maka sistem alarm keamanan mungkin telah rusak. Lakukan pemeriksaan kendaraan Anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Jika fungsi konfirmasi (mengedipkan lampu sinyal belok karena mengunci dan membuka pintu dan bagasi belakang) tidak diaktifkan, lampu sinyal belok tidak berkedip setelah operasi mengunci dan membuka.
  Untuk informasi mengenai fungsi konfirmasi, lihat ke "*keyless entry system*" dan Pengoperasian menggunakan fungsi *keyless operation*" pada Bab 3.

Alarm keamanan mempunyai 4 mode:

Sistem mode persiapan (sekitar 20 detik)

(Buzzer berbunyi beep sesekali dan lampu indikator keamanan di kluster instrumen menjadi berkedip.)

Lampu indikator

Waktu persiapan sistem dimulai dari saat semua pintu dan bagasi belakang dikunci dengan menekan tombol LOCK pada kunci, fungsi pengoperasian *keyless* atau fungsi menutup dan mengunci hingga hingga saat sistem mode *armed* bekerja.
Selama waktu ini, dimungkinkan untuk membuka pintu atau bagasi belakang tanpa menggunakan *keyless entry system* atau fungsi pengoperasian *keyless* tanpa menyebabkan alarm berbunyi (contohnya ketika Anda lupa meninggalkan sesuatu di dalam kendaraan atau menyadari bahwa jendela masih terbuka).

Sistem mode *armed*

(Buzzer berhenti dan lampu indikator keamanan tetap berkedip dengan lampu indikator mengurangi durasi waktu menyala.)
Setelah selesai mode persiapan sistem, maka mode sistem *armed* akan dimulai.
Jika terdeteksi pembukaan secara paksa dari salah satu pintu atau bagasi belakang selama sistem dengan mode *armed*, maka alarm akan diaktifkan untuk memperingatkan orang-

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

orang di sekitar kendaraan mengenai kondisi yang tidak normal.

Mengaktifkan alarm

Alarm bagian dalam (sekitar 10 detik):

Buzzer berbunyi, lampu indikator keamanan berkedip bersamaan dengan bunyi untuk memperingatkan orang-orang di dalam kendaraan pada kondisi yang tidak normal.

Alarm luar (sekitar 30 detik):

Lampu sinyal belok akan berkedip dan klakson akan berbunyi, memperingatkan orang-orang di sekitar kendaraan mengenai kondisi tidak normal ini.

Lihat “Pengaktifan alarm” pada Bab 3.

CATATAN

- Alarm akan berlanjut jika tindakan melanggar hukum terjadi lagi, walaupun alarm telah berhenti.

Pembatalan sistem

Anda dapat membatalkan aktivasi sistem saat sistem dalam mode persiapan atau mode sistem *armed*.
Selain itu, Anda juga bisa membatalkan alarm yang telah diaktifkan.
Lihat ke “Membatalkan sistem” dan, “Membatalkan alarm” pada Bab 3.

CATATAN

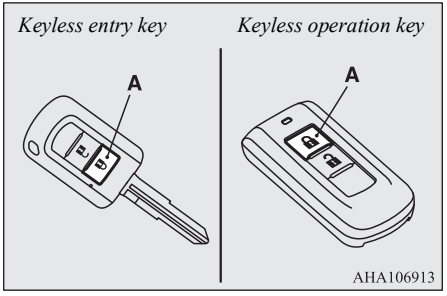
- Ketika meminjamkan kendaraan kepada orang lain atau membiarkan kendaraan dikendarai oleh orang lain yang tidak biasa dengan sistem alarm keamanan, pastikan untuk terlebih dahulu memberikan penjelasan yang cukup mengenai sistem alarm keamanan ini.
  Jika seseorang tidak terbiasa dengan sistem alarm keamanan maka tanpa sengaja akan membuka kendaraan, menyebabkan alarm berbunyi, alarm akan mengganggu orang-orang di sekitarnya.

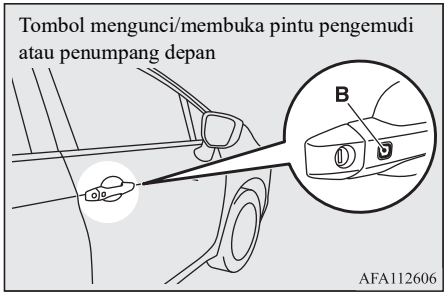
Pengaturan sistem

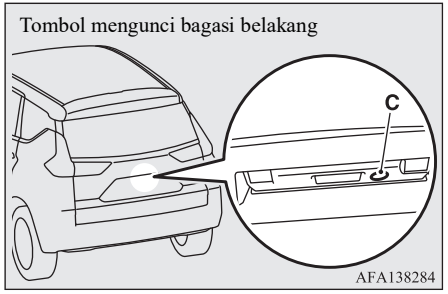
E00301703041

Ikuti prosedur berikut untuk mengubah sistem menjadi sistem mode *armed*.

1. Putar kunci kontak ke posisi "LOCK” kemudian cabut kunci (kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi *keyless operation system*), atau tempatkan mode operasi ke posisi OFF (kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*).
2. Keluarlah dari kendaraan dan tutup semua pintu, bagasi belakang, dan kap mesin (untuk kendaraan yang dilengkapi dengan sistem AS&G).
3. Tekan tombol *LOCK* (A) pada *keyless entry key system* atau *keyless operation system*, tombol mengunci/membuka pintu pengemudi atau penumpang depan (B), tombol *LOCK* bagasi belakang (C) agar mengunci semua pintu dan bagasi belakang.







Dengan mengunci kendaraan menggunakan *keyless entry system* atau fungsi pengoperasian *keyless*, maka mode persiapan sistem diaktifkan.
Buzzer berbunyi beep sesekali dan lampu indikator keamanan di kluster instrumen berkedip sebagai konfirmasi.

Lampu indikator

CATATAN

- Mode persiapan sistem tidak diaktifkan saat pintu dan bagasi belakang telah terkunci menggunakan cara selain dari *keyless entry system* atau fungsi *keyless operation* (disebut sebagai kunci, knop pengunci bagian dalam atau tombol pengunci pintu yang terpusat).
- Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan sistem AS&G, jika kap mesin terbuka, lampu indikator keamanan akan menyala, dan sistem tidak melakukan mode persiapan.
  Saat menutup kap mesin, sistem akan menjalankan mode persiapan sistem, dan setelah sekitar 20 detik sistem akan menjalankan mode *armed*.
- Jika lampu indikator keamanan di kluster instrumen tidak berkedip setelah operasi mengunci dengan menggunakan *keyless entry system* atau fungsi *keyless operation*, maka sistem alarm keamanan mungkin telah rusak.
  Lakukan pemeriksaan kendaraan Anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

4. Buzzer akan berhenti setelah sekitar 20 detik, dan ketika kedipan indikator alarm keamanan menjadi lambat maka sistem mode *armed* akan dimulai.

Lampu indikator keamanan akan tetap berkedip selama dalam kondisi sistem mode *armed*.

CATATAN

- Sistem alarm keamanan dapat diaktifkan ketika seseorang berada di dalam kendaraan atau ketika jendela terbuka. Untuk menghindari aktivasi alarm secara tidak sengaja, jangan merubah sistem ke sistem mode *armed* ketika seseorang berada di dalam kendaraan.
- Hindari meninggalkan barang berharga di dalam kendaraan meskipun sistem alarm keamanan telah disetel ke mode *armed*.

Membatalkan sistem

E00301802872

Metode berikut dapat digunakan untuk membatalkan sistem ketika sedang berada di mode persiapan sistem atau mode *armed* sistem.

- Tekan tombol “*UNLOCK*” yang ada pada kunci.
- Putar kunci kontak ke posisi "ON” atau "ACC” (Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*).

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

- Tempatkan mode operasi dalam keadaan ON atau ACC (kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*).
- Bukalah salah satu pintu atau bagasi belakang, atau memasukkan anak kunci pada lubang kunci kontak. (kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*) ketika sistem pada mode persiapan sistem.
- Tahan *keyless operation key* dan tekan tombol mengunci/membuka pintu pengemudi atau penumpang depan, atau tombol pembuka bagasi belakang untuk membuka
  kunci pintu dan bagasi belakang (kendaraan dengan *keyless operation system*).

CATATAN

- Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan sistem AS&G, jika kap mesin terbuka selama mode persiapan sistem, mode persiapan sistem akan ditangguhkan.
  Sistem akan kembali ke mode persiapan sistem pada saat kap mesin telah tertutup.
- Jika terminal baterai dilepaskan ketika berada pada mode persiapan sistem, maka memori akan terhapus.

CATATAN

- Selama kunci sudah teregistrasi, kunci apapun, selain dari kunci yang digunakan untuk mengaktifkan sistem, bisa digunakan untuk membatalkan sistem.
  Jika Anda ingin meregistrasi kunci tambahan, silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Jarak aktivasi untuk *keyless entry system* adalah sekitar 4 meter.
  Jika Anda tidak dapat mengunci atau membuka penguncian kendaraan dengan menekan tombol pada jarak yang sesuai atau sistem alarm keamanan tidak dapat disetel atau dibatalkan menggunakan tombol, kemungkinan baterai perlu diganti.
  Gantilah baterai di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Jika tombol "UNLOCK" pada kunci, atau tombol mengunci/membuka pintu pengemudi atau penumpang depan ditekan dan tidak ada pintu atau bagasi belakang yang dibuka selama 30 detik, maka pintu akan secara otomatis terkunci kembali. Jika demikian, mode persiapan sistem telah bekerja.
- Waktu antara menekan tombol UNLOCK pada kunci, atau tombol membuka pintu pengemudi atau penumpang depan dengan penguncian otomatis yang dapat diatur. Harap konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Mengaktifkan alarm

E00301902886

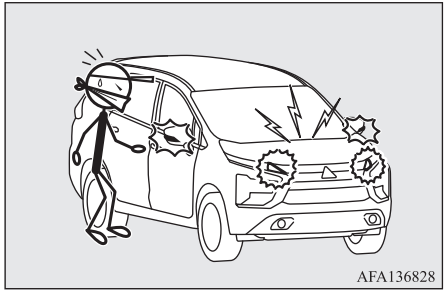
Ketika sistem berada pada mode *armed* sistem, alarm akan diaktifkan sebagai berikut jika kendaraan tidak terkunci atau ada pintu atau bagasi belakang yang dibuka menggunakan cara selain dari *keyless entry system* atau fungsi pengoperasian keyless.

1. Alarm bagian dalam akan diaktifkan dengan indikator keamanan berkedip bersamaan dengan bunyi selama sekitar 10 detik.

CATATAN

- Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan sistem AS&G, jika membuka kap mesin selama mode *armed* sistem, alarm luar kendaraan langsung bekerja, tanpa mengoperasikan alarm di dalam kendaraan.

2. Alarm akan diaktifkan selama sekitar 30 detik.
   Lampu sinyal-belok akan berkedip, dan klakson akan berbunyi sesekali.



3. Alarm akan berlanjut jika tindakan melanggar hukum terjadi lagi, walaupun alarm telah berhenti.

Membatalkan alarm

E00302002288

Aktivasi alarm dapat dibatalkan dengan cara berikut:

- Tekan tombol *LOCK* atau *UNLOCK* yang terdapat pada kunci.
  (Setelah menekan tombol *LOCK*, kendaraan akan terkunci jika semua pintu dan bagasi belakang telah ditutup, dan mode persiapan sistem akan bekerja kembali).
- Putar kunci kontak ke posisi "ON" atau "ACC" (Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*).
- Tempatkan mode operasi dalam keadaan ON atau ACC (kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*).
- Tahan *keyless operation key* dan mengunci atau membuka kunci pintu dan bagasi belakang menggunakan fungsi *keyless operation* (kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*).

CATATAN

- Walaupun pintu atau bagasi belakang ditutup sementara alarm bagian dalam diaktifkan, ini tidak akan membatalkan aktivasi alarm.
- Pada saat mode operasi dalam posisi ON, buzzer berbunyi empat kali dan lampu indikator keamanan berkedip empat kali. Operasi ini untuk menunjukkan bahwa alarm telah diaktifkan ketika kendaraan sedang diparkir.
  Periksalah bagian dalam kendaraan Anda untuk memastikan bahwa tidak ada barang yang hilang.
- Meskipun baterai dilepas, memori aktivasi alarm tidak akan terhapus.

Pengontrol jendela elektrik

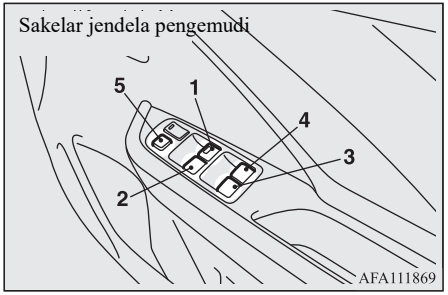
E00302201850

Jendela elektrik dapat dioperasikan hanya dengan kunci kontak dalam posisi "ON" atau mode operasi dalam posisi "ON".

Sakelar pengontrol jendela elektrik

E00302303813

Setiap jendela pintu akan membuka atau menutup bila tombol yang berikut ini dioperasikan.



1- Jendela pintu pengemudi
2- Jendela pintu penumpang depan
3- Jendela pintu belakang kiri
4- Jendela pintu belakang kanan
5- Tombol pengunci

PERINGATAN

- **Sebelum mengoperasikan pengontrol jendela elektrik, pastikan tidak ada yang terjepit (kepala, tangan, jari dan yang lainnya).**
- **Jangan meninggalkan kendaraan tanpa mencabut kunci kontak.**

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERINGATAN

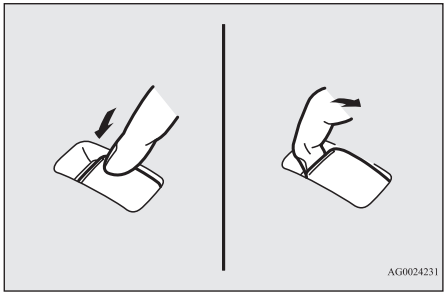
- **Jangan meninggalkan anak kecil (atau orang lain yang kurang mampu mengoperasikan sakelar jendela elektrik) sendirian di dalam kendaraan.**

Sakelar jendela pengemudi

Sakelar jendela pengemudi dapat digunakan untuk mengoperasikan semua jendela pintu. Jendela dapat terbuka atau tertutup dengan mengoperasikan tombol yang sesuai.
Tekan tombol untuk membuka jendela dan tarik tombol untuk menutup jendela.
Jika sakelar untuk jendela pengemudi ditekan/ditarik sepenuhnya, maka jendela pintu secara otomatis menjadi terbuka/tertutup sepenuhnya.
Bila Anda ingin menghentikan pergerakan jendela, operasikan tombol sedikit ke arah kebalikannya.

Tombol jendela penumpang

Tombol jendela penumpang dapat digunakan untuk mengoperasikan jendela pintu penumpang sesuai dengan tempatnya.
Tekan tombol untuk membuka jendela, dan tarik tombol ke atas untuk menutupnya.



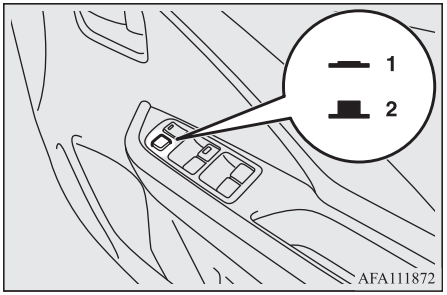
CATATAN

- Pengoperasian berulang-ulang saat mesin dalam keadaan berhenti akan menghabiskan daya baterai. Operasikan sakelar jendela pintu hanya di saat mesin hidup.
- Jendela pintu belakang hanya separuh terbuka.

Tombol pengunci

E00303102765

Bila tombol pengunci ditekan, maka sakelar penumpang tidak dapat digunakan untuk membuka atau menutup kaca jendela, dan sakelar pengemudi tidak dapat digunakan untuk membuka/menutup semua jendela kecuali jendela pengemudi.
Untuk membuka kunci, tekan tombol sekali lagi.



1- Mengunci
2- Membuka kunci

⚠PERINGATAN

- **Seorang anak mungkin akan mengotak-atik sakelar dengan resiko tangan atau kepalanya terjepit kaca jendela. Pada saat berkendara dengan anak kecil, tekanlah tombol pengunci jendela untuk menonaktifkan sakelar jendela penumpang.**

Fungsi timer

E00302402266

Jendela pintu dapat dibuka atau ditutup dalam waktu 30 detik setelah mesin mati.
Namun, ketika pintu pengemudi atau pintu penumpang depan terbuka, jendela tidak dapat dioperasikan lagi.

Mekanisme keselamatan (hanya jendela pengemudi)

E00302502339

Saat pintu jendela secara otomatis menutup dengan menarik tombol sepenuhnya, jika tangan atau kepala terjepit saat menutup jendela, akan turun secara otomatis.
Meski demikian, pastikan tidak ada orang yang menyandarkan kepala atau tangan mereka di jendela pada saat menutup dari jendela pintu pengemudi.
Jendela yang sedang turun akan beroperasi kembali setelah beberapa detik.

⚠PERINGATAN

- **Jika melepas terminal baterai atau mengganti sekering untuk jendela elektrik, maka mekanisme keselamatan akan dibatalkan.**
  Jika tangan atau kepala terjepit, dapat terjadi kecelakaan serius.

⚠PERHATIAN

- Mekanisme keselamatan akan dibatalkan sesaat sebelum pintu jendela tertutup penuh. Sehingga jendela dapat tertutup sepenuhnya. Oleh karena itu, berhati hatilah agar jari Anda tidak terjepit jendela.

⚠PERHATIAN

- Mekanisme keamanan akan dinonaktifkan pada saat sakelar ditarik. Oleh karena itu berhati-hatilah agar jari Anda tidak terjepit saat jendela terbuka.

CATATAN

- Mekanisme keselamatan dapat diaktifkan jika kondisi mengemudi atau sebab lain yang menyebabkan jendela pintu pengemudi mendapat hentakan fisik yang mirip seperti disebabkan oleh tangan/kepala yang terjepit.
- Jika mekanisme keamanan beroperasi sampai 5 kali atau lebih secara terus menerus, mekanisme keamanan akan dibatalkan dan jendela tidak akan dapat tertutup sempurna.
  Pada masalah seperti itu, gunakan prosedur berikut untuk mengatasi masalah tersebut. Jika jendela dalam posisi terbuka, naikkan tombol jendela pintu pengemudi berulang-ulang sampai pintu jendela tertutup sepenuhnya. Setelah itu, lepaskan tombol, kemudian tarik tombol sekali lagi dan menahannya dalam kondisi ini sekurangnya selama 1 detik, kemudian melepasnya. Seharusnya sekarang Anda dapat mengoperasikan dengan cara normal.

CATATAN

- Jika terminal baterai dilepas sambungan atau sekering untuk jendela elektrik diganti, maka mekanisme pengamanan akan dibatalkan dan jendela pintu tidak akan secara otomatis membuka/menutup hingga sepenuhnya.
  Jika jendela terbuka, naikkan tombol jendela pintu pengemudi secara berulang-ulang hingga jendela tertutup sepenuhnya. Setelah itu, lepaskan tombol, kemudian tarik tombol sekali lagi dan menahannya dalam kondisi ini sekurangnya selama 1 detik, kemudian melepasnya. Seharusnya sekarang Anda dapat mengoperasikan jendela pintu pengemudi dengan cara normal.

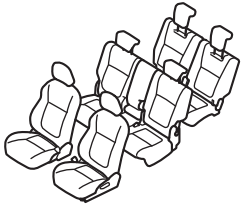
Bab 4 - Kursi dan sabuk pengaman

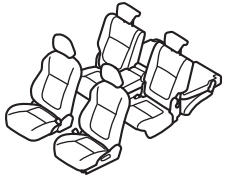
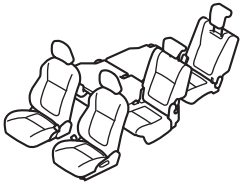
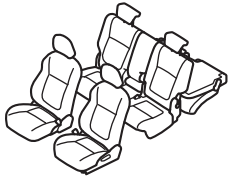
Pengaturan kursi 4-2
Penyetelan kursi 4-3
Kursi depan 4-4
Kursi baris kedua 4-5
Kursi baris ketiga 4-8
Sandaran kepala 4-8
Membuat ruang untuk barang 4-10
Sabuk pengaman 4-12
Pelindung wanita hamil 4-17
Sabuk pengaman sistem *Seat belt pre-tensioner* 4-17
Kursi pelindung anak 4-18
Pemeriksaan sabuk pengaman 4-25
Supplemental restraint system (SRS) - *airbag* 4-26

Pengaturan kursi

E00400202085

Dengan mengoperasikan kursi depan, kursi baris kedua atau kursi baris ketiga, Anda dapat melakukan pengaturan yang diinginkan.

Penggunaan normal	 AFM102317

Membuat ruang untuk barang	Melipat sandaran tangan kursi baris kedua dan kursi baris ketiga → Bab 4	 AFM102434
	Melipat kursi baris kedua dan baris ketiga → Bab 4	 AFM102320
		 AFM104089
	Melipat kursi baris ketiga → Bab 4	 AFM102333

Penyetelan kursi

E00400302233

Setel kursi pengemudi sehingga Anda merasa nyaman dan dapat mengoperasikan pedal, setir kemudi, tombol, dan lainnya sambil

mendapatkan pandangan mengemudi yang jelas.

⚠PERINGATAN

- **Jangan menyetel kursi sambil mengemudi. Karena dapat membuat Anda kehilangan kontrol kendaraan dan menyebabkan kecelakaan. Setelah selesai penyetelan, pastikan kursi sudah terkunci dalam posisinya dengan mencoba menggerakkan kursi ke depan dan ke belakang tanpa menggunakan mekanisme penyetelan.**
- **Sangatlah berbahaya bila duduk di ruang untuk barang kendaraan. Area bagasi dan kursi belakang tidak boleh digunakan sebagai tempat bermain anak-anak. Jika terjadi tabrakan, orang-orang atau anak-anak yang duduk di area ini menjadi tidak terlindungi dan lebih mungkin mengalami cedera serius.**
- **Jangan biarkan orang-orang atau anak-anak yang naik ke kendaraan Anda berada di area yang tidak dilengkapi kursi dan sabuk pengaman, dan pastikan bahwa semua orang yang bepergian di dalam kendaraan Anda duduk di kursi dan mengenakan sabuk pengaman, atau jika ada penumpang anak-anak pastikan telah duduk di kursi pelindung anak.**

⚠PERINGATAN

- **Untuk meminimumkan resiko pada setiap penumpang bila terjadi kecelakaan atau pengereman yang mendadak, maka sandaran kursi harus selalu pada posisi hampir tegak saat kendaraan bergerak. Perlindungan yang diberikan oleh sabuk pengaman dapat berkurang secara signifikan bila sandaran kursi dalam posisi miring. Terdapat resiko yang besar pada penumpang yang akan merosot ke bawah sabuk, sehingga menyebabkan luka serius.**
- **Jangan menaruh benda apapun di bawah kursi. Hal ini dapat menghalangi kursi dari penguncian yang aman, sehingga dapat menimbulkan kecelakaan.**
  Hal ini dapat menimbulkan kerusakan pada kursi atau komponen lainnya.

⚠PERHATIAN

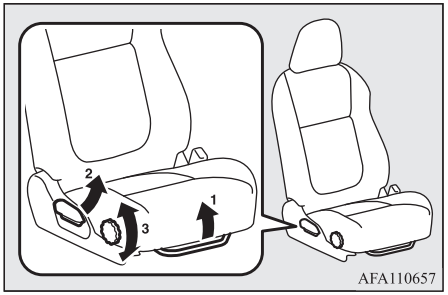
- Pastikan penyetelan kursi dilakukan oleh orang dewasa atau dengan pengawasan orang dewasa agar pengoperasiannya benar dan aman.
- Jangan meletakkan bantal atau sejenisnya diantara punggung Anda dan sandaran kursi saat mengemudi. Efektifitas pelindung kepala akan berkurang saat terjadi kecelakaan.

⚠PERHATIAN

- Mekanisme sandaran punggung kursi depan menggunakan pegas, sehingga akan kembali ke posisi vertikal ketika tuas pengunci dioperasikan. Saat menggunakan tuas, duduklah dengan bersandar pada sandaran kursi atau tahan dengan tangan Anda untuk mengontrol gerak baliknya.
- Ketika menggeser kursi, berhati-hatilah agar tidak menjepit tangan atau kaki Anda.
- Ketika menggeser kursi ke belakang atau memiringkan sandaran kursi, berhati-hatilah agar tidak mengenai penumpang di kursi belakang.

Kursi depan

E00400401846

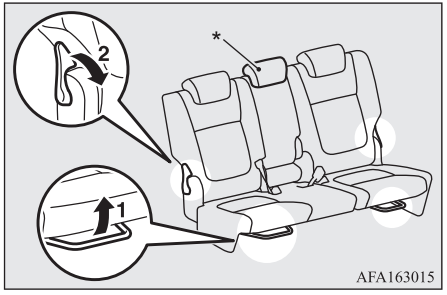


1- Untuk mengatur maju atau mundur.
Angkat pegangan dan setel kursi ke posisi yang diinginkan, lalu lepaskan pegangan.

2- Untuk memiringkan sandaran kursi.
Tarik tuas kemudian dorong sandaran kursi ke posisi yang diinginkan, lalu lepaskan tuas.
3- Untuk menyetel tinggi kursi (hanya sisi pengemudi)*
Putar knop dan atur ketinggian bantalan kursi ke posisi yang diinginkan.

Kursi baris kedua

E00402001833



*: Jika dilengkapi

1- Untuk mengatur maju atau mundur.
Angkat pegangan dan setel kursi ke posisi yang diinginkan, lalu lepaskan pegangan.

2- Untuk memiringkan sandaran kursi.
Tarik tuas ke depan dan atur sandaran kursi dengan tangan ke posisi yang diinginkan, lalu lepaskan tuas.

⚠PERHATIAN

- Jika sandaran kursi dimiringkan sementara tempat gelas sedang digunakan, maka minuman dapat tumpah. Jika tumpahan air minum terlalu panas, maka Anda akan terbakar.

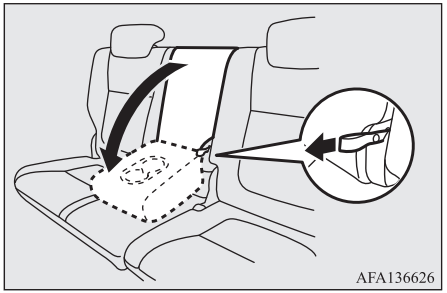
CATATAN

- Juga memungkinkan untuk menyetel sudut sandaran kursi dan menggerakkannya maju atau mundur secara terpisah di setiap sisi.

Sandaran tangan

E00402401840

Untuk menggunakan sandaran tangan, tarik tali ke depan untuk melepas kunci, dan lipat sandaran tangan ke bawah.
Untuk mengembalikan ke posisi semula, maka dorong ke belakang sampai rata dengan kursi.



⚠PERHATIAN

- Jangan berdiri atau duduk pada sandaran tangan, karena dapat patah.
Melakukannya akan merusak sandaran tangan.

CATATAN

- Permukaan atas sandaran lengan terdapat tempat gelas untuk penumpang di kursi baris kedua.
Lihat “Tempat gelas” pada Bab 7.

Untuk masuk dan keluar dari kursi baris ketiga

E00412601076

Untuk masuk dan keluar dari kursi baris ketiga dapat dilakukan dengan mudah dengan cara melipat kursi baris kedua.

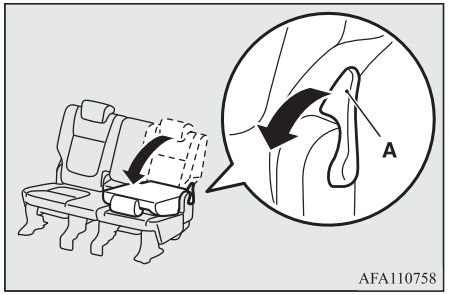
Melipat

1. Setel sandaran kursi depan hingga posisi tegak lalu geser kursi ke depan. (Lihat"Kursi depan", pada Bab 4.)
2. Simpan buckle sabuk pengaman ke dalam saku penyimpanan kursi kedua.
   Lihat bab "Penyimpanan sabuk pengaman kursi baris kedua dan ketiga" pada Bab 4.
3. Turunkan sandaran kepala dari kursi kedua ke posisi terendah.
   Lihat "Sandaran kepala" pada Bab 4.
4. Jika kursi baris kedua berada di posisi paling depan, geser ke belakang.

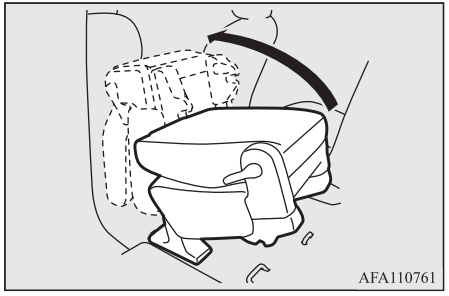
CATATAN

- Jika kursi baris kedua berada di posisi paling depan, Anda mungkin tidak bisa melipatnya.

5. Tarik tuas (A) ke depan, lalu miringkan sandaran kursi ke arah depan.
   Ketika sandaran kursi dimiringkan ke depan, pengunci lantai akan dilepaskan dan bagian belakang kursi akan terangkat sedikit.

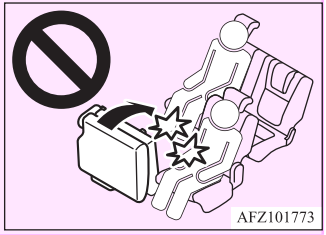


6. Angkat seluruh bagian kursi ke arah depan.



PERHATIAN

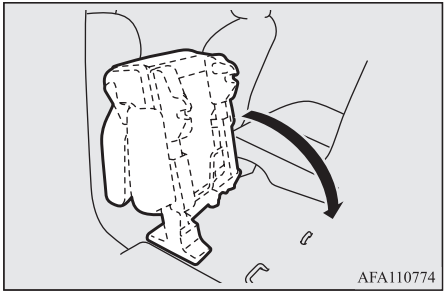
- Jangan mengemudikan kendaraan saat kursi baris kedua terlipat. Karena kursi baris kedua yang terlipat dalam keadaan tidak terkunci, maka kursi tersebut dapat terlontar jika terjadi pengereman mendadak, tabrakan, atau situasi serupa, sehingga dapat membentur penumpang di kursi baris kedua dan menjepit kaki penumpang di kursi baris ketiga yang dapat mengakibatkan cedera.



Untuk mengembalikan

1. Sambil menopang kursi dengan tangan, turunkan kursi secara perlahan.

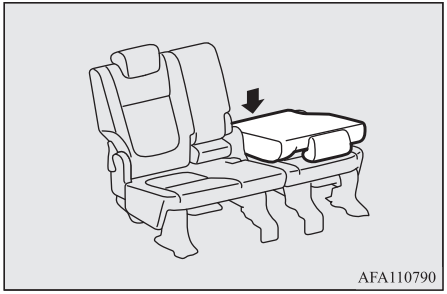
PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia



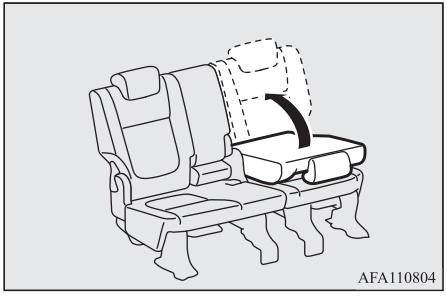
⚠PERHATIAN

- Pada saat mengembalikan kursi baris kedua sedangkan penumpang ada di kursi baris kedua atau penumpang ada di kursi baris ketiga, berhati-hatilah agar tidak membentur penumpang di kursi baris kedua atau kaki penumpang di kursi baris ketiga terjepit oleh kursi baris kedua.

2. Dorong kursi hingga terdengar bunyi "klik" dan kursi terkunci dengan aman ke lantai.



3. Angkat sandaran kursi sampai terkunci lagi di posisinya.
   Dorong sedikit sandaran kursi untuk memastikan bahwa kursi sudah terkunci dengan baik.

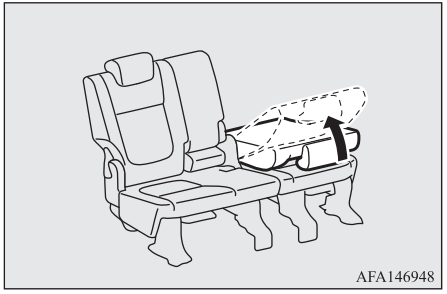


Saat melipat kursi dari posisi ruang untuk barang

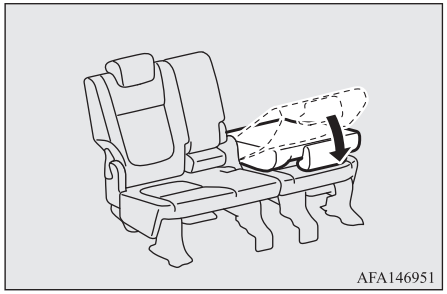
E00416200028

Saat melipat kursi setelah menggunakannya untuk ruang untuk barang dengan sandaran kursi diturunkan, operasikan kursi sesuai dengan prosedur berikut.

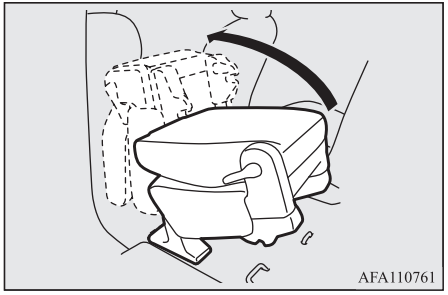
1. Angkat bagian depan sandaran kursi sekitar 20 cm, dan lepaskan pengunci kursi.



2. Miringkan sandaran kursi ke depan lagi, pengunci lantai akan dilepaskan dan bagian belakang kursi akan terangkat sedikit.



3. Angkat seluruh bagian kursi ke arah depan.

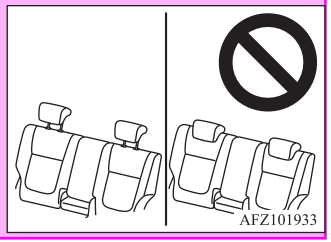


Kursi baris ketiga

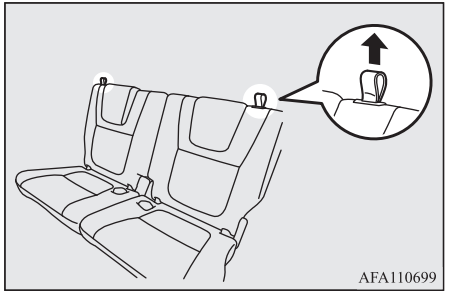
E00402701540

⚠PERINGATAN

- **Untuk alasan keselamatan, bila penumpang duduk di kursi baris ketiga, maka pastikan untuk menarik seluruh sandaran kepala dari kursi baris kedua.**



Untuk memiringkan sandaran kursi.
Tarik tali dan setel sandaran kursi dengan tangan ke posisi yang diinginkan, dan lepaskan tali.



Sandaran kepala

E00403303013

⚠PERINGATAN

- **Berkendara tanpa sandaran kepala yang terpasang dapat menyebabkan cedera serius ataupun kematian pada saat terjadi kecelakaan. Untuk mengurangi resiko tersebut, selalu pastikan sandaran kepala sudah terpasang pada tempatnya ketika kursi dipakai.**
- **Jangan menempatkan bantal atau sejenisnya pada sandaran kursi. Hal ini dapat berpengaruh buruk pada fungsi sandaran kepala karena memperlebar jarak antara kepala Anda dengan sandaran.**

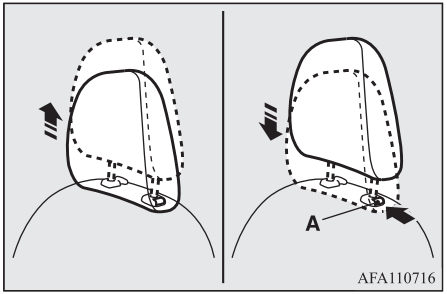
Menyetel ketinggian

Kursi depan

Setel ketinggian sandaran kepala sehingga pusat sandaran sedekat mungkin dengan tinggi telinga, untuk mengurangi kemungkinan terluka jika terjadi kecelakaan. Mereka yang terlalu tinggi bagi sandaran untuk mencapai tinggi telinga pada posisi duduk, harus menyetel sandaran setinggi mungkin.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

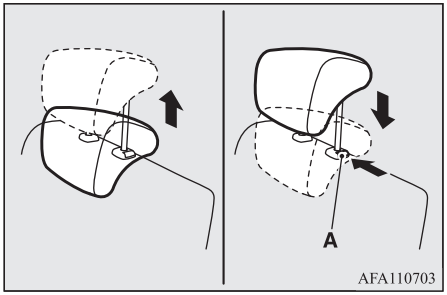
Untuk menaikkan sandaran kepala, tarik ke atas. Untuk menurunkan sandaran kepala, dorong ke bawah sambil menekan tombol pengatur ketinggian (A) searah tanda panah. Setelah penyetelan, dorong sandaran kepala ke bawah dan pastikan telah terkunci.



Kursi baris kedua atau ketiga

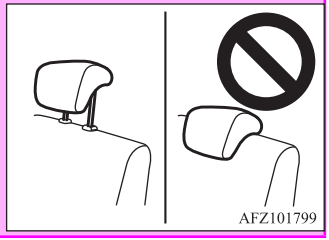
Untuk mengurangi resiko cedera saat terjadi kecelakaan, maka tarik sandaran kepala hingga ke posisi mengunci.

Untuk menaikkan sandaran kepala, tarik ke atas.
Untuk menurunkan sandaran kepala, dorong ke bawah sambil menekan tombol pengatur ketinggian (A) searah tanda panah. Setelah penyetelan, dorong sandaran kepala ke bawah dan pastikan telah terkunci.



⚠PERINGATAN

- **Saat seseorang duduk di kursi baris kedua atau ketiga, naikkan sandaran kepala hingga tingginya mencapai posisi mengunci. Pastikan untuk melakukan penyetelan ini sebelum pengemudian. Jika tidak, maka dapat mengalami cedera yang serius sebagai akibat dari benturan.**



CATATAN

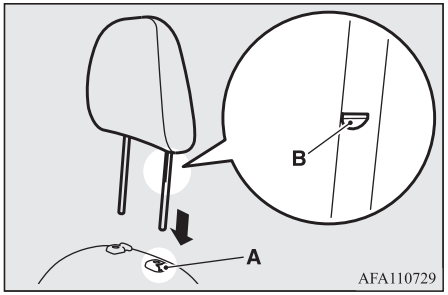
- Sandaran kepala pada kursi baris ketiga tidak dapat dilepas.

Untuk melepas (kursi depan atau baris kedua)

Angkat sandaran kepala sambil menekan tombol pengatur ketinggian (A).

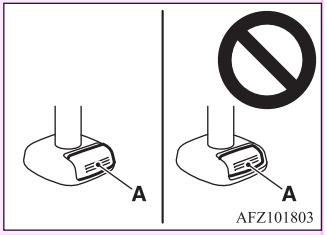
Untuk memasang (kursi depan atau baris kedua)

Pastikan sandaran kepala menghadap arah yang benar, lalu masukkan ke dalam sandaran kursi sambil menekan tombol penyetel ketinggian (A) ke arah yang ditunjukkan oleh tanda panah.
Tangkai sandaran kepala dengan takik penyetelan (B) harus terpasang ke dalam lubang dengan tombol penyetelan (A).



⚠PERHATIAN

- Pastikan bahwa tombol penyetel ketinggian (A) sudah pada posisi yang benar seperti ditunjukkan oleh ilustrasi, dan juga angkat sandaran kepala untuk memastikannya tidak terlepas.



⚠PERHATIAN

- Bentuk dan ukuran sandaran kepala berbeda-beda tergantung dari kursinya. Pastikan untuk memasang sandaran kepala yang telah disediakan dengan benar ke kursi kendaraan dan jangan memasangnya dengan terbalik.

Membuat ruang untuk barang

E00403401557

Untuk membuat ruang bagasi, Anda dapat melipat kursi kedua dan/atau kursi ketiga.

⚠PERINGATAN

- **Setelah memiringkan sandaran kursi pada kursi baris kedua ke depan, dorong bagian belakang kursi dan pastikan kursi terkunci dengan aman ke lantai. Kursi dapat bergerak jika tidak ditahan, sehingga dapat menyebabkan kecelakaan serius.**

⚠PERHATIAN

- Jangan menumpuk bagasi lebih tinggi dari ketinggian sandaran kursi atau memuat bagasi sedemikian rupa sehingga mengganggu pengoperasian kendaraan. Ikat barang dengan kuat.
  Kecelakaan dapat terjadi jika pandangan belakang terganggu atau barang yang tidak terikat dengan baik terjatuh ke area penumpang saat pengereman mendadak.
- Ketika melipat, menyimpan atau melepaskan kursi, pastikan tidak menjepit tangan atau kaki Anda.

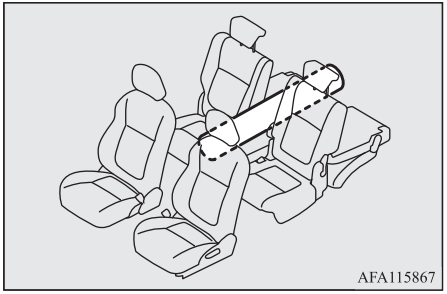
CATATAN

- Ini memungkinkan untuk melipat kursi kursi secara terpisah di setiap sisi.

Melipat sandaran tangan kursi baris kedua dan kursi baris ketiga

E00465100038

Barang-barang yang panjang dapat dimuat saat penumpang duduk di kursi tempel baris kedua.



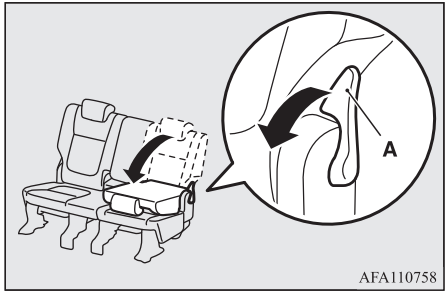
1. Melipat kursi baris ketiga.
   Lihat “Melipat kursi baris ketiga” pada Bab 4.
2. Lipat sandaran tangan ke bawah.
   Lihat ke “Sandaran lengan” pada Bab 4.

Melipat kursi baris kedua dan baris ketiga

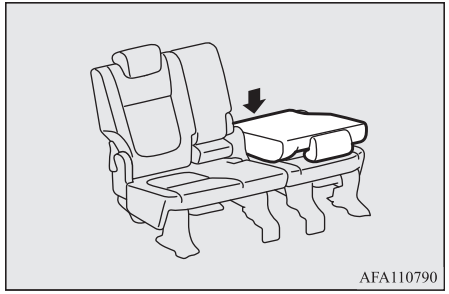
E00403501819

Melipat

1. Melipat kursi baris ketiga.
   Lihat “Melipat kursi baris ketiga” pada Bab 4.
2. Simpan buckle sabuk pengaman ke dalam saku penyimpanan kursi kedua.
   Lihat bab "Penyimpanan sabuk pengaman kursi baris kedua dan ketiga” pada Bab 4.
3. Turunkan sandaran kepala dari kursi kedua ke posisi terendah.
   Lihat "Sandaran kepala" pada Bab 4.
4. Gerakkan kursi baris kedua ke posisi paling belakang.
5. Tarik tuas (A) ke depan, lalu miringkan sandaran kursi ke arah depan.
   Ketika sandaran kursi dimiringkan ke depan, pengunci lantai akan dilepaskan dan bagian belakang kursi akan terangkat sedikit.



6. Dorong kursi hingga terdengar bunyi “klik” dan kursi terkunci dengan aman ke lantai.

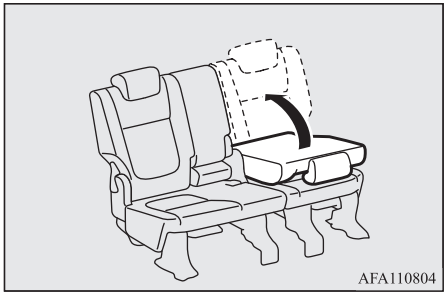


CATATAN

- Saat melipat kursi baris kedua dari posisi ruang untuk barang, lihat ke “Saat melipat kursi dari posisi ruang untuk barang” pada Bab 4.

Untuk mengembalikan

Angkat sandaran kursi sampai terkunci lagi di posisinya.
Dorong sedikit sandaran kursi untuk memastikan bahwa kursi sudah terkunci dengan baik.

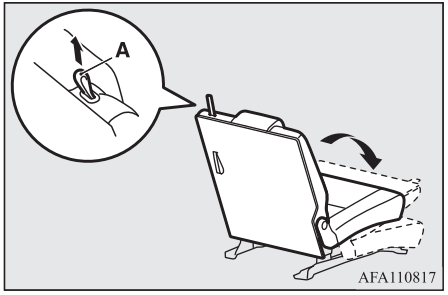


Melipat kursi baris ketiga

E00403601142

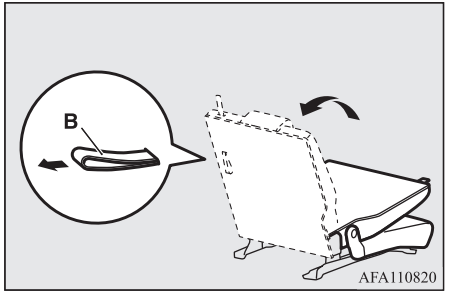
Melipat

1. Turunkan sandaran kepala pada kursi ke tiga ke posisi yang paling rendah. (Lihat "Sandaran kepala" pada Bab 4.)
2. Tarik tali (A), lalu lipat kursi ke depan.



Untuk mengembalikan

Tarik tali (B) ke atas, kemudian angkat sandaran kursi sampai terkunci di tempatnya. Dorong sedikit sandaran kursi untuk memastikan bahwa kursi sudah terkunci dengan baik.



Sabuk pengaman

E00404802757

Untuk melindungi Anda dan penumpang Anda pada saat kecelakaan, maka sangat penting jika sabuk pengaman harus digunakan dengan benar saat mengemudi.
Sabuk pengaman pada kursi depan memiliki sistem pre-tensioner. Cara menggunakan sabuk ini sama seperti menggunakan sabuk pengaman konvensional.

Lihat ke " sabuk pengaman sistem *pre-tensioner*" pada Bab 4.

⚠PERINGATAN

- **Sabuk pengaman harus selalu dipakai oleh setiap orang dewasa yang mengemudi atau naik kendaraan ini, juga oleh semua anak-anak yang cukup besar untuk mengenakan sabuk pengaman dengan benar.**
  Anak-anak harus selalu menggunakan sistem kursi pelindung anak dengan benar.
- **Selalu gunakan sabuk melalui bahu dan dada Anda. Jangan menggunakannya di belakang atau di bawah lengan Anda.**
- **Satu sabuk pengaman seharusnya hanya digunakan oleh satu orang.**
  Ini berbahaya untuk memasang sabuk di sekitar anak yang digendong di pangkuan penumpang.
- **Sabuk pengaman akan memberikan perlindungan yang maksimal pada pemakainya jika sandaran kursi ditempatkan dalam posisi tegak sepenuhnya. Jika sandaran kursi dibaringkan, ada resiko besar penumpang akan tergelincir ke bawah ikat pinggang, terutama dalam kecelakaan akibat tabrakan dari depan, dan dapat terluka karena sabuk atau terbentur panel instrumen atau sandaran kursi.**
- **Pastikan sabuk tidak terlilit saat digunakan.**

⚠PERINGATAN

- **Jangan melakukan modifikasi atau penambahan yang dapat menyebabkan perangkat penyetelan tidak dapat bekerja untuk mengencangkan sabuk, atau menghambat sabuk pengaman saat disetel untuk mengencangkan.**
- **Jangan memeluk anak-anak pada lengan atau pangkuan ketika menaiki kendaraan, meskipun Anda mengenakan sabuk pengaman. Hal ini dapat beresiko luka fatal terhadap anak tersebut pada saat tabrakan atau pengereman mendadak.**
- **Selalu setel sabuk hingga terasa pas dan nyaman.**
- **Pastikan memakai bagian pangkuan sabuk pada pinggul Anda.**
- **Jangan biarkan anak-anak memainkan sabuk pengamannya. Jika anak-anak memainkan sabuk pengaman dengan menggulung di sekitar tubuhnya, sabuk pengaman akan menarik dan menjadi kencang. Ini dapat mengakibatkan cedera yang serius atau kematian, seperti mati lemas.**
  Ini dapat terjadi bahkan jika kendaraan diparkir. Jika anak tidak dapat dilepaskan dari sabuk pengaman, gunakan peralatan yang tepat seperti pisau atau gunting untuk memotong sabuk pengaman.

⚠PERINGATAN

- **Gunakan sabuk pengaman untuk melindungi orang-orang atau sistem kursi pelindung anak universal (lihat ke "Pelindung anak" di halaman 4-18). Jangan menggunakannya untuk mengamankan muatan, karena ini dapat menyebabkan kerusakan, mengurangi efektifitas pada saat kecelakaan ketika digunakan oleh orang.**

Sabuk pengaman tipe 3-titik (dengan mekanisme mengunci darurat)

E00404903797

Sabuk pengaman jenis ini tidak memerlukan penyesuaian panjang. Begitu dipakai, sabuk akan menyesuaikan dengan sendirinya menurut pergerakan pemakai, tetapi saat terjadi kejutan tiba-tiba atau hentakan keras, sabuk secara otomatis mengunci untuk menahan tubuh pemakai.

CATATAN

- Anda dapat memeriksa apakah sabuk mengunci dengan menariknya ke depan secara cepat.

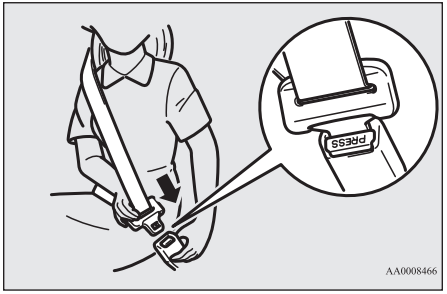
Mengencangkan

1. Tarik sabuk pengaman keluar perlahan sambil menahan pelat pengait.

CATATAN

- Pada saat sabuk tidak dapat ditarik keluar dari kondisi terkunci, maka tarik sabuk tersebut sekali dengan kencang, kemudian kembalikan. Setelah itu, tarik sabuk secara perlahan sekali lagi.

2. Masukkan pelat pengait ke gesper sabuk pengaman sampai terdengar bunyi "klik".



⚠PERINGATAN

- **Jangan menggunakan bagian pangkuan sabuk di perut Anda. Saat terjadi kecelakaan bagian tersebut akan menekan perut dengan keras dan mengakibatkan luka.**

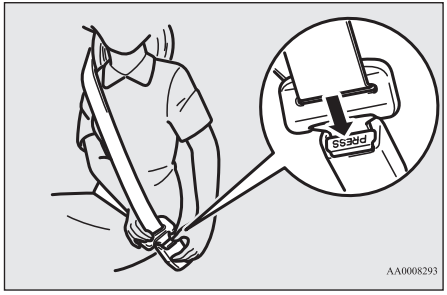
⚠PERINGATAN

- **Sabuk pengaman tidak boleh terpuntir ketika digunakan.**

3. Tarik sabuk sedikit untuk menyetel agar nyaman dipakai.

Untuk melepas

Tahan pelat pengait dan tekan tombol pada gesper sabuk pengaman.

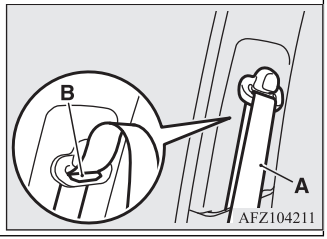


CATATAN

- Saat sabuk menarik kembali secara otomatis, tahanlah pelat latch sehingga sabuk akan menarik secara perlahan. Jika hal ini tidak dilakukan maka dapat terjadi kerusakan.

CATATAN

- Jika sabuk pengaman (A) atau cincin (B) menjadi kotor, maka sabuk tidak ditarik dengan lancar. Walaupun sabuk pengaman dan cincin tidak terlihat kotor, sebenarnya mungkin kotor. Bersihkan seluruh sabuk pengaman dengan larutan deterjen netral, dan bersihkan cincin.
  Menghilangkan kotoran yang tidak terlihat dapat membantu sabuk pengaman agar dapat ditarik lebih lancar.
  Lihat ke “membersihkan sabuk pengaman” di Bab 9.



Pengingat sabuk pengaman

E00409803153

Lampu peringatan

Tampilan peringatan

Jika kunci kontak diputar ke posisi "ON" atau mode operasi dalam posisi ON sementara sabuk pengaman tidak dikencangkan, maka lampu peringatan akan menyala dan terdengar bunyi selama sekitar 6 detik untuk mengingatkan pengemudi dan penumpang depan untuk mengencangkan sabuk pengaman.
Jika kendaraan melaju dengan sabuk pengaman yang belum dikencangkan, lampu peringatan akan berkedip dan akan terdengar bunyi sesekali selama sekitar 90 detik hingga sabuk pengaman telah dikencangkan. Pada saat yang sama, "FASTEN SEAT BELT" ditampilkan di layar informasi pada kluster instrumen untuk pengemudi (jika dilengkapi).

⚠PERINGATAN

- **Jangan memasang stiker atau aksesoris lainnya yang bisa membuat lampu sulit terlihat.**

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

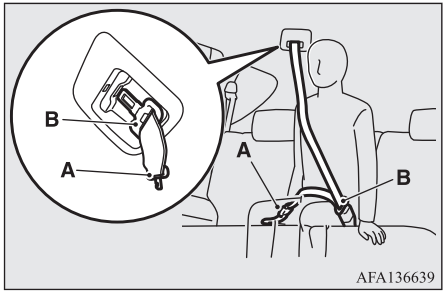
CATATAN

- Jika sabuk pengaman tetap belum terpasang, maka lampu peringatan dan suara peringatan akan terus berbunyi setiap kali kendaraan mulai bergerak.
- Untuk kursi penumpang depan, fungsi peringatan hanya bekerja jika seseorang sedang duduk di kursi.
- Saat bagasi diletakkan di kursi penumpang depan, maka sensor di bantalan kursi akan mengeluarkan suara peringatan dan lampu peringatan menyala, tergantung pada berat dan posisi barang.

Sabuk pengaman tipe 3 titik kursi kedua tengah

E00405201373

Sabuk pengaman tipe 3 titik kursi kedua tengah harus digunakan tepat sesuai yang tunjukkan pada ilustrasi.

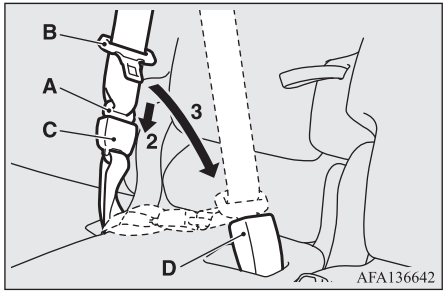


PERINGATAN

- **Pastikan untuk menghubungkan kedua pelat latch (A dan B) dengan baik. Kesalahan saat melakukannya, secara signifikan dapat mengurangi perlindungan yang maksimal dan dapat menyebabkan luka serius saat terjadi tabrakan atau pengereman secara mendadak.**

Mengencangkan

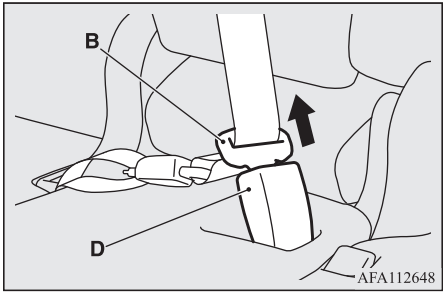
1. Tarik gesper sabuk pengaman (C) dari bantalan kursi.
2. Tarik sabuk pengaman dan masukkan pelat pengait kecil (A) ke dalam gesper sabuk pengaman (C).
3. Masukkan pelat pengait (B) ke dalam gesper sabuk pengaman (D).



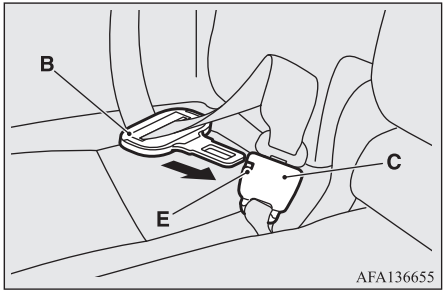
4. Tarik sabuk sedikit untuk menyetel agar nyaman dipakai.

Untuk melepas

1. Tahan pelat pengait (B) dan tekan tombol pada gesper sabuk pengaman (D).



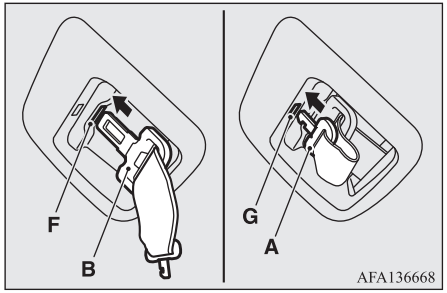
2. Untuk melepaskan gesper sabuk pengaman (C), tekan tombol (E) dengan benda yang berujung kecil (pelat pengait) atau kunci mekanik, dan lainnya).



⚠PERHATIAN

- Saat sabuk menarik kembali secara otomatis, tahanlah pelat pengait sehingga sabuk akan menarik secara perlahan. Kegagalan dalam mengikuti petunjuk dapat mengakibatkan cedera pribadi atau kerusakan pada kendaraan Anda.

3. Setelah sabuk pengaman ditarik sepenuhnya, masukkan pelat pengait (A) ke dalam celah atas (F), lalu masukkan pelat pengait kecil (B) ke dalam celah bawah (F).



4. Simpan gesper sabuk pengaman di dalam saku penyimpanan.
   Lihat bab "Penyimpanan sabuk pengaman kursi baris kedua dan ketiga" pada Bab 4.

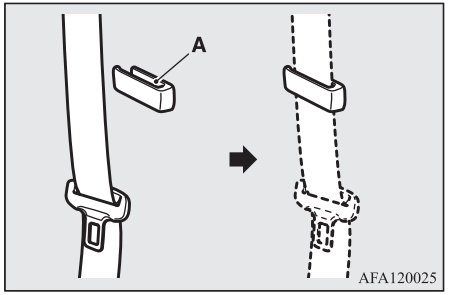
Penyimpanan sabuk pengaman kursi baris kedua dan ketiga

E00405301781

Penyimpanan pelat sabuk pengaman

Posisi tempat duduk tempel

Masukkan sabuk melalui celah (A).

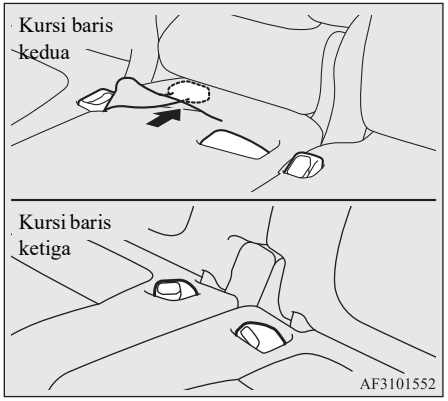


Posisi tempat duduk tengah di baris kedua

Lihat ke “Sabuk pengaman tipe 3 titik kursi kedua tengah” pada Bab 4.

Penyimpanan gesper sabuk pengaman

Simpan buckle sabuk pengaman di dalam saku penyimpanan.



Pelindung wanita hamil

E00405601250

⚠PERINGATAN

- **Sabuk pengaman dapat dipakai oleh setiap penumpang, termasuk wanita hamil. Wanita hamil harus menggunakan sabuk pengaman yang telah disediakan. Hal ini akan mengurangi kemungkinan luka pada wanita tersebut dan calon bayinya. Sabuk di pangkuan harus dipakai pada paha dan senyaman mungkin terhadap pinggul, tetapi tidak melingkari pinggang. Konsultasikan dengan dokter Anda jika Anda memiliki pertanyaan atau hal lainnya.**

Sabuk pengaman sistem *pre-tensioner*

E00405701639

Kursi pengemudi dan kursi penumpang depan masing-masing dilengkapi dengan sabuk pengaman yang memiliki sistem *pre-tensioner*.

Sistem *pre-tensioner*

E00405802839

Ketika kunci kontak atau mode operasi berada dalam kondisi berikut, jika terjadi benturan depan atau benturan samping (kendaraan yang dilengkapi dengan SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai) yang cukup parah sehingga dapat mencederai pengemudi dan/atau penumpang depan, sistem *pre-tensioner* akan menarik masing-masing sabuk pengaman secara langsung, sehingga memaksimalkan keefektifan sabuk pengaman.

[Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]

Kunci kontak dalam posisi *"ON"* atau "*START*".

[Kendaraan dilengkapi dengan *keyless operation system*]

Mode operasi dalam keadaan *ON*.

⚠PERINGATAN

- **Untuk mendapatkan hasil terbaik pada sabuk pengaman *pre-tensioner* Anda, pastikan Anda sudah menyetel kursi dan memakai sabuk pengaman dengan baik.**

⚠PERHATIAN

- Pemasangan perlengkapan audio atau perbaikan pada daerah sekitar sabuk pengaman *pre-tensioner* atau konsol lantai harus sesuai dengan petunjuk MITSUBISHI MOTORS. Hal ini penting dilakukan karena dapat mempengaruhi sistem *pre-tensioner*.

⚠PERHATIAN

- Jika kendaraan Anda perlu dihancurkan untuk dibuang, konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Hal ini sangat penting untuk dilakukan karena aktivasi sabuk pengaman *pre-tensioner* yang tidak terduga dapat menimbulkan cedera.

CATATAN

- Sabuk pengaman *pre-tensioner* akan diaktifkan jika kendaraan mengalami benturan yang parah, walaupun sabuk pengaman tidak dikenakan.
- Sabuk pengaman *pre-tensioner* telah dirancang agar berfungsi hanya satu kali. Setelah sabuk pengaman *pre-tensioner* diaktifkan, kami sarankan Anda untuk menggantinya di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Peringatan SRS

E00405901442

Lampu peringatan/tampilan ini dipakai untuk SRS *Airbag* dan sabuk pengaman *pre-tensioner*.

Lihat ke "Lampu/tampilan peringatan SRS" pada Bab 4.

Kursi pelindung anak

E00406404100

Ketika membawa anak-anak di kendaraan Anda, beberapa tipe sistem kursi pelindung anak harus selalu digunakan sesuai dengan ukuran anak tersebut. Hal ini diwajibkan oleh peraturan hukum di banyak negara.
Regulasi mengenai mengemudi dengan anak-anak di kursi depan mungkin berbeda di setiap negara. Ikutilah hukum/undang-undang yang berlaku.

⚠PERINGATAN

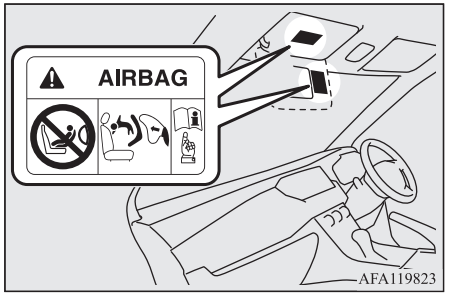
- **Jika memungkinkan, letakkan anak-anak di kursi belakang. Data kecelakaan menunjukkan bahwa anak-anak dengan berbagai ukuran dan usia akan lebih aman jika ditempatkan dengan benar menggunakan kursi pelindung anak di kursi belakang daripada di kursi depan.**
- **Memeluk anak di lengan Anda bukanlah pengganti sistem pelindung. Tidak menggunakan sistem pelindung yang benar dapat membuat anak terluka parah.**
- **Setiap perangkat kursi pelindung anak hanya untuk satu anak saja.**

⚠PERINGATAN

- **Ketika memasang sistem kursi pelindung anak di kursi baris kedua, hindari agar kursi depan tidak menyentuh kaki anak dan sistem kursi pelindung anak.**
  Jika tidak, anak bisa terluka serius saat pengereman mendadak atau tabrakan.

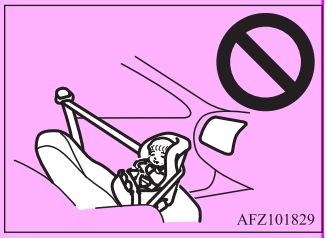
Yang harus di perhatikan saat memasang kursi pelindung anak pada kendaraan dengan *airbag* penumpang depan

Label pada kendaraan dengan *airbag* penumpang depan ditunjukkan di bagian ini.



⚠PERINGATAN

- **Sangat berbahaya!**
  Jangan menggunakan kursi pelindung anak yang menghadap ke belakang pada kursi yang dilindungi oleh *Airbag* AKTIF di depannya, karena dapat menyebabkan KEMATIAN dan CEDERA SERIUS pada ANAK.
- **PELINDUNG ANAK MENGHADAP KE BELAKANG TIDAK boleh digunakan di kursi penumpang depan karena menempatkan bayi terlalu dekat dengan *airbag* penumpang. Gaya yang timbul karena mengembangnya *airbag* dapat membuat anak terluka serius atau meninggal. Kursi pelindung anak menghadap belakang harus digunakan di kursi belakang saja.**



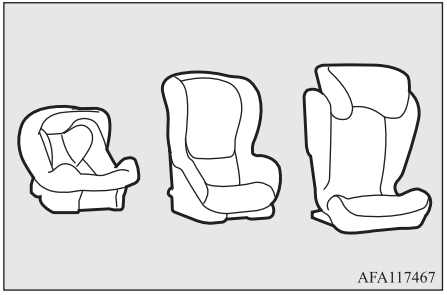
- **PELINDUNG ANAK MENGHADAP DEPAN harus digunakan di kursi belakang jika memungkinkan; jika harus digunakan di kursi depan, maka setel kursi ke posisi yang paling belakang.**

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Bayi dan anak kecil

E00406602401

Ketika membawa bayi dan anak-anak di kendaraan Anda, ikuti petunjuk berikut ini.



Instruksi:

- Untuk bayi, kursi bayi harus digunakan. Untuk anak-anak yang tingginya ketika duduk sekiranya sabuk pengaman mengenai muka dan tenggorokan, maka kursi anak harus digunakan.
- Sistem kursi pelindung anak harus sesuai dengan berat dan tinggi anak, serta pas di kendaraan Anda. Untuk tingkat keselamatan yang lebih tinggi: SISTEM KURSI PELINDUNG ANAK HARUS TERPASANG DI KURSI BELAKANG.
- Sebelum membeli sistem kursi pelindung anak, cobalah memasangnya di kursi belakang untuk memastikan adakah tempat yang pas dan sesuai. Karena penempatan gesper sabuk pengaman dan bentuk bantalan kursi, mungkin akan menyulitkan pemasangan yang aman pada sistem kursi pelindung anak dari beberapa produsen.
  Jika sistem kursi pelindung anak dapat ditarik dengan mudah ke depan atau ke salah satu sisi pada alas kursi setelah sabuk pengaman dipasang, maka pilih sistem kursi pelindung anak dari produsen lain.

⚠PERINGATAN

- **Ketika memasang sistem kursi pelindung anak, bacalah petunjuk yang diberikan oleh produsen. Tidak melakukannya dapat menyebabkan cedera fatal kepada anak Anda.**
- **Setelah memasang, dorong dan tarik sistem pelindung ke belakang dan ke depan, dan sisi ke sisi, untuk memastikan sudah terpasang dengan aman. Jika sistem kursi pelindung anak tidak terpasang dengan benar, maka dapat menyebabkan cedera kepada anak atau penumpang lain jika terjadi kecelakaan atau pengereman mendadak.**

⚠PERINGATAN

- **Bila sistem kursi pelindung anak sedang tidak digunakan, maka kursi anak atau bayi harus tetap aman terpasang dengan sabuk pengaman atau lepaskan agar tidak terlempar saat terjadi kecelakaan.**

CATATAN

- Tergantung pada posisi tempat duduk di kendaraan dan sistem kursi pelindung anak yang Anda miliki, pelindung anak dapat dipasang dengan salah satu dari dua cara berikut:
  - Gunakan penahan yang lebih rendah pada kursi baris kedua HANYA jika pelindung anak memiliki sistem pemasangan ISOFIX (Lihat halaman).
    Lihat ke “pemasangan sistem kursi pelindung anak ke penahan yang lebih rendah (pemasangan pelindung anak ISOFIX) dan tether anchorage” pada Bab 4.
  - Menggunakan sabuk pengaman.
    Lihat ke "Memasang sistem kursi pelindung anak ke sabuk pengaman tipe 3-titik (dengan mekanisme penguncian darurat/otomatis)" pada Bab 4.

Anak yang lebih besar

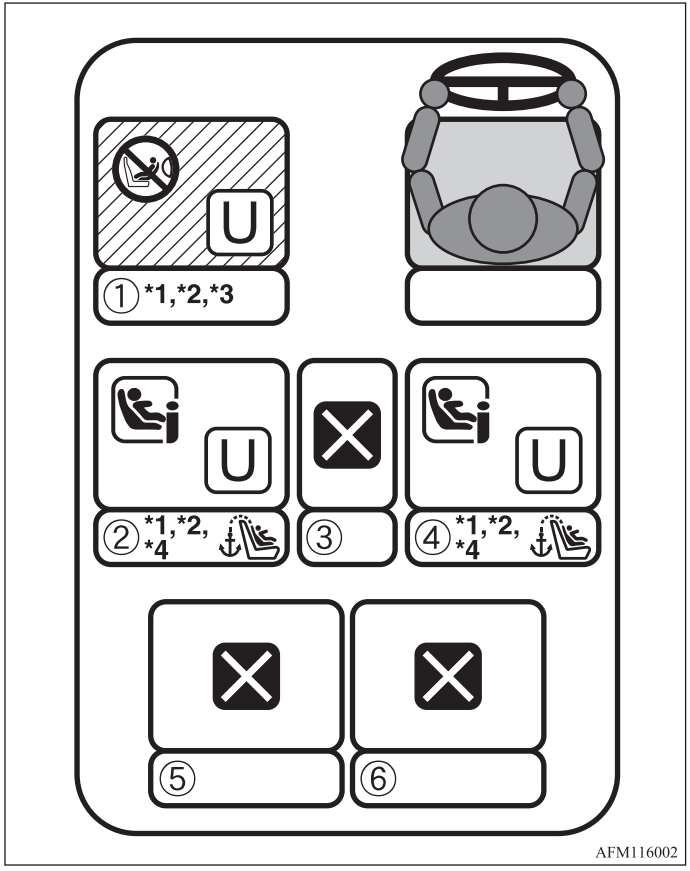
E00406701450

Anak yang sudah tumbuh lebih besar dan tidak cukup lagi mengenakan sistem kursi

pelindung anak harus ditempatkan di kursi belakang dan mengenakan sabuk kombinasi bahu dan pangkuan.
Bagian pangkuan sabuk pengaman harus pas, diposisikan di bawah perut sehingga ia berada tepat di bawah bagian atas tulang pinggul. Jika tidak sabuk dapat menekan perut anak saat terjadi kecelakaan dan menyebabkan cedera.

Memilih sistem kursi pelindung anak untuk setiap posisi kursi

E00406804061



Sesuai untuk sistem kursi pelindung anak kategori "universal" yang dapat diamankan menggunakan sabuk pengaman kendaraan

Sesuai untuk sistem kursi pelindung anak i-Size dan ISOFIX

Sesuai untuk sistem kursi pelindung anak yang menghadap ke depan saja

Sistem kursi pelindung anak menghadap ke belakang tidak boleh terpasang

Tidak sesuai untuk sistem kursi pelindung anak

Kursi ini dilengkapi dengan *top tether anchor*

*1: Saat memasang sistem kursi pelindung anak, lepaskan sandaran kepala dari kursi dan pindahkan kursi ke posisi paling belakang.

*2: Namun, jangan melepas sandaran kepala pada saat memasang bantalan *booster* (lihat pada Bab 4).

*3: Ketika memasang sistem kursi pelindung anak di kursi penumpang depan, maka setel sudut kursi ke posisi 5 langkah ke belakang dari posisi paling tegak.

*4: Ketika memasang sistem kursi pelindung anak pada kursi tempel baris kedua, maka setel sudut sandaran kursi hingga 2 langkah ke belakang dari posisi paling tegak.

⚠PERHATIAN

- Saat memasang sistem kursi pelindung anak di kursi baris kedua, geser kursi di depan sistem kursi pelindung anak ke depan atau setel sandaran kursinya agar kaki anak dan sistem kursi pelindung anak tidak menyentuh kursi.

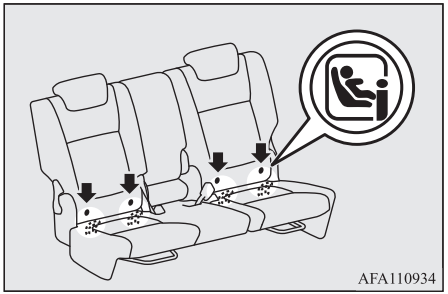
Kategori	Posisi duduk					
	①	②	③	④	⑤	⑥
	Penumpang depan	**Baris kedua (kiri)**	**Baris kedua (tengah)**	**Baris kedua (kanan)**	**Baris ketiga (kiri)**	**Baris ketiga (kanan)**
Posisi duduk sesuai untuk sabuk universal (Ya/Tidak)	Ya (hanya menghadap ke depan)	Ya	Tidak	Ya	Tidak	Tidak
Posisi tempat duduk i-Size dan ISOFIX (Ya/Tidak)	Tidak	Ya	Tidak	Ya	Tidak	Tidak
Posisi duduk sesuai untuk *lateral fixture* (L1/L2)	Tidak	Tidak	Tidak	Tidak	Tidak	Tidak
Perangkat yang menghadap ke belakang paling sesuai untuk *facing fixture* (R2/R2X/R3)	Tidak	R3	Tidak	R3	Tidak	Tidak
Perangkat yang menghadap ke depan paling sesuai *facing fixture* (F1/ F1/F2X/F3)	Tidak	F3	Tidak	F3	Tidak	Tidak

Memasang sistem kursi pelindung anak pada penahan yang lebih rendah (pemasangan kursi pelindung anak ISOFIX) dan *tether anchorage*

E00406902521

Lokasi pengait bawah (*lower anchorage*)

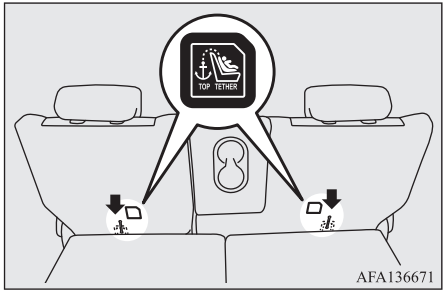
Kursi baris kedua pada kendaraan Anda dilengkapi dengan penahan yang lebih rendah untuk memasang sistem kursi pelindung anak dengan pemasangan ISOFIX.



PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Lokasi *tether anchorage*.

Terdapat 2 titik *anchorage* kursi pelindung anak yang berada di belakang sandaran kursi baris kedua. Keduanya untuk mengamankan sistem kursi pelindung anak *tether strap* ke setiap posisi dua kursi belakang pada kendaraan Anda.

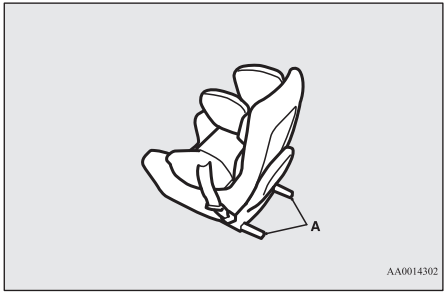


⚠PERINGATAN

- **Pengait sistem kursi pelindung anak dirancang hanya untuk menahan beban pelindung anak yang terpasang dengan benar. Dalam kondisi yang tidak digunakan dapat dipakai untuk sabuk pengamanan orang dewasa, harness atau untuk memasang suatu item atau perlengkapan ke kendaraan.**

Sistem kursi pelindung anak dengan pemasangan ISOFIX.

Sistem kursi pelindung anak dirancang hanya untuk kursi yang memiliki pengait bawah. Kunci sistem kursi pelindung anak menggunakan pengait bawah.
Tidak perlu mengunci sistem kursi pelindung anak menggunakan sabuk pengaman pada kendaraan.



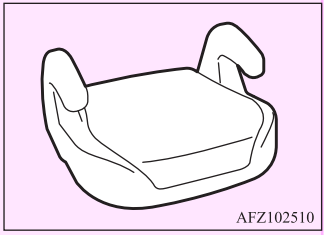
A: Konektor sistem kursi pelindung anak

Memasang

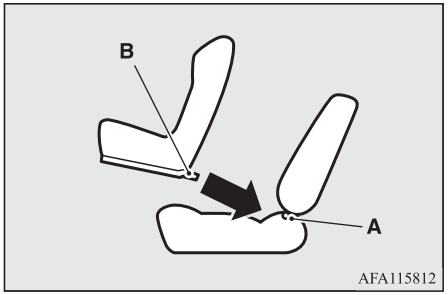
1. Bersihkan area konektor dan pastikan sabuk pengaman kendaraan berada dalam posisi penyimpanan yang normal.
2. Lepaskan sandaran kepala dari kursi tempat dipasangnya sistem kursi pelindung anak.
   Lihat "Sandaran kepala" pada Bab 4.

⚠PERHATIAN

- Jangan melepas sandaran kepala pada saat memasang bantalan *booster*.



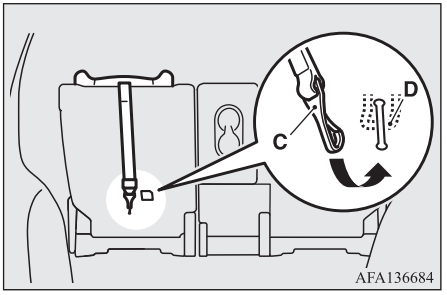
3. Saat memasang sistem kursi pelindung anak, geser kursi ke posisi paling belakang.
4. Buka celah sedikit dengan tangan Anda hingga mengenai penahan yang lebih rendah (A).
5. Dorong konektor sistem kursi pelindung anak (B) ke penahan yang lebih rendah (A) sesuai dengan petunjuk yang diberikan oleh produsen sistem kursi pelindung anak.



A: Penahan yang lebih rendah
B: Konektor

Jika sistem kursi pelindung anak Anda memiliki kaki penyangga, pastikan bahwa kaki penyangga di posisi yang stabil pada lantai.
Jika sistem kursi pelindung anak Anda perlu menggunakan tali penambat, kencangkan tali penambat sesuai dengan langkah 6.

6. Kunci kait tali penambat (C) pada sistem kursi pelindung anak ke batang pengait (D) dan kencangkan bagian atas tali penambat sehingga terikat dengan baik.



7. Dorong dan tarik sistem kursi pelindung anak ke semua arah untuk memastikan sudah dalam keadaan yang aman.

Melepas

Lepaskan sistem kursi pelindung anak sesuai dengan instruksi yang diberikan oleh produsen sistem kursi pelindung anak.

Pasang sistem kursi pelindung anak ke sabuk pengaman tipe 3-titik (dengan mekanisme penguncian darurat)

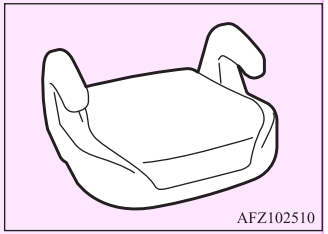
E00408702259

Memasang

1. Letakkan sistem kursi pelindung anak pada kursi yang ingin dipasangkan, dan lepaskan sandaran kepala dari kursi.
   Lihat "Sandaran kepala" pada Bab 4.

⚠PERHATIAN

- Jangan melepas sandaran kepala pada saat memasang bantalan *booster*.



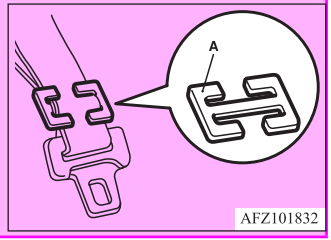
2. Saat memasang sistem kursi pelindung anak, geser kursi ke posisi paling belakang.
3. Lingkarkan sabuk melalui kursi pelindung anak sesuai dengan instruksi pabrik, lalu masukkan pelat pengait ke dalam *buckle*.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

4. Kencangkan semua yang kendur pada sabuk pangkuan dengan menarik pita melalui fitur penyetelan sabuk.
   Sabuk pengaman tipe 3-titik tidak membutuhkan penyetelan panjang, kencangkan semua yang kendur menggunakan klip pengunci.

⚠PERINGATAN

- **Untuk beberapa tipe pelindung anak, klip pengunci (A) harus digunakan untuk menghindari luka akibat tabrakan atau manuver mendadak.**
  Kursi pelindung ini harus dipasang dan digunakan dengan tepat sesuai dengan petunjuk pabrik.
  Klip pengunci harus dilepaskan ketika kursi pelindung anak dilepaskan.



5. Sebelum menempatkan anak pada kursi pelindung maka dorong dan tarik kursi pelindung ke semua arah untuk memastikannya telah aman. Lakukanlah sebelum menggunakan.

Melepas

Lepaskan pelat dari buckle, kemudian lepaskan sabuk pengaman dari sistem kursi pelindung anak.

Pemeriksaan sabuk pengaman

E00406302017

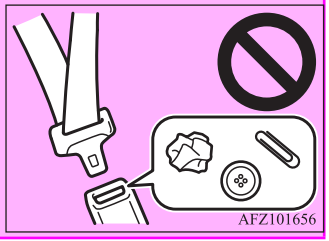
Periksa sabuk apakah ada yang terpotong/tersayat, sobek atau rusak, dan retak atau bengkok pada komponen logam. Jika ditemukan hal demikian, ganti sabuk secara keseluruhan.

⚠PERINGATAN

- **Kami sarankan Anda agar semua komponen sabuk pengaman termasuk retraktor dan peralatan yang melekat harus diperiksa setelah tabrakan. Kami merekomendasikan agar sabuk diganti, kecuali bila tabrakan tersebut ringan dan tidak terlihat kerusakan dan sabuk masih dapat bekerja dengan baik.**

⚠PERINGATAN

- **Jangan mencoba memperbaiki atau mengganti bagian apapun dari perangkat sabuk pengaman; kami sarankan Anda agar pekerjaan ini dilakukan oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Perbaikan dan penggantian yang tidak tepat dapat mengurangi efektivitas sabuk dan dapat mengakibatkan cedera serius jika terjadi kecelakaan.**
- **Begitu *pre-tensioner* diaktifkan, maka tidak bisa digunakan lagi.**
  ***Pre-tensioner* harus diganti bersamaan dengan retraktor.**
- **Jangan memasukan benda asing (potongan plastik, klip kertas, kancing, dan lainnya) pada gesper sabuk pengaman atau mekanisme retraktor. Disamping itu, jangan memodifikasi, melepas atau memasang sabuk pengaman. Jika tidak, sabuk pengaman mungkin tidak dapat memberikan perlindungan yang memadai dalam tabrakan atau situasi lain.**



⚠PERINGATAN

- **Sabuk yang kotor harus dibersihkan dengan deterjen netral pada air hangat. Setelah dibilas di dalam air, keringkan di tempat teduh. Jangan memberikan pemutih atau mewarnainya karena dapat mengubah karakteristiknya.**

Supplemental Restraint System (SRS) - *Airbag*

E00407204033

Informasi yang tertulis pada bab *supplemental restraint system* [SRS] ini berisi poin penting mengenai *airbag* pengemudi dan penumpang depan, SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan, dan SRS *Airbag* tirai.
SRS *Airbag* didesain untuk menambah perlindungan utama dari sistem sabuk pengaman di sisi pengemudi dan penumpang depan dengan memberikan kepala dan dada dari cedera akibat tabrakan depan dari tingkat sedang hingga parah.

SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan (jika dilengkapi) dirancang untuk melengkapi sabuk pengaman yang sudah dipakai dengan benar dan memberikan perlindungan kepada pengemudi dan penumpang terhadap cedera dada akibat tabrakan samping tingkat sedang hingga parah.

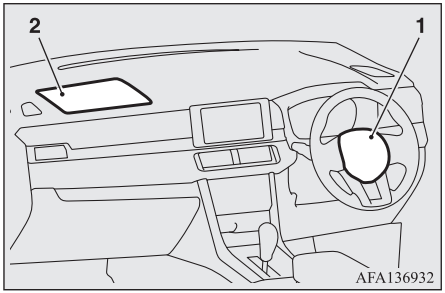
SRS *Airbag* tirai (jika dilengkapi) dirancang untuk melengkapi sabuk pengaman yang sudah dipakai dengan benar dan memberikan perlindungan kepada pengemudi dan penumpang terhadap cedera kepala akibat tabrakan samping tingkat sedang sampai parah.

Sistem SRS BUKAN pengganti sabuk pengaman. Untuk memastikan perlindungan maksimum atas semua jenis benturan dan kecelakaan, semua penumpang harus menggunakan sabuk pengaman.

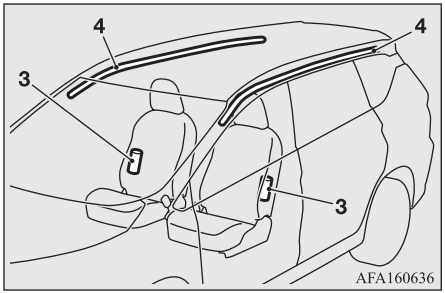
Bagaimana *sistem supplemental restraint* (SRS) bekerja

E00407303994

SRS termasuk komponen berikut:



1- Modul *airbag* (pengemudi)
2- Modul *airbag* (penumpang)



3- Modul SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan*
4- Modul SRS *Airbag* tirai*

Airbag hanya bekerja jika kunci kontak atau mode operasi dalam kondisi berikut.
[Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Kunci kontak dalam posisi “ON” atau “*START*”.
[Kendaraan dilengkapi dengan *keyless operation system*]
Mode operasi dalam keadaan ON.

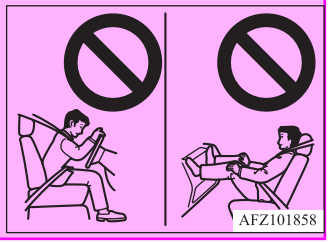
Mengembangnya *airbag* menimbulkan bunyi keras dan tiba-tiba, melepaskan asap dan debu, tetapi hal ini tidak membahayakan, serta tidak menunjukkan adanya kebakaran di dalam kendaraan. Penumpang yang memiliki masalah pernapasan dapat teriritasi sementara dari bahan kimia yang digunakan untuk mengembangkan *airbag*; buka jendela setelah mengembangnya *airbag*, jika melakukan hal itu dirasa sudah cukup aman.
Airbag mengempis sangat cepat setelah pengeluaran, sehingga ada sedikit bahaya dengan terhalangnya penglihatan.

⚠PERHATIAN

- *Airbag* mengembang dengan sangat cepat. Pada situasi tertentu, tergesek dengan *airbag* yang mengembang dapat mengakibatkan lecet, luka ringan, luka gores dan sejenisnya.

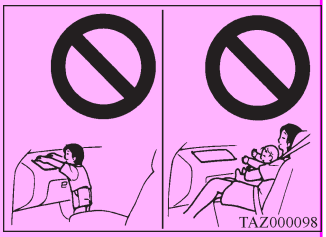
⚠PERINGATAN

- **DUDUK DENGAN BENAR SANGAT PENTING UNTUK DILAKUKAN.**
  Pengemudi atau penumpang yang terlalu dekat ke setir kemudi atau panel instrumen ketika *airbag* bekerja dapat meninggal atau luka parah.
  ***Airbag* mengembang dengan sangat cepat dan dengan gaya besar.**
  Jika pengemudi dan penumpang depan tidak duduk dan tidak diberi penahan dengan benar, maka *airbag* mungkin tidak dapat melindungi dengan baik, dan dapat menyebabkan luka serius atau cedera fatal pada saat mengembang.
- **Jangan duduk di pinggiran kursi, atau menyandarkan kepala atau dada dekat setir kemudi atau panel instrumen. Jangan menyandarkan kaki di panel instrumen.**
- **Tempatkan bayi dan anak-anak pada kursi belakang dan gunakan sistem kursi pelindung anak dengan benar.**
  Kursi belakang adalah tempat duduk yang aman untuk bayi dan anak-anak.



⚠PERINGATAN

- **Bayi dan anak-anak harus tidak boleh tanpa pelindung, berdiri dekat panel instrumen atau digendong di lengan atau di pangkuan Anda. Jika tidak, anak bisa cedera serius saat pengereman mendadak atau tabrakan termasuk saat *airbag* mengembang. Tempatkan bayi dan anak-anak di kursi belakang dan gunakan sistem kursi pelindung anak dengan benar. Lihat ke bagian “kursi pelindung anak” dari manual pemilik.**

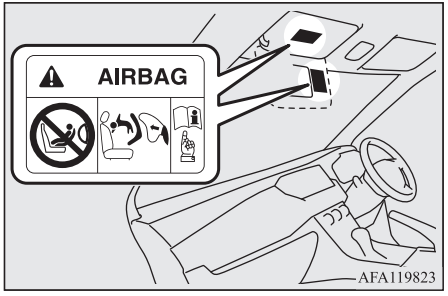


- **Anak yang lebih besar harus duduk di kursi belakang, mengenakan sabuk pengaman dengan baik, menggunakan *booster* kursi jika diperlukan.**

Yang harus di perhatikan saat memasang kursi pelindung anak pada kendaraan dengan *airbag* penumpang depan

E00408802696

Label pada kendaraan dengan *airbag* penumpang depan ditunjukkan di bagian ini.



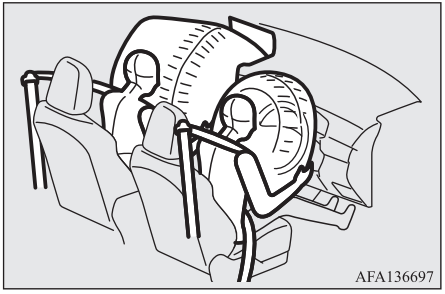
⚠PERINGATAN

- **Sangat berbahaya!**
  Jangan menggunakan kursi pelindung anak yang menghadap ke belakang pada kursi yang dilindungi oleh *Airbag* AKTIF di depannya, karena dapat menyebabkan KEMATIAN dan CEDERA SERIUS pada ANAK.

Sistem *airbag* pengemudi dan penumpang depan

E00407402190

Airbag pengemudi terdapat di bawah penutup di tengah setir kemudi. *Airbag* penumpang depan terdapat di dalam panel instrumen di atas *glove box*.
Airbag penumpang depan mengembang pada saat yang sama dengan *airbag* pengemudi, walaupun kursi penumpang tidak diduduki.

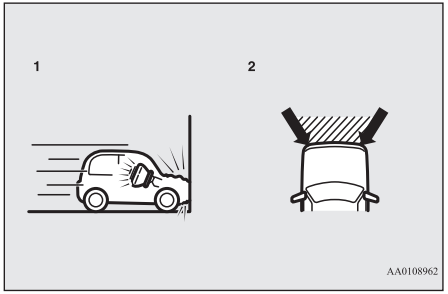


Mengembangnya *airbag* depan

E00412501466

Airbag depan dirancang AGAR MENGEMBANG pada saat…

Airbag depan dirancang untuk mengembang ketika kendaraan mengalami benturan frontal menengah hingga parah. Kondisi yang sering terjadi ditunjukkan dalam ilustrasi.



1- Tabrakan depan terhadap dinding/benda padat dengan kecepatan sekitar 25 km/jam atau lebih
2- Benturan sedang hingga parah dari arah depan pada area yang diarsir diantara tanda panah

Airbag depan akan mengembang jika tingkat bahaya benturan di atas ambang batas yang telah dirancang sebelumnya, sebanding

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

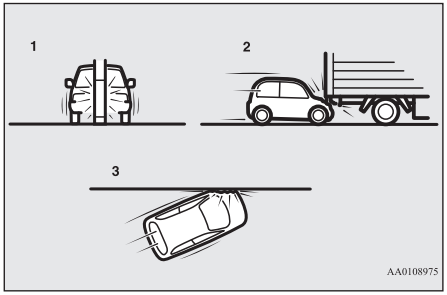
dengan tabrakan pada kecepatan 25 km/jam terhadap dinding padat yang tidak bergerak atau tidak berubah bentuk. Jika tingkat bahaya benturan di bawah ambang batas, maka *airbag* depan dan *airbag* lutut pengemudi mungkin tidak akan mengembang. Tetapi nilai ambang ini dianggap lebih tinggi ketika kendaraan menabrak benda yang menyerap benturan yaitu antara mengalami kerusakan atau menjadi bergeser (seperti kendaraan lain yang sedang diam, tiang atau pembatas jalan).

Karena tabrakan depan dapat dengan mudah memindahkan Anda dari posisi semula, penting sekali agar Anda memakai sabuk pengaman dengan benar. Sabuk pengaman Anda akan menjaga Anda pada jarak aman dari setir kemudi dan panel instrumen selama tahap awal mengembangnya *airbag*. Tahap awal mengembangnya *airbag* adalah tahap paling bertenaga, dan dapat mengakibatkan luka berat atau fatal. Selain itu, sabuk pengaman adalah alat perlindungan utama saat terjadi tabrakan. SRS *Airbag* dirancang untuk memberikan perlindungan tambahan. Oleh karena itu, demi keselamatan Anda dan seluruh penumpang, pastikan sabuk pengaman selalu dipakai dengan benar.

Airbag depan MUNGKIN TIDAK MENGEMBANG pada saat…

Pada tipe tabrakan depan yang tertentu, struktur bodi kendaraan dirancang untuk menyerap goncangan untuk membantu melindungi penumpang agar terhindar dari bahaya. (Area bodi depan kendaraan dapat rusak berat karena menyerap benturan.) Dalam keadaan yang demikian, *airbag* depan mungkin tidak mengembang meskipun terjadi kerusakan pada bodi kendaraan.

Contoh kondisi yang sering terjadi diperlihatkan pada ilustrasi.



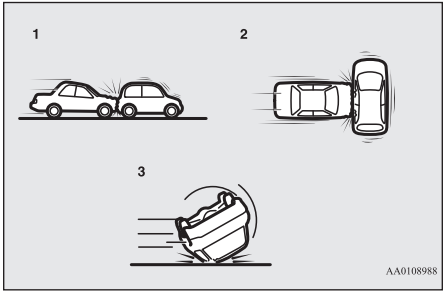
1- Tabrakan dengan tiang, pohon atau benda ramping lainnya
2- Kendaraan tersungkur ke bawah bodi belakang truk
3- Tabrakan depan yang miring

Karena *airbag* depan tidak dapat melindungi penumpang pada semua tipe tabrakan, maka pastikan sabuk pengaman Anda selalu dipakai dengan benar.

Airbag depan TIDAK DIRANCANG AGAR MENGEMBANG pada saat…

Airbag depan tidak dirancang untuk mengembang pada sejumlah keadaan dimana *airbag* tidak dapat memberikan perlindungan kepada penumpang.

Beberapa kondisi tersebut diperlihatkan pada ilustrasi.

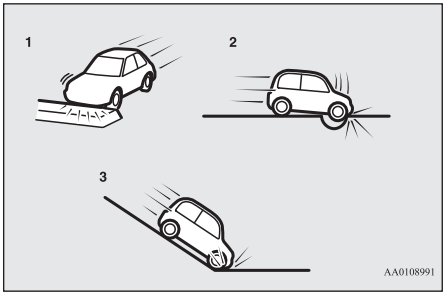


1- Tabrakan dari belakang
2- Tabrakan samping
3- Kendaraan terguling ke samping atau terbalik

Karena *airbag* depan tidak dapat melindungi penumpang pada semua tipe tabrakan, maka pastikan sabuk pengaman Anda selalu dipakai dengan benar.

Airbag depan MUNGKIN MENGEMBANG pada saat…

Airbag depan mungkin mengembang jika bagian bawah kendaraan mengalami benturan sedang hingga parah (kerusakan bagian bawah kendaraan).
Contoh kondisi yang sering terjadi diperlihatkan pada ilustrasi.



1- Tabrakan dengan gundukan, tepi jalan atau trotoar
2- Kendaraan terperosok ke lubang yang dalam
3- Kendaraan meluncur turun dan membentur permukaan jalan

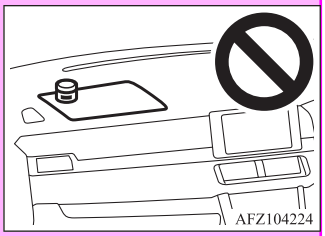
Karena *airbag* depan dapat mengembang pada tipe benturan yang tidak terduga seperti diperlihatkan pada ilustrasi, sehingga dengan mudah dapat memindahkan Anda dari posisi semula, maka penting sekali agar Anda selalu mengenakan sabuk pengaman. Sabuk pengaman Anda akan menjaga Anda pada jarak aman dari setir kemudi dan panel instrumen selama tahap awal mengembangnya *airbag*. Tahap awal mengembangnya *airbag* adalah tahap paling kuat dan kemungkinan dapat menyebabkan luka serius bahkan fatal jika Anda mengalami kondisi ini.

⚠PERINGATAN

- **Jangan meletakkan benda apapun ke penutup setir kemudi seperti stiker atau aksesoris hiasan, lencana, dan lainnya. Ini bisa menimpa dan melukai penumpang jika *airbag* mengembang.**

⚠PERINGATAN

- **Jangan meletakkan apapun atau menempelkan sesuatu ke panel instrumen di atas *glove box*. Ini bisa menimpa dan melukai penumpang ketika *airbag* mengembang.**



- **Jangan memasang aksesoris pada kaca depan atau meletakkannya di depan kaca depan. Benda tersebut dapat menghalangi mengembangnya *airbag*, atau menjadi terlempar dan mencederai penumpang jika *airbag* mengembang.**
- **Jangan meletakkan paket, hewan peliharaan atau benda-benda lain antara *airbag* dan pengemudi atau penumpang depan. Hal ini dapat mempengaruhi kerja *airbag*, atau dapat melukai ketika *airbag* mengembang.**
- **Tepat setelah *airbag* mengembang, beberapa komponen *airbag* jadi panas. Jangan menyentuhnya; Anda dapat terbakar.**

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

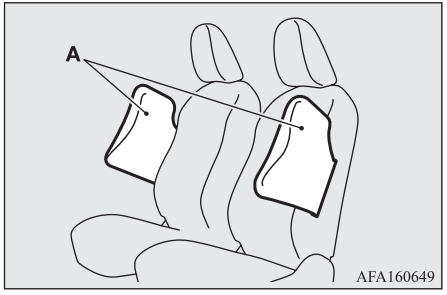
⚠PERINGATAN

- ***Airbag* dirancang untuk bekerja satu kali. Setelah *airbag* mengembang, ia tidak dapat digunakan lagi. *Airbag* harus segera diganti dan seluruh sistem *airbag* harus diperiksa oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.**

Sistem SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan*

E00407602264

SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan (A) terletak di kursi pengemudi dan penumpang depan.
Airbag samping SRS samping yang terpasang di kursi depan dirancang untuk mengembang hanya pada sisi kendaraan yang terkena benturan, bahkan saat tidak terdapat penumpang di kursi depan.

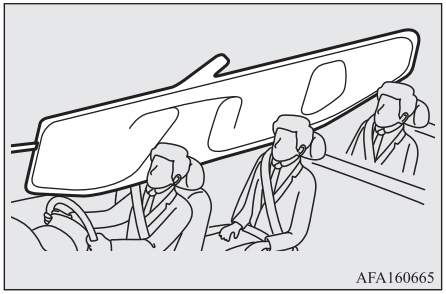


Label yang ditunjukkan disini menempel pada kursi dengan *airbag* samping yang terpasang di kursi depan.

Sistem SRS *Airbag* tirai*

E00409102306

SRS *Airbag* tirai tersimpan pada pilar depan dan rel sisi atap. SRS *Airbag* tirai dirancang untuk mengembang hanya pada sisi kendaraan terkena benturan, bahkan pada saat tidak ada penumpang di kursi depan, di kursi baris kedua dan kursi baris ketiga.



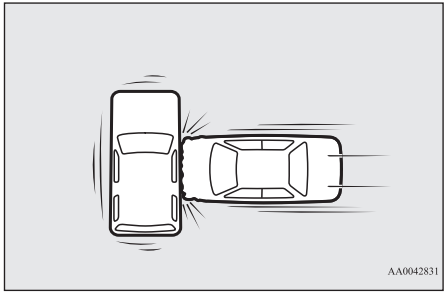
Mengembangnya SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai

E00407703044

SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai DIRANCANG UNTUK MENGEMBANG pada saat.

SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai dirancang untuk mengembang saat kendaraan mengalami tabrakan samping ke bagian tengah ruang penumpang, dari tingkat sedang hingga parah.

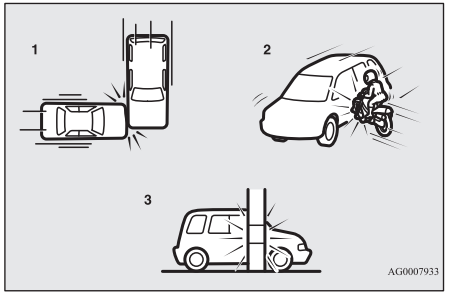
Kondisi yang sering terjadi ditunjukkan dalam ilustrasi.



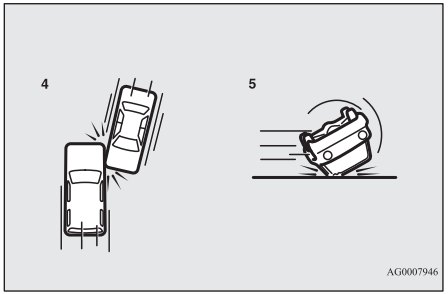
Sabuk pengaman di dalam kendaraan Anda adalah perlindungan utama saat terjadi tabrakan. SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan SRS *Airbag* tirai dirancang untuk memberikan perlindungan tambahan. Oleh karena itu, demi keselamatan Anda dan seluruh penumpang, pastikan sabuk pengaman selalu dipakai dengan benar.

SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan *airbag* tirai BISA TIDAK MENGEMBANG pada saat.

Pada tipe tabrakan samping tertentu, struktur bodi kendaraan dirancang untuk menyerap goncangan agar membantu melindungi penumpang dari bahaya. (Area bodi samping kendaraan dapat menjadi rusak berat karena menyerap benturan.) Dalam keadaan yang demikian, SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai dapat tidak mengembang meskipun terjadi kerusakan pada bodi kendaraan. Contoh kondisi yang sering terjadi diperlihatkan pada ilustrasi.



1- Tabrakan samping pada bagian yang jauh dari ruang penumpang.
2- Motor atau kendaraan kecil lainnya menabrak samping kendaraan.
3- Tabrakan dengan tiang, pohon atau benda ramping lainnya



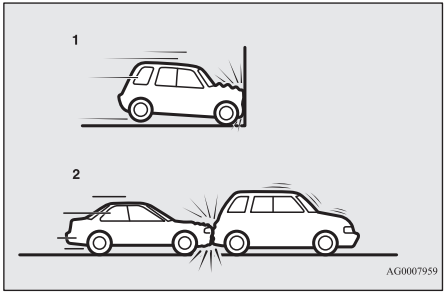
4- Tabrakan miring dari samping
5- Kendaraan terguling ke samping atau terbalik

Karena SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan *airbag* tirai tidak dapat melindungi penumpang pada semua tipe tabrakan, maka pastikan sabuk pengaman Anda selalu dipakai dengan benar.

SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai TIDAK DIRANCANG UNTUK MENGEMBANG pada saat.

SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai tidak dirancang untuk mengembang pada sejumlah keadaan dimana *airbag* tidak dapat memberikan

perlindungan kepada penumpang. Beberapa kondisi tersebut diperlihatkan pada ilustrasi.



1- Tabrakan depan
2- Tabrakan dari belakang

Karena SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan *airbag* tirai tidak dapat melindungi penumpang pada semua tipe tabrakan, maka pastikan sabuk pengaman Anda selalu dipakai dengan benar.

⚠PERINGATAN

- **SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai dirancang untuk melengkapi sabuk pengaman pengemudi dan penumpang terhadap tabrakan samping tertentu. Sabuk pengaman harus selalu dikenakan dengan benar, pengemudi dan penumpang harus duduk dengan tegak tanpa bersandar pada jendela atau pintu.**

⚠PERINGATAN

- **SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan *airbag* tirai mengembang dengan tenaga yang kuat. Pengemudi dan penumpang tidak boleh menyandarkan lengan ke luar jendela, dan tidak boleh bersandar ke pintu untuk mengurangi resiko serius atau luka parah saat SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai mengembang.**

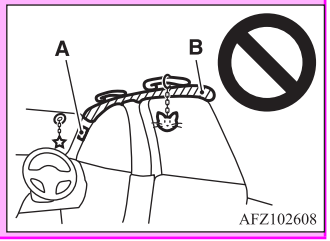
- **Jangan biarkan penumpang kursi baris kedua berpegangan pada sandaran kursi depan untuk mengurangi luka jika SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan sedang mengembang. Harus ada penanganan khusus untuk penumpang anak-anak.**
- **Jangan menempatkan benda apa pun di depan atau dekat kursi depan. Karena dapat mengganggu pengembangan *airbag* samping dengan baik, juga dapat menyebabkan cedera jika terlempar saat *airbag* samping yang terpasang di kursi depan mengembang.**

⚠PERINGATAN

- **Jangan menempelkan stiker, label atau hiasan lainnya pada sandaran kursi depan. Karena dapat mengganggu SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan mengembang dengan baik.**
- **Jangan memasang penutup kursi pada kursi yang terpasang SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan.**
  Jangan mengganti penutup kursi yang terpasang SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan. Karena dapat mengganggu SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan mengembang dengan baik.

⚠PERINGATAN

- **Jangan memasang mikrofon (A) atau alat atau benda di sekitar bagian yang mengaktifkan mengembangnya SRS *Airbag* tirai (B), seperti pada kaca depan, kaca pintu samping, pilar depan dan belakang dan sisi atap atau gagang pegangan. Ketika SRS *Airbag* tirai mengembang, maka mikrofon atau alat atau benda lainnya akan terlempar oleh kekuatan yang besar atau *airbag* tirai tidak dapat mengembang dengan baik sehingga mengakibatkan kematian atau cedera serius.**



⚠PERINGATAN

- **Jangan biarkan anak bersandar atau mendekati pintu depan bahkan ketika anak duduk pada sistem kursi pelindung anak.**
  Kepala anak juga tidak boleh bersandar atau mendekati area yang terdapat SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai. Berbahaya jika SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai mengembang.
  Jika tidak mengikuti semua instruksi bisa menyebabkan cedera serius bahkan fatal pada anak-anak.
- **Kami menyarankan agar pekerjaan di sekitar SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan dan SRS *Airbag* tirai dilakukan oleh dealer resmi MITSHUBISHI MOTORS.**

Lampu/tampilan peringatan SRS*

E00407803654

Lampu peringatan

Tampilan peringatan

Terdapat lampu peringatan *supplemental restraint system* (“SRS”) pada panel instrumen. Sistem akan memeriksa sendiri ketika kunci kontak atau diubah ke posisi “ON”. atau mode operasi dalam posisi ON. Lampu peringatan SRS akan menyala selama beberapa detik kemudian akan padam. Hal ini normal, dan berarti sistem sudah berfungsi normal.

Jika ada masalah mengenai satu atau lebih komponen SRS, maka lampu peringatan akan terus menyala.

Pada waktu yang bersamaan, tampilan peringatan akan muncul pada layar informasi di kluster instrumen (Hanya Tipe 1).

Lampu/tampilan peringatan SRS berasal dari sistem SRS *Airbag* dan sabuk pre-tensioner.

⚠PERINGATAN

- **Jika beberapa kondisi yang berikut ini terjadi, kemungkinan ada masalah dengan SRS *Airbag* dan/atau sabuk pengaman *pre-tensioner*, dan keduanya mungkin tidak berfungsi dengan baik saat terjadi tabrakan atau mungkin tiba-tiba bekerja tanpa terjadi tabrakan:**

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERINGATAN

- **Bahkan ketika kunci kontak atau mode operasi di posisi ON, lampu peringatan SRS tidak menyala atau terus menyala.**
- **Lampu peringatan SRS dan/atau tanda peringatan muncul saat sedang berkendara.**

SRS *Airbag* dan sabuk pengaman *pre-tensioner* dirancang untuk mengurangi resiko cedera serius bahkan kematian saat terjadi tabrakan.
Jika terjadi kondisi yang diatas, maka segera periksa kendaraan Anda pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Perbaikan SRS

E00407903118

⚠PERINGATAN

- **Pemeliharaan pada atau area sekitar komponen SRS harus dilakukan oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS saja. Jangan ijinkan orang lain melakukan service, pemeriksaan, pemeliharaan atau perbaikan pada komponen SRS atau pengkabelan; sama halnya dengan, tidak ada kompnen SRS yang boleh ditangani oleh siapapun kecuali dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.**
  Penanganan yang salah terhadap komponen SRS atau rangkaiannya dapat menyebabkan mengembangnya *airbag* dengan tidak tepat, atau membuat SRS tidak berfungsi; situasi apapun yang dapat menyebabkan cedera serius.
- **Jangan memodifikasi setir kemudi, retraktor sabuk pengaman atau komponen SRS lainnya. Misalnya, mengganti setir kemudi, atau memodifikasi *bumper* depan atau struktur bodi yang dapat berpengaruh buruk pada kinerja SRS dan kemungkinan menyebabkan cedera.**

⚠PERINGATAN

- **Jika kendaraan Anda mendapatkan kerusakan apapun, Anda harus memeriksa SRS oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk memastikannya masih bekerja dengan baik.**
- **Pada kendaraan dengan SRS *Airbag* samping yang terpasang di kursi depan, jangan memodifikasi kursi depan, pilar tengah dan konsol tengah Anda.**
  Hal ini dapat berpengaruh buruk pada kemampuan SRS yang dapat mengakibatkan cedera.
- **Jika Anda menemukan robekan, goresan, retak atau kerusakan pada bagian *airbag*, maka SRS Anda harus dilakukan pemeriksaan oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.**

CATATAN

- Jika kendaraan Anda harus dihancurkan, maka lakukan sesuai dengan regulasi setempat dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk membongkar sistem *airbag* dengan aman.

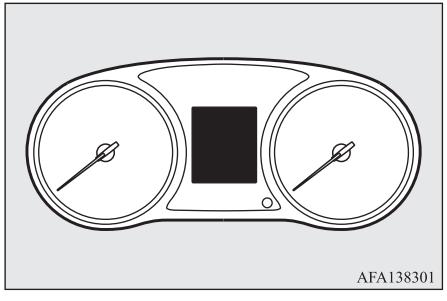
Bab 5 - Instrumen dan Kontrol

Tipe instrumen 5-2
Instrumen - Tipe A 5-2
Instrumen - Tipe B 5-12
Instrumen - Tipe C 5-27
Indikator dan lampu peringatan 5-47
Daftar tampilan layar informasi (Instrumen - Tipe B dan Tipe C) 5-50
Lampu indikator 5-60
Lampu peringatan 5-61
Tampilan layar informasi (Instrumen - Tipe B dan Tipe C) 5-64
Lampu kombinasi depan dan sakelar dipper 5-66
Tuas sinyal belok 5-69
Sakelar flasher peringatan bahaya. 5-70
Sakelar lampu kabut depan 5-70
Sakelar kipas penyapu kaca (*wiper)* dan cairan pembersih kaca (*washer)* 5-70
Tombol *demister* (pemanas kaca) belakang*.....5-73
Tombol klakson 5-74

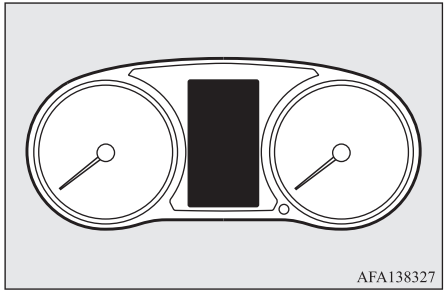
Tipe instrumen

E00569700147

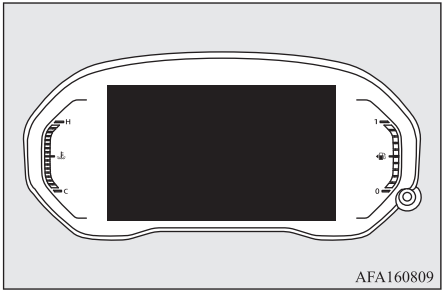
Tipe A



Tipe B

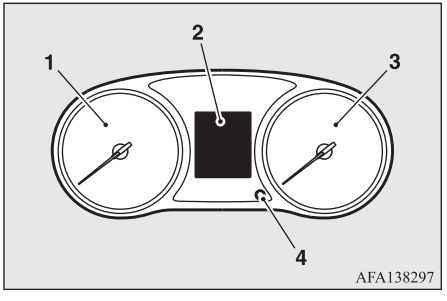


Tipe C



Instrumen - Tipe A

E00500103314

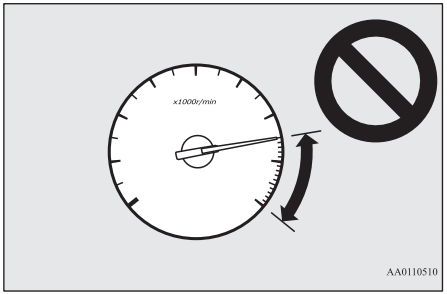


1- Tachometer
Tachometer menunjukkan kecepatan mesin (rotasi/menit). Tachometer dapat membantu Anda agar menghasilkan pengemudian yang lebih ekonomis dan juga memperingatkan Anda mengenai kecepatan mesin yang terlalu berlebihan (Zona merah).
2- Tampilan multi informasi → Bab 5
3- Speedometer (km/jam)
4- Tombol tampilan multi-informasi → Bab 5

⚠PERHATIAN

- Ketika mengemudi, perhatikan tachometer untuk memastikan bahwa indikasi kecepatan mesin tidak naik sampai area merah (putaran mesin terlalu tinggi r/menit).

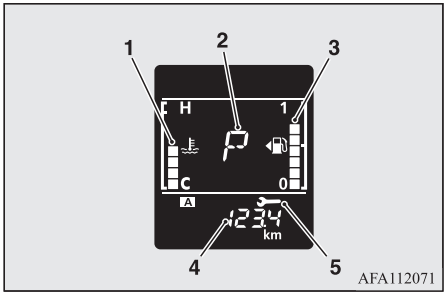
PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia



Tampilan multi-informasi

E00569900253

Selalu hentikan kendaraan di tempat aman sebelum mengoperasikan.
Informasi yang berikut dimasukkan pada tampilan multi informasi: odometer, tripmeter, konsumsi bahan bakar rata-rata, dan lainnya.



1- Tampilan suhu cairan pendingin mesin → Bab 5
2- Tampilan indikator posisi tuas selektor* → Bab 6
3- Tampilan bahan bakar yang masih tersisa → Bab 5
4- Tampilan informasi → Bab 5
5- Pengingat servis → Bab 5

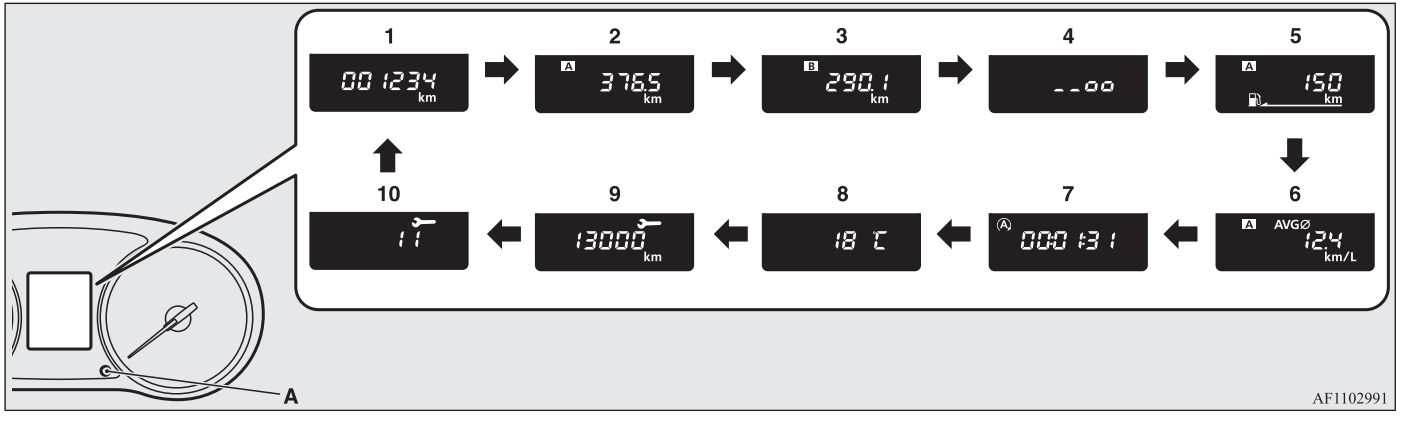
CATATAN

- Ketika kunci kontak dalam posisi "*LOCK*", maka tampilan informasi dan pengingat servis akan ditampilkan.

Tampilan informasi

E00570100053

Setiap kali Anda menekan perlahan tombol tampilan multi-informasi (A), tampilan berubah dalam urutan yang berikut ini.



1- Odometer → Bab 5
2- Tripmeter [A] → Bab 5
3- Tripmeter [B] → Bab 5
4- Meter kontrol penerangan → Bab 5
5- Tampilan jarak mengemudi → Bab 5
6- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata → Bab 5
7- Monitor *Auto Stop & Go* (AS&G)* → Bab 5
8- Tampilan suhu udara luar → Bab 5
9- Pengingat servis (jarak → Bab 5
10- Pengingat servis (Bulan) → Bab 5

CATATAN

- Ketika kunci kontak dalam posisi "*LOCK*", maka tampilan informasi dan pengingat servis akan ditampilkan.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

CATATAN

- Saat mengemudi, pengingat servis tidak ditampilkan walaupun Anda mengoperasikan tombol tampilan multi informasi.

Odometer

E00570200100

Odometer mengindikasikan jarak yang sudah ditempuh.

Tripmeter

E00570300172

Tripmeter mengindikasikan jarak yang ditempuh diantara dua titik lokasi.

Contoh penggunaan tripmeter [A] dan tripmeter [B]

Memungkinkan untuk mengukur dua jarak tempuh secara langsung, dari rumah menggunakan tripmeter [A] dan dari titik tertentu menggunakan tripmeter [B].

■ Untuk mengatur ulang tripmeter

Untuk mengembalikan tampilan menjadi 0, tekan sambil menahan tombol tampilan multi- informasi selama sekitar 2 detik atau lebih. Hanya nilai yang ditampilkan saat ini yang akan direset.

Contoh
Jika tripmeter [A] ditampilkan, hanya tripmeter [A] akan direset.

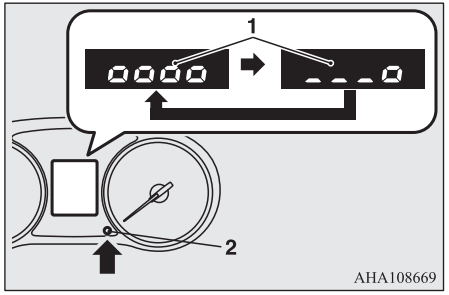
CATATAN

- Saat melepas terminal baterai, memori tripmeter [A] dan [B] akan dihapus, dan tampilan akan kembali ke “0”.

Meter kontrol penerangan

E00570400030

Setiap kali Anda menekan dan menahan tombol tampilan multi-informasi (2) selama sekitar 2 detik atau lebih, akan terdengar suara dan kecerahan instrumen akan berubah.



1- Tingkat kecerahan
2- Tombol tampilan multi-informasi

CATATAN

- Anda dapat menyetel hingga 8 tingkat yang berbeda pada saat lampu posisi menyala dan padam.
  Setiap kali Anda mengurangi 2 tingkat kecerahan, tampilan bagian dari tingkat kecerahan berkurang satu persatu.
- Tingkat kecerahan instrumen akan tersimpan saat kunci kontak diubah menjadi off.

Tampilan jarak mengemudi

E00570500187

Menampilkan perkiraan jarak tempuh (berapa kilometer atau mil Anda dapat mengemudi). Ketika jarak pengendaraan di bawah atau sekitar 50 km (30 mil), akan muncul “---”. Segera isi bahan bakar.

CATATAN

- Dasar penentuan jarak mengemudi adalah data konsumsi bahan bakar. Hal ini dapat berbeda tergantung pada kondisi dan kebiasaan pengemudi. Tampilan jarak yang ditampilkan hanya sebagai pedoman kasar.
- Ketika Anda mengisi bahan bakar, tampilan jarak berkendara akan diperbaharui.
  Bagaimanapun, jika Anda hanya mengisi bahan bakar dalam jumlah sedikit, nilai yang sebenarnya tidak akan bisa ditampilkan. Isilah tangki bahan bakar hingga penuh jika memungkinkan.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

CATATAN

- Pada kondisi lain, tampilan nilai jarak tempuh akan berubah jika parkir di tempat yang sangat miring. Ini berhubungan dengan pergerakan bahan bakar yang berada di dalam tangki dan tidak menunjukkan adanya kerusakan.
- Pengaturan tampilan dapat diubah sesuai dengan unit yang dipilih (km atau mil).
  Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.

Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata

E00570600146

Tampilan ini menunjukkan konsumsi bahan bakar rata-rata dari reset terakhir hingga saat ini.
Kondisi mode reset untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat diubah antara "*auto reset*" dan "*Manual reset*".
Lihat "Mengganti mode reset untuk konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata" pada Bab 5.
Untuk informasi bagaimana mengganti pengaturan tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata, lihat "Mengganti fungsi pengaturan" pada Bab 5.

CATATAN

- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat disetel ulang secara terpisah untuk mode *auto reset* dan mode *manual reset*.
- "---" ditampilkan ketika konsumsi bahan bakar rata-rata tidak dapat diukur.
- Pengaturan awal (*default*) pada posisi "Mode *auto reset*".
- Konsumsi bahan bakar rata-rata akan tergantung dari kondisi berkendara (kondisi jalan, cara mengemudi, dan lainnya). Konsumsi bahan bakar yang ditampilkan dapat berbeda dari konsumsi bahan bakar yang sesungguhnya. Gunakan konsumsi bahan bakar yang ditampilkan hanya sebagai perkiraan saja.
- Memori pada mode *manual reset* atau mode *auto reset* untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata menjadi terhapus jika melepas baterai.
- Pengaturan tampilan dapat diganti menjadi unit yang dipilih {km/L, L/100 km, mpg}.
  Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.

Monitor *Auto Stop & Go* (AS&G)*

E00532300031

Akumulasi waktu mematikan mesin oleh sistem *Auto Stop & Go* (AS&G) ditampilkan. Lihat ke "Sistem *Auto Stop & Go* (AS&G)" pada Bab 6.

CATATAN

- Saat kunci kontak diubah ke posisi "ON" lagi, maka waktu akumulasi akan disetel ulang.

Tampilan suhu udara luar

E00570700118

Menampilkan suhu luar kendaraan.

CATATAN

- Pengaturan tampilan dapat diubah ke unit yang dipilih (°C atau °F).
  Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.
- Tergantung pada faktor seperti kondisi mengemudi, tampilan suhu mungkin berbeda dari suhu sebenarnya di luar.

Tampilan suhu cairan pendingin mesin

E00570900080

Ini menunjukkan suhu cairan pendingin mesin.

Jika cairan coolant sedang panas, maka “” akan berkedip.
Selalu perhatikan suhu coolant saat Anda sedang mengemudi.

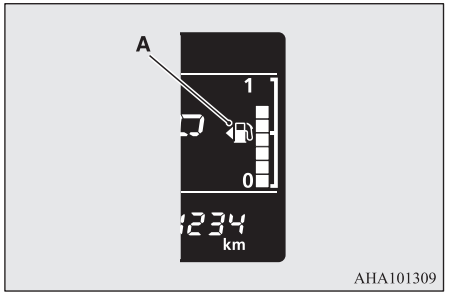
⚠PERHATIAN

- Jika mesin terlalu panas (*overheat*), “” akan berkedip. Pada keadaan ini, grafik batang berada pada zona merah. Segera hentikan kendaraan Anda pada tempat yang aman dan ambil tindakan yang harus dilakukan. Lihat ke “Mesin terlalu panas (*Overheat*)” pada Bab 8-4.

Tampilan bahan bakar yang tersisa

E00571000091

Tampilan bahan bakar yang tersisa menunjukkan jumlah bahan bakar di dalam tangki bahan bakar ketika kunci kontak dalam posisi "ON".



1- Penuh
0- Kosong

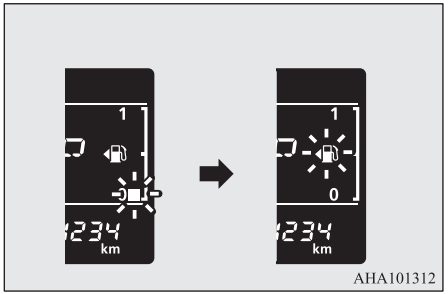
CATATAN

- Membutuhkan beberapa detik agar tampilan stabil setelah melakukan pengisian ulang tangki bahan bakar.
- Jika bahan bakar ditambahkan saat kunci kontak dalam posisi “ON”, meter bahan bakar mungkin bisa salah menunjukkan jumlah bahan bakar.
- Tanda panah (A) menunjukkan pengisian tangki bahan bakar berada di sisi kiri kendaraan.

■ Tampilan peringatan bahan bakar yang tersisa

E00571100092

Jika bahan bakar yang tersisa sekitar 8 liter atau kurang (ditampilkan satu segmen) ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON”, segmen terakhir dari pengukur bahan bakar akan berkedip. Jika muncul tampilan peringatan, maka segera isi bahan bakar.



⚠PERHATIAN

- Jangan sampai kehabisan bahan bakar, atau *catalytic converter* akan mendapat pengaruh buruk. Jika muncul tampilan peringatan, maka segera isi bahan bakar.
- Jika tangki bahan bakar hampir habis, maka segmen terakhir dari pengukur bahan bakar akan muncul dan tanda “” berkedip. Segera isi bahan bakar.

CATATAN

- Pada jalan yang menanjak atau berbelok, tampilannya mungkin tidak tepat karena pergerakan bahan bakar di dalam tangki.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

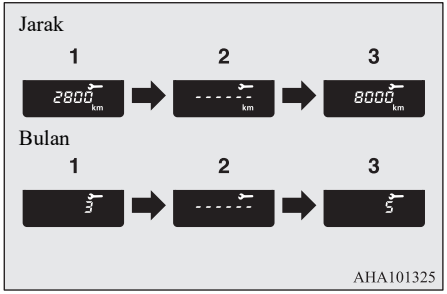
Pengingat servis

E00571200152

Menampilkan perkiraan waktu hingga periode pemeriksaan berikutnya yang direkomendasikan oleh MITSUBISHI MOTORS. "---" ditampilkan ketika telah sampai waktu pemeriksaan.
Tanda kunci mengindikasikan periode pemeriksaan.

CATATAN

- Tergantung pada spesifikasi kendaraan, waktu yang ditampilkan hingga periode pemeriksaan yang berikutnya akan berbeda dari yang direkomendasikan oleh MITSUBISHI MOTOR.
  Sebagai tambahan, pengaturan tampilan untuk periode pemeriksaan yang berikutnya dapat di modifikasi.
  Untuk mengubah pengaturan tampilan, dapatkan penyetelan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Mengenai keterangan yang lebih rinci, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.



1. Menampilkan waktu hingga periode pemeriksaan yang berikutnya.

CATATAN

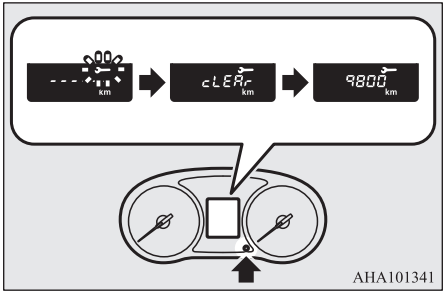
- Jarak ditunjukkan dengan unit 100 km (100 mil). Waktu ditunjukkan dengan unit bulan.

2. Ini memberitahukan bahwa Anda telah sampai ke periode pemeriksaan. Harap konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
3. Setelah melakukan pemeriksaan kendaraan Anda pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS, tampilan ini akan menunjukkan periode pemeriksaan yang berikutnya.

■ Untuk pengaturan ulang

Tampilan "---" dapat diatur ulang saat mode operasi pada posisi *LOCK*.

1. Ketika Anda menekan perlahan tombol tampilan multi informasi beberapa kali, tampilan informasi berganti ke tampilan pengingat servis.
   Lihat ke "Tampilan informasi" pada Bab 5.
2. Tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk membuat tanda kunci mulai berkedip. (Jika tidak ada pengoperasian selama sekitar 10 detik, tampilan akan berubah ke indikasi awalnya.)
3. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi ketika simbol berkedip untuk mengubah tampilan dari "---" menjadi "cLEAr". Setelah itu, waktu hingga periode pemeriksaan yang berikutnya akan ditampilkan.



⚠PERHATIAN

- Pelanggan bertanggung jawab untuk memastikan periode pemeriksaan dan pemeliharaan yang dilakukan.
  Pemeriksaan dan perawatan harus dilakukan untuk mencegah terjadinya kecelakaan dan kerusakan.

CATATAN

- Tampilan "---" dapat diatur ulang saat kunci kontak pada posisi "ON".
- Ketika tampil "---", setelah jarak dan periode waktu tertentu, tampilan dilakukan reset dan waktu hingga periode pemeriksaan yang berikutnya akan ditampilkan.
- Jika tidak sengaja mereset tampilan, konsultasikan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Mengubah pengaturan fungsi

E00571300108

Pengaturan "Mode reset konsumsi bahan bakar rata-rata", "Unit konsumsi bahan bakar" dan "Unit suhu" dapat dimodifikasi sesuai yang diinginkan, ketika kunci kontak di posisi "ON".

⚠PERHATIAN

- Pengemudi jangan mengoperasikan tampilan saat kendaraan sedang berjalan.

⚠PERHATIAN

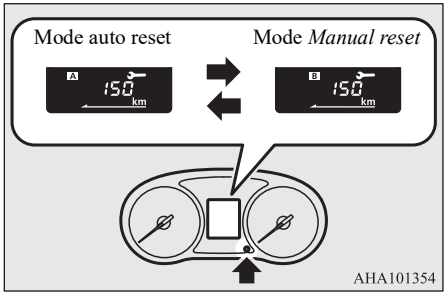
- Ketika mengoperasikan sistem, hentikan kendaraan di tempat yang aman.

■ Mengganti mode reset untuk konsumsi bahan bakar rata-rata

E00571400082

Kondisi mode untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat diubah antara "*Auto reset*" dan "*Manual reset*".

1. Ketika Anda menekan perlahan tombol tampilan multi-informasi beberapa kali, tampilan informasi berganti ke tampilan jarak mengemudi.
   Lihat ke "Tampilan informasi" pada Bab 5.
2. Setiap kali Anda menekan tombol tampilan multi-informasi selama 2 detik atau lebih pada tampilan jarak mengemudi, Anda dapat mengubah mode reset untuk konsumsi bahan bakar rata-rata.
   (A: Mode auto reset. B: Mode *Manual reset*)



Mode *Manual reset*

- Ketika konsumsi bahan bakar rata-rata ditampilkan, jika Anda menahan sambil menekan tombol tampilan multi-informasi, konsumsi bahan bakar rata-rata yang ditampilkan pada saat itu akan direset.
- Saat kunci kontak diubah dari posisi "ACC" atau "*LOCK*" ke posisi "ON", pengaturan mode secara otomatis dialihkan dari manual menjadi otomatis.

  Mengganti ke *auto* terjadi secara otomatis. Jika penggantian ke mode manual sudah dilakukan, namun, data dari reset terakhir akan ditampilkan.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Mode auto reset

- Ketika menampilkan konsumsi bahan bakar rata-rata, jika Anda menekan sambil menahan tombol tampilan multi-informasi, konsumsi bahan bakar rata-rata yang ditampilkan pada saat itu di-reset.
- Pada saat kunci kontak di posisi "ACC" atau "LOCK" selama sekitar 4 jam atau lebih, tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata secara otomatis akan disetel ulang.

CATATAN

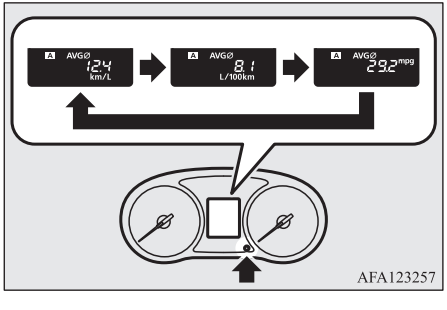
- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat disetel ulang secara terpisah untuk mode *auto reset* dan mode *manual reset*.
- Memori pada mode *manual reset* atau mode *auto reset* untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata menjadi terhapus jika melepas baterai.
- Pengaturan awal (*default*) pada posisi "Mode *auto reset*".

■ Mengganti unit tampilan konsumsi bahan bakar

E00571500083

Unit tampilan dari konsumsi bahan bakar dapat diganti. Unit jarak, kecepatan, dan jumlah juga diganti agar sesuai dengan unit konsumsi bahan bakar yang dipilih.

1. Ketika Anda menekan perlahan tombol tampilan multi-informasi beberapa kali, tampilan informasi akan berubah ke tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata.
   Lihat ke "Tampilan informasi" pada Bab 5.
2. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 5 detik atau lebih hingga terdengar buzzer berbunyi dua kali.
3. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi agar berganti secara berurutan dari "km/L" → "L/100 km" → "mpg" → "km/L".



CATATAN

- Unit tampilan untuk jangkauan mengemudi, konsumsi bahan bakar rata-rata diubah, tetapi unit untuk jarum indikator (speedometer), odometer, tripmeter dan pengingat servis akan tetap tidak berubah.
- Memori dari pengaturan unit dihapus jika baterai dilepaskan dan akan kembali ke pengaturan pabrik secara otomatis.

Unit jarak juga diubah pada kombinasi berikut agar sesuai dengan unit konsumsi bahan bakar yang dipilih.

Konsumsi bahan bakar	Jarak (Jarak mengemudi)
Km/L	Km
L/100 km	Km
mpg	mil (s)

■ Mengganti unit suhu

E00571600084

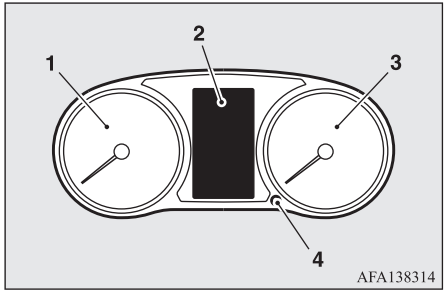
Unit tampilan untuk suhu luar dapat diubah.

1. Ketika Anda menekan perlahan tombol tampilan multi informasi beberapa kali, tampilan informasi diganti ke tampilan udara suhu luar.
   Lihat ke "Tampilan informasi" pada Bab 5.

2. Setiap kali Anda menekan tombol tampilan multi informasi selama 2 detik atau lebih pada tampilan suhu udara luar, Anda dapat mengganti unit tampilan suhu luar dari °C menjadi °F atau dari °F menjadi °C.

Instrumen - Tipe B

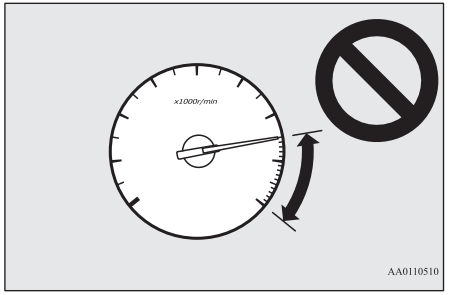
E00500103327



1- Tachometer
Tachometer menunjukkan kecepatan mesin (rotasi/menit). Tachometer dapat membantu Anda agar menghasilkan pengemudian yang lebih ekonomis dan juga memperingatkan Anda mengenai kecepatan mesin yang terlalu berlebihan (Zona merah).
2- Tampilan multi informasi → Bab 5
Tampilan layar informasi → Bab 5
3- Speedometer (km/jam)
4- Tombol penerangan rheostat → Bab 5

⚠ PERHATIAN

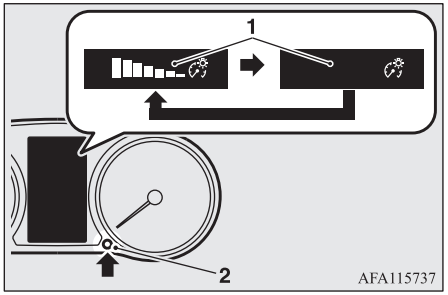
- Ketika mengemudi, perhatikan tachometer untuk memastikan bahwa indikasi kecepatan mesin tidak naik sampai area merah (putaran mesin terlalu tinggi r/menit).



Meter kontrol penerangan

E00531301800

Setiap kali Anda menekan tombol penerangan *rheostat*, akan terdengar bunyi dan tingkat kecerahan instrumen akan berubah.



1- Tingkat kecerahan
2- Tombol penerangan *rheostat*

CATATAN

- Anda dapat menyetel hingga 8 tingkat yang berbeda pada saat lampu posisi menyala dan padam.
- Tingkat kecerahan instrumen akan disimpan ketika mode operasi dalam posisi OFF.
- Jika Anda menekan dan menahan tombol selama sekitar 2 detik atau lebih pada saat lampu menyala, maka tingkat penerangan akan berubah ke tingkat maksimum. Tekan dan tahan lagi tombol selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengembalikan tingkat penerangan ke tingkat sebelumnya.
  Disarankan untuk menggunakan fungsi ini ketika sulit membaca meter karena penerangan meter diredupkan karena menyalakan lampu belakang di tempat yang terang.

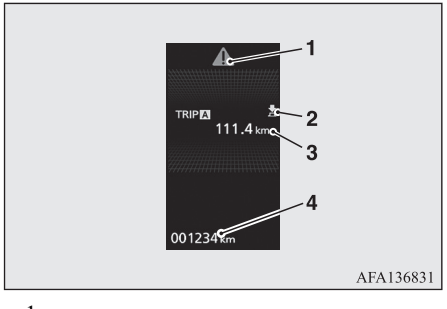
PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Tampilan multi-informasi

E00569900497

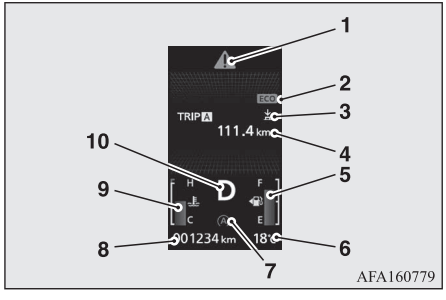
Selalu hentikan kendaraan di tempat aman sebelum mengoperasikan.
Informasi yang berikut dimasukkan pada tampilan multi informasi: peringatan, odometer, tripmeter, konsumsi bahan bakar rata-rata dan sementara, kecepatan rata-rata dan lainnya.

[Saat mode operasi dalam keadaan OFF]



1- Tampilan tanda → Bab 5
2- Indikator tanda "" atau "" → Bab 5
3- Layar informasi → Bab 5
   Layar interupsi tampilan → Bab 5
4- Odometer → Bab 5

[Saat mode operasi dalam keadaan ON]



1- Tampilan tanda → Bab 5
2- Indikator ECO → Bab 5
3- Indikator tanda "" atau "" → Bab 5
4- Layar informasi → Bab 5
5- Tampilan bahan bakar yang masih tersisa → Bab 5
6- Tampilan suhu udara luar → Bab 5
7- Tampilan indikator *Auto Stop & Go* (AS&G)* → Bab 6
   Tampilan indikator *Auto Stop & Go* (AS&G) OFF* → Bab 6
8- Odometer → Bab 5
9- Tampilan suhu cairan pendingin mesin → Bab 5
10- Tampilan indikator posisi tuas selektor* → Bab 6

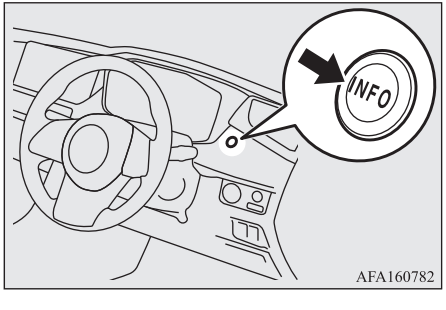
CATATAN

- Unit bahan bakar, unit suhu luar, tampilan bahasa, dan pengaturan lainnya dapat diubah.
  Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.

Tombol tampilan multi-informasi

E00571700261

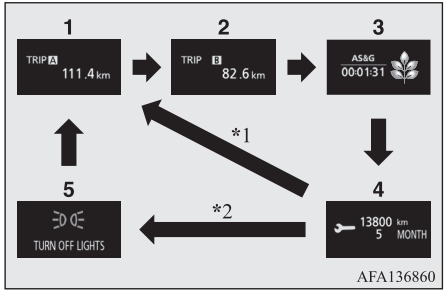
Setiap kali tombol tampilan multi informasi dioperasikan, buzzer berbunyi dan tampilan multi informasi berubah diantara berbagai informasi seperti peringatan, tripmeter, konsumsi bahan bakar rata-rata dan sementara, jarak tempuh, dan lainnya.
Memungkinkan juga untuk mengganti elemen seperti bahasa dan unit yang digunakan pada tampilan tampilan multi informasi dengan mengoperasikan tombol tampilan multi informasi.



Layar informasi (Saat mode operasi dalam keadaan OFF)

E00571800060

Setiap kali Anda menekan perlahan tombol tampilan multi informasi, tampilan layar akan berubah dengan urutan yang berikut ini.

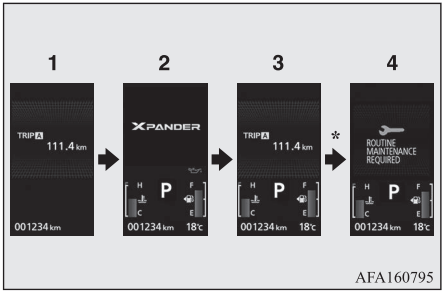


*[1]: Saat tidak muncul tampilan peringatan
*[2]: Saat muncul tampilan peringatan
1- Tripmeter [A] → Bab 5
2- Tripmeter [B] → Bab 5
3- Monitor *Auto Stop & Go* (AS&G)* → Bab 5
Tampilan nilai ECO → Bab 5
4- Pengingat servis → Bab 5
5- Menampilkan kembali layar peringatan → Bab 5

Layar informasi (Saat mode operasi diganti dari keadaan OFF menjadi ON)

E00571900104

Ketika mode operasi dalam posisi ON, layar tampilan berubah dengan urutan yang berikut ini.

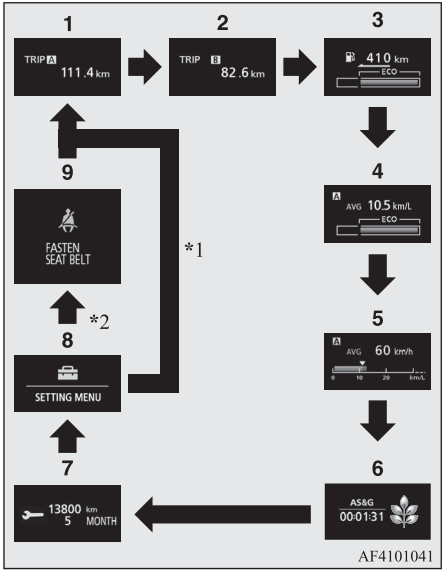


*: Ketika telah saatnya waktu pemeriksaan
1- Layar pada saat mode operasi dalam keadaan OFF
2- Layar pemeriksaan sistem → Bab 5
3- Layar pada saat mode operasi dalam keadaan ON
4- Pengingat servis → Bab 5

Layar informasi (Saat mode operasi dalam keadaan ON)

E00572000072

Setiap kali Anda menekan perlahan tombol tampilan multi informasi, tampilan layar akan berubah dengan urutan yang berikut ini.



*[1]: Saat tidak muncul tampilan peringatan
*[2]: Saat muncul tampilan peringatan
1- Tripmeter [A] → Bab 5
2- Tripmeter [B] → Bab 5

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

3- Tampilan jarak mengemudi → Bab 5
   Tampilan *ECO drive assist* → Bab 5
4- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata
   → Bab 5
   Tampilan *ECO drive assist* → Bab 5
5- Tampilan kecepatan rata-rata → Bab 5
   Tampilan konsumsi bahan bakar sementara → Bab 5
6- Monitor *Auto Stop & Go* (AS&G)*
   → Bab 5
   Tampilan nilai ECO → Bab 5
7- Pengingat servis → Bab 5
8- Layar pengaturan fungsi → Bab 5
9- Menampilkan kembali layar peringatan → Bab 5

CATATAN

- Saat mengemudi, pengingat servis tidak ditampilkan walaupun Anda mengoperasikan tombol tampilan multi informasi. Selalu hentikan kendaraan di tempat aman sebelum mengoperasikan.

CATATAN

- Ketika berkendara, layar pengaturan fungsi tidak ditampilkan meskipun Anda mengoperasikan tombol tampilan multi informasi.
  Selalu hentikan kendaraan Anda di tempat yang aman sebelum mengoperasikan dan dengan kuat lakukan rem parkir dan tempatkan tuas perpindahan gigi pada posisi "N" (Neutral) (M/T) atau tuas selektor pada posisi "P" (PARK) (CVT).
  Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.
- Jika terdapat informasi yang akan ditampilkan, seperti kesalahan sistem, buzzer berbunyi dan berubahnya tampilan.
  Lihat "Tampilan layar interupsi" pada Bab 5-15.

Tampilan layar interupsi

E00572100103

■ Tampilan peringatan

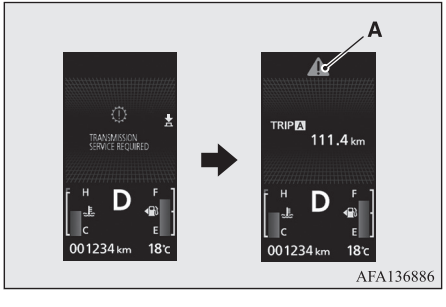
Jika terdapat informasi yang akan ditampilkan, seperti kesalahan sistem, buzzer berbunyi dan berubahnya layar informasi pada layar tampilan peringatan.
Lihat daftar peringatan dan lakukan tindakan.
Lihat "Daftar tampilan peringatan" pada Bab 5.

Jika penyebab munculnya peringatan sudah diatasi, tampilan peringatan akan hilang secara otomatis.

Untuk mengembalikan ke layar yang ditampilkan sebelum layar peringatan

Meskipun penyebab tampilan peringatan belum dapat diatasi, Anda dapat mengembalikan ke tampilan sebelumnya.

Jika Anda menekan tombol tampilan multi informasi, tampilan layar berubah menjadi layar yang ditampilkan sebelum tampilan peringatan dan tanda ⚠ (A) ditampilkan.



AFA136886

Jika Anda ingin mengganti tampilan

Layar tampilan peringatan dengan indikator tanda "⬇" atau "⬇" yang ditampilkan pada

kanan atas layar dapat diubah. Jika Anda ingin mengganti tampilan, tekan tombol tampilan multi informasi sebagai berikut.

"": Tekan perlahan.

"": Tekan sekitar 2 detik atau lebih.

■ Menampilkan kembali tampilan peringatan

Saat tanda muncul, jika Anda menekan perlahan tombol multi informasi beberapa kali, tampilan peringatan yang sebelumnya akan muncul kembali.

■ Tampilan interupsi lainnya

Status pengoperasian setiap sistem ditampilkan pada layar informasi.
Lihat Bab yang sesuai pada daftar tampilan peringatan untuk lebih detailnya.
Lihat "Tampilan interupsi lainnya" pada Bab 5.

Tampilan tanda

E00572200090

Ditampilkan ketika Anda menekan tombol multi informasi dan kembali dari layar tampilan peringatan ke tampilan sebelumnya.
Tanda ini juga ditampilkan apabila terdapat peringatan lainnya.

Ketika penyebab munculnya tampilan peringatan sudah diatasi, tanda akan menghilang secara otomatis.

CATATAN

- Ketika tanda muncul, tampilan layar peringatan dapat di ditampilkan kembali pada layar informasi.
  Lihat ke "Layar informasi (Ketika mode operasi kondisi OFF)" pada Bab 5.
  Lihat ke "Layar informasi (Ketika mode operasi kondisi ON)" pada Bab 5.

Tampilan suhu cairan pendingin mesin

E00570900077

Ini menunjukkan suhu cairan pendingin mesin.

Jika cairan coolant sedang panas, maka "" akan berkedip.
Selalu perhatikan suhu coolant saat Anda sedang mengemudi.

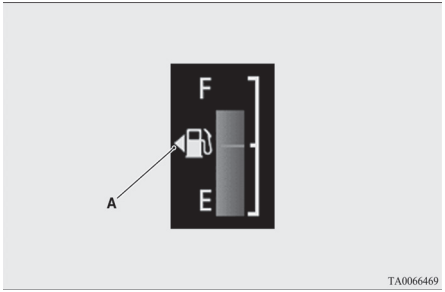
PERHATIAN

- Jika mesin terlalu panas (*overheat*), "" akan berkedip. Pada keadaan ini, grafik batang berada pada zona merah. Segera hentikan kendaraan Anda pada tempat yang aman dan ambil tindakan yang harus dilakukan.
  Lihat ke "Mesin terlalu panas (*Overheat*)" pada Bab 8.

Tampilan bahan bakar yang tersisa

E00571000088

Tampilan ini menunjukkan jumlah bahan bakar yang tersisa.



F- Penuh
E- Kosong

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

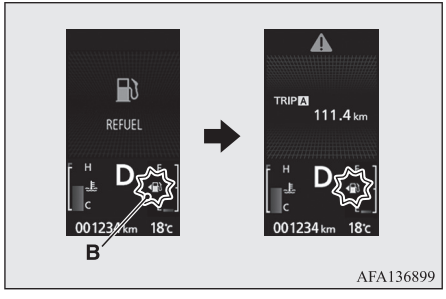
CATATAN

- Membutuhkan beberapa detik agar tampilan stabil setelah melakukan pengisian ulang tangki bahan bakar.
- Jika bahan bakar ditambahkan dengan kondisi kunci kontak atau mode operasi ON, meter bahan bakar mungkin salah menunjukkan jumlah bahan bakar.
- Tanda panah (A) menunjukkan pengisian tangki bahan bakar berada di sisi kiri kendaraan.

■ Tampilan peringatan bahan bakar yang tersisa

E00571100089

Ketika bahan bakar masih tersisa sekitar 8 liter, maka tampilan informasi akan berubah menjadi tampilan interupsi peringatan bahan bakar yang tersisa, dan tanda (B) "⛽" pada tampilan bahan bakar yang tersisa akan berkedip secara perlahan (sekitar satu kali per detik). Setelah beberapa detik, layar informasi kembali dari tampilan peringatan bahan bakar yang tersisa menjadi tampilan sebelumnya. Jika muncul tampilan peringatan, maka segera isi bahan bakar.



PERHATIAN

- Jangan sampai kehabisan bahan bakar, atau *catalytic converter* akan mendapat pengaruh buruk. Jika muncul tampilan peringatan, maka segera isi bahan bakar.
- Jika tangki bahan bakar hampir kosong, tanda "⛽" (B) pada tampilan sisa bahan bakar akan berkedip dengan cepat (sekitar dua kali per detik). Segera isi bahan bakar.

CATATAN

- Pada jalan yang menanjak atau berbelok, tampilannya mungkin tidak tepat karena pergerakan bahan bakar di dalam tangki.

Tampilan suhu udara luar

E00570700105

Menampilkan suhu luar kendaraan.

CATATAN

- Pengaturan tampilan dapat diubah ke unit yang dipilih (°C atau °F).
  Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.
- Tergantung pada faktor seperti kondisi mengemudi, tampilan suhu mungkin berbeda dari suhu sebenarnya di luar.

Odometer

E00570200096

Odometer mengindikasikan jarak yang sudah ditempuh.

Tripmeter

E00570300169

Tripmeter mengindikasikan jarak yang ditempuh diantara dua titik lokasi.

Contoh penggunaan tripmeter [A] dan tripmeter [B]

Memungkinkan untuk mengukur dua jarak tempuh secara langsung, dari rumah menggunakan tripmeter [A] dan dari titik tertentu menggunakan tripmeter [B].

■ Untuk mengatur ulang tripmeter

Untuk mengembalikan tampilan menjadi 0, tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih. Hanya nilai yang ditampilkan saat ini yang akan direset.

Contoh
Jika tripmeter [A] ditampilkan, hanya tripmeter [A] akan direset.

CATATAN

- Saat melepas terminal baterai, memori tripmeter [A] dan [B] akan dihapus, dan tampilan akan kembali ke “0”.

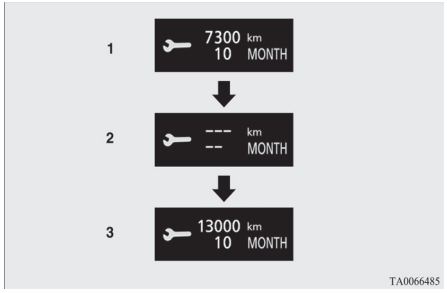
Pengingat servis

E00571200149

Menampilkan perkiraan waktu hingga periode pemeriksaan yang berikutnya yang direkomendasikan oleh MITSUBISHI MOTORS. “---” ditampilkan ketika telah sampai waktu pemeriksaan.

CATATAN

- Tergantung dari spesifikasi kendaraan, waktu yang ditampilkan akan berbeda sejak periode pemeriksaan berikutnya yang direkomendasikan oleh MITSUBISHI MOTORS.
  Sebagai tambahan, pengaturan tampilan untuk periode pemeriksaan yang berikutnya dapat di modifikasi.
  Untuk mengubah pengaturan tampilan, dapatkan penyetelan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Untuk lebih detail, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.



1. Menampilkan waktu hingga periode pemeriksaan yang berikutnya.

CATATAN

- Jarak ditunjukkan dengan unit 100 km (100 mil). Waktu ditunjukkan dengan unit bulan.

2. Ini memberitahukan bahwa Anda telah sampai ke periode pemeriksaan. Harap konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

   Pada saat itu, ketika mode operasi diubah dari OFF ke ON, tampilan peringatan akan ditampilkan selama beberapa detik pada layar informasi.

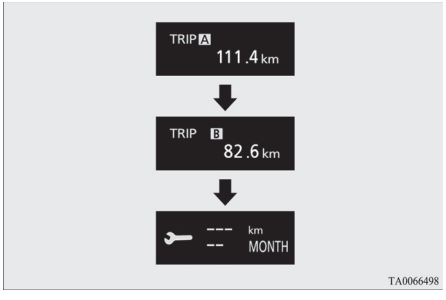
3. Setelah melakukan pemeriksaan kendaraan Anda pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS, tampilan ini akan menunjukkan periode pemeriksaan yang berikutnya.

■ Untuk pengaturan ulang

Tampilan “---” dapat direset saat mode operasi pada posisi OFF. Ketika tampilan direset, waktu hingga periode pemeriksaan yang selanjutnya akan ditampilkan dan tampilan peringatan tidak lagi ditampilkan saat mode operasi diubah dari OFF ke ON.

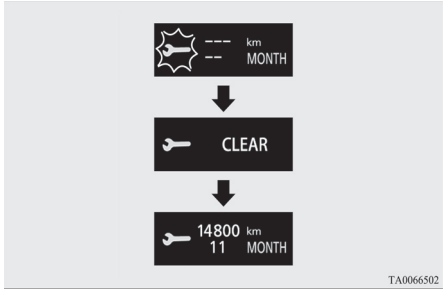
PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

1. Ketika Anda menekan perlahan tombol tampilan multi informasi beberapa kali, layar informasi berubah menjadi layar tampilan pengingat servis.



2. Tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk menampilkan "🔧" dan membuatnya berkedip. (Jika tidak juga beroperasi dengan berkedip selama sekitar 10 detik, maka tampilan akan kembali pada tampilan sebelumnya.)

3. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi ketika simbol berkedip untuk mengubah tampilan dari "---" menjadi *"CLEAR"*. Setelah itu, waktu hingga periode pemeriksaan yang berikutnya akan ditampilkan.



⚠PERHATIAN

- Pelanggan bertanggung jawab untuk memastikan periode pemeriksaan dan pemeliharaan yang dilakukan.
  Pemeriksaan dan perawatan harus dilakukan untuk mencegah terjadinya kecelakaan dan kerusakan.

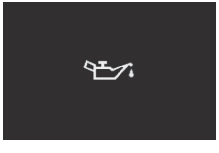
CATATAN

- Tampilan "---" dapat direset saat mode operasi pada posisi ON.
- Ketika tampil "---", setelah jarak dan periode waktu tertentu, tampilan dilakukan reset dan waktu hingga periode pemeriksaan yang berikutnya akan ditampilkan.
- Jika Anda secara tidak sengaja mereset tampilan, kami sarankan Anda untuk berkonsultasi dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Layar pemeriksaan sistem

E00572500064

Ketika mode operasi dalam posisi ON, maka layar pemeriksaan sistem akan ditampilkan selama sekitar 4 detik. Jika tidak ada kesalahan, maka layar informasi (ketika mode operasi dalam posisi ON) akan ditampilkan.
Jika ada kesalahan, akan muncul tampilan layar peringatan.
Lihat "Daftar tampilan peringatan" pada Bab 5.



CATATAN

- Tampilan layar pemeriksaan sistem bervariasi tergantung dari perlengkapan yang dimiliki pelanggan.

Tampilan jarak mengemudi

E00570500174

Menampilkan perkiraan jarak tempuh (berapa kilometer atau mil Anda dapat mengemudi). Ketika jarak pengendaraan di bawah atau sekitar 50 km (30 mil), akan muncul "---". Segera isi bahan bakar.

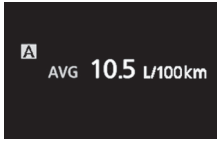
CATATAN

- Dasar penentuan jarak mengemudi adalah data konsumsi bahan bakar. Hal ini dapat berbeda tergantung pada kondisi dan kebiasaan pengemudi. Tampilan jarak yang ditampilkan hanya sebagai pedoman kasar.
- Ketika Anda mengisi bahan bakar, tampilan jarak berkendara akan diperbaharui.
  Bagaimanapun, jika Anda hanya mengisi bahan bakar dalam jumlah sedikit, nilai yang sebenarnya tidak akan bisa ditampilkan. Isilah tangki bahan bakar hingga penuh jika memungkinkan.
- Pada kondisi lain, tampilan nilai jarak tempuh akan berubah jika parkir di tempat yang sangat miring. Ini berhubungan dengan pergerakan bahan bakar yang berada di dalam tangki dan tidak menunjukkan adanya kerusakan.
- Pengaturan tampilan dapat diubah sesuai dengan unit yang dipilih (km atau mil).
  Lihat ke “Mengganti pengaturan fungsi” pada Bab 5.

Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata

E00570600133

Tampilan ini menunjukkan konsumsi bahan bakar rata-rata dari reset terakhir hingga saat ini.
Kondisi mode reset untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat diubah antara “*auto reset*” dan “*Manual reset*”.
Lihat ke "Mengganti mode reset untuk konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata" pada Bab 5.
Untuk informasi bagaimana mengganti pengaturan tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata, lihat “Mengganti fungsi pengaturan” pada Bab 5.



atau

CATATAN

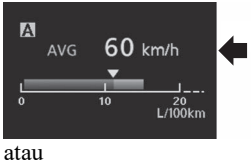
- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat disetel ulang secara terpisah untuk mode *auto reset* dan mode *manual reset*.
- “---” ditampilkan ketika konsumsi bahan bakar rata-rata tidak dapat diukur.
- Pengaturan awal (*default*) pada posisi “Mode *auto reset*”.
- Konsumsi bahan bakar rata-rata akan tergantung dari kondisi berkendara (kondisi jalan, cara mengemudi, dan lainnya). Konsumsi bahan bakar yang ditampilkan dapat berbeda dari konsumsi bahan bakar yang sesungguhnya. Gunakan konsumsi bahan bakar yang ditampilkan hanya sebagai perkiraan saja.
- Memori dari mode reset manual atau auto untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata akan dihapus jika baterai dilepaskan.
- Pengaturan tampilan dapat diubah sesuai unit yang dipilih {km/L, mpg (US), mpg (UK) atau L/100 km}.
  Lihat ke “Mengganti pengaturan fungsi” pada Bab 5.

Tampilan kecepatan rata-rata

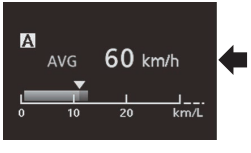
E00572600124

Tampilan ini menunjukkan kecepatan rata-rata dari reset terakhir sampai ke keadaan saat ini.

Kondisi mode reset dari tampilan kecepatan rata-rata dapat diubah antara “*Auto reset*” dan “*Manual reset*”.
Lihat ke "Mengganti mode reset untuk konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata" pada Bab 5.
Metode untuk mengubah pengaturan tampilan kecepatan rata-rata, lihat ke “Mengganti pengaturan fungsi” pada Bab 5.



atau



CATATAN

- Tampilan kecepatan rata-rata dapat di reset terpisah untuk mode auto reset dan mode *Manual reset*.
- Ketika kecepatan rata-rata tidak dapat diperhitungkan akan muncul tampilan “---”.
- Pengaturan awal (*default*) pada posisi “Mode *auto reset*”.

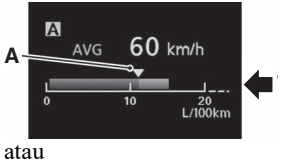
CATATAN

- Pengaturan tampilan dapat diubah dengan unit yang dipilih (km/jam atau mph).
  Lihat ke “Mengganti pengaturan fungsi” pada Bab 5.
- Memori dari mode *auto reset* atau *manual reset* untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata akan dihapus jika baterai dilepaskan.

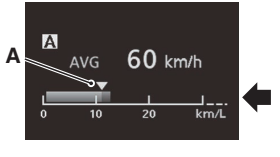
Tampilan konsumsi bahan bakar sementara

E00572700167

Saat mengemudi, tampilan ini menunjukkan konsumsi bahan bakar sementara dengan menggunakan grafik batang.



atau



Tanda “▼” (A) pada pengukur bahan bakar sementara menunjukkan konsumsi bahan bakar rata-rata.

Ketika konsumsi bahan bakar sementara melampaui konsumsi bahan bakar rata-rata, konsumsi bahan bakar sementara akan ditampilkan dengan grafik batang berwarna hijau.
Berhati-hatilah menjaga nilai kondisi konsumsi bahan bakar sementara di bawah konsumsi bahan bakar rata-rata, ini akan membantu Anda berkendara dengan konsumsi bahan bakar yang lebih baik.

CATATAN

- Ketika konsumsi bahan bakar sementara tidak dapat dihitung, grafik batang tidak akan muncul.
- Pengaturan tampilan dapat diubah sesuai unit yang dipilih {km/L, mpg (US), mpg (UK) atau L/100 km}.
  Lihat ke “Mengganti pengaturan fungsi” pada Bab 5.
- Grafik batang warna hijau dapat dibatalkan.
  Lihat ke “Mengganti pengaturan fungsi” pada Bab 5.

Monitor *Auto Stop & Go* (AS&G)*

E00532300028

Akumulasi waktu mematikan mesin oleh sistem *Auto Stop & Go* (AS&G) ditampilkan. Lihat ke “Sistem *Auto Stop & Go* (AS&G)” pada Bab 6.

CATATAN

- Saat mode operasi ditempatkan ke posisi “ON” lagi, maka waktu akumulasi akan disetel ulang.

Indikator *ECO*

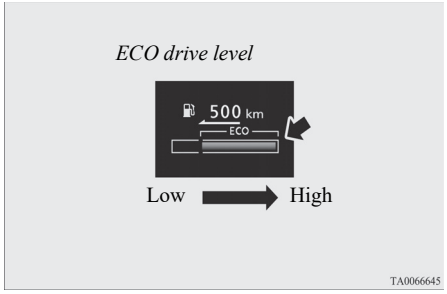
E00532400058

Indikator ini akan ditampilkan pada saat mengemudi yang efisien bahan bakar tercapai.

Tampilan *ECO drive assist*

E00572800096

Fungsi ini menampilkan bagaimana Anda mengemudi dengan menghemat bahan bakar di bawah kondisi mengemudi yang berbeda.
Tampilan *ECO drive assist* akan berubah seperti yang berikut jika Anda mengemudi dengan menghemat bahan bakar menggunakan akselerasi yang disesuaikan dengan kecepatan kendaraan.



CATATAN

- Pada kendaraan dengan CVT, *ECO drive assist* ditampilkan hanya ketika kendaraan dikemudikan dengan posisi tuas selektor di posisi "D" (DRIVE).

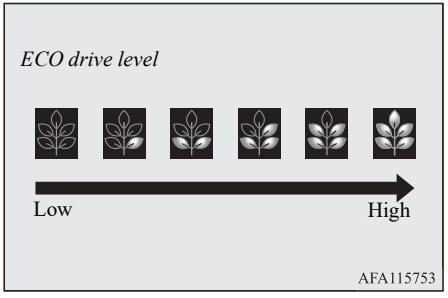
Tampilan skor ECO

E00572900114

Skor ECO mengindikasikan nilai efisiensi bahan bakar yang dihasilkan saat mengemudi yang ditunjukkan dengan banyaknya gambar daun seperti berikut:

[Saat mode operasi dalam keadaan ON]
Layar tampilan menunjukkan nilai yang dihasilkan pada beberapa menit terakhir.

[Saat mode operasi dalam posisi OFF]
Tampilan menunjukkan keseluruhan fungsi nilai ECO yang dihitung dari waktu sejak saat mode operasi disetel ke posisi ON hingga waktu saat disetel ke posisi OFF.



Mengubah pengaturan fungsi

E00571300094

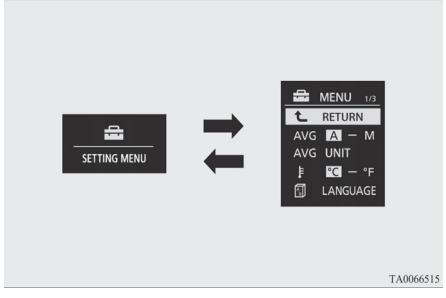
Pengaturan “tampilan bahasa”, “unit konsumsi bahan bakar”, dan “Metode konsumsi bahan bakar rata-rata dan mereset kecepatan” dan lainnya dapat dimodifikasi seperti yang diinginkan.

1. Hentikan kendaraan di tempat yang aman. Tekan rem parkir dengan kuat dan pindahkan tuas pemindah gigi ke posisi “N” (Neutral) (M/T) atau tuas selektor ke posisi “P” (PARK) (CVT).
2. Tekan perlahan tombol layar multi informasi beberapa kali untuk mengganti layar informasi ke layar pengaturan fungsi.
   Lihat ke “Layar informasi (Ketika mode operasi kondisi ON)” pada Bab 5.

⚠PERHATIAN

- Untuk keamanan, hentikan kendaraan sebelum mengoperasikan.
  Pada saat mengemudi, walaupun Anda mengoperasikan tombol layar multi informasi, layar pengaturan fungsi tidak ditampilkan.

3. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari layar mode pengaturan ke layar menu.



CATATAN

- Untuk mengembalikan layar menu ke layar pengaturan fungsi, tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih.
- Jika tidak ada pengoperasian yang dilakukan dalam waktu sekitar 30 detik pada layar menu yang sedang ditampilkan, maka tampilan akan kembali ke layar pengaturan fungsi.

4. Pilih item untuk mengganti layar menu dan mengganti pengaturan yang diinginkan. Lihat item yang berikut sebagai informasi yang lebih detail mengenai metode pengoperasian.

Lihat ke "Mengganti mode reset untuk konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata" pada Bab 5.
Lihat ke “Mengganti unit tampilan konsumsi bahan bakar” pada Bab 5.
Lihat ke “Mengganti unit suhu” pada Bab 5.
Lihat ke “Mengganti tampilan bahasa” pada Bab 5.
Lihat ke “Pengoperasian pengaturan suara” pada Bab 5.
Lihat ke “Mengganti waktu sampai muncul tampilan “REST REMINDER” pada Bab 5.
Lihat ke “Mengganti suara sinyal belok” pada Bab 5.
Lihat ke “Mengganti tampilan konsumsi bahan bakar sementara” pada Bab 5.
Lihat ke “Mengembalikan ke pengaturan pabrik” pada Bab 5.

CATATAN

- Jika koneksi baterai dilepas, penyetelan fungsi tersebut akan reset secara otomatis ke penyetelan pabrik dari memori.

■ Mengganti reset mode untuk konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata

E00571400079

Kondisi mode dari tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata dapat diubah menjadi "Auto reset" dan "*Manual reset*".

1. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari layar mode pengaturan ke layar menu.
   Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.
2. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi untuk memilih AVG A — M "AVG (Pengaturan konsumsi bahan bakar rata- rata dan kecepatan rata-rata").
3. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari A/1 (Mode auto reset) ke M/2/P (Mode manual reset), atau dari M/2/P ke A/1.
   Pengaturan akan berubah ke kondisi mode yang dipilih.

Mode *Manual reset*

- Pada saat konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata ditampilkan, jika Anda menekan tombol tampilan multi-informasi, konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata yang ditampilkan pada saat itu akan disetel ulang.
- Saat mode pengoperasian dari posisi "ACC" atau "*OFF*" ke posisi "ON", pengaturan mode secara otomatis dialihkan dari manual menjadi otomatis.

  Mengganti ke *auto* terjadi secara otomatis. Jika penggantian ke mode manual sudah dilakukan, namun, data dari reset terakhir akan ditampilkan.

Mode auto reset

- Pada saat konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata ditampilkan, jika Anda menekan tombol tampilan multi-informasi, konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata yang ditampilkan pada saat itu akan disetel ulang.
- Pada saat mode operasi di posisi ACC atau OFF selama sekitar 4 jam atau lebih, tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata secara otomatis akan direset.

CATATAN

- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata dapat di reset secara terpisah untuk mode auto reset dan mode *Manual reset*.
- Memori dari mode auto reset atau mode manual reset untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dan tampilan kecepatan rata-rata terhapus jika baterai dilepaskankan.

■ Mengganti unit tampilan konsumsi bahan bakar

E00571500070

Unit tampilan dari konsumsi bahan bakar dapat diganti. Jarak, kecepatan, dan unit jumlah juga diubah agar sesuai dengan unit konsumsi bahan bakar yang dipilih.

1. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari layar mode pengaturan ke layar menu.
   Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.
2. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi untuk memilih AVG UNIT "AVG UNIT (Pengaturan tampilan konsumsi bahan bakar)".

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

3. Tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk menampilkan “AVG UNIT”.
4. Tekan perlahan tombol tampilan multi-informasi untuk memilih unit.
5. Tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti pengaturan ke unit yang dipilih.

CATATAN

- Unit tampilan dari jangkauan mengemudi, konsumsi bahan bakar rata-rata, kecepatan rata-rata dan konsumsi bahan bakar sementara diubah, tetapi unit untuk jarum indikator (speedometer), odometer dan tripmeter tidak akan diubah.

Unit jarak dan kecepatan juga diubah dalam kombinasi berikut ini agar sesuai dengan unit konsumsi bahan bakar yang dipilih.

Konsumsi bahan bakar	[Jarak] (Jarak mengemudi)	Kecepatan (kecepatan rata-rata)
L/100 km	Km	Km/jam
mpg (US)	mil (s)	Mph
mpg (UK)	mil (s)	Mph
Km/L	Km	Km/jam

■ Mengganti unit suhu

E00571600071

Unit tampilan untuk suhu dapat diubah.

1. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari layar mode pengaturan ke layar menu.
   Lihat ke “Mengganti pengaturan fungsi” pada Bab 5.
2. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi untuk memilih “” (pengaturan unit suhu).
3. Tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari °C menjadi °F, atau dari °F menjadi °C.
   Pengaturan diubah ke unit suhu yang dipilih.

■ Mengganti tampilan bahasa

E00573000066

Bahasa pada tampilan multi informasi dapat diganti.

1. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari layar mode pengaturan ke layar menu.
   Lihat ke “Mengganti pengaturan fungsi” pada Bab 5.
2. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi untuk memilih LANGUAGE “LANGUAGE” (pengaturan bahasa).
3. Tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk menampilkan “BAHASA”.
4. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi untuk memilih bahasa yang diinginkan.
5. Jika Anda menahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih, pengaturan diubah ke bahasa yang dipilih.

CATATAN

- Jika “---” dipilih pada pengaturan bahasa, pesan peringatan tidak ditampilkan ketika ada tampilan peringatan atau tampilan interupsi.

■ Pengaturan suara pengoperasian

E00573100067

Anda dapat mematikan suara pengoperasian pada tombol tampilan multi informasi dan tombol penerangan *rheostat*.

1. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari layar mode pengaturan ke layar menu.
   Lihat ke “Mengganti pengaturan fungsi” pada Bab 5.

2. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi untuk memilih " " (pengaturan suara pengoperasian).
3. Tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari ON (suara pengoperasian aktif) ke OFF (suara pengoperasian tidak aktif), atau sebaliknya.
   Pengaturan diganti ke kondisi yang dipilih.

CATATAN

- Pengaturan suara pengoperasian hanya menonaktifkan suara pengoperasian dari tombol tampilan multi informasi dan tombol penerangan *rheostat*. Tampilan peringatan dan suara lainnya tidak dapat dinonaktifkan.

■ Mengganti waktu hingga menampilkan "REST REMINDER"

E00573200068

Waktu hingga munculnya tampilan dapat diganti.

1. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari layar mode pengaturan ke layar menu.
   Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.
2. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi untuk memilih "ALARM" (pengaturan rest time).
3. Tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk menampilkan "ALARM".
4. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi untuk memilih waktu sehingga tampil.
5. Tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih, pengaturan akan diubah ke waktu yang dipilih.

CATATAN

- Waktu mengemudi diatur ulang pada saat mode operasi dalam posisi OFF.

■ Mengganti bunyi sinyal belok

E00573300069

Bunyi sinyal belok dapat diubah.

1. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari layar mode pengaturan ke layar menu.
   Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.
2. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi untuk memilih (mengubah bunyi sinyal belok).
3. Tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari 1 (bunyi sinyal belok 1) ke 2 (suara sinyal belok 2), atau dari 2 ke 1.
   Pengaturan berubah ke suara sinyal belok yang dipilih.

■ Mengganti tampilan konsumsi bahan bakar sementara

E00573400060

Pengaturan grafik batang pada tampilan konsumsi bahan bakar sementara dapat diubah.

1. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari layar mode pengaturan ke layar menu.
   Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.
2. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi untuk memilih (mengubah tampilan konsumsi bahan bakar sementara).

3. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengubah dari ON (dengan grafik batang hijau) menjadi OFF (tanpa grafik batang hijau), atau dari OFF menjadi ON. Pengaturan berubah ke pengaturan grafik batang yang dipilih.

■ Mengembalikan ke pengaturan pabrik

E00573500120

Banyak pengaturan fungsi yang dapat dikembalikan ke pengaturan pabrik.

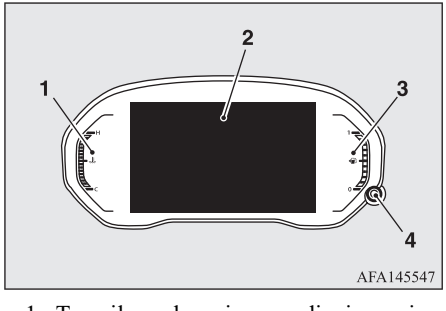
1. Tekan dan tahan tombol tampilan multi-informasi selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti dari layar mode pengaturan ke layar menu.
   Lihat ke "Mengganti pengaturan fungsi" pada Bab 5.
2. Tekan perlahan tombol tampilan multi informasi untuk memilih "RESET" (kembali ke pengaturan pabrik).
3. Ketika Anda menekan dan menahan tombol tampilan multi informasi selama 5 detik atau lebih, suara buzzer dan semua pengaturan fungsi dikembalikan ke pengaturan pabrik.

CATATAN

- Pengaturan pabrik adalah sebagai berikut.
  - Mode konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata: A (*Auto reset*)
  - Unit tampilan konsumsi bahan bakar: L/100 km atau km/L
  - Unit suhu: °C
  - Tampilan bahasa: ENGLISH atau INDONESIA
  - Suara pengoperasian: ON (Suara pengoperasian on)
  - Tampilan "REST REMINDER": OFF
  - Suara sinyal belok: Suara sinyal belok 1
  - Konsumsi bahan bakar sementara dengan grafik batang hijau: *ON*

Instrumen - Tipe C

E00500103659

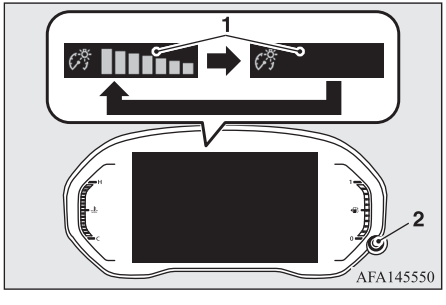


1- Tampilan suhu cairan pendingin mesin → Bab 5
2- Tampilan *digital driver* 8 inch → Bab 5
   Tampilan layar informasi → Bab 5
3- Tampilan bahan bakar yang masih tersisa → Bab 5
4- Tombol penerangan rheostat → Bab 5

Meter kontrol penerangan

E00531302155

Setiap kali Anda menekan tombol penerangan *rheostat*, akan terdengar bunyi dan tingkat kecerahan instrumen akan berubah.



1- Tingkat kecerahan
2- Tombol penerangan *rheostat*

CATATAN

- Anda dapat menyetel hingga 8 tingkat yang berbeda pada saat lampu posisi menyala dan padam.
- Tingkat kecerahan instrumen akan disimpan ketika mode operasi dalam posisi OFF.

CATATAN

- Jika Anda menekan dan menahan tombol selama sekitar 2 detik atau lebih pada saat lampu menyala, maka tingkat penerangan akan berubah ke tingkat maksimum. Tekan dan tahan lagi tombol selama sekitar 2 detik atau lebih untuk mengembalikan tingkat penerangan ke tingkat sebelumnya.
  Disarankan untuk menggunakan fungsi ini ketika sulit membaca meter karena penerangan meter diredupkan karena menyalakan lampu belakang di tempat yang terang.
- Tampilan *digital driver* 8 inch akan menjadi gelap dalam cuaca panas, tetapi ini bukan sebagai kerusakan.

Tampilan suhu cairan pendingin mesin

E00573600105

Ini menunjukkan suhu cairan pendingin mesin.

Jika cairan coolant sedang panas, maka "" akan berkedip.
Selalu perhatikan suhu coolant saat Anda sedang mengemudi.

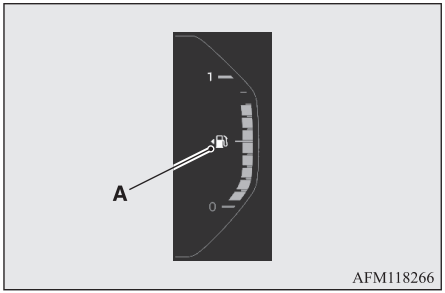
PERHATIAN

- Jika mesin terlalu panas (*overheat*), "" akan berkedip. Pada keadaan ini, grafik batang berada pada zona merah. Segera hentikan kendaraan Anda pada tempat yang aman dan ambil tindakan yang harus dilakukan.
  Lihat ke "Mesin terlalu panas (*Overheat*)" pada Bab 8.

Tampilan bahan bakar yang tersisa

E00573700148

Tampilan ini menunjukkan jumlah bahan bakar yang tersisa.



1- Penuh
0- Kosong

CATATAN

- Membutuhkan beberapa detik agar tampilan stabil setelah melakukan pengisian ulang tangki bahan bakar.
- Jika bahan bakar ditambahkan saat mode operasi di ON, meter bahan bakar mungkin salah dalam menunjukkan ketinggian bahan bakar.
- Tanda panah (A) menunjukkan pengisian tangki bahan bakar berada di sisi kiri kendaraan.

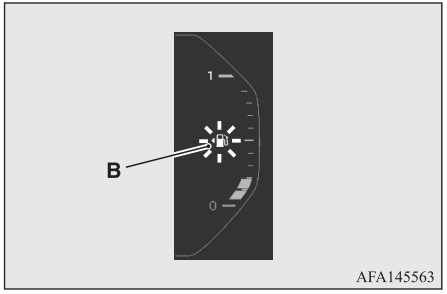
Tampilan peringatan bahan bakar yang tersisa

E00573800208

Ketika bahan bakar masih tersisa sekitar 8 liter, maka tampilan informasi akan

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

berubah menjadi tampilan interupsi peringatan bahan bakar yang tersisa, dan tanda (B) "⛽" pada tampilan bahan bakar yang tersisa akan berkedip secara perlahan (sekitar satu kali per detik). Setelah beberapa detik, layar informasi kembali dari tampilan peringatan bahan bakar yang tersisa menjadi tampilan sebelumnya.
Ketika bahan bakar berkurang kembali, tampilan informasi akan berubah menjadi tampilan peringatan bahan bakar yang tersisa dan tanda (B) "⛽" pada tampilan bahan bakar yang tersisa akan berkedip dengan cepat (sekitar dua kali per detik).



⚠PERHATIAN

- Jangan sampai kehabisan bahan bakar, atau *catalytic converter* akan mendapat pengaruh buruk. Jika muncul tampilan peringatan, maka segera isi bahan bakar.

CATATAN

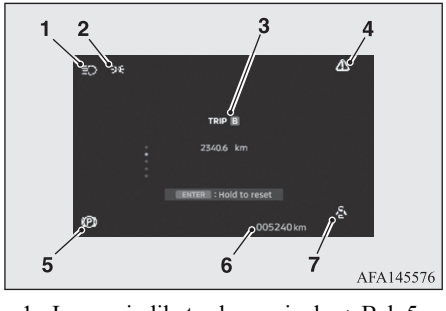
- Pada jalan yang menanjak atau berbelok, tampilannya mungkin tidak tepat karena pergerakan bahan bakar di dalam tangki.

Tampilan *digital driver* 8 inch

E00569900501

Selalu hentikan kendaraan di tempat aman sebelum mengoperasikan.
Informasi yang berikut termasuk pada tampilan digital driver 8 inch: speedometer, tachometer, peringatan, odometer, tripmeter, konsumsi bahan bakar rata-rata dan sementara, kecepatan rata-rata, pembantu pengemudian, dan lainnya.

[Saat mode operasi dalam keadaan OFF]



1- Lampu indikator lampu jauh → Bab 5
2- Lampu indikator lampu posisi → Bab 5
3- Layar multi informasi → Bab 5
Layar interupsi tampilan → Bab 5
4- ⚠ Tampilan tanda → Bab 5
5- Lampu indikator rem parkir → Bab 5
6- Odometer → Bab 5
7- Lampu peringatan pintu tidak tertutup rapat → Bab 5

[Saat mode operasi dalam keadaan ON]

Tipe 1

Tipe 2

AF4101823

2 tipe dari layar tampilan dapat ditunjukkan pada tampilan *digital driver* 8 inch seperti yang ditunjukkan di bawah ini.
Untuk detail pada layar tampilan, lihat ke “Indikasi tampilan” pada Bab 5.

Bagaimana cara mengubah tipe tampilan

Ini dapat diubah melalui “Tampilan pengaturan fungsi” dari layar multi informasi. Lihat ke “Mengganti pengaturan tipe tampilan” pada Bab 5.

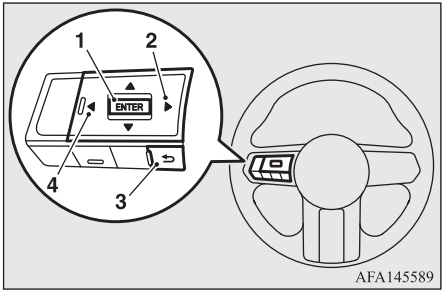
CATATAN

- Saat Anda melepas terminal baterai, maka layar berubah menjadi tipe 1.

Tombol tampilan *digital driver*.

E00571700128

Tombol tampilan *digital driver* dapat mengganti informasi kendaraan, bermacam pengaturan, dan lainnya.



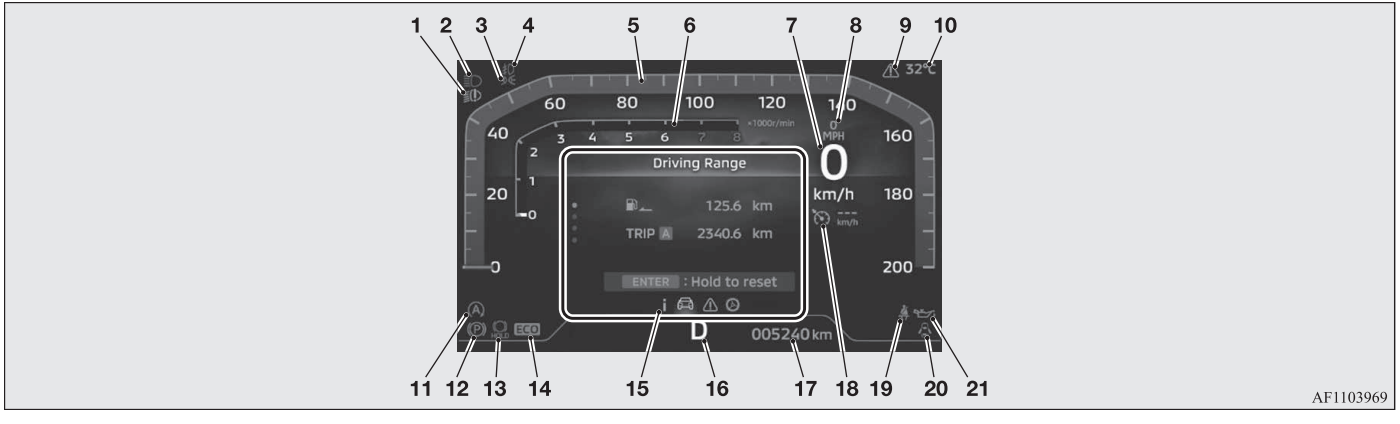
1- Enter switch
Up/Down switch
2- Right switch
3- Back switch
4- Left switch

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Indikasi tampilan

E00574200267

■ Tipe 1

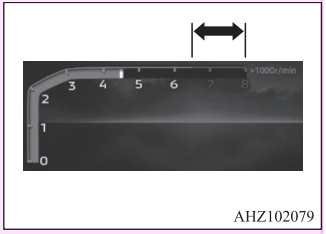


1- Lampu peringatan lampu depan LED → Bab 5
2- Lampu indikator lampu jauh → Bab 5
3- Lampu indikator lampu posisi → Bab 5
4- Lampu indikator lampu kabut depan → Bab 5
5- *Analog gauge speedometer*
6- *Analog gauge Tachometer*
Tachometer menunjukkan kecepatan mesin (rotasi/menit). Tachometer dapat membantu Anda agar menghasilkan pengemudian yang lebih ekonomis dan juga memperingatkan Anda mengenai kecepatan mesin yang terlalu berlebihan (Zona merah).
7- *Digital speedometer*
8- Sub unit speedometer → Bab 5
9- ⚠ Tampilan tanda → Bab 5
10- Tampilan suhu udara luar → Bab 5
11- Tampilan indikator *Auto Stop & Go* (AS&G)* → Bab 6
Tampilan indikator *Auto Stop & Go* (AS&G) OFF* → Bab 6
12- Lampu indikator rem parkir → Bab 5
13- Lampu indikator siaga penahan rem otomatis (putih)* → Bab 6
Lampu indikator penahan rem otomatis (hijau)* → Bab 6
14- Indikator ECO → Bab 5

15- Layar multi informasi → Bab 5
Layar interupsi tampilan → Bab 5
16- Tampilan posisi tuas selektor*
→ Bab 6
17- Odometer → Bab 5
18- Tampilan indikator *cruise control*
→ Bab 6
19- Lampu peringatan sabuk keselamatan
→ Bab 4
20- Lampu peringatan pintu tidak tertutup rapat → Bab 5
21- Lampu peringatan tekanan oli → Bab 5

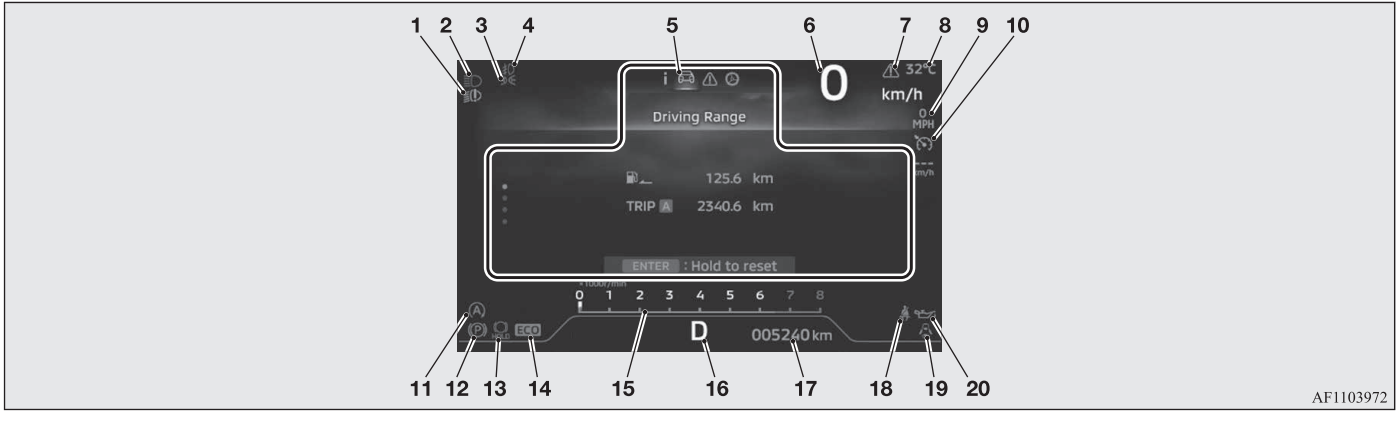
⚠PERHATIAN

- Ketika mengemudi, perhatikan tachometer untuk memastikan bahwa indikasi kecepatan mesin tidak naik sampai area merah (putaran mesin terlalu tinggi r/menit).



PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

■ Tipe 2

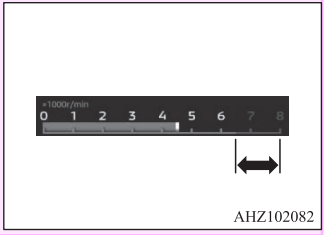


1- Lampu peringatan lampu depan LED → Bab 5
2- Lampu indikator lampu jauh → Bab 5
3- Lampu indikator lampu posisi → Bab 5
4- Lampu indikator lampu kabut depan → Bab 5
5- Layar multi informasi → Bab 5
Layar interupsi tampilan → Bab 5
6- *Digital speedometer*
7- ⚠ Tampilan tanda → Bab 5
8- Tampilan suhu udara luar → -Bab 5
9- Sub unit speedometer → Bab 5
10- Tampilan indikator *cruise control* → Bab 6
11- Tampilan indikator *Auto Stop & Go* (AS&G)* → Bab 6
Tampilan indikator *Auto Stop & Go* (AS&G) OFF* → =Bab 6
12- Lampu indikator rem parkir → Bab 5
13- Lampu indikator siaga penahan rem otomatis (putih)* → Bab 6
Lampu indikator penahan rem otomatis (hijau)* → Bab 6
14- Indikator ECO → Bab 5
15- *Analog gauge Tachometer*
Tachometer menunjukkan kecepatan mesin (rotasi/menit). Tachometer dapat membantu Anda agar menghasilkan pengemudian yang lebih ekonomis dan juga memperingatkan Anda mengenai kecepatan mesin yang terlalu berlebihan (Zona merah).
16- Tampilan posisi tuas selektor* → Bab 6
17- Odometer → Bab 5
18- Lampu peringatan sabuk keselamatan → Bab 4
19- Lampu peringatan pintu tidak tertutup rapat → Bab 5

20- Lampu peringatan tekanan oli → P.5-63

⚠PERHATIAN

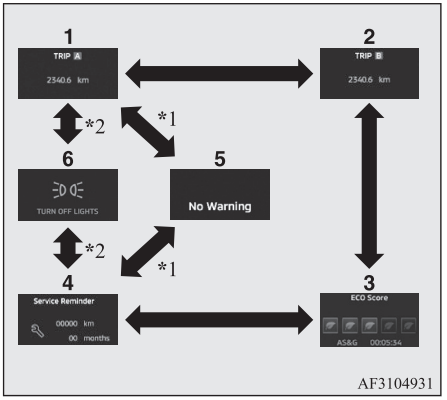
- Ketika mengemudi, perhatikan tachometer untuk memastikan bahwa indikasi kecepatan mesin tidak naik sampai area merah (putaran mesin terlalu tinggi r/menit).



Layar multi informasi (Saat mode operasi dalam keadaan OFF)

E00574300239

Tombol layar multi informasi berubah sesuai dengan pengoperasian tombol Naik/Turun pada tombol tampilan *digital driver*.



➡: Up/Down switch

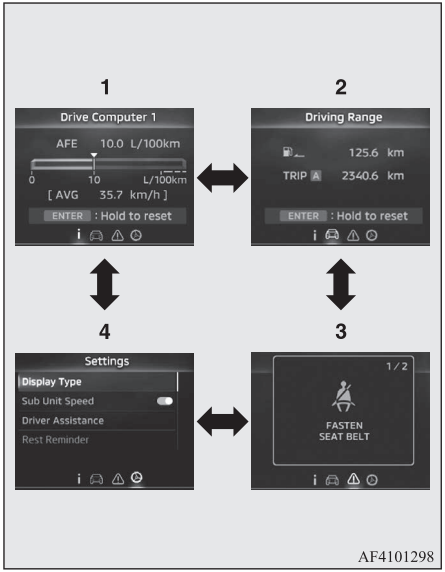
*1: Saat tidak muncul tampilan peringatan

*2: Saat muncul tampilan peringatan

1-Tripmeter [A] → Bab 5
2-Tripmeter [B] → Bab 5
3-Tampilan nilai ECO → Bab 5
Monitor *Auto Stop & Go* (AS&G)* → Bab 5
4-Pengingat servis → Bab 5
5-Tanpa tampilan peringatan
6-Menampilkan kembali tampilan peringatan → Bab 5

Layar multi informasi (Saat mode operasi dalam keadaan ON)

E00574400171



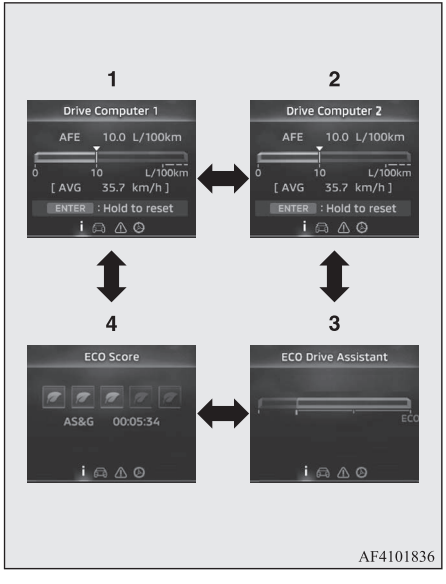
Tampilan ini menunjukkan kasus Tipe 1.

➡: Tombol kiri/tombol kanan

1-Tampilan informasi ECO → Bab 5
2-Tampilan jarak pengemudian → Bab 5
3-Tampilan informasi peringatan → Bab 5
4-Tampilan pengaturan fungsi → Bab 5

■ Tampilan informasi ECO

E00577600174



: Up/Down switch

1-Menggerakkan tampilan komputer 1
Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata (mode auto reset) → P.5-43
Tampilan konsumsi bahan bakar sementara
→ P.5-44

2-Menggerakkan tampilan komputer 2
Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata (mode *Manual reset*) → Bab 5
Tampilan konsumsi bahan bakar sementara
→ Bab 5

3-Tampilan *ECO drive assist* → Bab 5

4-Tampilan nilai ECO → Bab 5
Monitor *Auto Stop & Go* (AS&G)*
→ Bab 5

Saat "*ENTER*: Tahan untuk mengatur ulang" ditampilkan, tekan tombol *Enter* selama 2 detik atau lebih untuk mengatur ulang nilainya.

[Mode *auto reset*]

- Pada saat konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata ditampilkan, jika Anda menekan tombol Enter selama 2 detik atau lebih, konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata yang ditampilkan pada saat itu akan direset.
- Pada saat mode operasi di posisi ACC atau OFF selama sekitar 4 jam atau lebih, tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata secara otomatis akan direset.

[Mode *manual reset*]

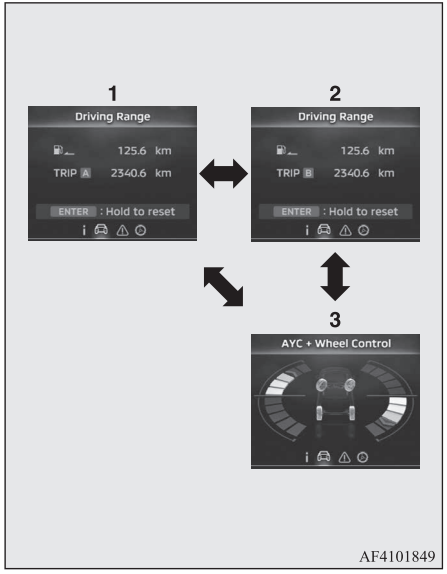
- Pada saat konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata ditampilkan, jika Anda menekan tombol Enter selama 2 detik atau lebih, konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata yang ditampilkan pada saat itu akan direset.

CATATAN

- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata dapat di reset secara terpisah untuk mode auto reset dan mode *Manual reset*.
- Memori dari mode auto reset atau mode manual reset untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dan tampilan kecepatan rata-rata terhapus jika baterai dilepaskankan.

■ Tampilan informasi berkendara.

E00577700205



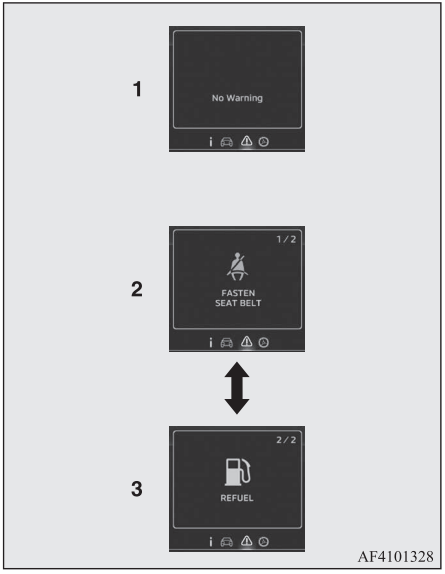
: Up/Down switch

1-Tampilan jarak mengemudi → Bab 5
Tripmeter [A] → Bab 5
2-Tampilan jarak mengemudi → Bab 5
Tripmeter [B] → Bab 5
3-Tampilan operasional AYC (*Active Yaw Control*) → Bab 6

Saat "*ENTER*: Tahan untuk mengatur ulang" ditampilkan, tekan tombol *Enter* selama 2 detik atau lebih untuk mengatur ulang nilainya.

■ Tampilan informasi peringatan .

E00578000117



: Up/Down switch

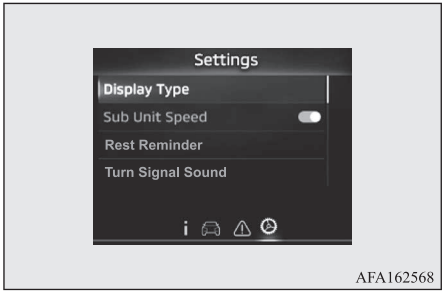
1-Saat tidak terjadi peringatan
2-Saat terjadi peringatan
3-Saat terjadi peringatan

CATATAN

- Saat sejumlah peringatan terjadi bersamaan, semua peringatan dapat ditampilkan menggunakan tombol Up/Down.

■ Tampilan pengaturan fungsi

E00578100352



"Jenis tampilan", 'Sub unit speedometer', 'Pengingat istirahat', 'Suara sinyal belok', 'Suara pengoperasian', 'Bahasa', 'Unit', 'Pemeliharaan', 'Reset pabrik', dan lainnya dapat diubah ke pengaturan yang Anda pilih. Ikuti prosedur dibawah ini.

1. Hentikan kendaraan di tempat yang aman. Tekan rem parkir dengan kuat dan pindahkan tuas pemindah gigi ke posisi "N" (Neutral) (M/T) atau tuas selektor ke posisi "P" (PARK) (CVT).

2. Tekan tombol kiri atau tombol kanan, pilih tampilan pengaturan fungsi dari layar multi informasi. Lihat ke “Layar multi informasi (ketika mode operasi kondisi ON)” pada Bab 5.

⚠PERHATIAN

- Untuk keamanan, hentikan kendaraan sebelum mengoperasikan. Anda tidak dapat mengubah pengaturan tersebut saat sedang mengemudi.

3. Operasikan tombol Naik/Turun untuk memilih item pengaturan yang diinginkan.
   Bacalah setiap item mengenai metode pengaturan secara detail.
   Lihat ke “Mengganti pengaturan tipe tampilan” pada Bab 5.
   Lihat ke “Mengganti tampilan sub unit speedometer” pada Bab 5.
   Lihat ke “Mengganti waktu sampai muncul tampilan “REST REMINDER” pada Bab 5.
   Lihat ke “Mengganti suara sinyal belok” pada Bab 5.
   Lihat ke “Pengoperasian pengaturan suara” pada Bab 5.
   Lihat ke “Mengganti tampilan bahasa” pada Bab 5.
   Lihat ke “Mengganti unit tampilan konsumsi bahan bakar dan unit suhu” pada Bab 5.
   Lihat “Pengingat service” pada Bab 5.
   Lihat ke “Mengembalikan ke pengaturan pabrik” pada Bab 5.

CATATAN

- Untuk mengembalikan layar menu menu ke tampilan pengaturan fungsi, tekan tombol Back.
- Jika koneksi baterai dilepas, penyetelan fungsi tersebut akan disetel ulang secara otomatis ke penyetelan pabrik dari memori (kecuali pengaturan “suara sinyal belok” dan “Perawatan”.

◆ Mengganti pengaturan tipe tampilan

E00578200119

Anda dapat mengubah tipe tampilan menjadi layar tampilan yang Anda pilih.

1. Ganti dengan tampilan pengaturan fungsi. Lihat ke “Tampilan penyetelan fungsi” pada Bab 5.
2. Setelah memilih “Tipe tampilan” (pengaturan tipe tampilan), tekan tombol *Enter*, ini mengganti tipe tampilan.

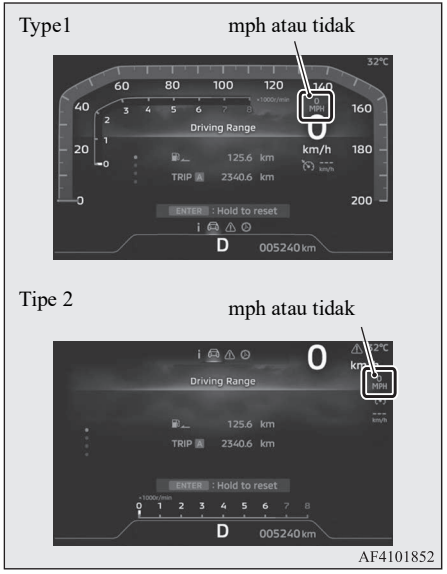
CATATAN

- Saat Anda melepas terminal baterai, maka layar berubah menjadi tipe 1.

◆ Mengganti sub unit speedometer yang ditampilkan

E00578300224

Anda dapat mengubah indikator kecepatan mph menjadi ON/OFF.



1. Ganti dengan tampilan pengaturan fungsi.

Lihat ke “Tampilan penyetelan fungsi” pada Bab 5.
2. Setelah memilih “Sub Unit Speed” (pengaturan speedometer sub unit), tekan tombol Enter untuk mengubah indikator kecepatan mph menjadi ON/OFF.

◆ Mengganti waktu hingga menampilkan “REST REMINDER”

E00578500170

Waktu hingga munculnya tampilan dapat diganti.

1. Mengubah pengaturan fungsi tampilan.
   Lihat ke “Tampilan penyetelan fungsi” pada Bab 5.
2. Setelah memilih “*Rest Reminder*” (pengaturan *rest reminder*), tekan tombol *Enter*.
3. Matikan fungsinya atau pilih waktu istirahat yang Anda inginkan dan tekan tombol *Enter*.
   Hal ini akan mengubah menjadi OFF atau waktu istirahat yang Anda inginkan.

CATATAN

- Waktu mengemudi diatur ulang pada saat mode operasi dalam posisi OFF.

◆ Mengganti bunyi sinyal belok

E00578600096

Bunyi sinyal belok dapat diubah.

1. Mengubah pengaturan fungsi tampilan.
   Lihat ke “Tampilan penyetelan fungsi” pada Bab 5.
2. Setelah memilih “*Turn Signal Sound*” (pengaturan suara sinyal belok), tekan tombol *Enter*.
3. Pilih suara dan tekan tombol *Enter*.
   Pengaturan berubah ke suara sinyal belok yang dipilih.

◆ Pengaturan suara pengoperasian

E00578700101

Anda dapat mengubah suara pengoperasian menjadi ON/OFF.

1. Mengubah pengaturan fungsi tampilan.
   Lihat ke “Tampilan penyetelan fungsi” pada Bab 5.
2. Setelah memilih “Operation Sound” (pengaturan suara pengoperasian), tekan tombol *Enter* untuk menghidupkan/mematikan suara pengoperasian.

CATATAN

- Pengaturan suara pengoperasian hanya menonaktifkan suara pengoperasian tombol tampilan *digital driver*. Tampilan peringatan dan suara lainnya tidak dapat dinonaktifkan.

◆ Mengganti tampilan bahasa

E00578800098

Bahasa pada tampilan digital driver 8 inch dapat diganti.

1. Mengubah pengaturan fungsi tampilan.
   Lihat ke “Tampilan penyetelan fungsi” pada Bab 5.
2. Setelah memilih “Bahasa” (pengaturan bahasa), tekan tombol *Enter*.
3. Setelah memilih bahasa yang Anda ingin persiapkan gunakan, tekan tombol *Enter*.
   Ini akan mengubah menjadi bahasa yang Anda tentukan.

CATATAN

- Jika “---” dipilih pada pengaturan bahasa, pesan peringatan tidak ditampilkan ketika ada tampilan peringatan atau tampilan interupsi.

◆ Mengganti unit tampilan konsumsi bahan bakar dan unit suhu

E00578900099

Unit tampilan untuk konsumsi bahan bakar dapat diganti.

1. Mengubah pengaturan fungsi tampilan. Lihat ke "Tampilan penyetelan fungsi" pada Bab 5.
2. Setelah memilih "Unit" (pengaturan tampilan konsumsi bahan dan pengaturan unit suhu), tekan tombol *Enter*.
3. Setelah memilih item yang Anda tentukan, tekan tombol *Enter*.

[Saat *"Fuel Consumption"* yang dipilih]

E00579300146

CATATAN

- Unit tampilan dari jangkauan mengemudi, konsumsi bahan bakar rata-rata, kecepatan rata-rata dan konsumsi bahan bakar sementara diubah, tetapi unit untuk jarum indikator (speedometer), odometer dan tripmeter tidak akan diubah.

Unit jarak dan kecepatan juga diubah dalam kombinasi berikut ini agar sesuai dengan unit konsumsi bahan bakar yang dipilih.

Konsumsi bahan bakar	Jarak (Jarak mengemudi)	Kecepatan (kecepatan rata-rata)
Km/L	Km	Km/jam
L/100 km	Km	Km/jam
MPG (US)	mil (s)	Mph
MPG (UK)	mil (s)	Mph

◆ Mengembalikan ke pengaturan pabrik

E00579200291

Banyak pengaturan fungsi yang dapat dikembalikan ke pengaturan pabrik.

1. Mengubah pengaturan fungsi tampilan. Lihat ke "Tampilan penyetelan fungsi" pada Bab 5.
2. Setelah memilih "*Factory Reset*" (mengembalikan ke pengaturan pabrik), tekan tombol *Enter*.
3. Tekan tombol *Enter* selama lebih dari 5 detik pada layar *Reset*. Buzzer akan berbunyi dan pengaturan akan dikembalikan ke standar pabrik.

CATATAN

- Pengaturan pabrik adalah sebagai berikut.
  - "Pengaturan tampilan": Tipe 1
  - "Sub Unit Speed": OFF
  - "Rest reminder": OFF
  - "Pengaturan suara sinyal belok": Suara 1
  - "Pengaturan suara pengoperasian": *ON*
  - "Tampilan bahasa": ENGLISH atau INDONESIA
  - "Unit tampilan konsumsi bahan bakar": L/100 km atau km/L
  - "Unit suhu": °C
- Pengaturan "*Maintenance*" tidak dapat dikembalikan ke pengaturan pabrik.

Tampilan layar interupsi

E00572100031

■ Tampilan peringatan

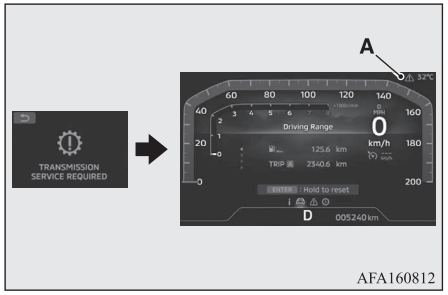
E00576200027

Jika terdapat informasi yang akan ditampilkan, seperti kesalahan sistem, buzzer berbunyi dan berubahnya layar informasi pada layar tampilan peringatan.
Lihat daftar peringatan dan lakukan tindakan. Lihat "Daftar tampilan peringatan" pada Bab 5.
Jika penyebab munculnya peringatan sudah diatasi, tampilan peringatan akan hilang secara otomatis.

◆ Untuk mengembalikan ke layar yang ditampilkan sebelum layar peringatan

E00576300220

Meskipun penyebab tampilan peringatan belum dapat diatasi, Anda dapat mengembalikan ke tampilan sebelumnya.
Jika Anda menekan tombol *Back* pada tombol tampilan digital driver, maka layar tampilan akan berubah menjadi layar yang ditampilkan sebelum tampilan peringatan dan tanda ⚠ (A) akan ditampilkan.



◆ Jika Anda ingin mengganti tampilan

E00576400104

Layar tampilan peringatan dengan tanda "⮌" yang akan ditampilkan di kanan atas layar dapat diubah. Jika Anda ingin mengganti tampilan, tekan tombol *Back* pada tombol tampilan *digital driver*.

■ Menampilkan kembali tampilan peringatan

E00576500118

[Saat mode pengoperasian dalam kondisi OFF]

Ketika tanda ⚠ ditampilkan, operasikan tombol *Up/Down* untuk memilih layar tampilan peringatan dari layar multi informasi. Layar tampilan peringatan yang Anda alihkan akan ditampilkan ulang.
Lihat ke "Layar multi informasi (ketika mode operasi kondisi OFF)" pada Bab 5.

CATATAN

- Apabila beberapa peringatan terjadi secara bersamaan, layar akan beralih di antara setiap tampilan peringatan kira-kira setiap 4 detik.

[Saat mode pengoperasian dalam kondisi ON]

Ketika tanda ⚠ ditampilkan, operasikan tombol *Left* atau *Right* untuk memilih layar tampilan peringatan dari layar multi informasi. Layar tampilan peringatan yang Anda alihkan akan ditampilkan ulang.
Lihat ke "Layar multi informasi (ketika mode operasi kondisi ON)" pada Bab 5.
Lihat ke "Layar multi informasi: Tampilan informasi peringatan" pada Bab 5.

■ Tampilan interupsi lainnya

E00576600106

Status pengoperasian setiap sistem ditampilkan pada layar informasi.
Lihat Bab yang sesuai pada daftar tampilan peringatan untuk lebih detailnya.
Lihat "Tampilan interupsi lainnya" pada Bab 5.

⚠ Tampilan tanda

E00572200263

Ini ditampilkan saat Anda menekan tombol Back pada tombol tampilan digital driver dan mengembalikan layar tampilan peringatan ke layar sebelumnya.
Tanda ini juga ditampilkan apabila terdapat peringatan lainnya.
Ketika penyebab munculnya tampilan peringatan sudah diatasi, tanda ⚠ akan menghilang secara otomatis.

CATATAN

- Ketika tanda ⚠ muncul, tampilan layar peringatan dapat di ditampilkan kembali pada layar informasi.
  Lihat ke "Layar multi informasi (ketika mode operasi kondisi OFF)" pada Bab 5.
  Lihat ke "Layar multi informasi (ketika mode operasi kondisi ON)" pada Bab 5.
  Lihat ke "Layar multi informasi: Tampilan informasi peringatan" pada Bab 5.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Tampilan suhu udara luar

E00570700277

Menampilkan suhu luar kendaraan.

CATATAN

- Pengaturan tampilan dapat diubah ke unit yang dipilih (°C atau °F).
  Lihat ke “Tampilan penyetelan fungsi” pada Bab 5.
- Tergantung pada faktor seperti kondisi mengemudi, tampilan suhu mungkin berbeda dari suhu sebenarnya di luar.

Odometer

E00570200041

Odometer mengindikasikan jarak yang sudah ditempuh.

Tripmeter

E00570300185

Tripmeter mengindikasikan jarak yang ditempuh diantara dua titik lokasi.

Contoh penggunaan tripmeter A dan tripmeter B.
Memungkinkan untuk mengukur dua jarak tempuh secara langsung, dari rumah menggunakan tripmeter A dan dari titik tertentu menggunakan tripmeter B.

■ Untuk mengatur ulang tripmeter

Untuk mengembalikan tampilan menjadi “0”, tekan dan tahan tombol Enter selama sekitar 2 detik atau lebih. Hanya nilai yang ditampilkan saat ini yang akan direset.

Contoh
Jika tripmeter A ditampilkan, hanya tripmeter A akan direset.

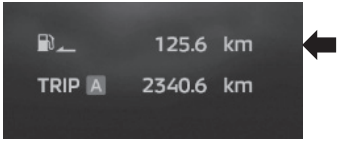
CATATAN

- Saat melepas terminal baterai, memori tripmeter A dan B akan dihapus, dan tampilan akan kembali ke “0”.

Tampilan jarak mengemudi

E00570500291

Menampilkan perkiraan jarak tempuh (berapa kilometer atau mil Anda dapat mengemudi). Ketika jarak pengendaraan di bawah atau sekitar 50 km (30 mil), akan muncul “---”. Segera isi bahan bakar.



CATATAN

- Dasar penentuan jarak mengemudi adalah data konsumsi bahan bakar. Hal ini dapat berbeda tergantung pada kondisi dan kebiasaan pengemudi. Tampilan jarak yang ditampilkan hanya sebagai pedoman kasar.
- Ketika Anda mengisi bahan bakar, tampilan jarak berkendara akan diperbaharui. Bagaimanapun, jika Anda hanya mengisi bahan bakar dalam jumlah sedikit, nilai yang sebenarnya tidak akan bisa ditampilkan. Isilah tangki bahan bakar hingga penuh jika memungkinkan.
- Pada kondisi lain, tampilan nilai jarak tempuh akan berubah jika parkir di tempat yang sangat miring. Ini berhubungan dengan pergerakan bahan bakar yang berada di dalam tangki dan tidak menunjukkan adanya kerusakan.
- Pengaturan tampilan dapat diubah sesuai dengan unit yang dipilih (km atau mil).
  Lihat ke “Tampilan penyetelan fungsi” pada Bab 5.

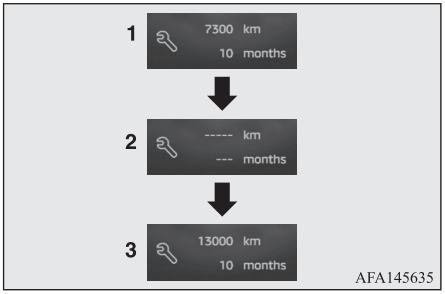
Pengingat servis

E00571200338

Menampilkan perkiraan waktu hingga periode pemeriksaan yang berikutnya yang direkomendasikan oleh MITSUBISHI MOTORS. "---" ditampilkan ketika telah sampai waktu pemeriksaan.

CATATAN

- Tergantung dari spesifikasi kendaraan, waktu yang ditampilkan akan berbeda sejak periode pemeriksaan berikutnya yang direkomendasikan oleh MITSUBISHI MOTORS.
  Sebagai tambahan, pengaturan tampilan untuk periode pemeriksaan yang berikutnya dapat di modifikasi.
  Untuk mengubah pengaturan tampilan, dapatkan penyetelan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Untuk lebih detail, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.



1. Menampilkan waktu hingga periode pemeriksaan yang berikutnya.

CATATAN

- Jarak ditunjukkan dengan unit 100 km (100 mil). Waktu ditunjukkan dengan unit bulan.
- Waktu hingga periode pemeriksaan berikutnya juga dapat ditampilkan saat mode operasi dalam kondisi ON. Untuk menampilkan waktu hingga periode pemeriksaan berikutnya, pilih "*Maintenance*" dari tampilan pengaturan fungsi dan tekan tombol *Enter*.
  Lihat ke "Tampilan penyetelan fungsi" pada Bab 5.

2. Ini memberitahukan bahwa Anda telah sampai ke periode pemeriksaan. Harap konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
   Pada saat itu, ketika mode operasi diubah dari OFF ke ON, tampilan peringatan akan ditampilkan selama beberapa detik pada layar informasi.

3. Setelah melakukan pemeriksaan kendaraan Anda pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS, tampilan ini akan menunjukkan periode pemeriksaan yang berikutnya.

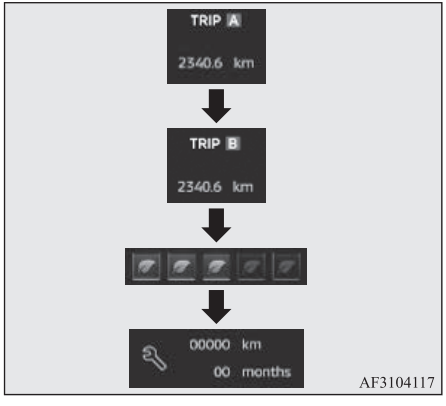
■ Untuk pengaturan ulang

E00576800195

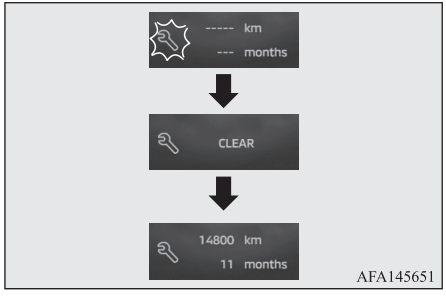
Tampilan "---" dapat direset saat mode operasi pada posisi OFF. Ketika tampilan direset, waktu hingga periode pemeriksaan yang selanjutnya akan ditampilkan dan tampilan peringatan tidak lagi ditampilkan saat mode operasi diubah dari OFF ke ON.

1. Ketika Anda menekan tombol Naik/Turun beberapa kali, maka tampilan informasi berubah menjadi layar tampilan pengingat servis.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia



2. Tekan dan tahan tombol Enter selama sekitar 2 detik atau lebih untuk menampilkan "🔧" dan membuatnya berkedip. (Jika tidak juga beroperasi dengan berkedip selama sekitar 10 detik, maka tampilan akan kembali pada tampilan sebelumnya.)
3. Tekan perlahan tombol Enter ketika simbol berkedip untuk mengubah tampilan dari "---" menjadi "CLEAR". Setelah itu, waktu hingga periode pemeriksaan yang berikutnya akan ditampilkan.



⚠PERHATIAN

- Pelanggan bertanggung jawab untuk memastikan periode pemeriksaan dan pemeliharaan yang dilakukan.
  Pemeriksaan dan perawatan harus dilakukan untuk mencegah terjadinya kecelakaan dan kerusakan.

CATATAN

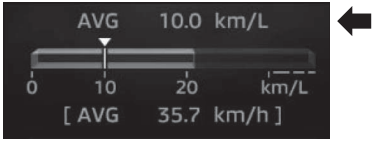
- Tampilan "---" dapat direset saat mode operasi pada posisi ON.
- Ketika tampil "---", setelah jarak dan periode waktu tertentu, tampilan dilakukan reset dan waktu hingga periode pemeriksaan yang berikutnya akan ditampilkan.
- Jika Anda secara tidak sengaja mereset tampilan, kami sarankan Anda untuk berkonsultasi dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata

E00570600319

Tampilan ini menunjukkan konsumsi bahan bakar rata-rata dari reset terakhir hingga saat ini.
Ada dua jenis pengaturan mode yaitu pengaturan ulang otomatis (tampilan drive komputer 1) dan pengaturan ulang manual (tampilan drive komputer 2).
Untuk informasi bagaimana mengganti pengaturan tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata, lihat "tampilan informasi ECO " pada Bab 5.

atau



CATATAN

- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat disetel ulang secara terpisah untuk mode *auto reset* dan mode *manual reset*.

CATATAN

- "---" ditampilkan ketika konsumsi bahan bakar rata-rata tidak dapat diukur.
- Konsumsi bahan bakar rata-rata akan tergantung dari kondisi berkendara (kondisi jalan, cara mengemudi, dan lainnya). Konsumsi bahan bakar yang ditampilkan dapat berbeda dari konsumsi bahan bakar yang sesungguhnya. Gunakan konsumsi bahan bakar yang ditampilkan hanya sebagai perkiraan saja.
- Memori dari mode reset manual atau auto untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata akan dihapus jika baterai dilepaskan.
- Pengaturan tampilan dapat diubah sesuai unit yang dipilih {km/L, mpg (US), mpg (UK) atau L/100 km}.
  Lihat ke "Tampilan penyetelan fungsi" pada Bab 5.

Tampilan kecepatan rata-rata

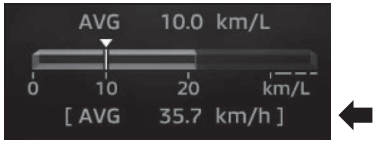
E00572600296

Tampilan ini menunjukkan kecepatan rata-rata dari reset terakhir sampai ke keadaan saat ini.

Ada dua jenis pengaturan mode yaitu pengaturan ulang otomatis (tampilan drive komputer 1) dan pengaturan ulang manual (tampilan drive komputer 2).

Mengenai metode untuk mengubah pengaturan tampilan kecepatan rata-rata, lihat ke "Tampilan informasi ECO" pada Bab 5.

atau



CATATAN

- Tampilan kecepatan rata-rata dapat di reset terpisah untuk mode auto reset dan mode *Manual reset*.
- Ketika kecepatan rata-rata tidak dapat diperhitungkan akan muncul tampilan "---".
- Pengaturan tampilan dapat diubah dengan unit yang dipilih (km/jam atau mph).
  Lihat ke "Tampilan penyetelan fungsi" pada Bab 5.
- Memori dari mode *auto reset* atau *manual reset* untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata akan dihapus jika baterai dilepaskan.

Tampilan konsumsi bahan bakar sementara

E00572700343

Saat mengemudi, tampilan ini menunjukkan konsumsi bahan bakar sementara dengan menggunakan grafik batang.

atau

Tanda "▼" (A) pada pengukur bahan bakar sementara menunjukkan konsumsi bahan bakar rata-rata. Ketika konsumsi bahan bakar sementara melampaui konsumsi bahan bakar rata-rata, konsumsi bahan bakar sementara akan ditampilkan dengan grafik batang berwarna biru.

Memastikan kondisi konsumsi bahan bakar sementara di atas konsumsi bahan bakar rata-rata akan memungkinkan berkendara dengan konsumsi bahan bakar yang lebih baik.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

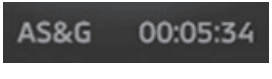
CATATAN

- Ketika konsumsi bahan bakar sementara tidak dapat dihitung, grafik batang tidak akan muncul.
- Pengaturan tampilan dapat diubah sesuai unit yang dipilih {km/L, mpg (US), mpg (UK) atau L/100 km}.
  Lihat ke “Tampilan penyetelan fungsi” pada Bab 5.

Monitor *Auto Stop & Go* (AS&G)*

E00532300116

Akumulasi waktu mematikan mesin oleh sistem *Auto Stop & Go* (AS&G) ditampilkan. Lihat ke “Sistem *Auto Stop & Go* (AS&G)” pada Bab 6.



CATATAN

- Saat mode operasi ditempatkan ke posisi “ON” lagi, maka waktu akumulasi akan disetel ulang.

Indikator *ECO*

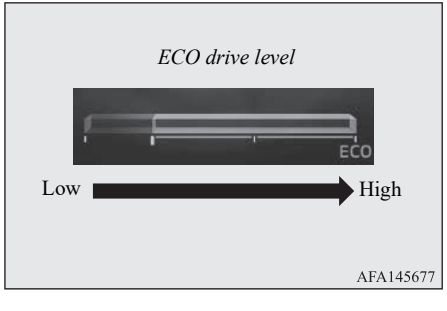
E00532400045

Indikator ini akan ditampilkan pada saat mengemudi yang efisien bahan bakar tercapai.

Tampilan *ECO drive assist*

E00572800285

Fungsi ini menampilkan bagaimana Anda mengemudi dengan menghemat bahan bakar di bawah kondisi mengemudi yang berbeda.
Tampilan *ECO drive assist* akan berubah seperti yang berikut jika Anda mengemudi dengan menghemat bahan bakar menggunakan akselerasi yang disesuaikan dengan kecepatan kendaraan.



CATATAN

- Pada kendaraan dengan CVT, *ECO drive assist* ditampilkan hanya ketika kendaraan dikemudikan dengan posisi tuas selektor di posisi "D" (DRIVE).

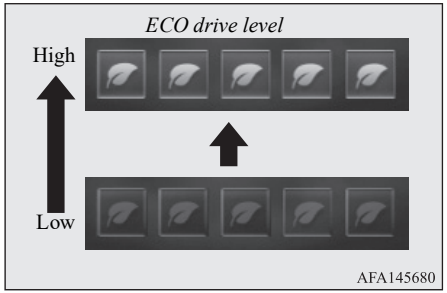
Tampilan skor ECO

E00572900228

Skor ECO mengindikasikan nilai efisiensi bahan bakar yang dihasilkan saat mengemudi yang ditunjukkan dengan banyaknya gambar daun seperti berikut:

[Saat mode operasi dalam keadaan ON]
Layar tampilan menunjukkan nilai yang dihasilkan pada beberapa menit terakhir.

[Saat mode operasi dalam posisi OFF]
Tampilan menunjukkan keseluruhan fungsi nilai ECO yang dihitung dari waktu sejak saat mode operasi disetel ke posisi ON hingga waktu saat disetel ke posisi OFF.

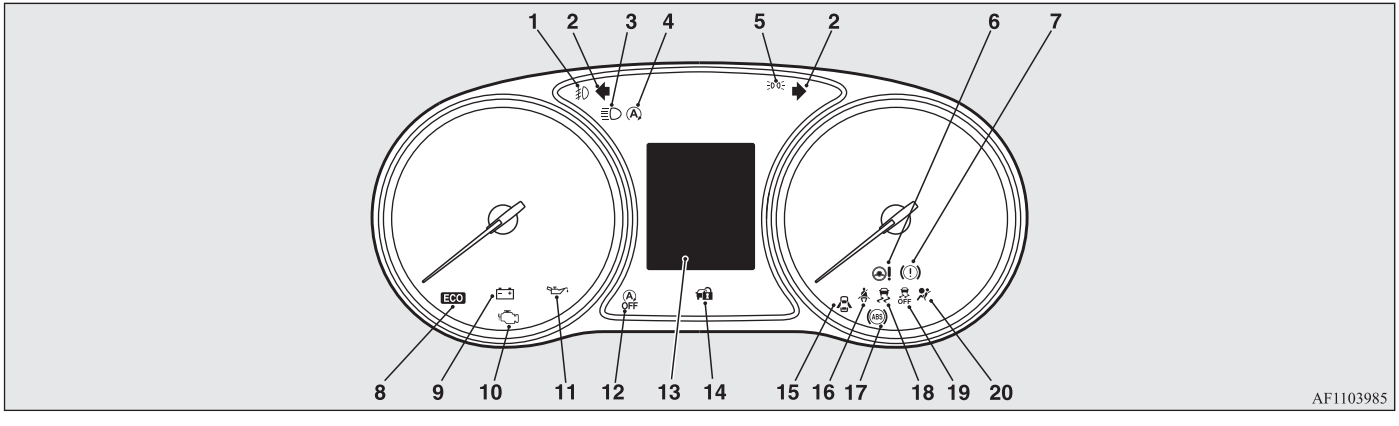

ECO drive level
High
Low
AFA145680

Indikator dan lampu peringatan

E00523701502

Instrumen - Tipe A

E00576900138

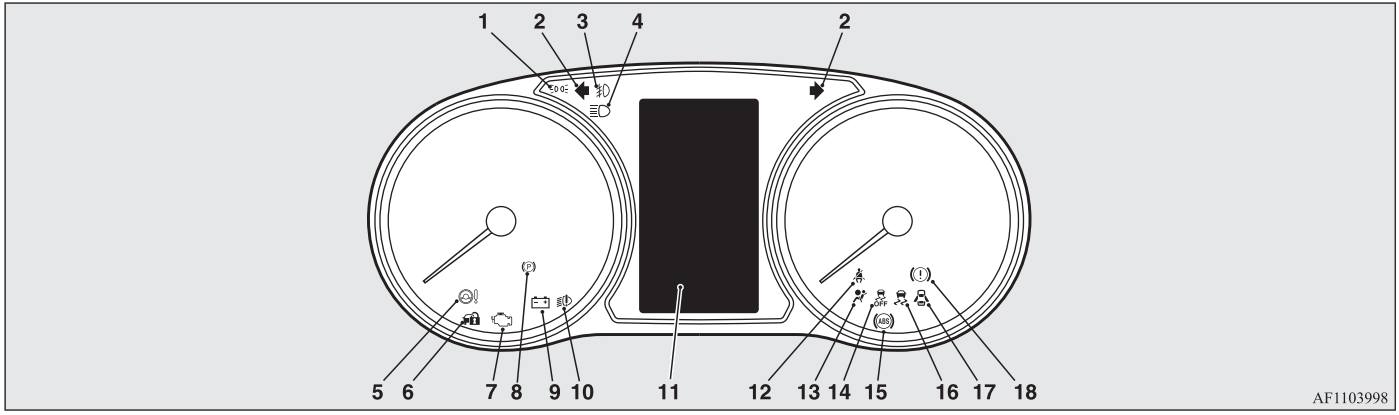


1- Lampu indikator lampu kabut depan → Bab 5
2- Lampu indikator sinyal belok/Lampu peringatan bahaya → Bab 5
3- Lampu indikator lampu jauh → Bab 5
4- Lampu indikator *Auto Stop & Go* (AS&G)* → Bab 6
5- Lampu indikator lampu posisi → Bab 5
6- Lampu peringatan *electric power steering system* (EPS) → Bab 6
7- Lampu peringatan rem → Bab 5
8- Lampu indikator ECO → Bab 5
9- Lampu peringatan pengisian daya → Bab 5
10- Lampu peringatan pemeriksaan mesin → Bab 5
11- Lampu peringatan tekanan oli → P.5-63
12- Lampu indikator *Auto Stop & Go* (AS&G) OFF* → Bab 6
13- Tampilan multi informasi → Bab 5
14- Lampu indikator keamanan → Bab 3
15- Lampu peringatan pintu tidak tertutup rapat → Bab 5
16- Lampu peringatan sabuk keselamatan → Bab 4
17- Lampu peringatan *anti-lock brake system* (ABS) → Bab 6
18- Lampu indikator *Active Stability Control*(ASC] → Bab 6
19- Lampu indikator *Active Stability Control*(ASC) OFF → Bab 6

20- Lampu peringatan sistem *supplemental restraint* (SRS) → Bab 4

Instrumen - Tipe B

E00577000208

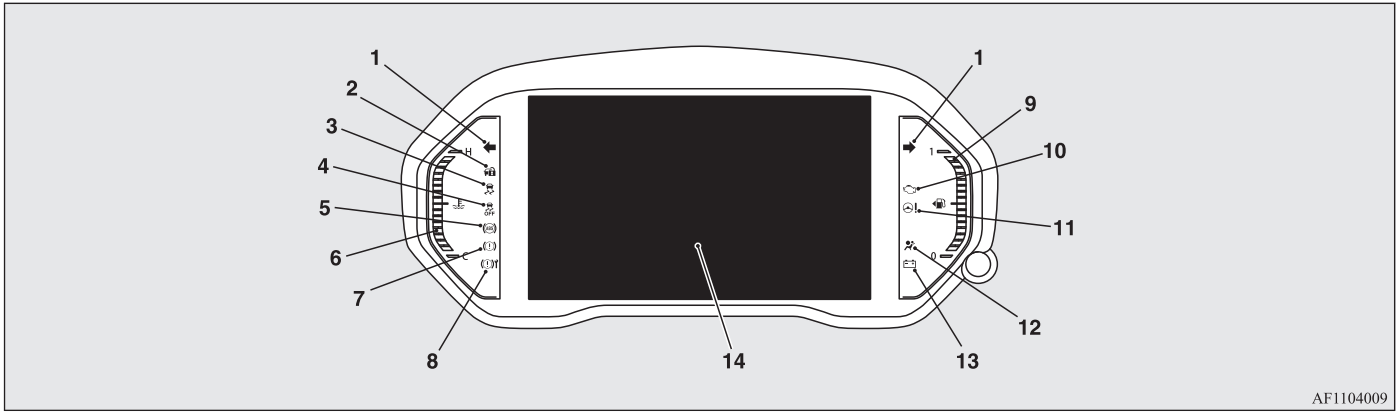


1- Lampu indikator lampu posisi → Bab 5
2- Lampu indikator sinyal belok/Lampu peringatan bahaya → Bab 5
3- Lampu indikator lampu kabut depan → Bab 5
4- Lampu indikator lampu jauh → Bab 5
5- Lampu peringatan *electric power steering system* (EPS) → Bab 6
6- Lampu indikator keamanan → Bab 3
7- Lampu peringatan pemeriksaan mesin → Bab 5
8- Lampu indikator rem parkir → Bab 5
9- Lampu peringatan pengisian daya → Bab 5
10- Lampu peringatan lampu depan LED → Bab 5
11- Tampilan layar informasi → Bab 5
12- Lampu peringatan sabuk keselamatan → Bab 4
13- Lampu peringatan sistem *supplemental restraint* (SRS) → Bab 4
14- Lampu indikator *Active Stability Control*(ASC) OFF → Bab 6
15- Lampu peringatan *anti-lock brake system* (ABS) → Bab 6
16- Lampu indikator *Active Stability Control*(ASC] → Bab 6
17- Lampu peringatan pintu tidak tertutup rapat → Bab 5
18- Lampu peringatan rem → Bab 5

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Instrumen - Tipe C

E00577100140



1- Lampu indikator sinyal belok/Lampu peringatan bahaya → Bab 5
2- Lampu indikator keamanan → Bab 3
3- Lampu indikator *Active Stability Control*(ASC] → Bab 6
4- Lampu indikator *Active Stability Control*(ASC) OFF → Bab 6
5- Lampu peringatan *anti-lock brake system* (ABS) → Bab 6
6- Tampilan suhu cairan pendingin mesin → Bab 5
7- Lampu peringatan rem → Bab 5
8- Lampu peringatan rem parkir elektrik* → Bab 5
9- Tampilan bahan bakar yang masih tersisa → Bab 5
10- Lampu peringatan pemeriksaan mesin → Bab 5
11- Lampu peringatan *electric power steering system* (EPS) → Bab 6
12- Lampu peringatan sistem *supplemental restraint* (SRS) → Bab 4
13- Lampu peringatan pengisian daya → Bab 5
14- Tampilan *digital driver* 8 inch → Bab 5

Daftar tampilan layar informasi (Instrumen - Tipe B dan Tipe C)

E00523701515

Ketika ada informasi yang muncul, seperti lampu pengingat, bunyi buzzer dan layar diubah ke tampilan yang ditunjukkan di bawah ini. Lihat pada Bab yang sesuai dan ambil tindakan yang diperlukan.
Jika penyebab munculnya peringatan sudah diatasi, tampilan peringatan akan hilang secara otomatis.
Lihat "Daftar tampilan peringatan" pada Bab 5.
Lihat ke "Daftar tampilan interupsi lainnya" pada Bab 5.

CATATAN

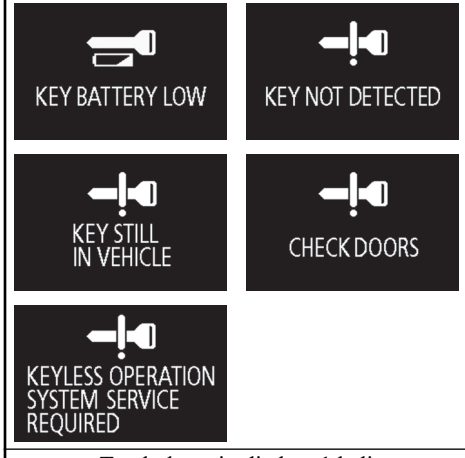
- Peringatan mungkin ditampilkan pada layar informasi dan buzzer mungkin akan berbunyi pada kondisi berikut.
  Ini disebabkan oleh sistem yang mengalami gangguan seperti kebisingan atau, gelombang elektromagnetik yang kuat, dan bukan masalah fungsional.
  • Gelombang elektromagnetik yang sangat kuat yang berasal dari perangkat radio ilegal, percikan dari kabel, atau stasiun radar.
  • Tegangan yang tidak normal atau listrik statis ditimbulkan oleh pengoperasian peralatan elektronik (termasuk suku cadang yang dijual di pasar bebas).
  Jika tampilan peringatan muncul beberapa kali, segera periksa ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Daftar tampilan peringatan

E00577200200

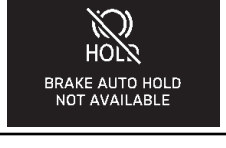
Layar	Penyebab	Solusi (Referensi)
	● Terdapat kesalahan pada *electronic immobilizer* (Sistem anti pencuri).	● Tempatkan mode operasi dalam keadaan OFF dan hidupkan engine kembali. Bila peringatan tidak dibatalkan, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
	● Terdapat kesalahan pada sistem elektrik.	● Segera hentikan kendaraan di tempat yang aman dan konsultasikan pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

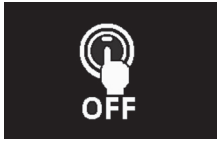
Layar	Penyebab	Solusi (Referensi)
	● Terdapat masalah pada *keyless operation system*.	Lihat ke "*keyless operation system*" pada Bab 3.
Tombol mesin ditekan 1 kali Tombol mesin ditekan 2 kali atau lebih 	● Walaupun tombol mesin telah ditekan, kunci pengoperasian *keyless* tidak dapat dideteksi.	● Tekan kunci pengoperasian *keyless* ke tombol mesin. Lihat ke "Jika kunci pengoperasian *keyless* tidak beroperasi dengan benar" pada Bab 6.

Layar	Penyebab	Solusi (Referensi)
	● Anda menempatkan mode operasi di posisi ON tanpa memasang sabuk keselamatan Anda.	● Kencangkan sabuk keselamatan dengan benar. Lihat “Pengingat sabuk keselamatan” pada Bab 4.
	● Terdapat kesalahan pada kantong udara SRS atau sistem pre-tensioner.	● Segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk mengecek sistem. Lihat ke “Lampu/tampilan peringatan SRS” pada Bab 4.
	● Bahan bakar akan habis.	● Segera isi bahan bakar. Lihat ke “tampilan peringatan bahan bakar yang masih tersisa” pada Bab 5 (Instrumen - Tipe B) dan (Instrumen - Tipe C).
	● Terdapat kesalahan pada sistem bahan bakar.	● Segera periksakan kendaraan Anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
	● Anda sedang mengemudi dengan rem parkir yang masih aktif.	● Lepaskan rem parkir. Lihat “Tampilan peringatan rem” pada Bab 5.
	● Tingkat minyak rem pada penampungan (reservoir) sangat rendah. ● Terdapat kesalahan pada sistem rem.	● Segera hentikan kendaraan di tempat yang aman dan konsultasikan pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Lihat “Tampilan peringatan rem” pada Bab 5.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

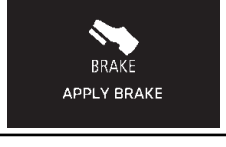
Layar	Penyebab	Solusi (Referensi)
	● Terdapat kesalahan pada rem parkir elektrik.	● Segera periksakan kendaraan Anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Lihat ke “Rem parkir elektrik” pada Bab 6.
	● Rem parkir tidak dapat diaktifkan untuk sementara karena tombol rem parkir elektrik dioperasikan berulang kali dalam waktu singkat.	Lihat ke “Rem parkir elektrik” pada Bab 6.
	● Cobalah tekan tombol rem parkir elektrik tanpa menekan pedal gas.	Lihat ke “Rem parkir elektrik” pada Bab 6.
	● Rem parkir elektrik electric telah diaktifkan secara otomatis.	Lihat “Penahan rem otomatis” pada Bab 6.
	● Penahan rem otomatis akan dibatalkan secara otomatis.	Lihat “Penahan rem otomatis” pada Bab 6.
	● Penahan rem otomatis tidak tersedia.	Lihat “Penahan rem otomatis” pada Bab 6.

Layar	Penyebab	Solusi (Referensi)
	● Rem parkir elektrik tidak dilakukan secara otomatis karena terdapat kerusakan pada sistem rem parkir elektrik.	● Saat mode operasi dalam posisi OFF, maka tempatkan tuas selektor ke posisi “P” (PARK) dan tekan rem parkir lebih kuat dibandingkan biasanya dengan kaki kanan. Kemudian, operasikan tombol mesin. ● Kami merekomendasikan Anda agar dilakukan pemeriksaan pada sistem penahan rem otomatis oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Lihat “Penahan rem otomatis” pada Bab 6.
	● Sistem penahan rem otomatis menjadi tidak aktif karena sabuk keselamatan pengemudi tidak dipasang.	● Tekan tombol penahan rem otomatis setelah mengencangkan sabuk keselamatan pengemudi. Lihat “Penahan rem otomatis” pada Bab 6.
	● Sistem penahan rem otomatis menjadi tidak aktif karena pedal rem tidak ditekan.	● Tekan pedal rem lebih kuat dibandingkan biasanya menggunakan kaki kanan. Kemudian, tekan tombol penahan rem otomatis. Lihat “Penahan rem otomatis” pada Bab 6.
	● Terdapat kesalahan pada sistem pengisian.	● Segera hentikan kendaraan di tempat yang aman dan konsultasikan kepada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS yang terdekat. Lihat ke “Tampilan peringatan pengisian” pada Bab 5.

Layar	Penyebab	Solusi (Referensi)
	● Terdapat kesalahan pada sistem sirkulasi oli mesin.	● Segera hentikan kendaraan di tempat yang aman dan konsultasikan kepada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS yang terdekat. Lihat ke “tampilan peringatan tekanan oli” pada Bab 5.
	● Anda lupa mematikan lampu.	Lihat ke “Fungsi memadamkan lampu (lampu depan, lampu kabut, dan lainnya)” pada Bab 5.
	● Terdapat kerusakan pada lampu depan LED.	● Kami sarankan Anda agar berkonsultasi ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS . Lihat ke “Lampu peringatan lampu depan LED” 5.
	● Membuka pintu pengemudi dengan mode operasi selain OFF.	● Tempatkan mode operasi menjadi OFF. Lihat ke “Sistem pengingat mode operasi ON” pada Bab 6.
	● Mencoba mengunci semua pintu dan pintu bagasi dengan mode operasi selain OFF.	● Tempatkan mode operasi menjadi OFF. Lihat ke “Sistem pengingat mode operasi OFF” pada Bab 6.
	● Terdapat kesalahan pada kunci setir kemudi mobil.	● Segera hentikan kendaraan di tempat yang aman dan konsultasikan pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Layar	Penyebab	Solusi (Referensi)
	● Setir kemudi mobil terkunci.	● Tekan kunci kontak ketika memutar setir kemudi. Lihat ke “Penguncian setir kemudi” pada Bab 6.
	● Mesin mati saat tuas selektor pada posisi selain dari posisi “P” (PARK) (CVT).	● Tempatkan tuas selektor pada posisi “P” (*PARK*) untuk menempatkan mode operasi di OFF.
	● Pintu pengemudi terbuka dengan setir kemudi mobil yang tidak terkunci.	Lihat ke “Penguncian setir kemudi” pada Bab 6.
	● Terdapat kerusakan pada EPS.	● Periksa kendaraan Anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS sesegera mungkin. Lihat ke “Sistem *electric power steering* (EPS)” pada Bab 6.
	● Suhu oli CVT terlalu tinggi.	Lihat ke “*Continuously Variable Transmission*(CVT): Saat terjadi kerusakan pada CVT” pada Bab 6.
	● Terdapat kerusakan pada CVT.	● Segera periksakan kendaraan Anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Lihat ke “*Continuously Variable Transmission*(CVT): Saat terjadi kerusakan pada CVT” pada Bab 6.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Layar	Penyebab	Solusi (Referensi)
	● Terdapat kesalahan pada *hill start assist*.	● Periksa kendaraan Anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Lihat ke “Lampu/tampilan peringatan” pada Bab 6.
	● Terdapat kerusakan pada *active stability control*(ASC).	● Periksa kendaraan Anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Lihat ke “Lampu/tampilan peringatan ASC” pada Bab 6.
	● Terdapat kerusakan pada ABS.	● Hindari mengerem mendadak dan mengemudi pada kecepatan tinggi, hentikan kendaraan pada tempat yang aman, dan lakukan tindakan perbaikan yang benar. Lihat ke “Lampu/tampilan peringatan ABS” pada Bab 6.
	● Mesin terlalu panas.	● Hentikan kendaraan di tempat yang aman dan ambil tindakan perbaikan yang benar. Lihat ke “Mesin terlalu panas (*Overheat*)” pada Bab 8.
	● Rem parkir elektrik tidak dapat diaktifkan secara otomatis.	● Tekan pedal gas sesegera mungkin. Lihat “Penahan rem otomatis” pada Bab 6.

Daftar tampilan interupsi lainnya

E00577300214

Layar	Status pengoperasian sistem	Referensi
	● Saat menghidupkan mesin, Anda menekan tombol mesin (engine switch) tanpa menekan pedal kopling (M/T).	● Posisikan tuas pemindah gigi ke posisi “N” (Neutral), injak pedal kopling dengan kuat, injak pedal rem dengan kaki kanan. Kemudian, tekan tombol mesin. Lihat ke “Menghidupkan mesin” pada Bab 6.
	● Ketika menghidupkan mesin, tuas selektor pada posisi selain dari “P” (PARK) atau posisi “N” (NEUTRAL), atau Anda menekan tombol mesin tanpa menginjak pedal rem (CVT).	● Tempatkan tuas selektor pada posisi “P” (PARK), injak pedal rem dengan kaki kanan. Kemudian, tekan tombol mesin. Lihat ke “Menghidupkan mesin” pada Bab 6.
	● Pada saat komunikasi telah berhasil ketika kunci pengoperasian *keyless* telah menekan tombol mesin.	Lihat ke “Jika kunci pengoperasian *keyless* tidak beroperasi dengan benar” pada Bab 6.

Status pengoperasian setiap sistem ditampilkan pada layar informasi. Lihat ke Bab yang berkaitan dengan sistem untuk informasi yang lebih rinci.

Layar	Status pengoperasian sistem	Referensi
	● Saat fungsi rem parkir otomatis diaktifkan.	Lihat ke “fungsi rem parkir otomatis” pada Bab 6.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Layar	Status pengoperasian sistem	Referensi
	● Saat fungsi rem parkir otomatis dinonaktifkan.	Lihat ke “fungsi rem parkir otomatis” pada Bab 6.

Ini memberitahukan bahwa Anda telah sampai ke periode pemeriksaan.

Layar	Solusi
	Disarankan agar Anda memeriksanya. Lihat ke “Pengingat servis” untuk keterangan yang lebih rinci di Bab 5 (Instrumen - Tipe B) dan (Instrumen - Tipe C).

Pengaturan untuk interval istirahat dapat diubah.

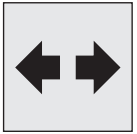
Layar	Solusi
	Hentikan kendaraan di tempat yang aman, matikan mesin, dan beristirahat. Pergunakan tampilan ini sebagai pedoman kasar untuk beristirahat setelah berkendara jauh. Interval dapat diatur dari awal perjalan hingga tampilan pesan ini muncul. Lihat ke “Mengganti waktu hingga “REST REMINDER” ditampilkan” pada Bab 5 (Instrumen - Tipe B) dan (Instrumen - Tipe C). Tampilan dan suara buzzer yang mengingatkan pengemudi saat mencapai waktu yang ditentukan. Jika Anda terus mengemudi tanpa istirahat, maka buzzer akan berbunyi setiap 5 menit untuk mengingatkan Anda untuk beristirahat. ● Dalam hal yang berikut ini, waktu pengemudian akan direset dan tampilan kembali ke layar tampilan sebelumnya. Setelah ini, ketika waktu yang ditentukan telah tercapai lagi, maka buzzer dan tampilan akan mengingatkan Anda untuk beristirahat. • Buzzer berbunyi 3 kali. • Tempatkan mode operasi menjadi OFF. • Tombol tampilan multi informasi (Instrumen - Tipe B) atau tombol *Enter* pada tombol tampilan *digital driver (Instrumen* - Type C) ditahan selama sekitar 2detik atau lebih.

Lampu indikator

E00501601266

Lampu indikator sinyal belok/Lampu peringatan bahaya (*Hazard*)

E00501701762



Lampu indikator berkedip nyala dan padam saat lampu sinyal belok sedang bekerja.

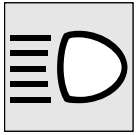
CATATAN

- Jika kedipan terlalu cepat, penyebabnya kemungkinan bohlam putus atau kerusakan hubungan sinyal belok.

- Pada saat tombol lampu peringatan bahaya ditekan, semua lampu sinyal belok akan berkedip nyala dan padam secara terus-menerus.
- Saat lampu peringatan bahaya secara otomatis menjadi aktif karena mengerem mendadak saat mengemudi. Lihat ke “Sistem sinyal berhenti darurat” pada Bab 6.

Lampu indikator lampu jauh

E00501801372



Lampu indikator ini menyala ketika lampu jauh digunakan.

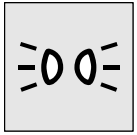
Lampu indikator lampu kabut depan

E00501901823

Lampu ini menyala ketika lampu kabut depan menyala.

Lampu indikator lampu posisi

E00508901385



Lampu indikator ini menyala ketika lampu posisi menyala.

Lampu indikator rem parkir (Instrumen - Tipe B dan Tipe C)

E00577400172

Lampu menyala saat rem parkir dilakukan saat mode operasi dalam posisi ON.
Pada kendaraan yang dilengkapi dengan rem parkir elektrik, maka lampu ini akan menyala dan selanjutnya akan padam setelah beberapa detik walaupun melakukan rem parkir pada saat mode operasi kondisi OFF.

Dengan mode operasi dalam kondisi ON, buzzer akan berbunyi jika kendaraan Anda mulai bergerak dengan rem parkir masih terpasang.

⚠PERHATIAN

- Pada kendaraan yang dilengkapi dengan rem parkir elektrik, jika lampu berkedip, maka rem parkir elektrik tidak dapat diaktifkan.
  Bila lampu ini terus berkedip setelah menunggu beberapa waktu, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Juga, jika lampu peringatan rem rem parkir elektrik menyala saat lampu indikator rem parkir berkedip, maka sistem rem parkir elektrik mengalami kerusakan.
  Segera periksakan kendaraan Anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Lampu indikator ECO (Instrumen- Tipe A)

E00529801228

Lampu indikator ini akan menyala ketika pengemudian yang efisien bahan bakar telah tercapai.

Lampu peringatan

E00502401492

Lampu peringatan rem

E00502504582

Lampu ini menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode operasi dalam posisi ON, dan padam setelah beberapa detik.
Selalu pastikan bahwa lampu sudah padam sebelum mengemudi.
Dengan kunci kontak atau mode operasi posisi ON, lampu peringatan rem menyala dalam kondisi berikut:

- Saat sedang melakukan rem parkir (Instrumen - hanya tipe A).
- Saat level minyak rem pada tangki cadangan turun ke tingkat yang rendah.

- Saat fungsi distribusi gaya pengereman tidak beroperasi dengan benar.

Dengan kunci kontak di posisi “ON”, buzzer akan berbunyi jika kecepatan kendaraan melebihi kecepatan tertentu dengan rem parkir yang masih terpasang (Instrumen - hanya Tipe A).

⚠PERHATIAN

- Pada situasi yang disebutkan di bawah ini, kemampuan rem akan berkurang dan kendaraan dapat menjadi tidak stabil jika dilakukan pengereman mendadak; oleh karena itu, hindari mengemudi dengan kecepatan tinggi atau melakukan pengereman mendadak. Kemudian, hentikan kendaraan di tempat yang aman dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS terdekat.
  - Lampu peringatan rem tidak menyala ketika rem parkir diaktifkan dan tidak padam ketika rem parkir dibebaskan (Instrumen - hanya tipe A).
  - Lampu peringatan rem dan lampu peringatan ABS menyala pada saat yang bersamaan.
    Untuk detailnya, lihat ke “Lampu/tampilan peringatan ABS” pada Bab 6.
  - Lampu peringatan rem masih menyala saat berkendara.
- Kendaraan harus dihentikan dengan cara yang berikut pada saat kerja rem memburuk.

⚠PERHATIAN

- Injak pedal rem lebih keras dari biasanya. Bahkan jika pedal rem telah turun sampai ke ujung, terus menginjak dengan keras.
- Seharusnya pengereman tidak berhasil, gunakan rem mesin untuk menurunkan kecepatan Anda dan perhatikan yang berikut ini.
  [Kendaraan dengan rem parkir tipe tuas]
  Tarik dengan hati-hati tuas rem parkir.
  [Kendaraan dengan rem parkir elektrik]
  Terus menekan tombol rem parkir elektrik. (Lihat ke “Rem parkir elektrik” pada Bab 6)

  Tekan pedal rem untuk mengaktifkan lampu rem sebagai peringatan kepada kendaraan di belakang Anda.

Lampu peringatan rem parkir elektrik (Instrumen - Tipe C)*

E00568900487

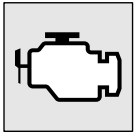
Lampu peringatan ini akan menyala pada saat terjadi kerusakan pada sistem rem parkir elektrik.
Secara normal, lampu peringatan ini menyala pada saat mode operasi dalam posisi ON, dan akan padam setelah beberapa detik.

⚠PERHATIAN

- Pada saat lampu peringatan tetap menyala atau tidak menyala, maka ada kemungkinan bahwa rem parkir tidak bisa dioperasikan atau dilepaskan. Segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS terdekat. Saat lampu peringatan menyala selama pengemudian, segera hentikan kendaraan di tempat yang aman, dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS terdekat. Jika Anda harus segera memarkir kendaraan, maka parkirlah di tanah yang rata dan stabil, pindahkan gigi ke posisi “P” (PARK) dan letakkan ganjalan atau balok.

Lampu peringatan pemeriksaan mesin .

E00502603616



Lampu ini adalah bagian dari sistem onboard diagnostic yang memonitor emisi, sistem kontrol mesin atau sistem kontrol CVT.
Jika ada masalah terdeteksi di salah satu sistem tersebut, lampu ini akan menyala atau berkedip.
Meskipun kendaraan Anda bisa dikendarai dan tidak perlu diderek, kami sarankan Anda untuk memeriksa sistem sesegera mungkin.
Lampu ini menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode operasi

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

dalam posisi ON, kemudian padam setelah mesin dihidupkan. Jika tidak padam setelah mesin dihidupkan, maka Anda disarankan untuk memeriksa kendaraan.

⚠PERHATIAN

- Mengemudi dalam waktu yang lama dengan lampu pemeriksaan mesin yang terus menyala dapat menyebabkan kerusakan lebih lanjut pada sistem kontrol emisi. Hal ini juga dapat mempengaruhi ekonomis bahan bakar dan kemampuan berkendara.
- Jika lampu tidak menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi "ON" atau mode operasi dalam posisi ON, kami sarankan Anda untuk memeriksa sistem.
- Jika lampu menyala saat mesin berjalan, hindari berkendara dengan kecepatan tinggi dan segera lakukan pemeriksaan sistem oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Pedal gas dan pedal rem kurang responsif karena pengaruh kondisi tersebut.

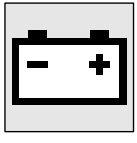
CATATAN

- Modul kontrol elektronik mesin yang menyediakan sistem *onboard diagnostic* memiliki bermacam data kerusakan (terutama tentang emisi gas buang) yang tersimpan.

Data ini akan terhapus jika melepas kabel baterai sehingga menyulitkan dalam diagnosa cepat. Jangan melepaskan kabel baterai saat lampu peringatan pemeriksaan mesin sedang ON.

Lampu peringatan pengisian daya

E00502702580



Lampu ini menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi "ON" atau mode operasi dalam posisi ON, kemudian padam setelah mesin dihidupkan.
Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan instrumen - Tipe B atau Tipe C, peringatan tersebut juga akan muncul pada kluster instrumen.

⚠PERHATIAN

- Jika lampu menyala pada saat mesin sedang hidup, maka terdapat masalah pada sistem pengisian daya listrik. Segera parkir kendaraan Anda di tempat aman dan Anda disarankan untuk memeriksanya.

Lampu peringatan tekanan oli (Instrumen - Tipe A atau Tipe C)

E00502802060

Lampu ini menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi "ON" atau mode operasi dalam posisi ON, kemudian padam setelah mesin dihidupkan. Jika lampu menyala pada saat mesin sedang hidup, maka tekanan oli terlalu rendah.
Matikan mesin dan lakukan pemeriksaan.

⚠PERHATIAN

- Jika kendaraan dikemudikan dengan jumlah oli mesin yang sedikit, atau tingkat oli normal tetapi lampu peringatan menyala, mesin kemungkinan terbakar dan rusak.
- Jika lampu peringatan menyala saat mesin berjalan, segera parkirkan kendaraan Anda di tempat yang aman dan periksa tingkat oli mesin.
  Lihat ke "Pemeliharaan: Oli mesin" pada Bab 10.
- Jika lampu peringatan muncul saat tingkat oli mesin normal, lakukan pemeriksaan .

CATATAN

- Lampu peringatan ini tidak mengindikasikan level oli di dalam mesin. Hal ini harus ditentukan dengan memeriksa ketinggian oli pada stik oli, saat mesin kondisi mati.

Lampu peringatan pintu tidak tertutup rapat

E00503302088

Lampu ini menyala saat pintu atau bagasi belakang antara terbuka atau tidak sepenuhnya tertutup.
Jika kecepatan kendaraan sekitar 8 km/jam dengan pintu terbuka atau tidak menutup dengan benar, buzzer berbunyi 4 kali sebagai peringatan.

⚠PERHATIAN

- Sebelum menjalankan kendaraan, periksa bahwa lampu peringatan ini padam.

Lampu peringatan lampu depan LED*

E00569000078

Lampu peringatan di kluster instrumen akan menyala bila terjadi kesalahan pada lampu depan LED.

⚠PERHATIAN

- Jika lampu peringatan menyala, maka kemungkinan terdapat kerusakan pada unit tersebut. Periksakan kendaraan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Tampilan layar informasi (Instrumen - Tipe B dan Tipe C)

E00524601436

Tampilan peringatan rem

E00524701802

Peringatan ini ditampilkan saat Anda mengemudi dengan masih melakukan rem parkir. Lampu peringatan pada kluster instrumen juga akan menyala saat rem parkir masih dilakukan.
Bila peringatan ini muncul, lepaskan rem parkir sebagai berikut.
[Kendaraan dengan rem parkir tipe tuas]
Turunkan tuas rem parkir secara penuh.
[Kendaraan dengan rem parkir elektrik]
Tekan tombol rem parkir elektrik sambil menekan pedal rem.

⚠PERHATIAN

- Jika kendaraan dikemudikan tanpa melepas rem parkir, rem akan terlalu panas, sehingga akan menghasilkan pengereman yang kurang efektif dan kemungkinan terjadi kerusakan rem.

Saat mode operasi dalam posisi ON, jika minyak rem rendah, peringatan ini ditampilkan.
Lampu peringatan di kluster instrumen juga menyala.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERHATIAN

- Jika lampu peringatan ini tetap menyala dan tidak padam saat mengemudi, maka terdapat bahaya pengereman yang kurang efektif. Jika hal ini terjadi, segera parkir kendaraan di tempat yang aman dan kami sarankan Anda untuk memeriksanya.
- Jika muncul tampilan peringatan rem dan lampu peringatan rem serta lampu ABS menyala pada saat yang bersamaan, maka fungsi distribusi tenaga rem tidak beroperasi, sehingga kendaraan menjadi tidak stabil saat mengerem mendadak. Hindari mengerem mendadak dan mengemudi pada kecepatan tinggi, hentikan kendaraan pada tempat yang aman, dan kami sarankan agar Anda melakukan pemeriksaan.
- Kendaraan harus dihentikan dengan cara yang berikut pada saat kerja rem memburuk.
  - Injak pedal rem lebih keras dari biasanya. Bahkan jika pedal rem telah turun sampai ke ujung, terus menginjak dengan keras.

⚠PERHATIAN

- Seharusnya pengereman tidak berhasil, gunakan rem mesin untuk menurunkan kecepatan Anda dan perhatikan yang berikut ini.
  [Kendaraan dengan rem parkir tipe tuas]
  Tarik dengan hati-hati tuas rem parkir.
  [Kendaraan dengan rem parkir elektrik]
  Terus menekan tombol rem parkir elektrik. (Lihat ke “Rem parkir elektrik” pada Bab 6)

  Tekan pedal rem untuk mengaktifkan lampu rem sebagai peringatan kepada kendaraan di belakang Anda.

Tampilan peringatan pengisian

E00524801483

Jika terdapat kesalahan pada sistem pengisian baterai, maka tampilan peringatan akan muncul pada layar informasi di kluster instrumen. Lampu peringatan di kluster instrumen juga menyala.

⚠PERHATIAN

- Jika lampu peringatan ini menyala saat mesin berjalan, segera parkir kendaraan Anda di tempat aman dan Anda disarankan untuk memeriksanya.

Tampilan peringatan tekanan oli

E00524901602

Jika tekanan oli mesin menurun saat mesin sedang bekerja, maka tampilan peringatan akan muncul pada layar informasi di kluster instrumen.

⚠PERHATIAN

- Jika kendaraan dikemudikan dengan jumlah oli mesin yang sedikit, atau tingkat oli normal tapi muncul peringatan, mesin kemungkinan mati dan rusak.
- Jika peringatan muncul saat mesin menyala, segera parkirkan kendaraan Anda di tempat yang aman dan periksa tingkat oli mesin. Lihat ke “Pemeliharaan: Oli mesin” pada Bab 10.

⚠PERHATIAN

- Jika peringatan muncul saat tingkat oli mesin normal, lakukan pemeriksaan .

CATATAN

- Lampu peringatan ini tidak mengindikasikan level oli di dalam mesin. Hal ini harus ditentukan dengan memeriksa ketinggian oli pada stik oli, saat mesin kondisi mati.

Lampu depan kombinasi dan sakelar dipper

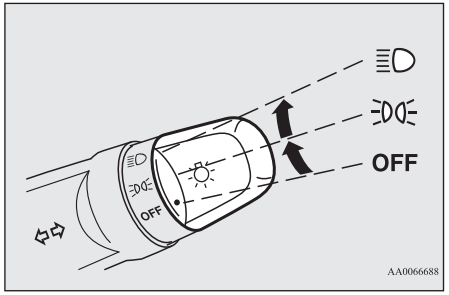
E00506005885

CATATAN

- Jangan biarkan lampu menyala dalam waktu yang lama saat mesin stasioner (tidak berjalan). Hal ini bisa menyebabkan baterai menjadi lemah.
- Ketika hujan, atau ketika kendaraan selesai dicuci, lensa bagian dalam terkadang berembun, tetapi hal ini bukan menunjukkan adanya masalah fungsional.
  Saat lampu dinyalakan, maka panasnya akan menghilangkan kabut. Tetapi, jika terdapat air mengumpul di dalam lampu, kami menyarankan untuk melakukan pemeriksaan.

Lampu depan

Putar sakelar untuk menyalakan lampu.



OFF	Semua lampu padam{kecuali untuk lampu siang hari (jika dilengkapi)}
≡D≡	Lampu posisi, lampu pelat nomor, dan lampu panel instrumen menyala.
≡D	Lampu depan dan lampu lainnya akan menyala

Fungsi memadamkan lampu secara otomatis (lampu depan, lampu kabut, dan lainnya).

E00532702000

- Jika pengoperasian berikut bekerja saat sakelar lampu pada posisi "≡D", maka lampu akan padam secara otomatis ketika pintu pengemudi terbuka.
  [Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
  Kunci kontak diputar ke posisi "LOCK"atau "ACC", atau kunci dilepaskan dari kunci kontak.
  [Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
  Mode operasi dalam posisi OFF atau ACC.
- Jika pengoperasian berikut dijalankan saat sakelar lampu pada posisi "≡D", lampu akan padam secara otomatis jika pintu pengemudi menutup selama sekitar 3 menit.
  [Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
  Kunci kontak diputar ke posisi "LOCK"atau "ACC", atau kunci dilepaskan dari kunci kontak.
  [Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Mode operasi dalam posisi OFF atau ACC.

CATATAN

- Lampu auto-cutout tidak akan berfungsi pada saat sakelar lamput dalam posisi "≡DOE".
- Fungsi auto-cutout lampu bisa dinonaktifkan.
  Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Pada saat Anda ingin lampu tetap nyala:

1. Untuk kejadian yang berikut ini, ubah sakelar lampu ke posisi "OFF".
   [Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
   Kunci kontak dalam posisi "LOCK" atau "*ACC*".
   [Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
   Mode operasi dalam posisi OFF atau ACC.
2. Nyalakan lampu dengan tombol dalam posisi "≡DOE" atau "≡D" lagi, kemudian lampu akan tetap menyala.

Buzzer monitor lampu

E00506101862

Jika pengoperasian berikut dilakukan, buzzer akan berbunyi sebagai peringatan bagi pengemudi untuk mematikan lampu.
[Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
Jika pintu pengemudi dibuka ketika kunci pada posisi "LOCK" atau "ACC", atau dilepaskan dari kunci kontak saat lampu menyala.
[Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
Jika pintu pengemudi dibuka ketika mode operasi pada posisi ACC atau OFF ketika lampu menyala.

Pada dua keadaan, buzzer akan berhenti secara otomatis jika fungsi *auto-cutoff* diaktifkan, sakelar lampu diubah ke posisi off, atau pintu ditutup.

Lampu siang hari*

E00530602018

Lampu siang hari akan menyala pada saat mesin hidup dan sakelar lampu di posisi "OFF".

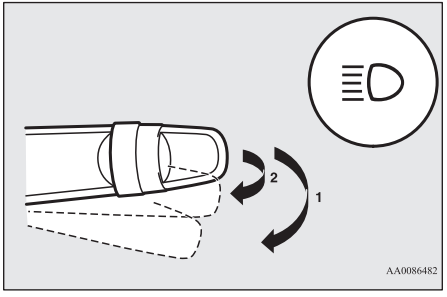
CATATAN

- Jika sakelar lampu dalam posisi "≡DOE" atau "≡D", lampu siang hari akan menyala sebagai lampu posisi.

Sakelar dipper (Mengganti lampu jarak jauh/dekat)

E00506202004

Saat sakelar lampu dalam posisi "≡D", sorotan lampu berubah dari jauh menjadi dekat (atau dekat menjadi jauh) setiap kali tuas ditarik sepenuhnya (1). Ketika lampu jauh menyala, indikator lampu jauh di kluster instrumen akan menyala.



Flasher lampu depan

E00506301486

Lampu jauh menyala ketika tuas ditarik perlahan (2), dan padam ketika tuas dilepaskan.
Ketika lampu jauh menyala, indikator lampu jauh pada kluster instrumen akan menyala.

CATATAN

- Lampu jauh menyala ketika sakelar lampu pada posisi OFF.
- Jika Anda mematikan lampu dengan lampu depan yang disetel menjadi ke lampu jauh, maka lampu depan secara otomatis kembali ke pengaturan lampu dekat ketika sakelar lampu diubah ke posisi "≣D" .

Lampu *welcome*

E00528902607

Fungsi ini menyalakan lampu posisi dan lampu belakang selama sekitar 30 detik setelah tombol UNLOCK pada kunci ditekan saat lampu depan kombinasi dan sakelar dipper dalam posisi "OFF".

CATATAN

- Sementara fungsi lampu *welcome* beroperasi, lakukan salah satu operasi yang berikut untuk membatalkan fungsi.

CATATAN

- Tekan tombol "UNLOCK" yang ada di kunci.
- Ubah lampu depan kombinasi dan sakelar dipper ke posisi "≣D≣" atau "≣D".
- Ubah kunci kontak ke posisi "ON" atau tempatkan mode operasi menjadi ON.

- Memodifikasi fungsi yang memungkinkan adalah sebagai berikut:
  - Lampu depan dapat disetel agar menyala dengan pengaturan lampu dekat.
  - Fungsi lampu welcome dapat menjadi tidak aktif.

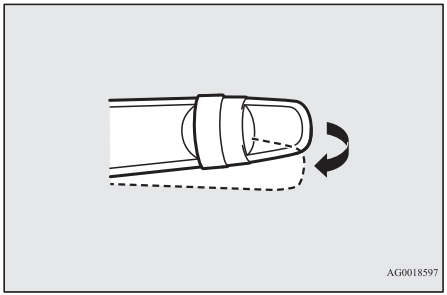
  Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Lampu *coming home*

E00529002315

Fungsi ini akan menyalakan lampu depan menjadi pengaturan lampu dekat selama sekitar 30 detik setelah kunci kontak diubah ke posisi "*LOCK*" atau mode operasi dalam posisi OFF.

1. Ubah lampu depan kombinasi dan sakelar dipper ke posisi "OFF".
2. Putar kunci kontak ke posisi "LOCK" atau tempatkan mode operasi ke posisi OFF. Juga, jika kunci telah digunakan untuk menghidupkan mesin, maka lepaskan kunci dari kunci kontak.
3. Dalam 60 detik sejak memutar kunci kontak ke posisi "LOCK" atau menempatkan mode operasi ke posisi OFF, maka tarik tuas sinyal belok ke arah Anda.



4. Lampu depan akan menyala dalam pengaturan lampu dekat selama sekitar 30 detik. Setelah lampu depan menjadi padam, maka lampu depan akan menyala kembali dalam pengaturan lampu dekat selama sekitar 30 detik dengan menarik tuas sinyal belok ke arah Anda dalam waktu 60 detik sejak mengubah kunci kontak ke posisi "*LOCK*" atau menempatkan mode operasi menjadi OFF. Untuk kembali menyalakan lampu depan setelah 60 detik sejak mengubah posisi kunci kontak menjadi "LOCK" atau menempatkan mode operasi menjadi OFF, maka ulangi proses dari langkah 1.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

CATATAN

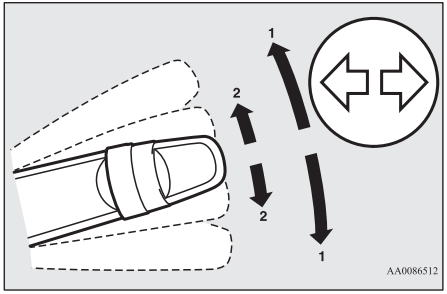
- Sementara fungsi coming home beroperasi, lakukan salah satu operasi yang berikut untuk membatalkan fungsi.
  - Tarik tuas sinyal belok ke arah Anda.
  - Ubah lampu depan kombinasi dan sakelar dipper ke posisi "≡DOE≡" atau "≡D".
  - Ubah kunci kontak ke posisi "ON" atau tempatkan mode operasi menjadi ON.
- Memodifikasi fungsi yang memungkinkan adalah sebagai berikut:
  - Jeda waktu lampu depan agar tetap menyala dapat diubah.
  - Fungsi lampu coming home dapat menjadi tidak aktif.

  Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Tuas sinyal belok

E00506503381

Lampu sinyal belok berkedip ketika tuas dioperasikan (dengan kunci kontak atau mode operasi di posisi ON). Pada saat yang sama, indikator sinyal belok akan berkedip.



1- Sinyal belok
   Saat melakukan putaran normal, gunakan posisi (1). Tuas akan kembali secara otomatis setelah selesai membelok.
2- Sinyal pindah lajur
   Ketika menggerakkan tuas (2) untuk mengganti lajur, lampu sinyal belok dan lampu indikator pada kluster instrumen akan menyala ketika tuas digunakan.
   Dan juga, ketika Anda secara perlahan memindahkan tuas (2) lalu melepaskannya, maka lampu sinyal belok dan lampu indikator pada kluster instrumen akan berkedip 3 kali.

CATATAN

- Bila lampu berkedip cepat diluar kebiasaan, maka bohlam pada lampu sinyal belok telah terputus. Lakukan pemeriksaan kendaraan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Mengaktifkan fungsi berikut:
  - Lampu sinyal belok berkedip ketika tuas dioperasikan dengan kunci kontak atau mode operasi di posisi ACC.
  - Lampu sinyal belok berkedip 3 kali untuk mengganti jalur dapat dinonaktifkan.
  - Waktu yang dibutuhkan untuk mengoperasikan tuas untuk fungsi 3 kedipan dapat disetel.

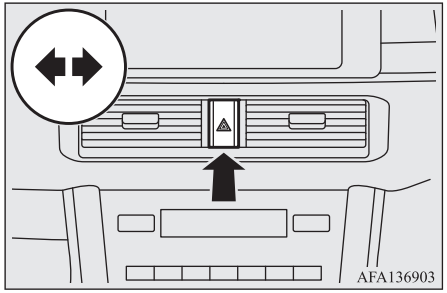
  Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Memungkinkan juga untuk mengganti nada suara buzzer sesuai dengan lampu sinyal belok.
  [Kendaraan dilengkapi dengan instrumen - Tipe A]
  Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  [Kendaraan dilengkapi dengan instrumen - Tipe B]
  Lihat ke "Mengganti suara sinyal belok" pada Bab 5.
  [Kendaraan dilengkapi dengan instrumen - Tipe C]
  Lihat ke "Mengganti suara sinyal belok" pada Bab 5.

Sakelar lampu peringatan bahaya

E00506602646

Gunakan tombol lampu peringatan bahaya ketika kendaraan harus diparkir di jalan pada kondisi darurat.
Flasher peringatan bahaya selalu dapat dioperasikan, tanpa harus memperhatikan posisi kunci kontak atau mode operasi.

Tekan tombol untuk menyalakan lampu peringatan bahaya, maka semua lampu sinyal belok berkedip terus menerus.
Untuk memadamkannya, tekan tombol lagi.



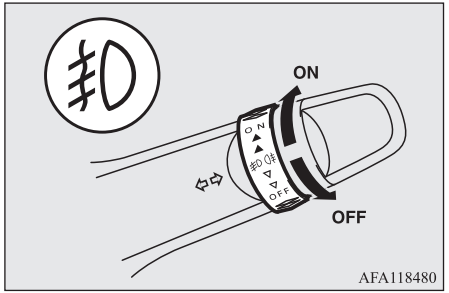
CATATAN

- Pada saat lampu peringatan bahaya berkedip karena tombol ditekan secara manual, sistem sinyal berhenti darurat tidak bekerja. Lihat ke “Sistem sinyal berhenti darurat” pada Bab 6.

Sakelar lampu kabut depan

E00506802185

Lampu kabut depan dapat dioperasikan pada saat lampu depan atau lampu belakang sedang menyala. Putar tombol ke arah “ON” untuk menyalakan lampu kabut depan. Lampu indikator pada kluster instrumen juga akan menyala. Putar tombol ke arah “OFF” untuk memadamkan lampu kabut depan. Tombol secara otomatis akan kembali ke posisi semula saat Anda melepasnya.



CATATAN

- Lampu kabut depan secara otomatis akan padam saat lampu depan atau lampu belakang dipadamkan. Untuk menyalakan lagi lampu kabut belakang, putar knop ke arah “ON” setelah menyalakan lampu depan atau lampu belakang.
- Jangan menggunakan lampu kabut, kecuali keadaan berkabut, jika tidak sorotan lampu yang berlebihan mungkin akan menyilaukan pandangan kendaraan yang mendekat.

Sakelar penyapu kaca (*Wiper*) dan cairan pembersih kaca (*Washer*)

E00507102909

Wiper dan *washer* kaca depan dapat dioperasikan saat kunci kontak atau mode operasi di posisi ON atau ACC.
Bila bilah *wiper* membeku pada kaca depan, jangan mengoperasikan *wiper* hingga es mencair dan bilah *wiper* sudah terbebas, bila tidak *wiper* motor bisa rusak.

⚠PERHATIAN

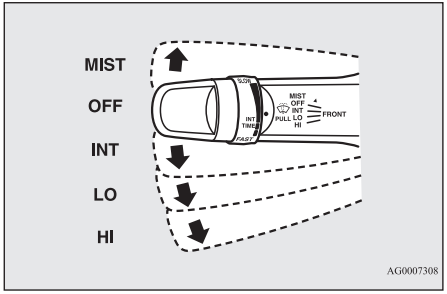
- Jika *washer* (cairan pembersih) digunakan saat cuaca dingin, cairan *washer* yang disemprotkan ke kaca dapat membeku, sehingga dapat menyebabkan terhalangnya pandangan. Hangatkan kaca dengan *demister* kaca belakang (jika dilengkapi) sebelum menggunakan cairan pembersih kaca.

Kipas penyapu kaca depan

E00516902453

CATATAN

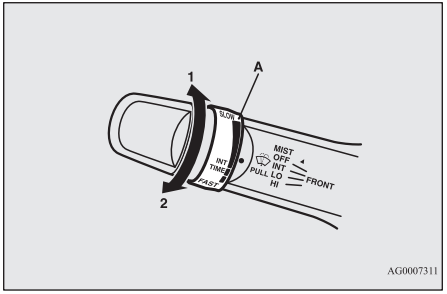
- Pada kendaraan dengan CVT, untuk memastikan pandangan yang jernih ke arah belakang, *wiper* kaca belakang secara otomatis melakukan beberapa pengoperasian secara terus menerus jika tuas selektor berada dalam posisi "R" sementara *wiper* kaca depan sedang bekerja.
  Lihat ke "Sakelar kipas penyapu kaca (*wiper*) dan cairan pembersih kaca (*washer*) kaca belakang" pada Bab 5.



MIST- Fungsi penghilang kabut
Wiper akan beroperasi satu kali.
OFF- Off
INT- Berselang-seling (Sensitif kecepatan)
LO- Lambat
HI- Cepat

Menyetel interval *intermittent*

Dengan tuas di posisi "INT" (sensitif kecepatan), interval *intermittent* dapat disetel dengan memutar knop (A).



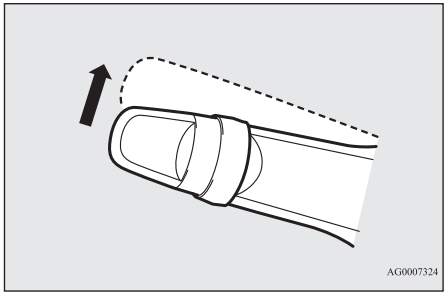
1- Cepat
2- Lambat

CATATAN

- Fungsi operasi sensitif kecepatan dari *wiper* jendela depan dapat dinonaktifkan.
  Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Fungsi penghilang kabut

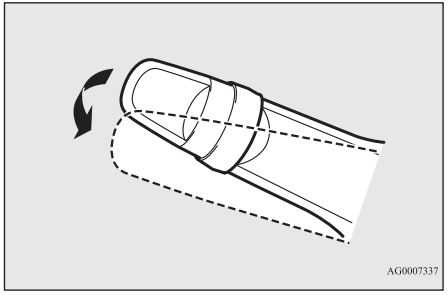
Gerakkan tuas ke arah panah dan lepaskan, untuk mengoperasikan *wiper* satu kali.
Gunakan fungsi ini ketika Anda mengemudi saat berkabut atau hujan gerimis.



Pembersih kaca depan

E00507203040

Cairan *washer* akan disemprotkan ke kaca depan dengan menarik tuas ke arah Anda.
Wiper beroperasi beberapa kali secara otomatis saat cairan *washer* disemprotkan.



⚠ PERHATIAN

- Jika *washer* digunakan saat cuaca dingin, maka *washer* yang disemprotkan ke kaca dapat membeku yang menyebabkan terhalangnya pandangan. Hangatkan kaca dengan *demister* kaca belakang (jika dilengkapi) sebelum menggunakan cairan pembersih kaca.

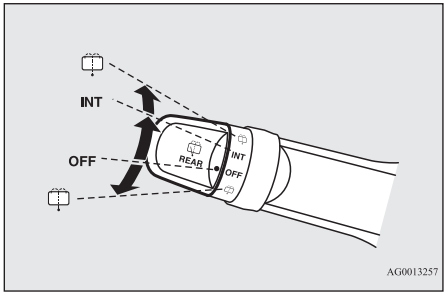
CATATAN

- Pengoperasian *wiper* yang dikombinasikan dengan menyemprotkan cairan *washer* dapat dinonaktifkan. Untuk lebih detail, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Wiper jendela belakang dan *washer*

E00507302927

Tuas sakelar kipas penyapu (*wiper*) dan cairan pembersih (*washer*) jendela belakang dapat dioperasikan saat kunci kontak atau mode operasi di posisi ON atau ACC.



INT - *Wiper* akan beroperasi secara kontinyu selama beberapa detik kemudian beroperasi secara berselang-seling dengan setiap interval sekitar 8 detik.

OFF - Off

- Cairan *washer* akan disemprotkan ke jendela belakang saat tombol diputar sepenuhnya.
Wiper beroperasi beberapa kali secara otomatis saat cairan *washer* disemprotkan.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

CATATAN

- Pada kendaraan dengan CVT, *wiper* kaca belakang secara otomatis melakukan beberapa pengoperasian secara terus menerus jika tuas selektor berada dalam posisi “R” sementara *wiper* kaca depan atau *wiper* jendela belakang sedang bekerja. (Mode operasi otomatis)
  Setelah pengoperasian otomatis, *wiper* jendela belakang akan berhenti beroperasi jika tombol dalam posisi “OFF”. Jika tombol dalam posisi “INT”, maka *wiper* jendela belakang akan kembali beroperasi berselang-seling.
  Wiper jendela belakang memungkinkan untuk disetel agar melakukan pengoperasian otomatis apabila tuas selektor berada dalam posisi “R” sementara *wiper* jendela belakang beroperasi dengan tombol dalam posisi “INT”.
  Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Jika tombol dalam posisi “OFF”, maka putar dua kali tombol ke posisi “INT” dengan cepat untuk mengoperasikan *wiper* jendela belakang secara kontinyu. (Mode operasi kontinyu)
  Putar tombol ke posisi “OFF” untuk menghentikan *wiper* jendela belakang dari pengoperasian yang kontinyu.

CATATAN

- Interval untuk pengoperasian *intermittent* dapat disetel.
  Untuk informasi yang lebih rinci, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Hal yang harus diperhatikan pada saat menggunakan kipas penyapu (*wiper*) dan cairan pembersih (*washer*)

E00507601688

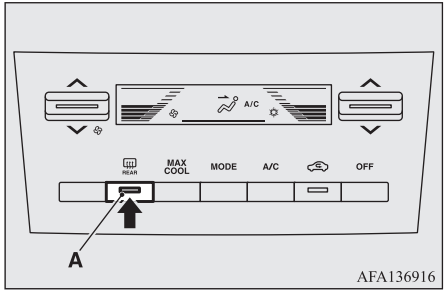
- Jika *wiper* bergerak setengah jalan karena sapuannya terhalang oleh es atau lapisan lainnya pada kaca, *wiper* untuk sementara berhenti beroperasi untuk mencegah penggerak terlalu panas. Dalam hal ini, parkir kendaraan di tempat yang aman, putar kunci kontak ke posisi “LOCK” atau mode operasi di posisi OFF, kemudian bersihkan es atau lapisan lainnya. Karena *wiper* akan mulai beroperasi kembali setelah motor *wiper* sudah dingin, periksa *wiper* sebelum mengoperasikannya.
- Jangan gunakan *wiper* ketika kaca kering. Karena dapat menggores permukaan kaca dan gagang rusak sebelum waktunya.
- Sebelum menggunakan *wiper* saat cuaca dingin, periksa apakah bilah *wiper* tidak membeku pada kaca. Motor penggerak dapat rusak jika *wiper* digunakan dengan bilah yang membeku pada kaca.
- Hindari menggunakan cairan pembersih kaca (*washer*) secara terus menerus lebih dari 20 detik. Jangan mengoperasikan *washer* saat tangki cairan sedang kosong. Jika tidak, motor penggerak akan rusak.
- Periksalah secara rutin untuk memeriksa tingkat cairan *washer* pada tempat penyimpanan dan isi ulang jika diperlukan.
  Saat cuaca dingin, tambahkan campuran larutan *washer* yang direkomendasikan sehingga tidak akan membeku di dalam tangki *washer*. Bila tidak dilakukan, dapat mengakibatkan penurunan fungsi *washer* dan pembekuan dapat merusak komponen sistem.

Tombol pemanas (*demister*) jendela belakang*

E00507903193

Tombol *demister* jendela belakang dapat dioperasikan ketika mesin hidup.
Tekan tombol untuk menyalakan *demister* jendela belakang. *Demister* akan mati secara otomatis sekitar 20 menit. Untuk mematikan

demister selama sekitar 20 menit, tekan lagi tombol.
Lampu indikator (A) akan menyala saat *demister* aktif.



CATATAN

- Tombol *demister* tidak untuk melelehkan salju tetapi untuk menghilangkan embun. Hilangkan salju sebelum menggunakan tombol *demister*.
- Untuk menghindari penggunaan baterai yang tidak perlu, jangan gunakan *demister* kaca belakang saat menghidupkan mesin atau ketika mesin mati. Segera matikan *demister* setelah kaca bersih.
- Ketika membersihkan bagian dalam kaca belakang, gunakan kain lembut dan sapukan perlahan sepanjang kabel *demister*, hati-hati jangan sampai merusak kabel.

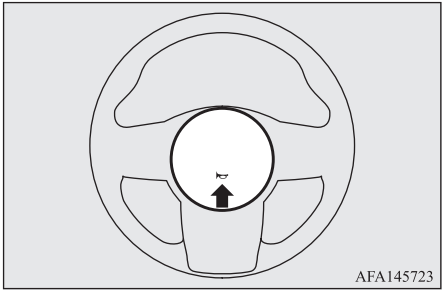
CATATAN

- Jangan biarkan benda apapun menyentuh bagian dalam kaca belakang, hal ini dapat menyebabkan kerusakan atau putusnya kabel.

Tombol klakson

E00508002064

Tekan setir kemudi atau sekitar tanda "".



PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Bab 6 - Menghidupkan dan mengendarai

Mengendarai secara ekonomis 6-2
Mengemudi, alkohol dan obat-obatan 6-3
Teknik mengemudi yang aman 6-3
Anjuran selama pemakaian kendaraan baru 6-4
Rem parkir 6-4
Memarkir 6-10
Penyetelan ketinggian dan jangkauan setir kemudi 6-12
Kaca spion dalam 6-12
Kaca spion luar 6-13
Kunci kontak*.....6-15
Tombol start/stop (tombol mesin)*.....6-17
Pengunci setir kemudi 6-19
Menghidupkan dan mematikan mesin 6-21
Sistem *Auto Stop & Go* (AS&G)*.....6-25
Transmisi manual*.....6-29
Continuously Variable Transmission (CVT)* 6-30
Pengereman 6-36
Penahan rem otomatis*.....6-38
Hill start assist 6-40
Sistem *brake assist* 6-42
Active Yaw Control (AYC)*.....6-42
Sistem sinyal berhenti darurat 6-43
Sistem *Anti-lock brake* (ABS) 6-44
Sistem *electric power steering* (EPS) 6-46
Active stability control (ASC) 6-47
*Cruise control** 6-50
Kamera tampak belakang* 6-54
Mengisi muatan 6-57

Mengendarai secara ekonomis

E00600102985

Untuk berkendara secara ekonomis, ada beberapa persyaratan teknis yang harus terpenuhi. Prasyarat untuk konsumsi bahan bakar rendah adalah penyetelan mesin yang benar. Untuk mendapatkan umur kendaraan yang panjang dan kerja yang ekonomis, maka sebaiknya kendaraan dilakukan perawatan secara teratur di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS sesuai dengan standar perawatan.
Konsumsi bahan bakar dan pengeluaran gas buang serta suara bising sangat dipengaruhi oleh kebiasaan pengemudi, juga kondisi pemakaian tertentu. Hal-hal berikut dapat dipelajari untuk mengurangi keausan rem, ban dan mesin juga untuk mengurangi polusi lingkungan.

Mempercepat dan memperlambat

Berkendaralah sesuai dengan kondisi lalu lintas, dan hindari menjalankan kendaraan secara mendadak, akselerasi mendadak, mengerem mendadak karena menyebabkan meningkatknya konsumsi bahan bakar.

Pemindahan gigi

Lakukan pemindahan gigi hanya pada kecepatan kendaraan dan kecepatan mesin yang sesuai. Sebisa mungkin gunakan posisi pemindahan gigi yang paling tinggi.

Lalu lintas dalam kota

Seringnya start dan stop kendaraan dapat meningkatkan pemakaian bahan bakar rata-rata. Gunakan jalan raya dengan arus lalu lintas yang lancar bila memungkinkan. Ketika mengendarai di jalan yang ramai hindari menggunakan posisi gigi rendah dengan putaran mesin yang tinggi.

Idle

Kendaraan mengkonsumsi bahan bakar walaupun kondisi diam. Hindari kondisi diam dalam waktu yang lama bila memungkinkan.

Kecepatan

Semakin tinggi kecepatan kendaraan, semakin banyak bahan bakar yang dikonsumsi. Hindari mengemudi pada kecepatan penuh. Bahkan sedikit saja melepas pedal gas akan menghemat bahan bakar secara signifikan.

Tekanan angin ban

Periksa tekanan angin ban secara teratur. Tekanan angin ban yang kurang akan meningkatkan hambatan saat berjalan dan meningkatkan konsumsi bahan bakar. Selain itu, tekanan angin ban yang kurang akan sangat mempengaruhi keausan ban dan stabilitas mengemudi.

Membawa muatan

Jangan mengendarai kendaraan dengan membawa barang-barang yang tidak perlu di bagasi. Terutama mengemudi di perkotaan di mana sering start dan stop, penambahan berat kendaraan akan sangat mempengaruhi konsumsi bahan bakar. Hindari juga mengemudi dengan barang-barang yang tidak diperlukan di atap; yang akan menambah hambatan udara dan meningkatkan konsumsi bahan bakar.

Menghidupkan mesin dingin

Menghidupkan mesin yang dingin akan menghabiskan bahan bakar lebih banyak.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Pemakaian bahan bakar yang tidak perlu juga disebabkan karena membiarkan mesin hidup dengan kondisi mesin yang panas. Setelah mesin dihidupkan, segeralah kendarai.

Air conditioner

Penggunaan air conditioner akan meningkatkan konsumsi bahan bakar.

Mengemudi, alkohol dan obat-obatan

E00600201211

Mengemudi dalam keadaan mabuk adalah salah satu penyebab kecelakaan yang paling sering.

Kemampuan mengemudi Anda dapat melemah meskipun kadar alkohol dalam darah Anda di bawah kadar minimum yang diijinkan. Jangan mengemudi setelah minum minuman keras. Berkendaralah dengan kondisi tidak mabuk, panggil taksi atau teman, atau gunakan transportasi umum. Meminum kopi atau mandi dengan air dingin tidak akan membuat Anda sadar penuh.

Sama halnya, obat-obatan dengan atau tanpa resep dapat mempengaruhi kesadaran, persepsi dan reaksi Anda. Konsultasikan dengan dokter Anda sebelum mengemudi ketika berada dalam pengaruh obat apapun.

⚠PERINGATAN

- **JANGAN MENGEMUDI DI BAWAH PENGARUH MINUMAN KERAS.**
  Kesadaran Anda akan berkurang dan refleks menjadi lambat dan penilaian Anda akan terganggu.

Teknik mengemudi yang aman

E00600301922

pengaman mengemudi dan jaminan keamanan tidak dapat dipastikan secara penuh. Tetapi, kami menyarankan Anda memberikan perhatian lebih terhadap hal-hal berikut ini:

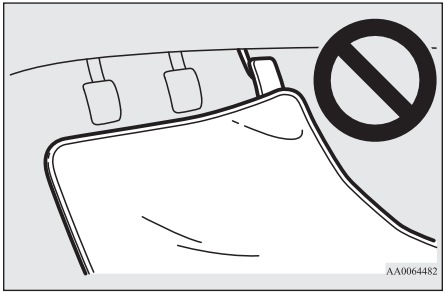
Sabuk pengaman

Sebelum menjalankan kendaraan, pastikan Anda dan penumpang telah mengencangkan sabuk pengaman.

Karpet lantai

⚠PERINGATAN

- **Pastikan karpet lantai tidak mengenai pedal dan diletakkan sesuai dengan kendaraan.**
  Untuk menghindari agar karpet lantai tidak bergeser, amankan dengan pengait, dan lainnya.
  Meletakkan karpet pada lantai di atas pedal atau menumpuk karpet dapat mengganggu pengoperasian pedal dan dapat menyebabkan kecelakaan.



Membawa anak-anak dalam kendaraan

- Jangan tinggalkan kendaraan dengan kunci berada pada kontaknya dan terdapat anak- anak di dalamnya. Anak-anak dapat bermain-main dengan kontrol kemudi dan hal ini dapat menyebabkan kecelakaan.
- Pastikan bayi dan anak kecil telah dipasangkan sabuk pengaman sesuai dengan hukum dan peraturan, dan untuk memberikan perlindungan maksimum terhadap kecelakaan.
- Jangan biarkan anak-anak bermain-main di ruang barang. Hal ini cukup berbahaya ketika kendaraan sedang berjalan.

Membawa barang

Saat membawa barang, berhati-hatilah jangan sampai melebihi tinggi kursi. Hal ini berbahaya, karena selain menutupi pandangan, barang bawaan dapat terjatuh ke ruang penumpang saat pengereman mendadak.

Anjuran selama pemakaian kendaraan baru

E00600404924

Selama periode berjalan untuk 1.000 km pertama, disarankan untuk mengendarai kendaraan Anda menggunakan tindakan pencegahan yang berikut ini sebagai pedoman untuk membantu mendapatkan umur panjang dan hemat serta kinerja yang baik di masa depan.

- Hindari memacu mesin pada kecepatan tinggi.
- Hindari mulai menjalankan kendaraan dengan cepat, akselerasi cepat, mengerem mendadak dan melaju dengan kecepatan tinggi dalam waktu yang lama.
- Jagalah batas kecepatan kendaraan seperti yang ditunjukkan dibawah ini.
  Ingatlah bahwa batas kecepatan menurut peraturan setempat juga harus diikuti.
- Jangan membawa muatan secara berlebihan.
- Jangan menggunakan kendaraan ini untuk menderek trailer.

Kendaraan dengan M/T

Posisi pemindahan gigi	Batas kecepatan
Gigi ke-1	25 km/jam
Gigi ke-2	50 km/jam
Gigi ke-3	80 km/jam
Gigi ke-4	110 km/jam
Gigi ke-5	110 km/jam

Kendaraan dengan CVT

Posisi pemindahan gigi	Batas kecepatan
“D” (DRIVE)	110 km/jam

Rem parkir

E00600502976

Untuk memarkir kendaraan, pertama-tama hentikan kendaraan, kemudian tarik penuh tuas rem parkir untuk menahan kendaraan.

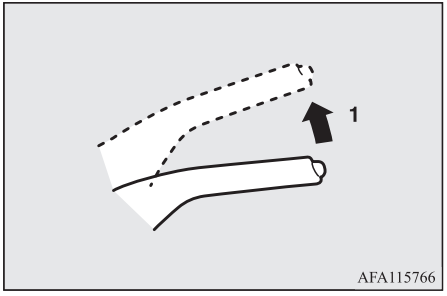
PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Rem parkir tipe tuas*

E00641800189

Penggunaan

E00641900063



1- Tekan dan tahan pedal rem dengan kuat, kemudian tarik tuas ke atas tanpa menekan tombol di ujung pegangan tangan.

⚠PERHATIAN

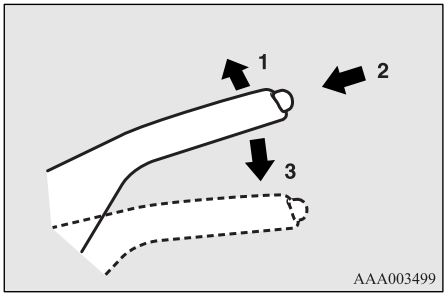
- Secara normal, jika Anda ingin menggunakan rem parkir, tekan dengan kuat pedal rem agar kendaraan benar-benar berhenti sebelum menarik tuas rem parkir.
  Menarik tuas rem parkir ketika kendaraan bergerak dapat membuat roda belakang terkunci, menyebabkan kendaraan menjadi tidak stabil. Juga dapat membuat rem parkir menjadi bermasalah.

CATATAN

- Tarik tuas rem parkir dengan tenaga secukupnya untuk menahan kendaraan setelah pedal rem dilepas.
- Jika rem parkir tidak dapat menahan kendaraan untuk diam setelah pedal rem dibebaskan, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Membebaskan

E00642000175



1- Tekan dan tahan pedal rem dengan kuat, kemudian tarik tuas sedikit ke atas.
2- Tekan tombol di ujung atas tuas.
3- Turunkan tuas hingga penuh.

⚠PERHATIAN

- Sebelum berkendara, pastikan rem parkir sudah benar-benar terbebas dan lampu peringatan rem (Instrumen - Tipe A) atau lampu indikator rem parkir (Instrumen - Tipe B atau Tipe C) sudah padam.
  Jika Anda berkendara dengan rem parkir yang belum terbebas penuh, maka tampilan peringatan akan muncul di layar informasi pada kluster instrumen dan buzzer akan terdengar saat kendaraan melaju lebih dari 8 km/jam.
  Jika kendaraan dikemudikan tanpa melepas rem parkir, rem akan terlalu panas, sehingga akan menghasilkan pengereman yang kurang efektif dan kemungkinan terjadi kerusakan rem dan kerusakan *rear axle*.

  Lampu peringatan (Instrumen- Tipe A)

  Lampu indikator (Instrumen - Tipe B atau Tipe C)

  Lampu peringatan (Instrumen - Tipe B atau Tipe C)

⚠PERHATIAN

- Jika lampu peringatan rem (Instrumen - Tipe A) atau lampu indikator rem parkir (Instrumen - Tipe B atau Tipe C) tidak menjadi padam saat rem parkir telah dilepas sepenuhnya, maka sistem rem kemungkinan terjadi ketidaknormalan.
  Hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Untuk jelasnya,lihat ke “Lampu peringatan rem ” pada Bab 5 atau “Lampu indikator rem parkir (Instrumen - Tipe B atau Tipe C)” pada Bab 5.

CATATAN

- Untuk mencegah terbebasnya rem parkir secara tidak disengaja, tuas rem harus ditarik sedikit sebelum bisa diturunkan. Sekedar menekan tombol pada tuas rem tidak akan dapat menurunkan tuas rem.

Rem parkir elektrik*

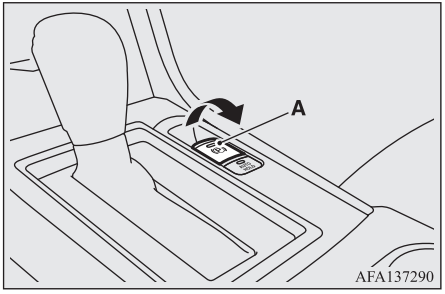
E00642100525

Rem parkir elektrik adalah sistem yang melakukan rem parkir menggunakan motor listrik.

CATATAN

- Anda akan mendengar suara pengoperasian dari bodi kendaraan saat mengoperasikan rem parkir elektrik. Ini tidak mengindikasikan adanya kerusakan dan rem parkir elektrik bekerja secara normal.
- Saat baterai telah lemah atau mati, rem parkir elektrik tidak dapat digunakan. (Lihat ke “Menghidupkan secara darurat” pada Bab 8).
- Anda dapat merasakan pedal rem bergerak pada saat mengoperasikan rem parkir elektrik.
  Ini tidak menunjukkan kerusakan.

Penggunaan



1. Hentikan kendaraan hingga diam.
2. Tekan tombol rem parkir elektrik sambil menekan pedal rem.

Saat melakukan rem parkir elektrik, maka lampu indikator rem parkir pada kluster instrumen dan lampu indikator (A) pada tombol rem parkir elektrik akan menyala.

Lampu indikator

⚠PERHATIAN

- Jangan menaruh benda apapun di dekat tombol rem parkir elektrik.
  Benda tersebut dapat menyentuh tombol, yang dapat memicu operasi yang tidak diharapkan pada rem parkir elektrik.
- Pada saat kendaraan bergerak, jangan lakukan rem parkir elektrik. Melakukannya dapat menyebabkan terlalu panas dan/atau keausan dini pada komponen rem, mengurangi kinerja rem.
- Jika lampu indikator rem parkir dan lampu indikator pada tombol rem parkir elektrik tetap berkedip pada saat rem parkir elektrik dioperasikan, dan terus berkedip bahkan setelah menunggu beberapa saat, lakukan rem parkir elektrik lagi, kemudian bebaskan rem parkir elektrik dan periksa apakah indikator mati. Jika indikator tidak mati bahkan setelah operasi melepaskan, atau jika terus berkedip, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  Lihat ke “membebaskan” pada Bab 6.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

CATATAN

- Dalam kondisi yang berikut, lampu indikator rem parkir akan menyala selama sekitar 15 detik dan kemudian menjadi padam.
  - Pada saat melakukan rem parkir elektrik, mode operasi dalam posisi OFF.
  - Saat mode operasi kondisi OFF, maka operasikan tombol rem parkir elektrik.
- Jika rem parkir elektrik harus dilakukan dalam situasi darurat, tarik dan tahan tombol rem parkir elektrik untuk melakukan rem parkir elektrik. Pada saat itu, tampilan peringatan yang berikut akan muncul di kluster instrumen dan buzzer berbunyi, tetapi Anda harus terus menarik dan menahan tombol rem parkir elektrik.

- Jika rem parkir tidak dapat menahan kendaraan untuk diam setelah pedal rem dibebaskan, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Saat mode operasi selain dari kondisi ON, jika rem parkir diaktifkan, maka lampu indikator rem parkir elektrik akan menyala selama beberapa saat.

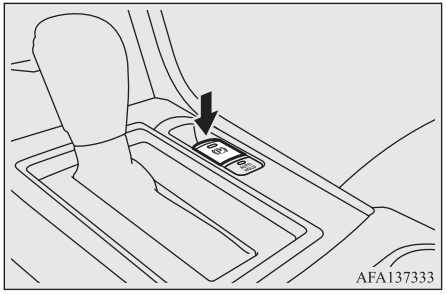
CATATAN

- Jika tombol rem parkir elektrik dioperasikan secara berulang-ulang dalam waktu singkat, tampilan peringatan yang berikut ini akan muncul pada kluster instrumen dan rem parkir elektrik tidak bekerja untuk sementara. Dalam hal ini, tunggulah hingga tampilan peringatan tidak muncul, dan operasikan lagi tombol rem parkir elektrik.

- Tergantung pada situasinya, rem parkir elektrik dapat dilakukan secara otomatis. Lihat “Penahan rem otomatis” pada Bab 6.

Membebaskan

Pengoperasian manual



1. Pastikan mode operasi kondisi ON.
2. Tekan tombol rem parkir elektrik sambil menekan pedal rem.

Pengoperasian otomatis

Pada saat pedal gas ditekan secara perlahan sementara semua kondisi yang berikut ini terpenuhi, rem parkir elektrik secara otomatis dibebaskan.

- Mesin sedang hidup.
- Tuas selektor berada di posisi “D” (DRIVE) atau “R” (REVERSE).

- Sabuk pengaman pengemudi telah dipasang.

Saat rem parkir elektrik dilepaskan, maka lampu indikator rem parkir dan lampu indikator pada tombol rem parkir elektrik akan padam.

Sebelum mengemudi, pastikan rem parkir telah dibebaskan dan lampu indikator rem parkir dan lampu indikator pada tombol rem parkir elektrik telah padam.

⚠ PERHATIAN

- Setelah tombol rem parkir elektrik dioperasikan untuk melakukan atau melepas rem parkir elektrik, jika lampu indikator rem parkir dan indikator pada tombol rem parkir elektrik masih berkedip atau lampu peringatan rem parkir elektrik masih menyala, maka sistem rem parkir elektrik kemungkinan terdapat kerusakan dan rem parkir elektrik tidak dapat diaktifkan atau dilepaskan. Segera parkir kendaraan di tempat aman dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Jika kendaraan dikemudikan tanpa melepaskan rem parkir elektrik, rem akan terlalu panas, sehingga akan menghasilkan pengereman yang tidak efektif dan kemungkinan terjadi kerusakan rem.

⚠ PERHATIAN

- Jika lampu indikator rem parkir tidak padam setelah rem parkir dilepaskan, rem parkir kemungkinan rusak.
  Hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Jika akselerasi kendaraan terasa lambat yang tidak normal setelah kendaraan di parkir dengan rem parkir elektrik pada cuaca dingin, hentikan kendaraan di tempat yang aman, kemudian aktifkan dan lepaskan rem parkir elektrik. Bila akselerasi kendaraan masih lambat, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

CATATAN

- Saat mode operasi selain dari kondisi ON, rem parkir tidak dapat dilepaskan.
- Jika rem parkir elektrik tidak bisa lepas secara otomatis, ini dapat dilepas melalui operasi manual.
- Bila Anda mencoba melepas rem parkir elektrik tanpa menginjak pedal rem, maka tampilan peringatan akan muncul.

CATATAN

- Bila Anda mulai mengemudi tanpa melepas rem parkir elektrik, maka tampilan peringatan akan muncul.

- Jika kaki pengemudi menyentuh pedal gas dalam kondisi rem parkir elektrik dapat dilepas melalui operasi otomatis, rem parkir elektrik dapat dilepas secara otomatis.
- Tergantung pada kondisi kendaraan, lampu indikator rem parkir dan lampu indikator pada tombol rem parkir dapat terus berkedip setelah rem parkir elektrik dibebaskan. Jika hal ini terjadi, gunakan rem parkir elektrik sekali, lalu bebaskan. Jika kedipan berhenti, berarti tidak ada kerusakan.
- Saat mesin dihidupkan, rem parkir elektrik tidak akan dibebaskan meskipun tombol rem parkir elektrik ditekan ke bawah. Setelah mesin hidup, tekan lagi tombol rem parkir elektrik ke bawah.

Lampu/tampilan peringatan

Lampu peringatan

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Tampilan peringatan

Jika terdapat kerusakan sistem, maka lampu peringatan rem parkir elektrik akan menyala. Sebagai tambahan, tampilan peringatan akan muncul pada layar informasi pada kluster instrumen.
Dalam kondisi normal, lampu peringatan hanya akan menyala saat mode operasi dalam posisi ON dan akan padam beberapa detik kemudian.

⚠PERHATIAN

- Pada saat lampu peringatan rem parkir elektrik tidak menyala atau tetap menyala sementara mode operasi dalam posisi ON, atau menyala saat mengemudi, rem parkir elektrik kemungkinan tidak dapat diaktifkan atau dibebaskan. Segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS terdekat. Untuk jelasnya, lihat ke "Lampu peringatan rem parkir elektrik (Instrumen - Tipe C)" pada Bab 5.
  Saat memarkir kendaraan Anda sementara lampu peringatan rem parkir elektrik sedang menyala, maka parkirkan kendaraan Anda di tempat yang rata dan stabil, pindahkan tuas selektor ke posisi "P" (*PARK*) dan letakkan ganjalan, balok, atau batu di belakang dan di depan ban agar kendaraan tidak bergerak.

CATATAN

- Jika peringatan yang berikut ini ditampilkan pada layar informasi di kluster instrumen, operasikan tombol rem parkir elektrik beberapa kali.
  Setelah mengoperasikan tombol, jika tampilan menghilang, maka tidak ada kelainan.

Fungsi rem parkir otomatis

E00696200167

Rem parkir elektrik dapat dilakukan secara otomatis dalam kaitannya dengan pengoperasian tuas selektor.

CATATAN

- Pengaturan rem parkir otomatis tidak berubah walaupun mode operasi dalam posisi OFF.

■ Mengaktifkan fungsi rem parkir otomatis

1. Tempatkan mode operasi menjadi ON.
2. Tarik tombol rem parkir elektrik selama lebih dari 4 detik. Fungsi rem parkir otomatis akan menjadi ON, dan tampilan yang berikut akan muncul pada layar informasi di kluster instrumen.

⚠PERHATIAN

- Aturlah fungsi rem parkir otomatis setelah menghentikan kendaraan. Jika Anda mengoperasikan tombol rem parkir saat kendaraan sedang bergerak, maka rem parkir elektrik akan diaktifkan, sehingga dapat menimbulkan kecelakaan.

CATATAN

- Fungsi rem parkir otomatis tidak dapat diaktifkan saat lampu peringatan rem parkir elektrik masih menyala.
- Bahkan pada saat fungsi rem parkir otomatis sudah diaktifkan, Anda masih dapat mengoperasikan rem parkir elektrik menggunakan tombol rem parkir elektrik.

■ Bagaimana cara mengoperasikan rem parkir elektrik menggunakan fungsi rem parkir otomatis

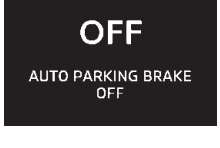
Saat tuas selektor ditempatkan dalam posisi “P” (PARK) dan fungsi rem parkir otomatis dalam kondisi aktif, maka rem parkir elektrik akan diaktifkan secara otomatis, dan lampu indikator rem parkir di kluster instrumen akan menyala.

CATATAN

- Dalam kondisi yang berikut, rem parkir otomatis tidak dapat dilakukan atau dibebaskan secara otomatis bahkan saat fungsi rem parkir otomatis diaktifkan.
  - Pada saat mesin dimatikan.
  - Pedal rem tidak diinjak.
  - Kendaraan tidak berhenti.
- Mengoperasikan tuas selektor dengan pedal rem ditekan kuat. Jika kaki Anda diangkat dari pedal rem sambil mengoperasikan tuas selektor, maka rem parkir elektrik tidak beroperasi.

■ Nonaktifkan fungsi rem parkir otomatis

Tekan tombol rem parkir elektrik selama lebih dari 4 detik. Fungsi rem parkir otomatis akan menjadi OFF, dan tampilan yang berikut akan muncul pada layar informasi di kluster instrumen.



⚠PERHATIAN

- Juga disaat sistem mendeteksi ketidaknormalan fungsi rem parkir otomatis yang dalam kondisi ON, maka lampu peringatan rem parkir elektrik akan menyala di kluster instrumen, dan fungsi rem parkir otomatis akan berubah menjadi OFF.

Parkir

E00600603004

Saat memarkir kendaraan, gunakan penuh rem parkir, dan kemudian pindahkan tuas pemindah gigi ke posisi 1 atau “R” (Reverse) untuk kendaraan dengan M/T, atau posisikan tuas selektor ke posisi “P” (PARK) untuk kendaraan dengan A/T.

Memarkir di jalan menanjak

Untuk mencegah kendaraan bergerak mundur, ikuti prosedur berikut ini :

Memarkir di jalan menurun

Putar roda depan ke arah trotoar dan majukan kendaraan secara perlahan sampai roda yang di sisi jalan menyentuh trotoar.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Untuk kendaraan dengan M/T, gunakan rem parkir dan tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi “R” (Reverse).
Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan CVT, gunakan rem parkir dan tempatkan tuas selektor ke posisi “P” (PARK).
Jika dibutuhkan, pasang ganjal pada roda.

Memarkir di jalan menanjak

Putar roda depan menjauh dari trotoar dan mundurkan kendaraan secara perlahan sampai roda yang berada di sisi tepi jalan menyentuh trotoar.
Untuk kendaraan dengan M/T, gunakan rem parkir dan tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi 1.
Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan CVT, gunakan rem parkir dan tempatkan tuas selektor ke posisi “P” (PARK).
Jika dibutuhkan, pasang ganjal pada roda.

CATATAN

- Pada kendaraan CVT, pastikan untuk menggunakan rem parkir sebelum memindahkan tuas selektor ke posisi “P” (PARK). Jika Anda memindahkan tuas selektor ke posisi “P” (PARK) sebelum melakukan rem parkir, kemungkinan akan sulit memindahkan tuas selektor dari posisi “P” (PARK) ketika Anda nanti akan mengemudikan kendaraan kembali, membutuhkan tenaga yang besar untuk menggerakan tuas selektor dari posisi “P” (PARK).

Memarkir dengan mesin masih hidup

Jangan meninggalkan mesin dalam keadaan hidup sementara Anda tidur/istirahat. Juga, jangan meninggalkan mesin dalam keadaan hidup di ruang tertutup atau ruang dengan ventilasi yang buruk.

⚠PERINGATAN

- **Membiarkan mesin tetap hidup dapat beresiko menyebabkan kecelakaan ataupun kematian ketika secara tidak sengaja menggerakkan tuas pemindah gigi (dengan M/T) atau tuas selektor (dengan CVT) atau karena mengumpulnya racun dari gas buang di ruang penumpang.**

Di mana Anda harus memarkir

⚠PERINGATAN

- **Jangan parkir kendaraan Anda di area dimana benda mudah terbakar seperti pada rumput kering atau daun yang terlalu dekat dengan saluran pembuangan yang menimbulkan panas, hal tersebut dapat menimbulkan kebakaran.**

Jangan biarkan setir kemudi dibelokkan sepenuhnya dalam waktu yang lama

Lebih banyak usaha yang dibutuhkan untuk memutar setir kemudi.
Lihat ke “Sistem *electric power steering* (EPS)” pada Bab 6.

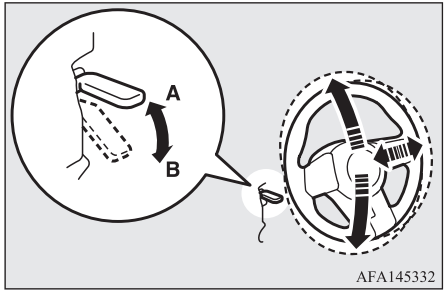
Saat meninggalkan kendaraan

Selalu cabut kunci dan kunci semua pintu ketika meninggalkan kendaraan.
Selalu berusaha memarkir kendaraan Anda pada tempat yang terang.

Penyetelan ketinggian dan jangkauan setir kemudi

E00600701939

1. Bebaskan tuas sambil menahan setir kemudi ke atas.
2. Atur posisi setir kemudi ke posisi yang diinginkan.
3. Kuncilah setir kemudi dengan menarik tuas hingga sepenuhnya ke atas.



A- Mengunci
B- Dibebaskan

⚠PERINGATAN

- **Jangan menyetel setir kemudi ketika sedang mengemudikan kendaraan.**

Kaca spion dalam

E00600802243

Lakukan penyetelan kaca spion setelah menyetel kursi sehingga Anda mendapatkan pandangan yang jelas ke belakang kendaraan.

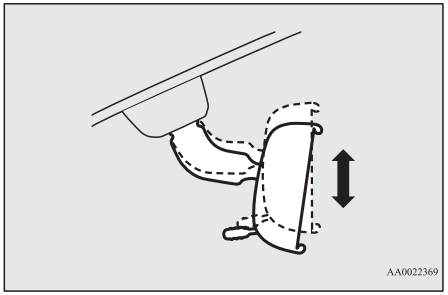
⚠PERINGATAN

- **Jangan menyetel kaca spion sambil mengemudi. Hal ini sangat berbahaya. Selalu setel kaca spion dalam sebelum mengemudi.**

Setel kaca spion untuk memaksimalkan pandangan ke arah balakang.

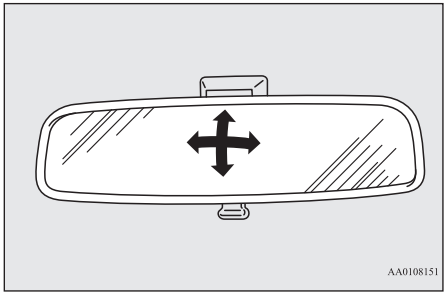
Menyetel posisi vertikal kaca spion

Kaca spion dapat digerakkan ke atas dan ke bawah untuk menyesuaikan posisinya.



Menyetel posisi kaca spion

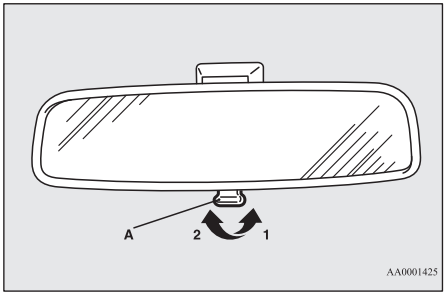
Kaca spion dapat digerakkan ke atas/ke bawah dan ke kanan/kiri untuk menyesuaikan posisinya.



PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Mengurangi silau cahaya

Tuas (A) pada bagian bawah kaca spion dapat digunakan untuk menyetel kaca spion untuk mengurangi silau cahaya dari lampu kendaraan di belakang Anda ketika mengemudi di malam hari.



1- Normal
2- Anti silau

Kaca spion luar

E00600901898

Menyetel posisi kaca spion

E00601002284

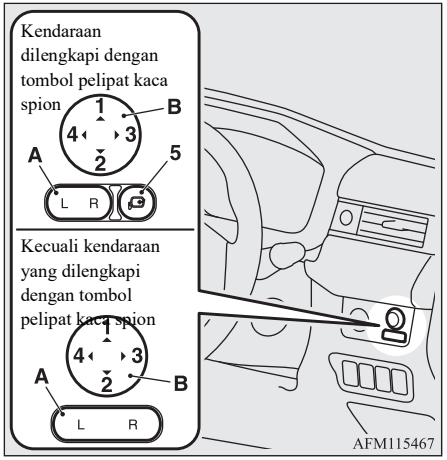
⚠PERINGATAN

- **Jangan menyetel kaca spion sambil mengemudi. Hal ini sangat berbahaya. Selalu setel kaca spion sebelum mengemudi.**
- **Kendaraan Anda dilengkapi dengan kaca spion tipe konveks (cembung). Perhatikan hal ini dengan baik, objek yang terlihat di cermin akan terlihat lebih kecil dan lebih jauh dibandingkan cermin datar biasa. Jangan percayakan sepenuhnya pada kaca spion untuk memperkirakan jarak kendaraan yang mengikuti dari belakang ketika pindah lajur.**

Kaca spion luar dikontrol remote elektrik

Kaca spion luar dapat dioperasikan ketika kunci kontak dalam posisi “ON” atau posisi “ACC” atau mode operasi dalam posisi ON atau ACC.

1. Tekan tombol (A) ke sisi yang sama dengan kaca spion yang ingin Anda setel.



L- Pengaturan kaca spion kiri
R- Pengaturan kaca spion kanan

2. Tekan tombol (B) ke kiri, kanan, atas atau bawah untuk menyetel posisi kaca spion.

1- Atas
2- Bawah
3- Kanan
4- Kiri
5- Tombol pelipat kaca spion

3. Setelah menyelesaikan penyetelan, kembalikan tombol (A) ke posisi tengah.

Melipat dan membentangkan kaca spion luar

E00601102647

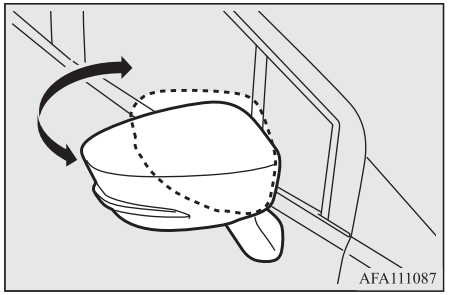
Kaca spion luar dapat dilipat ke sisi jendela untuk menghindari kerusakan saat memarkir pada area yang sempit.

⚠PERHATIAN

- Jangan mengemudi dengan kaca spion terlipat.
  Kurangnya jarak pandang ke belakang yang secara normal disediakan oleh kaca spion dapat menyebabkan kecelakaan.

Kecuali kendaraan yang dilengkapi dengan tombol pelipat kaca spion

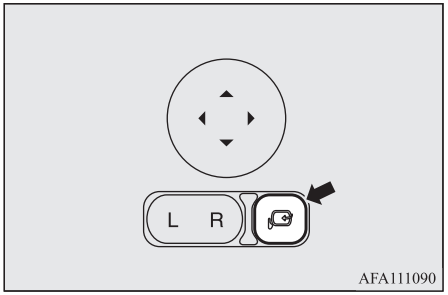
Dorong kaca spion ke arah belakang kendaraan dengan tangan untuk melipat kaca spion. Saat membentangkan kaca spion, tarik kaca spion ke arah depan kendaraan hingga terdengar klik untuk mengunci pada posisinya.



Untuk kendaraan dengan tombol pelipat kaca spion

Melipat dan membentangkan kaca spion dengan tombol pelipat kaca spion

Dengan kunci kontak atau mode operasi di posisi ON atau ACC, tekan tombol pelipat kaca spion untuk melipat kaca spion.
Tekan lagi untuk membentangkan kaca spion hingga ke posisi sebelumnya.
Setelah memutar kunci kontak ke posisi “LOCK” atau menempatkan mode operasi ke OFF, maka memungkinkan untuk melipat dan membentangkan kaca menggunakan tombol pelipat kaca spion selama sekitar 30 detik.



⚠PERHATIAN

- Ini memungkinkan untuk melipat dan membentangkan kaca spion dengan tangan. Setelah melipat kaca spion dengan menggunakan tombol pelipat kaca spion, namun, Anda harus membentangkan kaca spion dengan menggunakan tombol lagi, bukan dengan tangan. Jika Anda membentangkan kaca spion dengan tangan setelah melipat dengan tombol, ini akan mengunci pada posisi yang tidak seharusnya. Akibatnya, kaca spion dapat bergerak karena angin atau getaran saat mengemudi, hal ini akan menghalangi penglihatan ke belakang.

CATATAN

- Berhati-hatilah dengan tangan Anda yang dapat terjepit ketika kaca spion bergerak.

CATATAN

- Jika Anda menggerakkan kaca spion dengan tangan atau menggerakkan kaca spion setelah mengenai seseorang atau benda lainnya, Anda akan sulit untuk mengembalikan ke posisi awal dengan tombol pelipat kaca spion. Jika hal ini terjadi, tekan tombol retractor kaca spion untuk menempatkan kaca pada posisi terlipat, dan kemudian tekan lagi untuk mengembalikan kaca spion ke posisi semula.
- Saat terjadi pembekuan dan kaca spion gagal untuk dioperasikan, jangan memaksa dengan menekan berulang tombol pelipat kaca spion, hal ini dapat menyebabkan rangkaian motor kaca spion terbakar.

Melipat dan membuka kaca spion tanpa menggunakan tombol pelipat kaca spion

[Kecuali kendaraan dilengkapi dengan *keyless operation system*]
Kaca spion luar secara otomatis akan melipat atau membentang pada saat pintu dan bagasi belakang terkunci atau membuka kunci menggunakan tombol kunci dari *keyless entry system*.
Lihat ke "*keyless entry system*" pada Bab 3.
[Kendaraan dilengkapi dengan *keyless operation system*]
Kaca spion secara otomatis akan melipat atau membentang pada saat seluruh pintu dan bagasi belakang dikunci atau membuka kunci menggunakan fungsi pengoperasian *keyless* atau *keyless operation system*.
Lihat ke "*keyless entry system*" pada Bab 3.
Lihat ke "*keyless operation system*: Untuk mengoperasikan fungsi pengoperasian *keyless*" pada Bab 3.

CATATAN

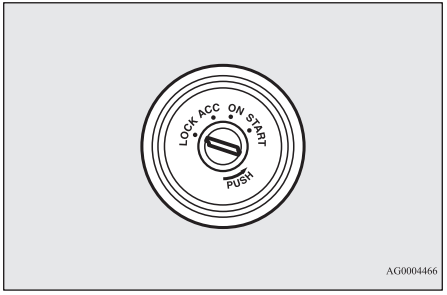
- Fungsi dapat diubah sesuai kondisi yang dibawah ini. Harap konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  - Membentang secara otomatis pada saat pintu pengemudi ditutup dan kunci kontak diubah ke posisi "ON", atau mode operasi dalam posisi ON.
    Selain itu, akan melipat secara otomatis pada saat kunci kontak diputar ke posisi "*LOCK*" atau "ACC" atau mode operasi dalam posisi OFF atau ACC, dan pintu pengemudi kemudian dibuka.
  - Akan membentang secara otomatis saat kecepatan kendaraan mencapai sekitar 30 km/jam.
  - Menjadikan tidak aktif fungsi mengembang secara otomatis.

CATATAN

Kaca spion luar dapat dilipat atau dibentangkan melalui kondisi pengoperasian yang berikut, bahkan jika mengubah salah satu yang diatas.
Setelah menekan tombol *LOCK* pada kunci untuk mengunci pintu dan bagasi belakang, jika tombol *LOCK* kembali ditekan dua kali secara berurutan dalam waktu sekitar 30 detik, maka kaca spion luar akan melipat.
Setelah menekan tombol *UNLOCK* pada kunci untuk membuka kunci pintu dan bagasi belakang, jika tombol *UNLOCK* ditekan dua kali secara berurutan dalam waktu sekitar 30 detik, maka kaca spion luar akan kembali membentang.

*Ignition switch**

E00601403432



AG0004466

LOCK

Mesin mati dan setir kemudi terkunci. Kunci hanya bisa dimasukkan dan dicabut pada posisi ini.

ACC

Mesin mati, tetapi audio dan perangkat elektrikal lainnya dapat dioperasikan.

ON

Semua perangkat elektrikal kendaraan dapat di gunakan.

START

Starter motor bekerja. Setelah mesin hidup, lepaskan kunci kontak dan secara otomatis akan kembali ke posisi “ON”.

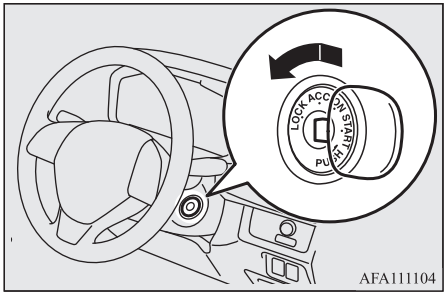
CATATAN

- Kendaraan Anda dilengkapi dengan *electronic immobilizer*.
  Untuk menghidupkan mesin, kode ID yang dikirim oleh transponder di dalam kunci harus sesuai dengan yang telah diregistrasi ke komputer *immobilizer*.
  Lihat ke “*Electronic immobilizer* (sistem anti maling)” pada Bab 3.

Melepas kunci

E00620401743

Untuk kendaraan dengan M/T, apabila melepas kunci, tekan kunci pada posisi “ACC” dan tetap tekan sampai terputar ke posisi “*LOCK*” dan lepaskan kunci.
Untuk kendaraan dengan A/T, apabila melepas kunci, terlebih dahulu posisikan tuas selektor ke posisi “P” (PARK), dan tekan kunci ke posisi “ACC” dan tetap menekan hingga terputar ke posisi “LOCK”, dan lepaskan kunci.



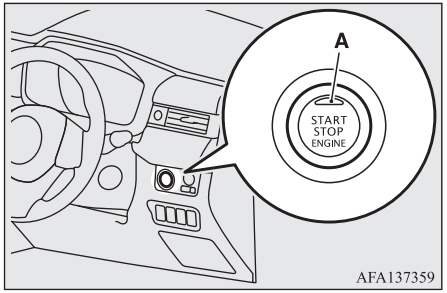
PERHATIAN

- Jangan mencabut kunci dari dalam kunci kontak ketika sedang mengemudi. Setir kemudi dapat terkunci sehingga menyebabkan Anda kehilangan kendali.
- Jika mesin dimatikan saat melaju, mekanisme rem akan berhenti berfungsi dan efektifitas pengereman akan berkurang. Selain itu, sistem *power steering* akan berhenti berfungsi dan butuh tenaga besar untuk mengendalikan kemudi.
- Jangan tinggalkan kunci dalam posisi “ON” terlalu lama jika mesin tidak hidup, ini dapat menurunkan daya baterai.
- Jangan memutar kunci ke posisi “*START*” ketika mesin hidup. Hal ini dapat menyebabkan rusaknya motor *starter*.

Tombol mesin*

E00631801880

Untuk mencegah pencurian, mesin tidak akan hidup kecuali *keyless operation key* yang terdaftar digunakan. (Fungsi penghentian mesin - *Engine immobilizer function*)
Bila Anda membawa *keyless operation key*, maka Anda dapat menghidupkan mesin.



⚠PERHATIAN

- Lampu indikator (A) akan berkedip warna oranye ketika terjadi masalah atau kerusakan pada *keyless operation system*. Jangan mengemudi jika lampu indikator pada tombol mesin yang berwarna oranye berkedip. Segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

⚠PERHATIAN

- Jika pengoperasian tombol start/stop mesin tidak lancar dan seperti menyangkut, jangan operasikan tombol. Segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

CATATAN

- Saat mengoperasikan tombol *start/stop* mesin, tekanlah tombol sepenuhnya. Jika tombol tidak sepenuhnya ditekan, maka mesin mungkin tidak akan hidup dan mode operasi mungkin tidak akan berubah. Jika menekan tombol *start/stop* mesin dilakukan dengan benar, maka tidak perlu menahan tombol *start/stop* mesin terlalu lama.
- Jika baterai pada *keyless operation key* habis, atau *keyless operation key* berada di luar kendaraan, lampu peringatan akan muncul.
  Tampilan peringatan (saat tombol mesin ditekan 1 kali)

Tampilan peringatan (saat tombol start/stop mesin ditekan 2 kali atau lebih)

Mode operasi pada tombol mesin dan fungsinya

OFF

Lampu indikator pada tombol mesin menjadi padam.
Mode operasi tidak bisa dalam keadaan OFF jika tuas selektor tidak di posisi “P” (PARK) (A/T).

ACC

Peralatan elektronik seperti audio dan socket aksesoris dapat digunakan.
Lampu indikator pada tombol mesin menyala warna oranye.

ON

Semua peralatan elektronik kendaraan dapat digunakan.
Lampu indikator pada tombol mesin menyala warna hijau. Lampu indikator akan padam jika mesin hidup.

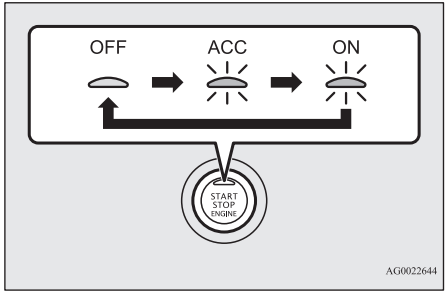
CATATAN

- Kendaraan Anda dilengkapi dengan *electronic immobilizer*.
  Untuk menghidupkan mesin, kode ID yang dikirim oleh transponder di dalam kunci harus sesuai dengan yang telah diregistrasi ke komputer *immobilizer*. Lihat ke "*Electronic immobilizer* (sistem anti pencuri)" pada halaman 3-3.

Mengganti mode operasi

E00631901735

Bila Anda menekan tombol start/stop mesin tanpa menekan pedal rem (CVT) atau pedal kopling (M/T), Anda dapat mengganti mode operasi dalam urutan dari OFF, ACC, ON, OFF.



PERHATIAN

- Bila mesin tidak hidup, tempatkan mode operasi dalam keadaan OFF. Membiarkan mode operasi dalam keadaan ON atau ACC untuk waktu lama saat mesin mati dapat menghabiskan arus baterai, membuat kita tidak bisa menghidupkan mesin, mengunci dan membuka kunci setir kemudi.
- Saat baterai tidak terhubung, mode operasi terakhir yang akan tersimpan. Setelah menghubungkan kembali baterai, mode operasi yang tersimpan akan terpilih secara otomatis. Sebelum melepas baterai untuk perbaikan atau penggantian, pastikan mode operasi dalam keadaan OFF.
  Berhati-hatilah jika Anda tidak yakin dengan mode operasi terakhir saat kehabisan daya baterai.
- Mode operasi tidak dapat diganti dari OFF menjadi ACC atau ON jika *keyless operation key* tidak terdeteksi di dalam kendaraan. Lihat ke "*keyless operation system*: Jangkauan operasi untuk menghidupkan mesin dan mengganti mode operasi" pada halaman 3-9.
- Jika terdapat *keyless operation key* di dalam kendaraan dan mode operasi tidak berubah, *keyless operation key* mungkin rusak.

CATATAN

- Jika mode operasi tidak dapat diubah menjadi OFF, lakukan prosedur yang berikut ini.

CATATAN

1. Gerakkan tuas selektor ke posisi "P" (PARK), dan ganti mode operasi menjadi OFF.
2. Salah satu penyebab adalah tegangan baterai yang rendah. Jika hal ini terjadi, *keyless entry system*, fungsi pengoperasian *keyless*, dan pengunci setir kemudi juga tidak bekerja. Hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Fungsi ACC *power auto-cutout*

E00632801861

Setelah sekitar 30 menit berlalu dengan mode operasi dalam keadaan ACC, fungsi ini akan otomatis memutus aliran listrik untuk sistem audio dan peralatan elektronik yang bisa dioperasikan dalam posisi itu. {hanya jika pintu pengemudi tertutup dan tuas selektor di posisi "P (PARK)}
Saat Anda membuka pintu pengemudi atau tombol mesin di gunakan kembali, listrik akan dialirkan kembali.

CATATAN

- Pada saat ACC power secara otomatis memutus aliran listrik, Anda tidak dapat mengunci setir kemudi dan Anda tidak dapat mengunci dan membuka pintu menggunakan *keyless entry system* atau fungsi pengoperasian *keyless*.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

CATATAN

- Memodifikasi fungsi yang memungkinkan adalah sebagai berikut:
  - Waktu yang di butuhkan hingga pemutusan listrik dapat diubah hingga sekitar 60 menit.
  - Fungsi *ACC power auto-cutout* dapat dimatikan.
    Untuk jelasnya, konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Sistem pengingat mode operasi keadaan OFF

E00632201764

Tampilan peringatan

Saat mode operasi berada di posisi selain OFF, jika Anda mencoba mengunci pintu dan bagasi belakang dengan menekan tombol menguci/membuka pintu pengemudi atau penumpang depan, atau tombol mengunci bagasi belakang, lampu peringatan akan muncul dan buzzer luar berbunyi dan Anda tidak dapat mengunci pintu.

Sistem pengingat mode operasi ON

E00632301185

Jika pintu pengemudi terbuka dengan mesin mati dan mode operasi dalam mode yang selain dari OFF, buzzer bagian dalam pengingat mode operasi ON akan berbunyi sesekali untuk mengingatkan Anda bahwa mode operasi masih dalam keadaan OFF.

Tampilan peringatan

Pengunci setir kemudi

E00601502915

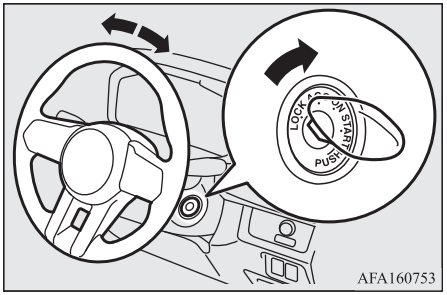
Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*

Mengunci

Lepaskan kunci dari posisi "*LOCK*".
Putar setir kemudi sampai terkunci.

Membuka kunci

Putar kunci ke posisi "ACC" sambil sedikit memutar setir kemudi ke kanan dan ke kiri.



PERHATIAN

- Lepaskan kunci ketika meninggalkan kendaraan.
  Di beberapa negara, dilarang meninggalkan kunci di dalam kendaraan saat parkir.

Untuk kendaraan dengan *keyless operation system*

Mengunci

Setelah menekan tombol start/stop mesin dan mode operasi kondisi OFF saat pintu

pengemudi terbuka, setir kemudi akan terkunci.

⚠PERHATIAN

- Jika mesin dimatikan saat mengemudi, jangan membuka pintu atau menekan tombol *LOCK* pada kunci sampai kendaraan berhenti di tempat yang aman.
  Ini dapat menyebabkan setir kemudi menjadi terkunci, menjadikannya tidak bisa mengoperasikan kendaraan.

CATATAN

- Jika tindakan yang berikut dilakukan dalam posisi mode operasi OFF dan tuas selektor di posisi "P" (PARK), setir kemudi akan terkunci.
  - Membuka atau menutup pintu pengemudi.
  - Tutup semua pintu dan bagasi belakang.
  - Buka salah satu pintu atau bagasi belakang saat semua pintu dan bagasi belakang telah ditutup.
  - Kunci semua pintu dan bagasi belakang dengan *keyless entry system* atau sistem fungsi pengoperasian *keyless*.

CATATAN

- Saat pintu pengemudi terbuka sementara pengunci setir kemudi tidak terkunci, tampilan peringatan akan muncul dan buzzer berbunyi untuk memperingatkan bahwa setir kemudi belum terkunci.

Membuka kunci

Metode berikut dapat dilakukan untuk membuka kunci setir kemudi.

- Tempatkan mode operasi menjadi ACC.
- Hidupkan mesin.

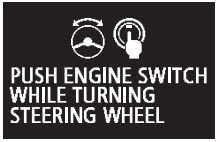
⚠PERHATIAN

- Bawalah kunci jika Anda meninggalkan kendaraan.
- Jika kendaraan Anda perlu diderek, lakukan prosedur yang berikut untuk membuka kunci setir kemudi yang terkunci.
  Lihat ke “Menderek: Menderek darurat” pada halaman 8-13.

CATATAN

- Pada saat setir kemudi tidak bisa dibuka, lampu peringatan akan berkedip dan buzzer dalam akan berbunyi. Tekan tombol mesin sekali lagi sambil memutar setir kemudi yang terkunci agak ke kiri dan ke kanan.

  Tampilan peringatan



- Jika terdapat kerusakan pada kunci setir kemudi dan setir kemudi tidak dapat dikunci, tampilan peringatan akan muncul dan buzzer dalam akan berbunyi. Ganti mode operasi dari ON menjadi OFF dan cobalah kembali untuk mengunci setir kemudi. Jika tampilan peringatan muncul lagi, periksakan kendaraan Anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

  Tampilan peringatan

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

CATATAN

- Jika terdapat kerusakan pada kunci setir kemudi, tampilan peringatan akan muncul dan buzzer dalam akan berbunyi. Segera hentikan kendaraan di tempat aman dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS terdekat.

  Tampilan peringatan

Menghidupkan dan mematikan mesin

E00620601628

Petunjuk untuk menghidupkan mesin

Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*

- Jangan mengoperasikan motor *starter* secara terus menerus lebih dari 10 detik; hal ini dapat menurunkan daya baterai. Jika mesin tidak dapat dihidupkan, putar kunci kontak kembali ke "*LOCK*", tunggu berapa detik, dan coba lagi. Mencoba hal ini secara berulang-ulang dengan motor *starter* yang masih berputar dapat merusak mekanisme starter.

⚠PERINGATAN

- **Jangan menghidupkan mesin dalam waktu lama di area tertutup atau dengan ventilasi yang kurang, sebaiknya pindahkan kendaraan ke area terbuka. Gas karbon monoksida tidak berbau dan dapat menyebabkan keracunan fatal.**

⚠PERHATIAN

- Jangan mencoba menghidupkan mesin dengan mendorong atau menarik kendaraan.
- Jangan menjalankan mesin pada putaran tinggi atau berkendara pada kecepatan tinggi sampai mesin mendapat cukup waktu untuk pemanasan.
- Bebaskan kunci kontak segera setelah mesin hidup untuk menghindari rusaknya motor *starter*.

Untuk kendaraan dengan *keyless operation system*

- Mode operasi dapat di posisi apapun untuk menghidupkan mesin.
- Motor *starter* akan berputar sekitar 15 detik jika tombol mesin ditekan sekali. Menekan lagi tombol start/stop mesin saat motor *starter* masih berputar akan menghentikan motor *starter*. Motor *starter* akan berputar selama sekitar 30 detik saat menekan tombol start/stop mesin.

  Jika mesin tidak hidup, tunggu sebentar lalu coba kembali. Mencoba hal ini secara berulang-ulang dengan motor *starter* yang masih berputar dapat merusak mekanisme starter.

⚠PERINGATAN

- **Jangan menghidupkan mesin dalam waktu lama di area tertutup atau dengan ventilasi yang kurang, sebaiknya pindahkan kendaraan ke area terbuka. Gas karbon monoksida tidak berbau dan dapat menyebabkan keracunan fatal.**

⚠PERHATIAN

- Jangan mencoba menghidupkan mesin dengan mendorong atau menarik kendaraan.
- Jangan menjalankan mesin pada putaran tinggi atau berkendara pada kecepatan tinggi sampai mesin mendapat cukup waktu untuk pemanasan.

Menghidupkan mesin

E00620702280

Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*

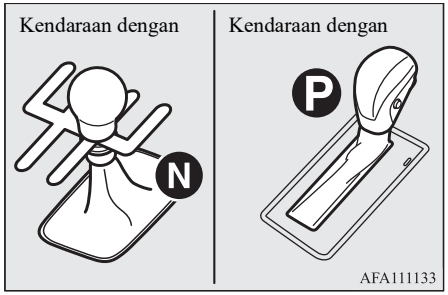
Prosedur untuk menghidupkan mesin sebagai berikut:

1. Masukkan kunci kontak dan kencangkan sabuk pengaman.
2. Pastikan rem parkir telah dilakukan.
3. Tekan dan tahan pedal rem.
4. Tekan pedal kopling dengan kuat (M/T).

CATATAN

- Pada kendaraan yang dilengkapi dengan A/T, *starter* tidak akan beroperasi kecuali menekan pedal kopling dengan kuat (*Clutch interlock*).

5. Pada kendaraan yang dilengkapi dengan M/T, tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi “N” (Neutral).
   Pada kendaraan yang dilengkapi dengan CVT, pastikan tuas selektor dalam posisi posisi “P” (PARK).



CATATAN

- Pada kendaraan yang dilengkapi dengan CVT, *starter* tidak akan bekerja kecuali tuas selektor dalam posisi “P” (PARK) atau “N” (NEUTRAL).
  Untuk alasan keamanan, hidupkan mesin pada posisi “P” (PARK) sehingga roda terkunci.

6. Setelah memutar kunci kontak ke posisi “ON”, pastikan bahwa semua lampu peringatan berfungsi dengan benar sebelum menghidupkan mesin.
7. Putar kunci kontak ke posisi “*START*” tanpa menekan pedal gas, dan melepasnya setelah mesin hidup.

CATATAN

- Terdengar suara kecil saat mesin dihidupkan. Ini akan hilang saat mesin sudah panas.

Jika mesin susah dihidupkan

Setelah beberapa percobaan, mungkin mesin belum juga hidup.

1. Pastikan semua peralatan elektronik, seperti lampu dan air conditioner blower sudah dimatikan.
2. Sambil menekan pedal rem pada kendaraan yang dilengkapi dengan CVT atau pedal kopling pada kendaraan yang dilengkapi dengan M/T, tekan pedal gas setengah dan tahan, kemudian hidupkan mesin. Lepaskan pedal gas, segera setelah mesin hidup.

3. Jika mesin belum dapat hidup, kemungkinan bensin terlalu banyak masuk ke dalam mesin. Sambil menekan pedal rem pada kendaraan yang dilengkapi dengan CVT atau pedal kopling pada kendaraan yang dilengkapi dengan M/T, tekan pedal gas sepenuhnya ke bawah dan tahan di posisi tersebut, kemudian hidupkan mesin selama 5 hingga 6 detik. Kembalikan kunci kontak ke posisi "*LOCK*" dan lepaskan pedal gas. Tunggu beberapa detik, lalu hidupkan lagi mesin selama 5 hingga 6 detik sambil menekan pedal rem atau pedal kopling, tetapi jangan menekan pedal gas. Lepaskan kunci kontak jika mesin hidup. Jika mesin belum hidup, ulangi lagi prosedur tersebut. Jika mesin masih tidak hidup, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Untuk kendaraan dengan *keyless operation system*

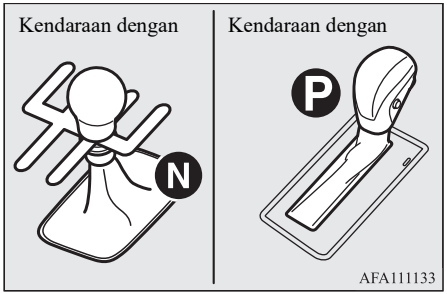
Prosedur untuk menghidupkan mesin sebagai berikut:

1. Gunakan sabuk pengaman.
2. Pastikan rem parkir telah dilakukan.
3. Tekan dan tahan pedal rem dengan kuat menggunakan kaki kanan Anda.

CATATAN

- Ketika mesin belum hidup, pedal rem akan terasa keras dan kendaraan tidak dapat mendeteksi pengoperasian pedal.
  Dengan demikian, mesin tidak bisa dihidupkan. Pada kasus yang demikian, tekanlah pedal rem lebih keras dari biasanya.

4. Tekan pedal kopling dengan kuat dan tahan (M/T).
5. Pada kendaraan yang dilengkapi dengan M/T, tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi "N" (Neutral).
   Pada kendaraan yang dilengkapi dengan CVT, pastikan tuas selektor dalam posisi posisi "P" (PARK).



6. Tekan tombol start/stop mesin.
7. Pastikan semua lampu peringatan berfungsi dengan benar.

CATATAN

- Terdengar suara kecil saat mesin dihidupkan. Ini akan hilang saat mesin sudah panas.
- Saat menghidupkan mesin, Anda menekan tombol start/stop mesin tanpa menekan pedal kopling, maka tampilan peringatan akan muncul (M/T).

  Tampilan peringatan

- Saat menghidupkan mesin, jika tuas selektor tidak di posisi "P" (PARK) atau posisi "N" (NEUTRAL), atau Anda menekan tombol mesin tanpa menginjak pedal rem, tampilan peringatan akan muncul (CVT).

  Tampilan peringatan

Jika mesin susah dihidupkan

Setelah beberapa percobaan, mungkin mesin belum juga hidup.

1. Pastikan semua peralatan elektronik, seperti lampu, air conditioner blower, dan demister jendela belakang sudah dimatikan.
2. Sambil menekan pedal rem pada kendaraan yang dilengkapi dengan CVT atau pedal kopling pada kendaraan yang dilengkapi dengan M/T, tekan pedal gas setengah dan tahan, kemudian hidupkan mesin. Lepaskan pedal gas, segera setelah mesin hidup.
3. Jika mesin belum dapat hidup, kemungkinan bensin terlalu banyak masuk ke dalam mesin. Sambil menekan pedal rem pada kendaraan yang dilengkapi dengan CVT atau pedal kopling pada kendaraan yang dilengkapi dengan M/T, tekan pedal gas sepenuhnya ke bawah dan tahan di posisi tersebut, kemudian tekan tombol *start/stop* mesin untuk menghidupkan mesin. Jika mesin tidak hidup setelah 5 hingga 6 detik, tekan tombol start/stop mesin untuk menghentikan mesin, dan lepaskan pedal gas. Tempatkan mode operasi menjadi OFF. Tunggu beberapa detik, kemudian tekan tombol *start/stop* mesin untuk menghidupkan mesin lagi sambil menginjak pedal rem atau pedal kopling, tetapi jangan menginjak pedal gas. Jika mesin belum hidup, ulangi lagi prosedur tersebut. Jika mesin masih tidak hidup, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Mematikan mesin

E00620801688

Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*

1. Hentikan kendaraan hingga tidak bergerak.
2. Tekan rem parkir dengan kuat sambil menekan pedal rem.
3. Untuk kendaraan M/T, putar kunci kontak ke posisi “LOCK” untuk mematikan mesin, lalu pindahkan tuas pemindah gigi ke posisi 1 (pada jalan menanjak) atau “R” (Reverse) (pada jalan menurun).
   Untuk kendaraan CVT, tempatkan tuas selektor di posisi “P” (PARK) dan matikan mesin.

Untuk kendaraan dengan *keyless operation system*

⚠PERINGATAN

- **Jangan mengoperasikan tombol *start/stop* saat kendaraan sedang melaju, kecuali dalam keadaan darurat. Jika mesin dimatikan saat melaju, mekanisme rem akan berhenti berfungsi dan efektifitas pengereman akan berkurang. Selain itu, sistem *power steering* akan berhenti berfungsi dan butuh tenaga besar untuk mengendalikan kemudi. Ini akan mengakibatkan kecelakaan yang serius.**

CATATAN

- Jika Anda harus mematikan mesin secara darurat saat mengemudi, tekan dan tahan tombol *start/stop* selama 3 detik atau lebih, atau tekan dengan cepat 3 kali atau lebih. Mesin akan mati dan mode operasi akan menjadi ACC.
- Jangan mematikan mesin dengan posisi tuas selektor selain dari “P” (PARK) (CVT). Jika mesin berhenti di posisi selain “P” (PARK), mode operasi akan menjadi ACC, bukannya menjadi OFF.
  Pindahkan mode operasi dalam keadaan OFF setelah memindahkan tuas selektor ke posisi “P” (PARK).

1. Hentikan kendaraan.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

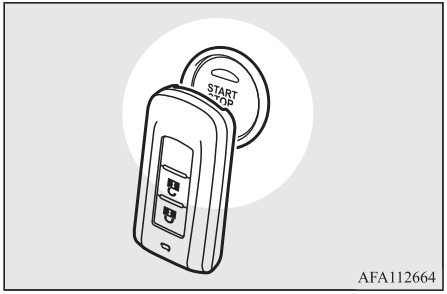
2. Tekan rem parkir dengan kuat sambil menekan pedal rem.
3. Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan M/T, tekan tombol start/stop mesin untuk mematikan mesin, lalu pindahkan tuas pemindah gigi ke posisi 1 (pada jalan menanjak) atau "R" (Reverse) (pada jalan menurun).
   Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan CVT, gerakkan tuas selektor di posisi "P" (PARK), tombol *start/stop* mesin untuk mematikan mesin.

Bila *keyless operation key* tidak bekerja dengan benar

E00632901514

Operasi yang berikut dapat digunakan untuk menghidupkan mesin atau mengganti mode operasi.

1. Tekan pedal rem dengan kuat menggunakan kaki kanan Anda (CVT) atau pedal kopling (M/T).
2. Sambil menekan pedal rem (CVT) atau pedal kopling (M/T), tekan bagian dari *keyless operation key* yang ditunjukkan dalam ilustrasi untuk tombol *start/stop* mesin.



AFA112664

3. Jika *keyless operation key* dikenali, lampu indikator pada tombol *start/stop* mesin akan menyala warna hijau, dan kemudian mesin dapat dihidupkan dan mode operasi dapat diganti sekitar dalam 10 detik. Lihat ke "Menghidupkan mesin" dan "mengganti mode operasi" pada Bab 6.

CATATAN

- Jika benda logam atau kunci yang lain dekat dengan *keyless operation key*, *keyless operation key* mungkin tidak dikenali.
- Selain dari menekan pedal rem, *keyless operation key* dapat juga dikenali dengan cara yang sama sekitar dalam 30 detik setelah menekan tombol *start/stop* mesin.

CATATAN

- Untuk mengganti mode operasi tanpa menghidupkan mesin, lepaskan pedal rem (CVT) atau pedal kopling (M/T) setelah lampu indikator pada tombol i mesin menyala warna hijau, dan kemudian tekan tombol *start/stop* mesin.

Sistem *Auto Stop & Go* (AS&G)*

E00627401348

Sistem *Auto Stop & Go* (AS&G) secara otomatis akan mematikan dan menghidupkan mesin tanpa mengoperasikan kunci kontak atau tombol *start/stop* mesin saat kendaraan berhenti, seperti di lampu lalu lintas atau saat kemacetan, untuk mengurangi gas buang, menaikkan efisiensi bahan bakar.

PERHATIAN

- Jika kendaraan akan berhenti dalam waktu yang lama jika Anda akan meninggalkan kendaraan tanpa pengawasan, matikan mesin.

CATATAN

- Akumulasi waktu mematikan mesin oleh sistem AS&G ditampilkan di kluster instrumen. Lihat ke " Memonitor Sistem *Auto Stop & Go* (AS&G)" pada Bab 5.

CATATAN

- Jika sistem AS&G tidak beroperasi atau jarang beroperasi, kapasitas daya baterai mungkin berkurang.
  Lakukan pemeriksaan kendaraan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Mengaktifkan/menonaktifkan AS&G

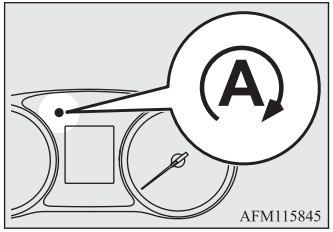
E00627501684

Sistem AS&G diaktifkan secara otomatis saat kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode operasi dalam posisi ON.
Anda dapat menonaktifkan sistem ini dengan menekan tombol AS&G OFF.
Lihat ke “Menonaktifkan” pada Bab 6.

Mematikan mesin secara otomatis

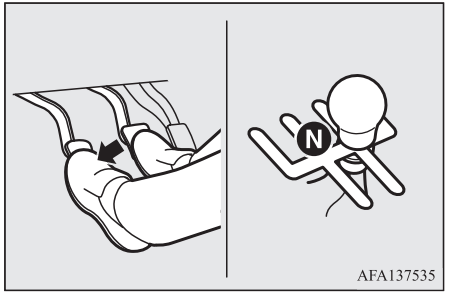
1. Matikan mesin saat lampu indikator Ⓐ (Instrumen - Tipe A) atau tampilan indikator Ⓐ (Instrumen - Tipe B atau Tipe C) menyala.

Lampu indikator (Instrumen- Tipe A)

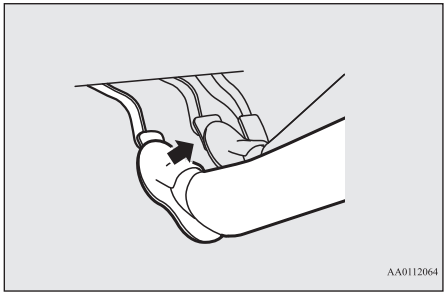


[Tampilan] indikator (Instrumen - Tipe B atau Tipe C)

2. Sambil menekan pedal rem, tekan pedal kopling dengan kuat dan tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi “N” (Neutral).



3. Lepaskan pedal kopling. Mesin akan mati secara otomatis.



CATATAN

- Saat mesin dimatikan secara otomatis, perubahan akan terjadi dalam mengoperasikan berkendara. Perhatikan hal yang berikut ini.
  - *Booster* rem menjadi tidak berfungsi dan tenaga pedal akan bertambah.
    Jika kendaraan bergerak, injak pedal rem lebih kuat dari biasanya.
  - Sistem *electric power steering* (EPS) menjadi tidak berfungsi dan menjadi lebih berat untuk memutar setir kemudi.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERHATIAN

- Saat mesin mati secara otomatis,jangan mencoba keluar dari kendaraan.
  Karena mesin secara otomatis dihidupkan saat melepas sabuk pengaman pengemudi atau membuka pintu pengemudi, kecelakaan yang tidak terduga dapat terjadi saat kendaraan mulai bergerak.
- Perhatikan tindakan pencegahan yang berikut ini saat mesin dimatikan secara otomatis. Jika tidak, kecelakaan yang tak terduga mungkin terjadi saat mesin secara otomatis dihidupkan.
  - Jangan menggerakkan tuas pemindah gigi ke posisi apapun selain dari posisi “N” (Neutral).
    Jika tuas pemindah gigi digerakkan ke posisi selain dari posisi “N” (Neutral), lampu indikator Ⓐ atau tampilan indikator Ⓐ akan berkedip dan buzzer berbunyi.
    Jika tuas pemindah gigi kembali ke posisi “N” (Neutral), lampu indikator Ⓐ atau tampilan indikator Ⓐ akan berhenti berkedip dan buzzer berhenti berbunyi. Mesin tidak akan dapat dihidupkan jika tuas pemindah gigi berada di posisi selain posisi “N” (Neutral).

CATATAN

- Dalam hal yang berikut ini, lampu indikator Ⓐ atau tampilan indikator Ⓐ akan berkedip untuk memberi tahu pengemudi dan mesin tidak mati secara otomatis.
  - Sabuk pengaman pengemudi telah terpasang
  - Pintu pengemudi terbuka
  - Kap mesin terbuka
- Dalam hal yang berikut ini, lampu indikator Ⓐ atau tampilan indikator Ⓐ akan mati dan mesin tidak mati secara otomatis walaupun kendaraan berhenti.
  - Setelah mesin dihidupkan, kecepatan kendaraan tidak lebih dari sekitar 5 km/jam
  - Setelah mesin dihidupkan, sekitar 30 detik atau lebih belum berlalu
  - Setelah mesin secara otomatis dihidupkan, kendaraan berhenti lagi dalam waktu 10 detik
  - Suhu cairan pendingin mesin rendah
  - Suhu lingkungan rendah
  - Air conditioner beroperasi dan suhu outlet belum cukup dingin
  - Konsumsi daya listrik yang tinggi, seperti saat demister jendela belakang (air conditioner depan - hanya tipe 2) atau komponen kelistrikan lainnya sedang beroperasi atau kecepatan blower disetel ke pengaturan tinggi
  - Kapasitas tegangan baterai atau kemampuan baterai sudah rendah

CATATAN

  - Lampu peringatan periksa mesin menyala atau lampu indikator Ⓐ OFF atau tampilan indikator Ⓐ OFF berkedip
- Dalam hal yang berikut ini, mesin tidak akan mati secara otomatis meskipun lampu indikator Ⓐ atau tampilan indikator Ⓐ muncul.
  - Tekan pedal gas
  - Tekanan vakum *booster* rem rendah
  - Operasikan setir kemudi
- Jangan menyandarkan kaki Anda ke pedal kopling saat mengemudi karena hal ini akan menyebabkan kerusakan deteksi sakelar pedal kopling dan berkedipnya lampu indikator Ⓐ OFF atau tampilan indikator Ⓐ OFF, dan sistem AS&G tidak akan beroperasi.
- Jika jendela menjadi berkabut setiap kali mesin dimatikan, kami menyarankan Anda untuk menonaktifkan sistem AS&G dengan menekan tombol AS&G OFF. Lihat ke “Menonaktifkan” pada halaman 6-28.
- Jika air conditioner beroperasi, setel kontrol suhu menjadi lebih tinggi untuk memperpanjang waktu sehingga mesin mati secara otomatis.

Menghidupkan mesin secara otomatis

Tekan pedal kopling pada saat tuas pemindah gigi dalam posisi “N” (Neutral). Lampu

indikator Ⓐ atau tampilan indikator Ⓐ mati dan mesin dihidupkan lagi secara otomatis.

CATATAN

- Jangan gerakkan tuas perpindahan gigi ke posisi selain posisi “N” (Neutral) atau jangan membebaskan pedal kopling saat mesin dihidupkan lagi secara otomatis. Motor *starter* akan berhenti dan mesin tidak dapat hidup kembali secara otomatis.
- Jika mesin tidak hidup kembali secara otomatis, lampu peringatan pengisian daya dan lampu peringatan periksa mesin akan menyala.
  Jika hal ini terjadi, mesin tidak dapat dihidupkan lagi walaupun pedal kopling ditekan lagi. Sambil menekan pedal rem, tekan pedal kopling dengan kuat dan putar kunci kontak ke posisi “*START*” atau tekan tombol *start/stop* mesin untuk menghidupkan mesin.
  Untuk perinciannya, Lihat ke “Menghidupkan dan mematikan mesin” pada Bab 6.

⚠PERHATIAN

- Dalam hal yang berikut ini, mesin akan hidup secara otomatis walaupun mesin dimatikan oleh sistem AS&G. Perhatikan baik-baik, jika tidak, kecelakaan tak terduga dapat terjadi saat mesin dihidupkan.

⚠PERHATIAN

- Kecepatan kendaraan 3 km/jam atau lebih tinggi saat meluncur menuruni kemiringan
- Tekanan vakum *booster* rem rendah karena pedal rem ditekan berulang kali atau ditekan lebih keras dari biasanya.
- Suhu cairan pendingin mesin rendah
- Saat air conditioner dioperasikan dengan menekan tombol air conditioner
- Tegangan baterai atau kemampuan baterai rendah
- Operasikan setir kemudi
- Sabuk pengaman pengemudi tidak terpasang
- Pintu pengemudi terbuka

CATATAN

- Dalam hal yang berikut ini, mesin tidak dapat dihidupkan secara otomatis.
  - Kap mesin terbuka
  - Pada saat engine dimatikan secara otomatis, tombol AS&G OFF ditekan untuk menonaktifkan sistem AS&G.
- Saat mesin secara otomatis dihidupkan, penurunan volume audio mungkin terjadi sementara. Ini tidak menunjukkan kerusakan.
- Saat mesin mati secara otomatis, perubahan volume udara pada air conditioner mungkin terjadi untuk sementara. Ini tidak menunjukkan kerusakan.

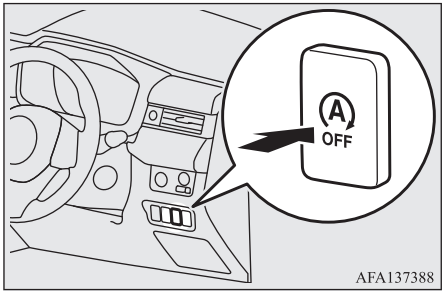
Menonaktifkan

E00627701367

Sistem AS&G diaktifkan secara otomatis saat kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode operasi dalam posisi ON. Anda dapat menonaktifkan sistem ini dengan menekan tombol AS&G OFF.

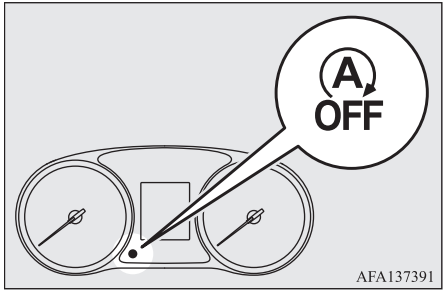
Saat sistem AS&G dinonaktifkan, lampu indikator Ⓐ OFF (Instrument - Tipe A), tampilan indikator Ⓐ OFF (Instrumen - Tipe B), atau tampilan indikator Ⓐ OFF (Instrumen - Tipe C) akan menyala.

Untuk mengaktifkan kembali sistem AS&G, tekan tombol AS&G OFF; lampu indikator Ⓐ OFF, tampilan indikator Ⓐ OFF, atau tampilan indikator Ⓐ OFF akan padam.



PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Lampu indikator (Instrumen- Tipe A)



Tampilan indikator (Instrumen - Tipe B)

Tampilan indikator (Instrumen - Tipe C)

CATATAN

- Lampu indikator , tampilan indikator OFF , atau tampilan indikator juga akan menyala selama beberapa detik pada saat kunci kontak diubah ke posisi “ON” atau mode operasi menjadi ON.

Jika lampu/tampilan indikator menyala saat mengemudi

E00627801300

Jika lampu indikator (Instrument - Tipe A), tampilan indikator OFF (Instrumen - Tipe B), atau tampilan indikator OFF (Instrumen - Tipe C) berkedip, sistem AS&G mengalami kerusakan dan tidak beroperasi. Segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Transmisi manual*

E00602002672

Pola perpindahan gigi dapat dilihat pada knop tuas pemindah gigi. Tekan pedal kopling sepenuhnya sambil memindahkan gigi. Untuk mulai, tekan pedal kopling sepenuhnya lalu pindahkan gigi ke posisi 1 atau "R" (Reverse), operasikan tuas perpindahan gigi secara perlahan. Kemudian lepaskan secara perlahan pedal kopling sambil menekan pedal gas.

PERHATIAN

- Jangan menempatkan tuas pemindah gigi ke posisi mundur saat kendaraan sedang bergerak maju. Melakukannya akan merusak transmisi.

PERHATIAN

- Jangan menyandarkan kaki Anda di atas pedal kopling saat mengemudi karena akan menyebabkan keausan atau kerusakan kopling yang lebih cepat.
- Jangan meluncur dengan posisi “N” (Neutral).
- Jangan gunakan tuas pemindah gigi sebagai sandaran tangan, karena dapat menyebabkan kerusakan dini pada *shift fork* transmisi.
- Melepas pedal kopling dengan cepat atau kurang menekan pedal kopling saat mesin dalam kecepatan tinggi akan menyebabkan rusaknya kopling dan transmisi karena gaya traksi yang sangat besar.

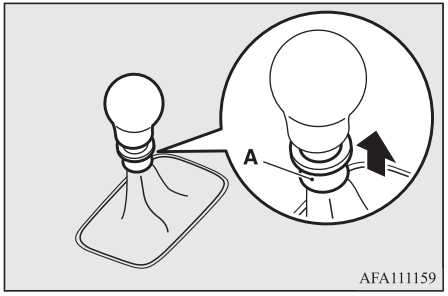
CATATAN

- Dalam cuaca dingin, pemindahan gigi mungkin akan lebih sulit, jika pelumas transmisi belum panas. Ini merupakan hal yang normal dan tidak berbahaya untuk transmisi.
- Apabila sulit memindahkan ke gigi 1, tekan lagi pedal kopling; maka perpindahan gigi akan menjadi lebih mudah.

Menggerakkan tuas pemindah gigi ke posisi “R” (Reverse)

E00615401354

Tarik *pull-ring* (A), kemudian gerakkan tuas pemindah gigi ke posisi “R” (Reverse) dengan *pull-ring* masih menarik.



⚠PERHATIAN

- Jangan menarik *pull-ring* (A) saat menggerakkan tuas pemindah gigi ke ke posisi apapun selain dari posisi “R” (Reverse). Jika Anda selalu menarik *pull-ring* (A) saat menggerakkan tuas pemindah gigi, Anda bisa tanpa sengaja memindahkan tuas pemindah gigi ke posisi “R” (Reverse) dan bisa menyebabkan kecelakaan dan/atau kerusakan transmisi.

Pull-ring akan kembali ke posisi semula saat Anda mengembalikan tuas pemindah gigi ke posisi “N” (Neutral).

⚠PERHATIAN

- Jika *pull-ring* tidak kembali dari posisi yang ditarik, kami sarankan Anda untuk memeriksa kendaraan.

Kecepatan Mengemudi

E00610803331

Hindari menurunkan gigi pada saat kecepatan tinggi karena hal ini dapat menyebabkan kecepatan mesin yang berlebihan (jarum tachometer pada zona merah) dan dapat merusak mesin.

Posisi pemindahan gigi	Batas kecepatan
Gigi ke-1	40 km/jam
Gigi ke-2	80 km/jam
Gigi ke-3	125 km/jam
Gigi ke-4	170 km/jam
Gigi ke-5	170 km/jam

Gunakan gigi 5 ketika kecepatan memungkinkan, untuk mendapatkan bahan bakar ekonomis yang maksimum.

Continuously Variable Transmission (CVT)*

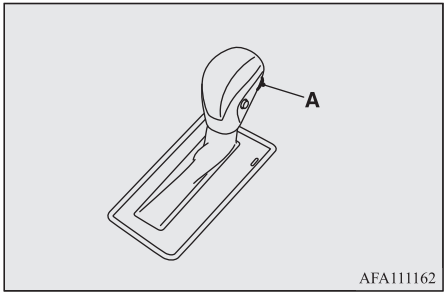
E00661700025

CVT secara otomatis dan terus menerus memilih gigi yang sesuai untuk kondisi jalan dan kondisi mengemudi. Ini membantu untuk mendapatkan pengemudian yang halus dan efisiensi bahan bakar yang baik.

Pengoperasian tuas selektor

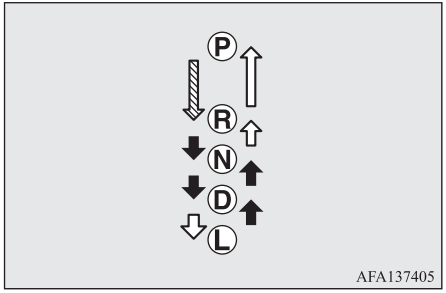
E00661800101

CVT memilih perbandingan roda gigi yang optimal secara otomatis, tergantung pada kecepatan kendaraan dan posisi pedal gas.



Tuas selektor memiliki lima posisi, dan dilengkapi dengan tombol pengunci (A) untuk menghindari kesalahan dalam memilih gigi.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia



	Tombol pengunci harus ditekan saat pedal rem ditekan untuk menggerakkan tuas selektor.
	Tombol pengunci harus ditekan untuk menggerakkan tuas selektor.
	Tombol pengunci tidak perlu ditekan untuk memindahkan tuas selektor.

⚠PERINGATAN

- **Bila tombol pengunci selalu ditekan untuk mengoperasikan tuas selektor, maka tuas selektor dapat berpindah tanpa sengaja ke posisi "P" (PARK), "R" (REVERSE), atau "L" (LOW). Pastikan agar tidak menekan tombol pengunci saat melakukan operasi yang diindikasikan oleh ⬇ pada ilustrasi.**

⚠PERINGATAN

- **Selalu tekan pedal rem ketika memindahkan tuas selektor dari posisi selain dari "P" (PARK) atau posisi "N" (NEUTRAL).**
  Jangan meletakkan kaki Anda pada pedal gas ketika memindahkan gigi tuas selektor dari posisi "P" (PARK) atau posisi "N" (NEUTRAL).

CATATAN

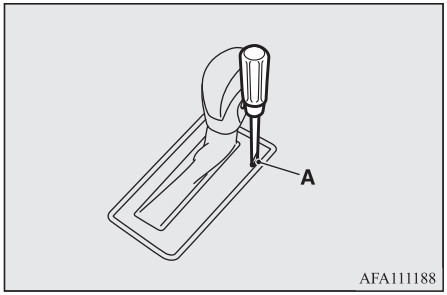
- Untuk mencegah salah penggunaan, pindahkan tuas selektor ke setiap posisi dan tahan sesaat. Selalu periksa posisi yang ditunjukkan oleh tampilan posisi tuas selektor setelah menggerakkan tuas selektor.
- Bila pedal rem tidak ditekan dan ditahan, perangkat pengunci pemindahan gigi (*shift-lock*) akan diaktifkan untuk mencegah gerakan tuas selektor dari posisi "P" (PARK).
- Ketika memindahkan dari posisi "D" (DRIVE) ke posisi "R" (REVERSE), atau dari posisi "R" (REVERSE) ke posisi "D" (DRIVE) atau "P" (PARK), tekan pedal rem dengan kuat dan lakukan perpindahan setelah kendaraan sepenuhnya berhenti. Memposisikan tuas ke posisi "P" (PARK) atau "R" (REVERSE) saat kendaraan sedang melaju dapat menyebabkan kerusakan transmisi.

Jika tuas selektor tidak dapat memindahkan gigi dari posisi "P" (PARK)

E00661900027

Jika tuas selektor tidak dapat memindahkan gigi dari posisi "P" (PARK) ke posisi lainnya ketika pedal rem ditekan dan ditahan dengan kunci kontak di posisi "ON" atau mode operasi dalam ON, kemungkinan baterai lemah atau mekanisme pengunci gigi mengalami kerusakan.
Segera periksa kendaraan Anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
Jika Anda ingin menggerakkan kendaraan, maka pindahkan tuas selektor sebagai berikut.

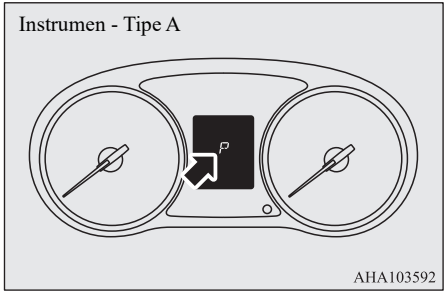
1. Pastikan rem parkir telah sepenuhnya ditekan.
2. Matikan mesin jika masih hidup.
3. Tekan pedal rem dengan kaki kanan.
4. Masukkan obeng pipih (atau minus) ke dalam lubang pembebas pengunci pemindahan gigi (A). Pindahkan tuas selektor ke posisi "N" (NEUTRAL) sambil menekan obeng minus ke bawah.

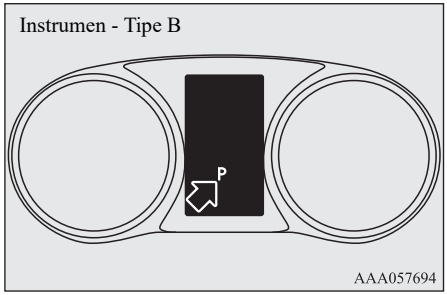


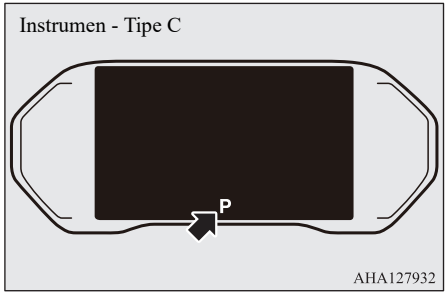
Tampilan posisi tuas selektor

E00662000070

Ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode operasi dalam posisi ON, posisi tuas selektor saat ini ditunjukkan pada kluster instrumen.







Posisi tuas selektor

E00662100026

“P” PARK

Posisi ini akan mengunci transmisi untuk mencegah kendaraan bergerak. Engine dapat dihidupkan dalam posisi ini.

“R” REVERSE

Posisi ini untuk bergerak mundur.

⚠PERHATIAN

- Jangan memindahkan tuas ke posisi “P” (PARK) atau “R”(REVERSE) ketika kendaraan masih berjalan untuk menghindari kerusakan transmisi.

“N” NEUTRAL

Dengan posisi ini maka transmisi dalam kondisi tidak tersambung. Seperti posisi netral pada transmisi manual, dan hanya digunakan ketika kendaraan diam dalam waktu yang lama saat mengemudi, contohnya saat jalanan macet.

⚠PERINGATAN

- **Jangan memindahkan tuas selektor ke posisi “N” (NEUTRAL) ketika sedang mengemudi. Kecelakaan serius dapat terjadi karena Anda dapat secara tidak sengaja menggerakkan tuas ke posisi “P” (PARK) atau “R” (REVERSE) atau Anda akan kehilangan pengereman mesin.**
- **Pada jalan miring, mesin harus dihidupkan pada posisi “P” (PARK), jangan pada posisi “N” (NEUTRAL).**

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERINGATAN

- **Agar tidak terguling, maka pastikan menahan kaki Anda pada pedal rem ketika kendaraan di posisi "N" (NEUTRAL), atau ketika memindahkan gigi ke atau dari posisi "N" (NEUTRAL).**

"D" DRIVE

Posisi ini untuk berkendara normal di dalam kota dan jalan tol. Transmisi secara otomatis dan terus menerus memilih gigi yang sesuai untuk kondisi jalan dan kondisi mengemudi.

⚠PERHATIAN

- Untuk mencegah kerusakan transmisi, jangan memindahkan gigi ke posisi "D" (DRIVE) dari posisi "R" (REVERSE) ketika kendaraan masih bergerak.

"L" LOW

Posisi ini untuk berkendara pada tanjakan curam dan untuk pengereman mesin pada kecepatan rendah pada saat berkendara pada turunan.

⚠PERINGATAN

- **Posisi ini dapat digunakan untuk pengereman mesin yang maksimum. Berhati-hatilah dengan tidak berpindah ke "L" (LOW) secara mendadak. Pengereman mesin yang mendadak dapat menyebabkan ban menjadi tergelincir. Pilih posisi ini sesuai dengan kondisi jalan dan kecepatan kendaraan.**

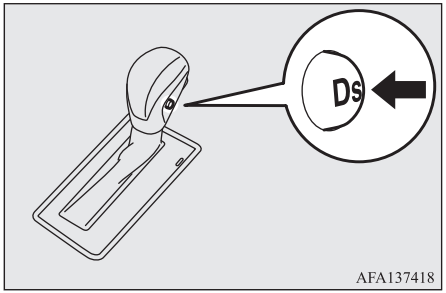
Tombol kontrol Ds (DOWNSHIFT & SPORTY)

E00662200030

Tombol kontrol Ds (DOWNSHIFT & SPORTY) dapat digunakan pada saat tuas selektor dalam posisi "D" (DRIVE).

"Ds" DOWNSHIFT & SPORTY DRIVING

Gunakan pada saat pengereman mesin diperlukan, atau untuk mengemudi *high-power sport*.
Pada saat tombol kontrol Ds ditekan, tampilan posisi tuas selektor menjadi tampilan yang berikut ini.



Instrumen - Tipe A

Instrumen - Tipe B atau Tipe C

Ketika terjadi kerusakan pada CVT

E00662300028

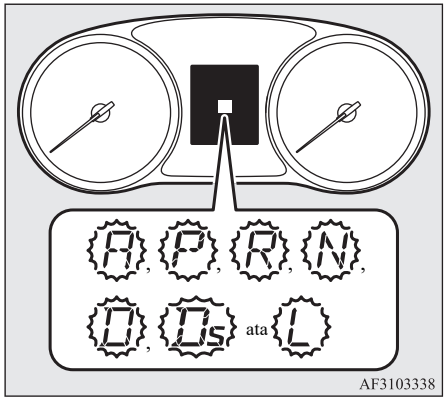
Instrumen - Tipe A

E00662400032

■ Saat tampilan posisi tuas selektor berkedip

E00662500046

Ketika tampilan posisi tuas tuas selektor berkedip saat Anda mengemudi, kemungkinan ada kerusakan pada sistem CVT atau suhu oli CVT menjadi tinggi secara tidak normal.



AF3103338

CATATAN

- Indikator “A” pada tampilan posisi tuas selektor hanya akan berkedip bila terdapat masalah dengan tombol posisi CVT.
  Ini tidak muncul saat mengemudi normal.

PERHATIAN

- Jika terjadi kerusakan pada CVT saat mengemudi, indikator akan berkedip.
  Dalam kejadian ini, segera parkirkan kendaraan Anda di tempat aman dan ikuti prosedur yang berikut:
  [Jika indikator berkedip dengan cepat (1 kali per detik), berarti minyak CVT terlalu panas]
  Parkirkan kendaraan Anda di tempat yang aman, namun jangan matikan mesin. Gerakkan tuas selektor ke posisi “P” (PARK) dan buka kap mesin. Biarkan mesin hidup.
  Setelah beberapa saat, gerakkan tuas selektor ke posisi lain selain posisi “P” (PARK) dan periksa apakah indikator sudah berhenti berkedip. Anda dapat melanjutkan berkendara jika indikator sudah tidak berkedip lagi.
  Jika indikator terus berkedip, segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  [Jika indikator berkedip perlahan (1 kali per 2 detik), perangkat pengaman CVT mungkin beroperasi karena terjadi kerusakan]
  Segera periksakan kendaraan Anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Instrumen - Tipe B atau Tipe C

E00662600034

Kemungkinan terjadi kerusakan sistem jika muncul tampilan peringatan atau tampilan peringatan ditampilkan di layar informasi pada kluster instrumen.

atau

■ Pada saat tampilan peringatan ditampilkan

CATATAN

- Buzzer akan berbunyi saat muncul tampilan peringatan.

PERHATIAN

- Jika terjadi kerusakan CVT saat mengemudi, maka tampilan peringatan akan muncul di layar informasi pada kluster instrumen.
  Dalam kejadian ini, segera parkirkan kendaraan Anda di tempat aman dan ikuti prosedur yang berikut:

  Oli CVT terlalu panas. Kontrol mesin akan aktif untuk menurunkan suhu oli CVT, menyebabkan putaran mesin dan kecepatan kendaraan menurun, atau waktu perpindahan gigi akan berubah dengan mengaktifkan kontrol CVT. Jika ini terjadi, lakukan prosedur berikut.
  - Perlambat kendaraan Anda.
  - Hentikan kendaraan Anda di tempat aman, pindahkan tuas selektor ke posisi “P” (PARK), dan buka kap mesin dengan mesin yang hidup untuk mendinginkan mesin.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERHATIAN

Setelah beberapa saat, pastikan bahwa tampilan peringatan sudah tidak muncul. Pada saat itu, aman bagi Anda untuk melanjutkan mengemudi bila tampilan tersebut tidak muncul lagi. Bila peringatan masih ada, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

■ Pada saat tampilan peringatan ditampilkan

CATATAN

- Tampilan posisi tuas selektor akan berkedip saat tampilan peringatan muncul.
- Indikator "A" pada tampilan posisi tuas selektor hanya akan berkedip bila terdapat masalah dengan tombol posisi CVT.
  Ini tidak muncul saat mengemudi normal.

⚠PERHATIAN

- Jika terjadi kerusakan CVT saat mengemudi, maka tampilan peringatan akan muncul di layar informasi pada kluster instrumen.
  Dalam kejadian ini, segera parkirkan kendaraan Anda di tempat aman dan ikuti prosedur yang berikut:

⚠PERHATIAN

Mungkin terjadi kesalahan pada CVT, sehingga perangkat pengaman menjadi aktif. Segera periksakan kendaraan Anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Pengoperasian CVT

E00662700022

⚠PERHATIAN

- Sebelum memilih posisi dengan mesin yang berputar dan kendaraan diam, tekan pedal rem dengan kuat untuk mencegah kendaraan dari maju perlahan.
  Kendaraan akan mulai bergerak segera setelah CVT diaktifkan, terutama saat putaran mesin tinggi, saat putaran *idle* tinggi , atau saat AC beroperasi, rem hanya boleh dilepas saat Anda siap berkendara.
- Tekan pedal rem dengan kaki kanan pada setiap waktu.
  Menggunakan kaki kiri akan menyebabkan pengemudi bergerak lambat pada kondisi darurat.
- Untuk mencegah melaju tiba-tiba, jangan memacu mesin ketika memindahkan gigi dari posisi "P" (PARK) atau "N" (NEUTRAL).
- Mengoperasikan pedal gas sementara kaki yang lain bersandar ke pedal rem akan mempengaruhi efesiensi pengereman dan menyebabkan keausan dini pada kanvas rem.

⚠PERHATIAN

- Gunakan tuas selektor dalam posisi perpindahan yang benar sesuai dengan kondisi mengemudi.
  Jangan berjalan mundur di jalan menurun dengan tuas selektor pada posisi "D" (DRIVE) atau "L" (LOW) atau berjalan maju dengan dengan posisi tuas selektor pada posisi "R" (REVERSE).
  Mesin mungkin mati dan yang tidak diharapkan usaha menambah kemampuan pedal rem dan kendali setir kemudi yang berat dapat menyebabkan kecelakaan.
- Jangan memacu mesin saat pedal rem ditekan ketika kendaraan diam.
  Hal ini dapat menyebabkan kerusakan CVT.
  Juga, ketika Anda menekan pedal gas sambil menekan pedal rem dengan tuas selektor di posisi "D" (DRIVE), putaran mesin mungkin tidak naik setinggi ketika melakukan pengoperasian yang sama dengan tuas selektor pada posisi "N" (NEUTRAL).

Akselerasi pada saat mendahului

E00662800023

Untuk mendapatkan akselerasi tambahan pada posisi "D" (DRIVE) tekan pedal gas dengan penuh. CVT akan otomatis turun gigi.

Mengemudi di jalan yang menanjak/menurun

E00662900024

MENGEMUDI DI JALAN YANG MENANJAK

Transmisi mencegah kenaikan gigi yang tidak diperlukan bahkan pada saat pedal gas dilepas dan memastikan pengemudian yang halus.

MENGEMUDI DI JALAN YANG MENURUN

Sesuai dengan kondisinya, transmisi secara otomatis akan memindahkan rasio gigi ke yang lebih rendah agar tercapai pengereman mesin yang lebih kuat. Ini dapat membantu mengurangi kebutuhan Anda dalam menggunakan rem service.

Menunggu

E00663000022

Untuk waktu tunggu yang singkat, seperti pada lampu lalu lintas, kendaraan dapat ditahan diam pada posisi tuas selektor dengan menggunakan rem servis.
Untuk periode waktu tunggu yang lebih lama dengan mesin hidup, tempatkan tuas selektor ke posisi "N" (NEUTRAL) dan lakukan rem parkir, sambil menahan kendaraan diam dengan rem servis.

⚠PERHATIAN

- Jangan menahan kendaraan di posisi diam saat menggunakan CVT di tanjakan dengan pedal gas, selalu gunakan rem parkir dan/atau rem servis.

Parkir

E00663100023

Untuk memarkir kendaraan, pertama pastikan kendaraan telah berhenti, gunakan sepenuhnya rem parkir, dan geser tuas selektor ke posisi "P" (PARK).
Jika Anda akan pergi meninggalkan kendaraan tanpa pengawasan, selalu matikan mesin dan bawalah kunci.

CATATAN

- Di posisi kemiringan, pastikan untuk melakukan rem parkir sebelum menggerakkan tuas selektor ke posisi "P" (PARK). Jika Anda menggerakkan tuas selektor ke posisi "P" (PARK) sebelum melakukan rem parkir, hal tersebut akan menyulitkan dalam melepaskan tuas selektro dari posisi "P" (PARK) ketika Anda nanti akan mengemudikan kendaraan, diperlukan kekuatan lebih untuk bisa memindahkan tuas selektor dari posisi "P" (PARK).

Pada saat CVT tidak melakukan perubahan kecepatan

E00663200024

Jika transmisi tidak merubah kecepatan saat berkendara, atau kendaraan Anda tidak cukup kecepatan untuk menaiki bukit, mungkin terjadi sesuatu yang tidak biasa pada transmisi, hal tersebut menyebabkan komponen pengaman aktif. Segera periksakan kendaraan Anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Pengereman

E00607003674

Semua komponen pada sistem rem benar-benar mempengaruhi pengaman. Lakukan pemeriksaan secara berkala ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS mengacu pada buku petunjuk servis.

⚠PERHATIAN

- Hindari kebiasaan mengemudi dengan menginjak rem secara tiba-tiba dan jangan menempatkan kaki Anda di atas pedal rem pada saat mengendarai.
  Hal ini akan menimbulkan rem menjadi panas dan mengeras.

Sistem rem

Rem servis dibagi menjadi 2 sirkuit rem. Dan kendaraan Anda dilengkapi dengan *power brake*. Jika salah satu sirkuit rem bermasalah, sirkuit yang lainnya masih dapat bekerja untuk menghentikan kendaraan. Jika kendaraan Anda kehilangan bantuan tenaga karena alasan tertentu, maka rem masih dapat bekerja. Pada situasi ini, meskipun pedal rem sudah ditekan penuh ke dalam atau seperti "melawan" ketika ditekan, tetap tekan pedal rem lebih kuat dari biasanya dan segera hentikan kendaraan dan lakukan perbaikan sistem rem.

⚠PERINGATAN

- **Jangan mematikan mesin ketika kendaraan bergerak. Jika Anda mematikan mesin ketika mengemudi, bantuan tenaga pengereman akan berhenti bekerja dan rem tidak akan bekerja dengan efektif.**
- **Jika bantuan tenaga pengereman hilang atau jika sistem hidrolik rem tidak bekerja dengan baik, segera periksakan kendaraan Anda ke dealer resmi MITSUBISHIMOTORS.**

Tampilan peringatan

Lampu peringatan rem akan menyala yang menunjukkan bahwa ada masalah pada sistem rem. Peringatan juga ditampilkan di kluster instrumen. Lihat ke "Lampu peringatan rem" dan "Tampilan peringatan rem" pada Bab 5.

Pada saat rem basah

Periksa sistem rem sambil mengemudi dengan kecepatan rendah segera setelah mulai jalan, terutama bila rem basah, untuk memastikan bahwa rem bekerja normal.
Lapisan air dapat terbentuk pada cakram rem dan mencegah pengereman bekerja normal setelah berkendara dalam hujan lebat atau melalui genangan air yang dalam, atau setelah kendaraan dicuci. Apabila terjadi, keringkan rem dengan menjalankan kendaraan perlahan sambil sedikit injak pedal rem.

Pada saat berkendara di jalan menurun

Sangat penting memanfaatkan pengereman mesin dengan cara memindahkan gigi ke yang lebih rendah pada jalan menurun, untuk mencegah agar rem tidak panas.

⚠PERINGATAN

- **Jangan meninggalkan benda-benda dekat pedal rem atau membiarkan karpet di bawah pedal rem; hal ini dapat mengurangi langkah pedal rem jika diperlukan pada saat darurat. Pastikan pedal rem dapat dioperasikan dengan bebas setiap saat. Pastikan karpet sudah ditempatkan dengan baik.**

Kanvas rem

- Hindari pengereman kasar.
  Rem yang baru perlu dipakai dengan penggunaan secara normal/menengah saat mengendarai 200 km pertama.
- Pada rem cakram dilengkapi dengan tanda peringatan yang akan menimbulkan suara logam melengking ketika mengerem jika kanvas rem mencapai batas pemakaiannya. Apabila Anda telah mendengar suara tersebut, segera ganti kanvas rem.

⚠PERINGATAN

- **Mengemudi dengan kanvas rem aus akan menyulitkan kendaraan untuk berhenti, dan dapat menyebabkan kecelakaan.**

Penahan rem otomatis*

E00652000439

Saat kendaraan berhenti di lampu lalu lintas dan lainnya, kendaraan dapat ditahan tidak bergerak dengan sistem penahan rem otomatis walaupun Anda mengangkat kaki Anda dari pedal rem.
Saat pedal gas ditekan, rem juga dilepaskan.

⚠PERINGATAN

- **Jangan bergantung pada sistem penahan rem otomatis. Di kemiringan yang curam, tekan pedal rem dengan kuat karena sistem mungkin tidak bisa menahan kendaraan agar tidak bergerak.**
- **Jangan meninggalkan kendaraan yang sedang berhenti menggunakan sistem penahan rem otomatis. Saat meninggalkan kendaraan , lakukan rem parkir dan pindahkan tuas selektor ke posisi "P" (PARK).**
- **Jangan gunakan sistem penahan rem otomatis saat mengemudi di jalan yang licin. Sistem mungkin tidak mampu menahan kendaraan agar tidak bergerak sehingga mengakibatkan kecelakaan.**

CATATAN

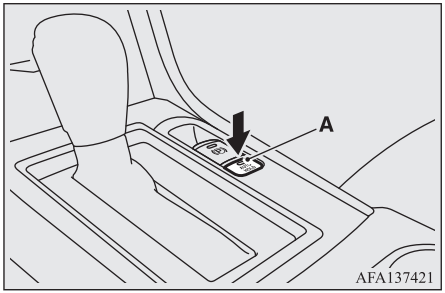
- Saat mengoperasikan sistem penahan rem otomatis, akan terdengar suara pengoperasian untuk menambah kekuatan pengereman saat sistem mendeteksi gerak kendaraan. Ini tidak menunjukkan kerusakan.

Cara menggunakan penahan rem otomatis

Mengaktifkan penahan rem otomatis

Jika tombol penahan rem otomatis ditekan sementara kondisi yang berikut telah terpenuhi, maka sistem akan berubah menjadi kondisi siaga dan lampu indikator siaga penahan rem otomatis (putih) di kluster instrumen dan lampu indikator (A) pada tombol akan menyala.

- Mode operasi dalam keadaan ON.
- Sabuk pengaman pengemudi telah dipasang.
- Pintu pengemudi telah ditutup.



Lampu indikator (putih)

CATATAN

- Saat sistem penahan rem otomatis tidak dapat digunakan, buzzer akan berbunyi dan selanjutnya peringatan akan muncul di layar informasi pada kluster instrumen.
  - Jika muncul peringatan, maka pastikan apakah semua kondisi untuk pengoperasian sistem telah terpenuhi dan tidak ada kerusakan di dalam sistem.

CATATAN

• Jika peringatan muncul, kencangkan sabuk pengaman pengemudi.

● Jika terjadi salah satu dari yang berikut ini terjadi pada saat sistem dalam kondisi siaga, sistem penahan rem otomatis menjadi tidak aktif secara otomatis dan lampu indikator siaga penahan rem otomatis (putih) di kluster instrumen dan lampu indikator pada tombol menjadi padam.
Buzzer akan berbunyi dan muncul pesan di layar informasi di kluster instrumen.
• Pada saat sabuk pengaman pengemudi dilepaskan.
• Saat pintu pengemudi terbuka.
• Ketika terjadi kerusakan pada sistem.

CATATAN

● Jika terus menekan tombol penahan rem otomatis setelah menyetel penahan rem otomatis menjadi ON (Siaga), maka penahan rem otomatis akan kembali menjadi OFF karena menjalankan fungsi proteksi.
Setelah kembali menjadi OFF, penahan rem otomatis tidak akan berganti menjadi ON (Siaga) walaupun tombol penahan rem otomatis telah ditekan. Untuk menyetel penahan rem otomatis menjadi ON, hidupkan mesin dan tekan lagi tombol penahan rem otomatis.

Mengaktifkan penahan rem otomatis

Saat kendaraan dihentikan dengan menekan pedal rem dengan tuas selektor di posisi apapun selain dari posisi “P” (PARK) atau “R” (REVERSE), maka penahan rem otomatis menjadi aktif dan kendaraan ditahan agar tidak bergerak.
Lampu indikator penahan rem otomatis (hijau) di kluster instrumen akan menyala pada saat sistem diaktifkan.

Lampu indikator (hijau)

PERHATIAN

● Lepaskan pedal rem setelah lampu indikator penahan rem otomatis (hijau) menyala.

CATATAN

● Dalam kondisi yang berikut, penahan rem otomatis tidak beroperasi untuk sementara.
• Kendaraan berhenti di jalan yang licin.
• Kendaraan berhenti sementara setir kemudi diputar ke kiri dan kanan.
• Kendaraan membelok di area parkir yang banyak belokan.
Jika hal ini terjadi, maka sistem penahan rem otomatis akan kembali beroperasi normal jika Anda menekan pedal gas dan kendaraan mulai bergerak lagi.

● Jika operasi yang berikut ini dilakukan, penahan rem otomatis menjadi tidak aktif, dan lampu indikator penahan rem otomatis (hijau) di kluster instrumen akan padam dan lampu indikator siaga penahan rem otomatis (putih) di kluster instrumen akan menyala.
• Saat memindahkan tuas selektor ke posisi “P” (PARK) atau “R” (REVERSE) dengan menekan pedal rem.
• Saat rem parkir elektrik dijalankan menggunakan tombol rem parkir elektrik.

CATATAN

- Saat kendaraan ditahan agar tidak bergerak dengan sistem penahan rem otomatis, rem parkir elektrik secara otomatis dijalankan dalam kondisi yang berikut, dan buzzer akan berbunyi dan muncul pesan di layar informasi di kluster instrumen.
  - Setelah melewati 10 menit sejak melakukan sistem penahan rem otomatis.
  - Pada saat sabuk pengaman pengemudi dilepaskan.
  - Saat pintu pengemudi terbuka.
  - Saat mode operasi dalam posisi OFF.
  - Saat sistem mendeteksi kendaraan bergerak turun di kemiringan.

Jika rem parkir elektrik tidak dapat diaktifkan secara otomatis karena kerusakan sistem, pesan akan muncul pada layar informasi di kluster instrumen. Tekan brake pedal.

CATATAN

- Jika mode operasi dalam posisi OFF dengan tuas selektor dalam posisi selain dari "P" (PARK), maka muncul pesan di layar informasi di kluster instrumen.
  Jika muncul pesan tersebut, pindahkan tuas selektor ke posisi "P" (PARK) sambil menekan pedal rem.

Menjalankan kendaraan

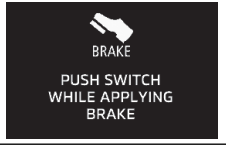
Tekan pedal gas dengan tuas selektor di posisi selain dari "P" (PARK) atau "N" (NEUTRAL).
Jika rem dibebaskan dan lampu indikator penahan rem otomatis (hijau) di kluster instrumen akan padam dan lampu indikator siaga penahan rem otomatis (putih) di kluster instrumen akan menyala.

Nonaktifkan penahan rem otomatis

Tekan tombol penahan rem otomatis agar penahan rem otomatis menjadi tidak aktif. Lampu indikator siaga penahan rem otomatis (putih) di kluster instrumen dan lampu indikator pada tombol menjadi padam.
Jika Anda akan nonaktifkan sistem saat lampu indikator penahan rem otomatis (hijau) menyala, maka tekan tombol dengan menekan pedal rem.

CATATAN

- Jika sistem penahan rem otomatis menjadi tidak aktif tanpa menekan pedal rem, maka buzzer berbunyi dan muncul pesan di layar informasi di kluster instrumen.



Hill start assist

E00628001572

Hill start assist membuat pengendalian awal pada jalanan menanjak lebih mudah dengan mencegah kendaraan bergerak mundur. Fungsi ini menjaga daya pengereman sekitar

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

2 detik saat Anda melepas kaki dari pedal rem ke pedal gas.

⚠PERHATIAN

- Jangan terlalu bergantung pada *hill start assist* untuk mencegah pergerakan mundur kendaraan. Pada situasi tertentu, walaupun *hill start assist* aktif, kendaraan mungkin akan bergerak mundur jika pedal rem tidak ditekan dengan baik, jika kendaraan bermuatan berat, atau tanjakan sangat curam atau licin.
- *Hill start assist* tidak di rancang untuk menjaga kendaraan berhenti di tanjakan selama lebih dari 2 detik.
- Saat menghadapi tanjakan, jangan bergantung pada *hill start assist* untuk menjaga posisi berhenti menggantikan tekanan pada pedal rem.
  Melakukannya dapat menyebabkan kecelakaan.
- Jangan memutar kunci kontak ke posisi "LOCK" atau "ACC" atau menempatkan mode operasi ke posisi ACC atau OFF pada saat hill start assist sedang sedang bekerja. *Hill start assist* dapat berhenti bekerja, dan dapat menimbulkan kecelakaan.

Mengoperasikan

E00628101733

1. Hentikan kendaraan hingga diam dengan pedal rem.
2. Pada kendaraan yang dilengkapi dengan M/T, tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi 1.
   Pada kendaraan yang dilengkapi dengan CVT, tempatkan tuas selektor di posisi "D" (DRIVE).

CATATAN

- Saat di posisi mundur pada tanjakan, tempatkan tuas pemindah gigi atau tuas selektor ke posisi "R" (Reverse).

3. Lepaskan pedal rem dan *hill start assist* akan menjaga pengereman sekitar 2 detik.
4. Tekan pedal gas dan *hill start assist* bertahap akan mengurangi pengereman seiring majunya kendaraan.

CATATAN

- *Hill start assist* akan aktif bila kondisi yang berikut terpenuhi.
  - Mesin sedang hidup.
    (*Hill start assist* tidak akan aktif saat mesin baru dihidupkan.)

CATATAN

- Pada kendaraan yang dilengkapi dengan M/T, tuas pemindah gigi ada pada posisi berikut.
  [Saat mulai berkendara di tanjakan]
  Tuas pemindah gigi berada di posisi selain dari "R" (Reverse).
  (Hill start assist akan beroperasi, walaupun tuas pemindah gigi ada di posisi "N" (Neutral).)
  [Ketika memulai di tanjakan dengan posisi mundur]
  Tuas selektor ada di posisi "R" (Reverse).
  (Hill start assist tidak akan bekerja jika tuas pemindah gigi ada di posisi "N" (Neutral).)
- Pada kendaraan yang dilengkapi dengan CVT, tempatkan tuas selektor di posisi selain "P" (PARK) atau "N" (NEUTRAL).
- Kendaraan berhenti sepenuhnya dengan pedal rem ditekan.
- Rem parkir dilepas.

- *Hill start assist* tidak akan bekerja jika pedal gas ditekan sebelum pedal rem dilepaskan.
- *Hill start assist* juga bekerja saat mundur pada tanjakan.

Lampu/tampilan peringatan

E00628201646

Jika kondisi tidak normal muncul pada sistem, lampu/tampilan peringataan yang berikut ini akan menyala.

Lampu peringatan

Tampilan peringatan

⚠PERHATIAN

- Jika peringatan ditampilkan, maka *hill start assist* tidak akan bekerja. Berhati-hatilah memulai pengemudian.
- Parkirkan kendaraan Anda di tempat aman dan matikan mesin.
  Hidupkan kembali mesin dan periksa apakah lampu/tampilan peringatan sudah padam, yang menandakan *hill start assist* telah bekerja normal kembali.
  Jika masih muncul, atau sering muncul, maka belum perlu untuk segera menghentikan kendaraan, tetapi segera periksakan kendaraan Anda pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Sistem *brake assist*

E00627002107

Sistem *brake assist* adalah perangkat yang membantu pengemudi yang tidak dapat menekan pedal rem dengan kuat pada keadaan darurat dan menghasilkan pengereman yang lebih kuat.

Jika pedal rem ditekan mendadak, rem akan mencengkram lebih kuat dari biasanya.

⚠PERHATIAN

- Sistem *brake assist* bukan dirancang untuk menggunakan gaya pengereman yang lebih besar dari pada kapasitasnya. Pastikan untuk selalu menjaga jarak aman kendaraan tanpa terlalu mengandalkan sistem *brake assist*.

CATATAN

- Saat sistem *brake assist* bekerja, sistem akan menjaga gaya pengereman yang sangat kuat walaupun pedal rem dilepas perlahan.
  Untuk menghentikannya, sepenuhnya angkat kaki Anda dari pedal rem.

CATATAN

- Saat sistem *brake assist* digunakan di waktu mengemudi, Anda mungkin merasakan pedal rem akan lembut, pedal rem hanya bergerak sedikit bersamaan dengan suara operasi, atau bodi kendaraan dan setir kemudi bergetar. Ini terjadi saat sistem *brake assist* bekerja normal dan tidak mengindikasikan kesalahan pengoperasian. Teruskan menekan pedal.
- Saat lampu peringatan sistem *anti-lock brake* atau hanya lampu peringatan kontrol stabilitas aktif yang menyala, maka sistem *brake assist* tidak berfungsi.

Active Yaw Control (AYC)*

E00694700197

Active Yaw Control [AYC] adalah sistem yang meningkatkan kemampuan menikung dan stabilitas kendaraan dengan mengelola daya belok kendaraan (momen yaw) dan mengontrol perbedaan daya penggerak di kiri dan kanan roda serta daya rem pada saat kendaraan tidak berbelok sebagai respon dari input kemudi, seperti pada saat setir kemudi secara cepat dibelokkan atau pada saat mengemudi di jalan yang licin.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERHATIAN

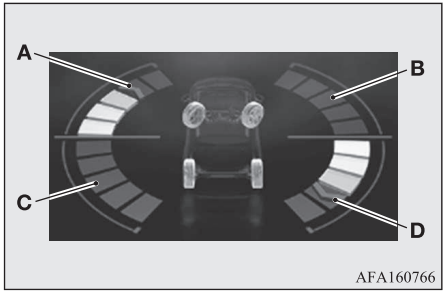
- Kontrol dari daya rem tidak meningkatkan kemampuan berhenti kendaraan, sehingga, perhatikan dengan seksama pada pengaman di sekeliling Anda pada saat mengemudi.

Tampilan operasi AYC

Status operasi AYC dapat ditampilkan pada layar informasi di instrumen.
Untuk menampilkan status, operasikan tombol tampilan *digital driver* 8 inci untuk mengubah layar informasi.
Lihat ke “Layar multi informasi (ketika mode operasi kondisi ON)” pada Bab 5.

Tampilan fungsi kontrol yaw

Status operasi AYC ditampilkan.



Jumlah momen yaw ditampilkan sebagai grafik batang.

A, D- Momen yaw searah jarum jam mengenai pusat gravitasi kendaraan
B, C- Momen yaw berlawanan arah jarum jam mengenai pusat gravitasi kendaraan

⚠PERINGATAN

- **Selalu konsentrasi saat pertama kali mengemudi.**
  Jagalah mata dan pikiran Anda saat di jalan.
  Gangguan pada saat mengemudi dapat menyebabkan kecelakaan.

Sistem sinyal berhenti darurat

E00626001350

Alat ini untuk mengurangi kemungkinan tabrakan belakang dengan menyalakan dan mengedipkan lampu peringatan bahaya secara otomatis saat mengerem mendadak. Saat sistem sinyal berhenti darurat bekerja, lampu indikator peringatan bahaya di kluster instrumen juga berkedip dengan cepat.

⚠PERHATIAN

- Jika peringatan ABS atau peringatan ASC ditampilkan, sistem sinyal berhenti darurat mungkin tidak beroperasi.
  Lihat ke “Lampu/tampilan peringatan ABS” pada Bab 6.
  Lihat ke “Lampu/tampilan peringatan ASC” pada Bab 6.

CATATAN

- [Kondisi yang mengaktifkan sistem sinyal berhenti darurat]
  Hal ini akan diaktifkan saat semua kondisi terpenuhi.
  - Kecepatan kendaraan sekitar 55 km/jam atau lebih tinggi.
  - Pedal rem telah ditekan, dan sistem menetapkan pengereman mendadak berdasarkan perlambatan kendaraan dan kondisi pengoperasian anti-lock brake system (ABS).

  [Kondisi yang membatalkan sistem sinyal berhenti darurat]
  Akan dibatalkan saat salah satu kondisi terpenuhi.
  - Saat brake pedal dilepas.
  - Tombol lampu peringatan bahaya ditekan.
  - System menetapkan bukan pengereman mendadak berdasarkan perlambatan kendaraan dan kondisi pengoperasian sistem anti-lock brake (ABS).

Sistem rem *anti-lock* (ABS)

E00607102766

Kondisi lingkungan yang mempengaruhi pengereman. Saat mengerem mendadak ketika terdapat salju, es, oli, air dan lainnya di permukaan jalan, kendaraan bisa tergelincir. Dalam situasi ini, efektivitas kontrol kemudi dan rem berkurang dan jarak berhenti bertambah. Kendaraan dapat juga berputar tanpa kendali.

ABS membantu mencegah roda yang mengunci ketika mengerem, sehingga menjaga stabilitas arah, memastikan kemampuan kendali dan menyediakan tenaga pengereman yang optimal.

Petunjuk pengoperasian

- Selalu menjaga jarak yang sama untuk kendaraan di depan Anda seperti yang akan Anda lakukan untuk kendaraan yang tidak dilengkapi dengan ABS.
  Dibandingkan dengan kendaraan yang tidak dipasang ABS, kendaraan Anda mungkin membutuhkan jarak berhenti yang lebih jauh dalam hal yang berikut ini:
  - Berkendara pada jalan berkerikil atau jalanan bersalju.
  - Berkendara dengan rantai ban terpasang.
  - Berkendara di jalan yang berlubang atau memiliki perbedaan tinggi permukaan.
  - Berkendara pada jalan yang bergelombang atau berkendara di permukaan jalan yang buruk lainnya.
- Pengoperasian ABS tidak terbatas pada situasi pengereman yang dilakukan secara mendadak. Sistem ini dapat juga bekerja untuk mencegah roda menguci pada saat Anda berkendara melewati lubang, pelat besi jalanan, atau kendaraan dikemudikan di jalan yang bertingkat atau memiliki perbedaan tinggi permukaan, marka jalan, atau permukaan lain yang sulit untuk roda agar menapak.
- Ketika ABS diaktifkan, Anda mungkin merasakan getaran pada pedal rem dan getaran pada bodi kendaraan dan setir kemudi. Anda mungkin juga mendengar suara tertentu. Pada saat ini, Anda akan merasakan jika pedal menahan saat sedang ditekan.
  Ini adalah normal pada pengoperasian ABS, dan tidak menunjukkan suatu masalah.
  Jika situasi ini terjadi, tekan pedal rem secara lebih kuat agar ABS bekerja. Jangan mengocok pedal rem. Ini dapat mengurangi kemampuan kerja rem.
- Jika Anda mendengar suara pengoperasian motor yang berasal dari ruang mesin segera matikan mesin setelah menghidupkannya. Jika pedal rem ditekan pada saat itu, getaran pedal rem dapat dirasakan.
  Getaran ini disebabkan oleh operasi *self-diagnosis* pada ABS dan tidak menunjukkan adanya kerusakan.
- ABS menjadi bekerja setelah kendaraan dipercepat hingga kecepatannya lebih dari sekitar 10 km/jam. Dan akan berhenti bekerja ketika kendaraan melambat hingga kecepatannya kurang dari sekitar 5 km/jam.

⚠PERHATIAN

- ABS tidak dapat mencegah hukum alam fisika yang berlaku pada kendaraan. Ini tidak dapat dijadikan contoh untuk menghindari kecelakaan yang diakibatkan kecepatan yang berlebihan pada tikungan atau mengikuti kendaraan lain yang terlalu dekat atau *aquaplaning*. Ini harus tetap menjadi tugas pengemudi untuk memperhatikan tindakan pencegahan pengaman dalam menentukan kecepatan dan melakukan pengereman secara benar dalam kondisi semacam itu.
- Pastikan untuk menggunakan ban dengan tipe dan ukuran yang sama pada 4 roda.
  Jika tipe ban atau ukuran dicampur, ABS dapat tidak berfungsi secara normal.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERHATIAN

- Jangan memasang *limited slip differensial*, yang bukan suku cadang asli MITSUBISHI MOTORS, karena ABS mungkin tidak dapat berfungsi secara normal.
  Kami sarankan Anda agar berkonsultasi ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS .

Lampu/tampilan peringatan ABS

E00607202972

Lampu peringatan

Tampilan peringatan

Jika terjadi kerusakan pada sistem, lampu peringatan ABS akan menyala dan tampilan peringatan akan muncul pada layar informasi di kluster instrumen.
Dalam kondisi normal, lampu peringatan ABS hanya menyala disaat kunci kontak diubah ke posisi “ON” atau mode operasi dalam posisi ON dan akan padam beberapa detik kemudian.

⚠PERHATIAN

- Jika salah satu hal berikut terjadi pada lampu/tampilan peringatan, berarti ABS tidak berfungsi dan hanya sistem rem standar saja yang bekerja. (Sistem rem standar berfungsi normal.) Jika hal ini terjadi, bawalah kendaraan Anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  - Ketika kunci kontak pada posisi “ON” atau mode operasi dalam posisi ON, lampu peringatan tidak menyala atau tetap menyala dan tidak padam.
  - Lampu peringatan menyala ketika sedang mengemudi.
  - Tampilan peringatan menyala ketika sedang mengemudi.

Jika lampu/tampilan peringatan menyala saat mengemudi

E00607302768

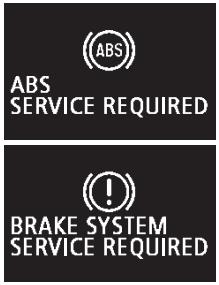
Jika hanya lampu/tampilan peringatan ABS yang menyala

Hindari pengereman mendadak dan mengemudi dengan kecepatan tinggi. Hentikan kendaraan di tempat yang aman.
Hidupkan mesin kembali dan periksa untuk melihat apakah lampu padam setelah mengemudi beberapa menit, jika tetap padam selama mengemudi, maka tidak ada masalah. Tetapi, jika lampu tidak padam, atau menyala lagi pada saat kendaraan dikendarai, kami sarankan Anda agar memeriksa kendaraan sesegera mungkin.

Jika lampu/tampilan peringatan ABS dan lampu/tampilan peringatan rem menyala bersamaan

Lampu peringatan

Tampilan peringatan



ABS dan fungsi distribusi gaya pengereman kemungkinan tidak bekerja, sehingga pengereman mendadak dapat membuat kendaraan menjadi tidak stabil.
Hindari pengereman mendadak dan mengemudi dengan kecepatan tinggi. Segera hentikan kendaraan di tempat yang aman dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

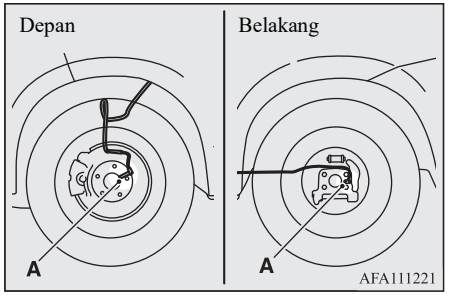
CATATAN

- Lampu peringatan ABS dan lampu peringatan rem menyala disaat bersamaan dan tampilan peringatan muncul secara bergantian pada layar informasi di kluster instrumen.

Setelah berkendara melewati jalan es

E00618801362

Setelah berkendara melewati salju atau jalan es, bersihkan salju dan es yang mungkin tertinggal di sekitar roda. Saat melakukan hal ini, berhati-hatilah agar tidak merusak sensor kecepatan roda (A) atau kabel yang berada di setiap roda.



Sistem elektrik *power steering* (EPS)

E00629201601

Sistem *power steering* beroperasi ketika mesin hidup.
Ini membantu mengurangi tenaga yang dibutuhkan saat memutarkan setir kemudi.
Sistem *power steering* mempunyai kemampuan kemudi mekanikal apabila bantuan tenaganya hilang. Jika tidak ada bantuan tenaga karena suatu alasan tertentu, Anda masih dapat mengoperasikan setir kemudi kendaraan, tetapi Anda akan merasa lebih sulit untuk memutar setir kemudi. Jika hal ini terjadi, lakukan pemeriksaan kendaraan Anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

PERINGATAN

- **Jangan mematikan mesin ketika kendaraan melaju. Hal ini sangat berbahaya karena akan membuat setir kemudi menjadi berat ketika diputar, sehingga kemungkinan dapat menyebabkan kecelakaan.**

CATATAN

- Selama berulang kali memutar *full-lock* dari setir kemudi (untuk contoh, pada saat Anda mengarahkan kendaraan ke tempat parkir), sistem proteksi dapat menjadi aktif untuk mencegah terlalu panas pada sistem *power steering*. Fungsi ini akan membuat setir kemudi secara bertahap menjadi lebih berat untuk berputar. Dalam kejadian ini, batasi memutar setir kemudi Anda untuk sementara. Pada saat sistem telah dingin, tenaga menyetir akan kembali normal.
- Jika Anda memutar setir kemudi pada saat kendaraan diam dengan lampu depan menyala, lampu depan kemungkinan menjadi redup. Hal ini bukan suatu yang tidak normal. Lampu depan akan kembali ke kecerahan sebelumnya setelah beberapa saat.

Lampu peringatan/tampilan peringatan sistem *electric power steering*

Lampu peringatan

Tampilan peringatan

Jika terjadi kerusakan pada sistem, lampu peringatan akan menyala dan tampilan peringatan akan muncul pada layar informasi di kluster instrumen.
Dalam kondisi normal, lampu peringatan akan menyala saat kunci kontak diubah ke posisi “ON” atau mode operasi dalam posisi ON dan akan padam setelah mesin dihidupkan.

⚠PERHATIAN

- Jika lampu peringatan menyala dan tampilan peringatan muncul pada saat mesin berjalan, lakukan pemeriksaan kendaraan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS sesegera mungkin.
  Ini dapat menjadi lebih berat untuk memutar setir kemudi.

Active stability control (ASC)

E00616702061

Active stability control [ASC] mengambil alih semua kendali dari sistem *anti-lock brake*, fungsi kontrol traksi dan fungsi kontrol kestabilan untuk membantu menjaga pengendalian dan traksi kendaraan. Bacalah bab ini yang berkaitan dengan sistem *anti-lock brake*, fungsi kontrol traksi dan fungsi kontrol kestabilan.

Sistem *Anti-lock brake* (ABS) → Bab 6
Fungsi kontrol traksi → Bab 6
Fungsi kontrol kestabilan → Bab 6

⚠PERHATIAN

- Jangan bergantung kepada ASC. ASC tidak dapat mencegah hukum alam fisika yang berlaku pada kendaraan.
  Sistem ini, sebagaimana sistem yang lainnya, memiliki keterbatasan dan tidak dapat membantu Anda menjaga traksi dan kontrol kendaraan pada keadaan tertentu. Berkendara yang ugal-ugalan dapat menyebabkan kecelakaan. Merupakan tanggung jawab pengemudi untuk berkendara dengan aman. Hal ini berarti termasuk memperhitungkan lalul intas, jalan, dan kondisi lingkungan.
- Pastikan menggunakan tipe dan ukuran ban yang sama di ke 4 roda. Jika tidak, ASC tidak dapat bekerja dengan benar.
- Jangan memasang *limited slip differensial* (LSD) yang umum di pasaran pada kendaraan Anda. ASC dapat menjadi tidak berfungsi dengan baik.

CATATAN

- Suara berisik dari pengoperasian mungkin akan terdengar dari ruang mesin pada situasi berikut. Suara yang berkaitan dengan pengecekan operasi ASC. Pada saat ini, Anda mungkin merasakan hentakan dari pedal rem jika Anda menekannya. Ini tidak mengindikasikan kerusakan.
  - Jika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode operasi dalam posisi ON.

CATATAN

- Saat kendaraan dikemudikan beberapa saat setelah mesin dihidupkan.

- Saat ASC di aktifkan, Anda mungkin merasakan getaran pada bodi kendaraan atau mendengar suara berdengung dari ruang mesin.
  Ini menandakan sistem bekerja dengan baik. Ini tidak mengindikasikan kerusakan.
- Ketika lampu peringatan anti-lock brake system menyala, ASC tidak akan aktif.

Fungsi kontrol traksi

E00619001185

Pada jalanan licin, fungsi kontrol traksi mencegah roda dari putaran yang berlebihan, sehingga membantu kendaraan untuk memulai bergerak dari keadaan berhenti. Fungsi ini juga memberikan tenaga mengemudi yang cukup dan performa pengemudian saat kendaraan bergerak ketika menginjak pedal gas.

PERHATIAN

- Ketika mengemudi di jalan bersalju atau beku, pastikan memasang ban salju dan kemudikan kendaraan pada kecepatan sedang.

Fungsi kontrol kestabilan

E00619101144

Fungsi kontrol kestabilan dirancang untuk membantu pengemudi menjaga pengendalian kendaraan pada jalan licin atau manuver kemudi yang cepat. Fungsi ini bekerja dengan mengontrol output mesin dan rem di setiap roda.

CATATAN

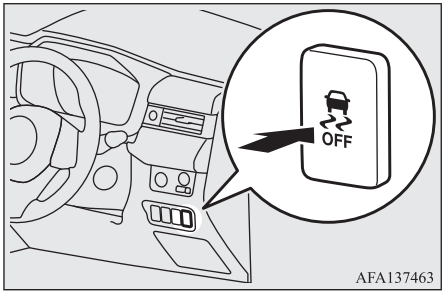
- Fungsi kontrol kestabilan bekerja pada kecepatan sekitar 15 km/jam atau lebih.

Tombol ASC OFF

E00619202012

ASC diaktifkan secara otomatis saat kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode operasi dalam posisi ON. Anda dapat menonaktifkan sistem ini dengan menekan tombol bawah ASC OFF selama 3 detik atau lebih.

Saat ASC dinonaktifkan, indikator akan menyala. Untuk mengaktifkan kembali ASC, tekan sesaat tombol ASC OFF; sehingga indikator akan mati.



PERHATIAN

- Untuk alasan keamanan, tombol ASC OFF hanya dioperasikan saat kendaraan berhenti.
- Pastikan selalu menggunakan ASC saat berkendara di situasi normal.

CATATAN

- Pada saat keluar dari lumpur, pasir atau salju, menekan pedal gas tidak membuat kecepatan mesin meningkat. Dalam situasi yang demikian, mematikan ASC sebentar dengan tombol ASC OFF akan lebih memudahkan untuk mengeluarkan kendaraan Anda.
- Menggunakan tombol ASC akan menonaktifkan fungsi kontrol kestabilan dan fungsi kontrol traksi.
- Jika Anda terus menekan tombol ASC OFF setelah menonaktifkan ASC, “fungsi pengaman kesalahan pengoperasian” akan aktif dan fungsi active stability control akan aktif lagi.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Indikator operasi ASC atau indikator ASC OFF

E00619302303

- Indikator operasi ASC
Indikator akan berkedip pada saat ASC sedang bekerja.
- Indikator ASC OFF
Indikator ini akan menyala pada saat ASC dimatikan dengan tombol ASC OFF.

⚠PERHATIAN

- Saat indikator berkedip, ASC sedang bekerja, yang berarti jalanan licin atau roda kendaraan Anda mulai selip. Jika ini terjadi, perlambat kendaraan dan kurangi tekanan pedal gas.

⚠PERHATIAN

- Jika suhu pada sistem rem terus meningkat karena terus-menerus mengontrol rem pada permukaan jalan yang licin, indikator akan berkedip.
Untuk mencegah sistem rem menjadi terlalu panas, pengendali rem dari fungsi kontrol traksi akan dihentikan sementara.
Kontrol mesin pada fungsi kontrol traksi dan operasi pengereman normal tidak akan terpengaruh. Parkirkan kendaraan Anda di tempat aman. Saat suhu sistem pengereman telah menurun, indikator akan padam dan fungsi kontrol traksi akan mulai beroperasi kembali.

CATATAN

- Indikator mungkin akan menyala ketika Anda menghidupkan mesin. Ini berarti tegangan baterai turun sementara saat mesin dihidupkan. Hal tersebut tidak mengindikasikan suatu kerusakan, asalkan indikator tersebut segera padam.
- Ketika ban cadangan yang ringkas telah terpasang pada kendaraan Anda, kemampuan cengkeraman ban akan lebih rendah, sehingga indikator akan berkedip.

Lampu/tampilan peringatan ASC

E00619402115

Jika kondisi tidak normal muncul pada sistem, lampu peringatan/tampilan peringatan yang berikut akan menyala.

Lampu peringatan

- Indikator operasi ASC
- Indikator ASC OFF

Tampilan peringatan

⚠PERHATIAN

- Sistem kemungkinan mengalami kerusakan. Parkirkan kendaraan Anda di tempat aman dan matikan mesin.
Hidupkan kembali mesin dan periksa apakah tampilan/indikator padam. Jika padam, berarti tidak ada kondisi yang tidak normal. Jika tidak padam, atau sering muncul, tidak perlu menghentikan kendaraan, tapi kami merekomendasikan Anda untuk memeriksakan kendaraan Anda.

⚠PERHATIAN

- Pada saat menderek kendaraan dengan hanya roda depan atau hanya roda belakang yang terangkat dari tanah, jangan putar kunci kontak ke posisi “ON” atau jangan menempatkan mode operasi kondisi ON. Menempatkan kunci kontak dalam posisi "ON” atau menempatkan mode operasi menjadi ON dapat menyebabkan ASC bekerja, mengakibatkan kecelakaan.
  Perhatikan bahwa metode menderek yang benar bergantung pada jenis transmisi dan konfigurasi penggerak kendaraan.
  Untuk detailnya, Lihat ke “Menderek” pada Bab 8.

*Cruise control**

E00609102988

Cruise control adalah sistem pengendali kecepatan otomatis yang menjaga kecepatan yang telah di tentukan (*set speed*). Fitur ini dapat diaktifkan pada kecepatan 40 km/jam atau lebih.

⚠PERHATIAN

- Jika Anda tidak ingin mengemudikan kendaraan dengan kecepatan yang telah di atur, matikan *cruise control* untuk keamanan.

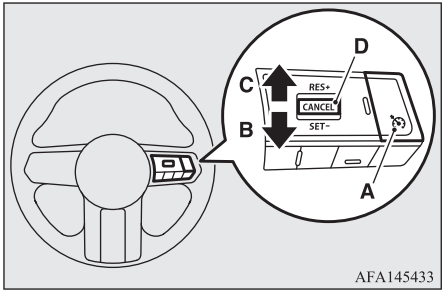
⚠PERHATIAN

- Jangan gunakan *cruise control* saat kondisi mengemudi tidak memungkinkan Anda untuk bertahan pada kecepatan yang tetap, seperti saat macet, atau pada jalan yang berliku, dingin, tertutup salju, basah, licin, dan pada lereng yang curam menurun.

CATATAN

- *Cruise control* tidak dapat menjaga kecepatan Anda pada jalan menanjak dan menurun.
- Kecepatan Anda kemungkinan akan berkurang pada tanjakan. Anda dapat menggunakan pedal gas untuk menjaga kecepatan Anda.
- Kecepatan Anda mungkin meningkat melebihi yang telah di tetapkan sebelumnya pada jalanan menurun. Gunakan pedal rem untuk mengendalikan kendaraan Anda. Sebagai akibatnya, maka penentuan kecepatan pengemudian menjadi tidak aktif.

Tombol *cruise control*



A- Tombol *CRUISE CONTROL* ON/OFF

Digunakan untuk mengaktifkan dan non-aktif *cruise control*.

Tombol B- “SET -”

Digunakan untuk mengurangi kecepatan tetap dan mengatur kecepatan yang diinginkan.

Tombol C- “RES +”

Digunakan untuk meningkatkan kecepatan tetap dan mengembalikan ke kecepatan tetap semula.

Tombol D- “CANCEL”

Digunakan untuk menonaktifkan berkendara kecepatan tetap.

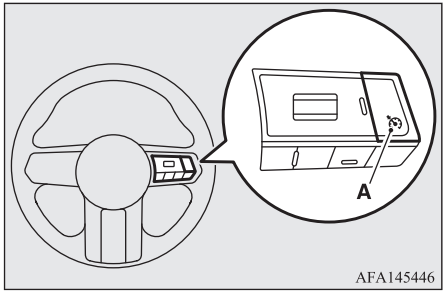
CATATAN

- Saat mengoperasikan tombol *cruise control*, tekan tombol *cruise control* dengan benar. Berkendara kecepatan tetap mungkin akan di nonaktifkan secara otomatis bila tombol *cruise control* ditekan bersamaan sebanyak dua kali atau lebih.

Untuk mengaktifkan

E00609303088

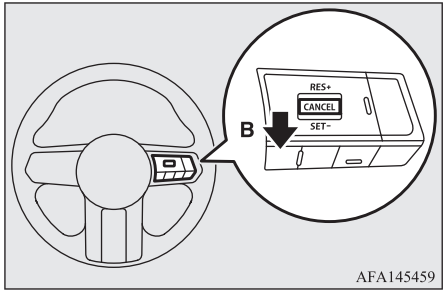
1. Dengan mode operasi ON, tekan tombol *CRUISE CONTROL* ON/OFF (A) untuk mengaktifkan *cruise control*. Tampilan indikator muncul pada layar informasi pada kluster instrumen.



Tampilan indikator

(Abu-abu)

2. Mempercepat atau memperlambat kecepatan sesuai keinginan Anda, lalu tekan ke bawah dan lepaskan tombol “SET -” (B) saat tampilan indikator muncul di layar informasi pada kluster instrumen. Selanjutnya kendaraan akan menjaga kecepatan yang diinginkan.
   Indikator “SET” akan muncul pada layar informasi pada kluster instrumen.



Tampilan indikator

(Hijau)

CATATAN

- Saat Anda melepas tombol “SET -” (B), kecepatan kendaraan akan ditetapkan.

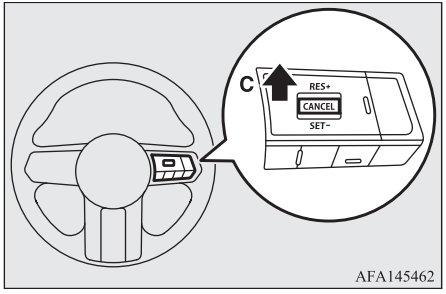
Menaikkan kecepatan tetap

E00609402242

Ada dua cara untuk menaikkan kecepatan tetap.

RES + switch

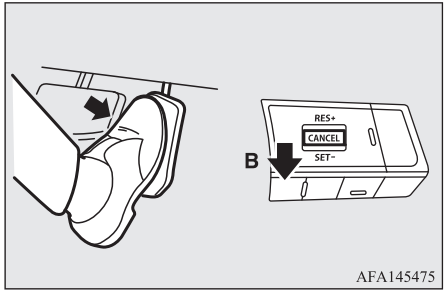
Tekan dan tahan tombol “RES +” (C) saat mengemudi pada kecepatan tetap, dan kecepatan kendaraan Anda akan meningkat secara bertahap.
Saat Anda mencapai kecepatan yang diinginkan, lepaskan tombol. Kecepatan jelajah Anda kini telah ditetapkan.



Untuk sedikit menaikkan kecepatan Anda, tekan tombol “RES +” (C) selama kurang dari 1 detik dan lepaskan.
Tiap kali Anda menekan tombol “RES +” (C), kecepatan Anda akan meningkat sekitar 1.6 km/jam.

Accelerator pedal

Saat mengemudi pada kecepatan tetap, gunakan pedal gas untuk mencapai kecepatan yang di inginkan lalu tekan ke bawah tombol “SET -” (B) kemudian lepaskan tombol sesaat untuk mengatur kecepatan jelajah yang diinginkan.



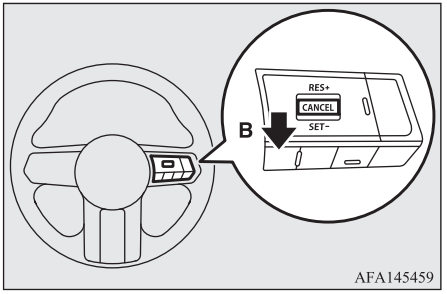
Menurunkan kecepatan tetap

E00609502184

Terdapat dua cara untuk menurunkan kecepatan tetap.

SET - switch

Tekan ke bawah dan tahan tombol “SET -” (B) saat mengemudi pada saat kecepatan tetap, kecepatan Anda akan menurun secara bertahap.
Saat Anda mencapai kecepatan yang diinginkan, lepaskan tombol. Kecepatan jelajah Anda kini telah ditetapkan.

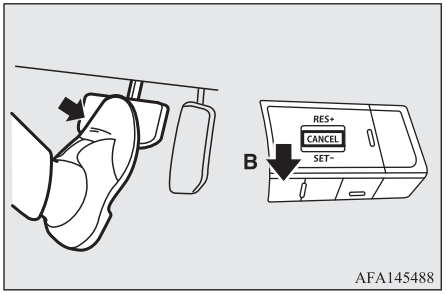


Untuk sedikit memperlambat kendaraan Anda, tekan ke bawah tombol “SET -” (B) sekitar 1 detik kemudian lepaskan.

Tiap kali Anda menekan tombol “SET -” (B), kecepatan kendaraan Anda akan berkurang sekitar 1,6 km/jam.

Pedal rem

Saat mengemudi pada kecepatan tetap, gunakan pedal rem, sehingga *cruise control* akan dibatalkan, lalu tekan ke bawah tombol “SET -” (B) dan lepaskan beberapa saat kemudian untuk mendapatkan kecepatan jelajah yang baru.



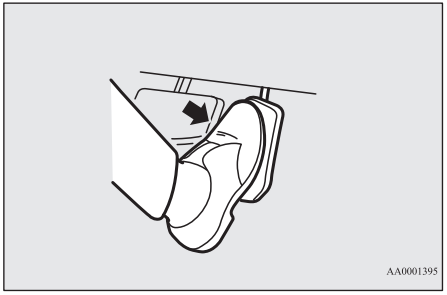
PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Meningkatkan atau menurunkan kecepatan untuk sementara

E00609601713

Meningkatkan kecepatan untuk sementara

Tekan pedal gas. Saat Anda melepas pedal, Anda akan kembali ke kecepatan tetap Anda.

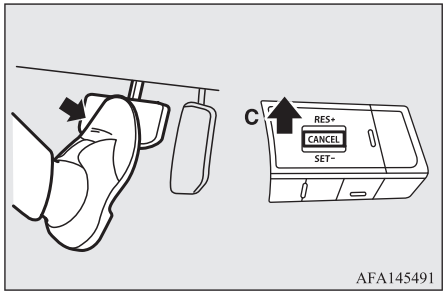


CATATAN

- Pada beberapa kondisi berkendara, kecepatan berkendara yang telah ditetapkan dapat dinonaktifkan. Jika hal ini terjadi, lihat "Untuk mengaktifkan" pada halaman 6-51 dan ulangi prosedur pengaturan kecepatan.

Menurunkan kecepatan untuk sementara

Tekan pedal rem untuk menurunkan kecepatan. Untuk kembali ke set speed sebelumnya, tekan "RES +" switch (C).
Lihat ke "Melanjutkan set speed" pada Bab 6.

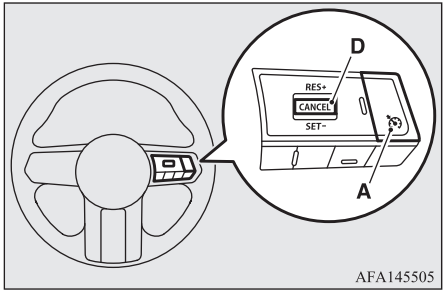


Menonaktifkan

E00609703327

Berkendara kecepatan tetap dapat di non-aktifkan dengan cara yang berikut ini:

- Tekan tombol *CRUISE CONTROL ON/OFF* (A). (*Cruise control* akan dinonaktifkan.)
- Tekan tombol "*CANCEL*" (D).
- Tekan brake pedal.



Berkendara kecepatan tetap akan dinonaktifkan secara otomatis melalui langkah berikut.

- Saat kecepatan Anda berkurang hingga sekitar 15 km/jam atau lebih dibawah kecepatan tetap karena keadaan jalan menanjak, dan lainnya.
- Saat kecepatan Anda melambat hingga pada kecepatan sekitar 40 km/jam atau kurang.
- Saat *active stability control* (ASC) mulai bekerja.
  Lihat ke "*Active stability control* (ASC)" di Bab 6.

⚠PERINGATAN

- **Walaupun berkendara kecepatan tetap akan dinonaktifkan saat merubah tuas selektor ke posisi "N" (NEUTRAL), tetapi jangan merubah tuas selektor ke posisi "N" (NEUTRAL) saat sedang mengemudi. Anda akan kehilangan pengereman mesin sehingga dapat menyebabkan kecelakaan yang serius.**

Berkendara kecepatan tetap dapat juga dinonaktifkan dengan cara berikut:

- Saat kecepatan mesin meningkat dan mendekati zona merah tachometer (bagian berwarna merah pada tachometer).

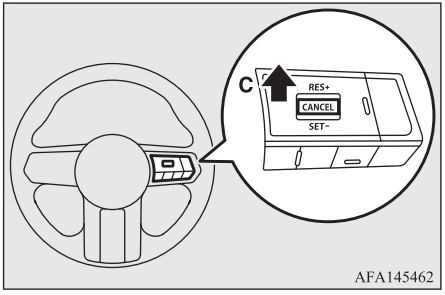
⚠PERHATIAN

- Saat berkendara kecepatan tetap dinonaktifkan secara otomatis pada situasi selain disebutkan diatas, kemungkinan terjadi kegagalan pada sistem.
  Tekan tombol *CRUISE CONTROL ON/OFF* untuk mematikan *cruise control* dan periksakan kendaraan Anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Melanjutkan kecepatan tetap

E00609802510

Jika berkendara kecepatan tetap menjadi tidak aktif karena kondisi yang dijelaskan pada "Menonaktifkan" di halaman 6-53, Anda dapat melanjutkan kecepatan tetap sebelumnya dengan menekan tombol "RES +" (C) saat mengemudi dengan kecepatan 40 km/jam atau lebih. Indikator "SET" akan muncul pada layar informasi pada kluster instrumen.



Tampilan indikator

(Hijau)

Dalam kondisi berikut, bagaimanapun, penggunaan tombol tidak memungkinkan Anda untuk melanjutkan kecepatan yang telah ditetapkan sebelumnya. Pada situasi ini, ulangi prosedur pengaturan kecepatan:

- Tombol *CRUISE CONTROL ON/OFF* ditekan.
- Mode operasi dalam posisi OFF.
- Tampilan indikator padam.

Kamera tampak belakang*

E00618403388

Kamera tampak belakang adalah sistem yang menampilkan pemandangan di belakang kendaraan pada layar yang dilengkapi sistem audio.

⚠PERHATIAN

- Kamera tampak belakang adalah sistem pembantu yang memungkinkan pengemudi untuk memeriksa halangan di belakang kendaraan. Karena jarak pandangnya sangat terbatas, maka jangan terlalu bergantung pada sistem ini. Mengemudilah dengan hati-hati sebagaimana Anda mengemudi tanpa kamera tampak belakang.
- Pastikan untuk memastikan secara visual keamanan di sekitar kendaraan dengan mata Anda. Jangan bergantung sepenuhnya kepada kamera tampak belakang.

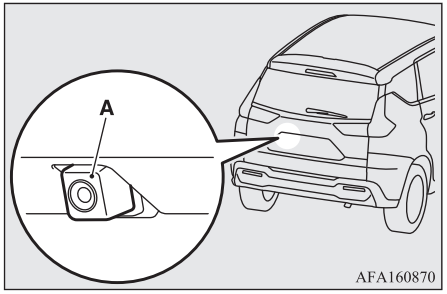
PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Jarak pandang kamera tampak belakang

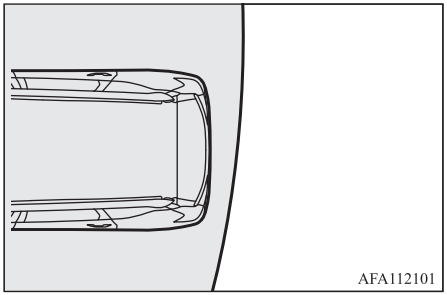
Jarak pandang dari kamera tampak belakang terbatas pada area yang ditunjukkan pada ilustrasi. Sistem ini tidak dapat menunjukkan bagian samping dan bagian bawah dari bumper, dan lainnya.
Ketika mundur pastikan secara visual untuk memastikan keamanan di sekitar kendaraan.

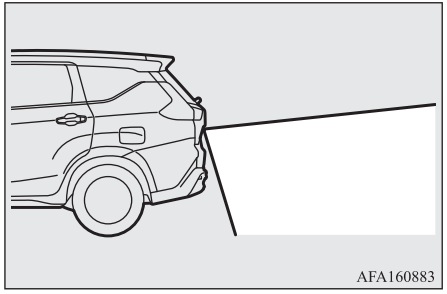
Lokasi kamera tampak belakang

Kamera belakang (A) menyatu ke dalam bagian dekat pegangan bagasi belakang.



Jarak pandang kamera tampak belakang





Cara menggunakan kamera tampak belakang

Pada saat Anda menempatkan tuas pemindah gigi atau tuas selektor dalam posisi “R” (REVERSE) dengan mode operasi ON, pemandangan di belakang kendaraan secara otomatis muncul pada layar yang dilengkapi sistem audio. Ketika Anda memindahkan tuas pemindah gigi atau tuas selektor ke posisi lainnya, layar akan kembali ketampilan awalnya.

⚠PERHATIAN

- Kamera tampak belakang memiliki lensa khusus yang dapat membuat objek yang ditampilkan di layar terlihat lebih dekat atau lebih jauh dari kondisi sebenarnya.

CATATAN

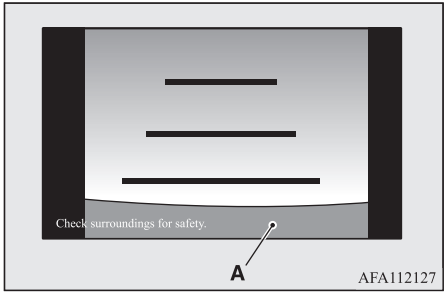
- Karena kamera tampak belakang memiliki lensa khusus, garis pada landasan diantara ruang parkir mungkin tidak terlihat paralel pada layar.
- Pada situasi berikut tampilan pada layar mungkin akan sulit dilihat. Hal ini bukan kondisi yang tidak normal.
  - Pencahayaan rendah (waktu malam)
  - Ketika cahaya matahari atau cahaya dari lampu depan kendaraan langsung menyorot ke lensa.
- Jika kamera sedang panas kemudian menjadi dingin karena hujan atau mencuci mobil, maka lensa dapat menjadi berkabut. Kejadian ini tidak mengindikasikan adanya kerusakan.

CATATAN

- Anda tidak dapat melihat penghalang dengan penuh ketika lensa kotor. Jika lensa terkontaminasi oleh tetesan air, salju, lumpur, atau minyak maka bersihkan kotoran tersebut, berhati-hatilah jangan sampai menggores lensa.
- Perhatikanlah hal-hal berikut. Mengabaikan hal tersebut dapat menimbulkan kerusakan kamera.
  - Jangan membenturkan kamera.
  - Jangan menyemir kamera.
  - Jangan menyiram kamera dengan air mendidih.
  - Jangan membongkar kamera.

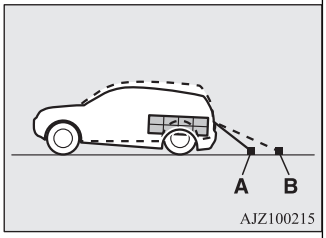
Garis referensi pada layar

Tiga garis referensi untuk jarak dan bagian atas bumper belakang (A) ditampilkan pada layar.



CATATAN

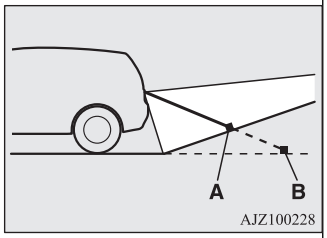
- Tampilan layar dapat berbeda, tergantung pada sistem yang dilengkapi audio.
- Pada saat kendaraan miring karena jumlah penumpang di dalam kendaraan, berat dan posisi barang di bagasi, dan/atau kondisi permukaan jalan, garis-garis pada tampilan kamera tampak belakang mungkin tidak dalam posisi yang akurat secara relatif terhadap jalan yang sebenarnya.
  Garis referensi untuk jarak dan lebar kendaraan ditampilkan berdasarkan ketinggian, permukaan jalan datar. Dalam hal yang berikut ini, objek yang ditampilkan di layar akan terlihat lebih jauh dari yang sebenarnya.
  - Ketika bagian belakang kendaraan turun karena beban dari penumpang dan muatan pada kendaraan.



A: Objek sebenarnya
B: Objek yang ditampilkan dilayar

CATATAN

- Ketika terdapat jalan menanjak di belakang kendaraan.

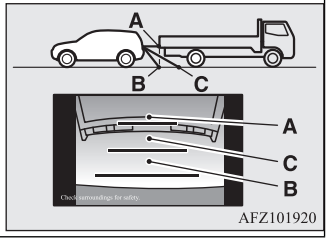


A: Objek sebenarnya
B: Objek yang ditampilkan dilayar

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

CATATAN

- Garis referensi untuk jarak dan lebar kendaraan ditujukan untuk mengindikasikan jarak dari objek yang rata, seperti lantai, permukaan jalan yang rata. Ini dapat membuat jarak objek yang diproyeksikan pada layar berbeda dengan jarak aktual dari objek yang diproyeksikan. Jangan menggunakannya sebagai panduan terhadap jarak dari objek padat.
  Contoh: Pada layar titik B tampil paling dekat, lalu titik C dan A tampak lebih jauh. Titik A dan B sesungguhnya memiliki jarak yang sama dari kendaraan, dan titik C sebetulnya lebih jauh dari titik A dan B.



Membawa muatan

E00609902902

Perhatian dalam membawa muatan barang

⚠PERHATIAN

- Jangan membawa muatan atau bagasi lebih tinggi dari atas kursi belakang. Pastikan bahwa muatan Anda atau bagasi tidak dapat bergerak saat kendaraan Anda berjalan. Pandangan belakang yang terhalang, dan barang bawaan Anda terlempar di dalam kabin ketika Anda melakukan pengereman mendadak, dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera serius.
- Beban muatan yang berat atau bagasi di depan kendaraan. Jika muatan di belakang kendaraan terlalu berat, kemudi dapat menjadi tidak stabil.

Bab 7 - Untuk kenyamanan berkendara

Petunjuk penting pengoperasian *air conditioner* 7-2
Ventilasi 7-3
Air conditioner depan - Tipe 1 7-6
Air conditioner depan - Tipe 2 7-8
Air conditioner belakang 7-10
Saringan udara 7-11
Antena*.....7-11
Sun visor 7-11
Soket assesoris 7-13
Port USB untuk pengisian daya*.....7-13
Lampu ruangan 7-14
Tempat penyimpanan 7-16
Tempat minuman 7-19
Tempat botol 7-20
Pengait barang 7-20
Gagang pegangan 7-20

Petunjuk penting dalam pengoperasian *air conditioner* (A/C)

E00708303040

⚠PERHATIAN

- Ketika menggunakan *air conditioner*, kecepatan mesin mungkin sedikit meningkat karena kompresor AC sedang bekerja.
  Dengan meningkatnya kecepatan mesin, pada kendaraan CVT lebih besar kemungkinan untuk bergerak dibandingkan dengan kecepatan mesin yang rendah. Tekan pedal rem dengan kuat untuk mencegah kendaraan bergerak lambat.

- Parkirkan kendaraan Anda di tempat teduh.
  Memarkir di bawah terik matahari akan membuat bagian dalam kendaraan menjadi sangat panas, dan akan membutuhkan waktu yang lebih lama untuk mendinginkan bagian dalam kendaraan.
  Jika terpaksa harus memarkir di bawah terik matahari, buka jendela untuk beberapa menit ketika *air conditioner* dihidupkan untuk mengeluarkan udara panas.
- Tutuplah jendela ketika *air conditioner* dihidupkan. Masuknya udara luar melalui jendela yang terbuka akan menurunkan efisiensi pendinginan.
- Udara yang terlalu dingin tidak baik untuk kesehatan. Suhu udara di dalam ruangan sebaiknya 5 hingga 6 °C dibawah suhu udara luar.
- Ketika mengoperasikan sistem, pastikan saluran udara masuk, yang ada di depan kaca depan, bebas dari penghalang seperti daun dan salju. Daun yang terkumpul di saluran masuk ventilasi udara dapat menurunkan aliran udara dan menutupi saluran pembuangan air.

Refrigeran dan pelumas yang direkomendasikan untuk sistem *Air Conditioner*

Jika *air conditioner* terlihat kurang efektif dari biasanya, penyebabnya mungkin karena kebocoran refrigerant. Kami merekomendasikan Anda untuk memeriksakan sistem.
Untuk sistem A/C pada kendaraan Anda harus diisi dengan refrigerant HFC134a dan pelumas ND-OIL8.
Penggunaan refrigerant atau pelumas lain akan menimbulkan kerusakan parah yang mengakibatkan seluruh sistem *air conditioner* Anda harus diganti. Pelepasan refrigerant ke atmosfir harus dicegah.
Disarankan agar refrigerant kemudian dipulihkan dan didaur ulang untuk kegunaan lebih lanjut.

Jika tidak dipakai dalam waktu yang lama

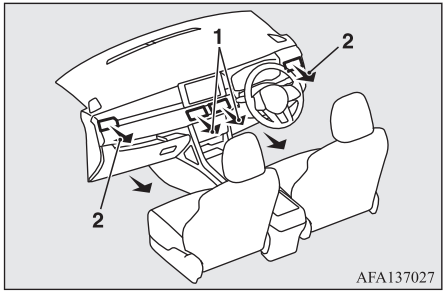
Air conditioner harus dioperasikan sekurangnya lima menit seminggu, meskipun pada cuaca dingin. Hal ini untuk mencegah kompresor cepat rusak dan menjaga kerja *air conditioner* tetap baik.

Ventilasi

E00700102247

Ventilasi depan

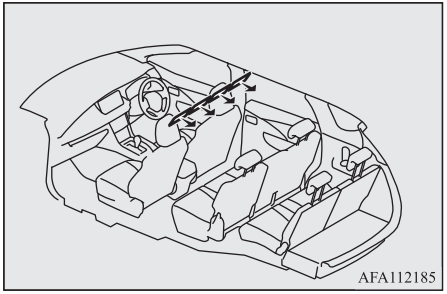
E00774900077



1- Ventilasi tengah
2- Ventilasi samping

Ventilasi belakang

E00775000088

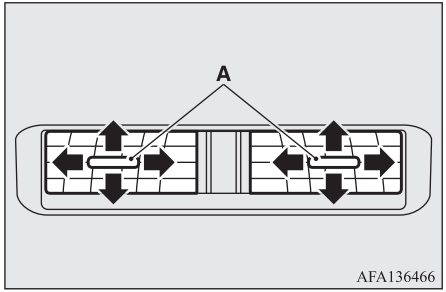


Pengaturan arah aliran udara

E00700202785

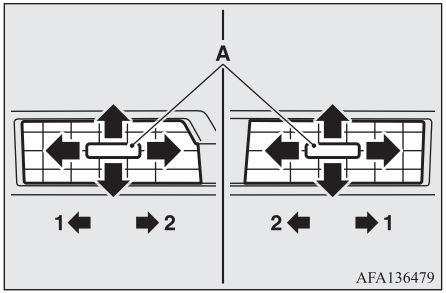
Ventilasi tengah depan

Gerakkan knop (A) untuk menyetel arah aliran udara.



Ventilasi samping depan

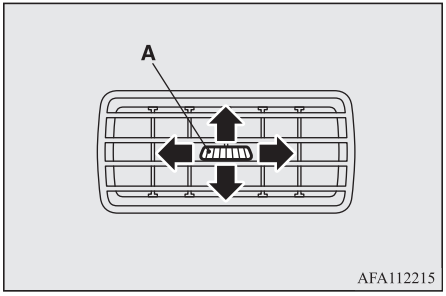
Gerakkan knop (A) untuk menyetel arah aliran udara.
Untuk menutup ventilasi, gerakkan knop (A) keluar sejauh mungkin hingga tertutup.



1- Menutup
2- Membuka

Ventilasi belakang

Gerakkan knop (A) untuk menyetel arah aliran udara.



CATATAN

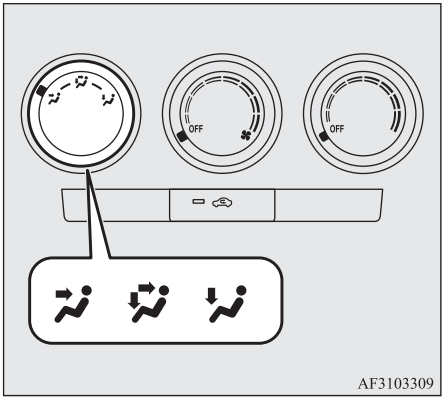
- Udara dingin dari ventilasi mungkin terlihat seperti kabut.
  Hal ini dikarenakan udara lembab yang tiba-tiba didinginkan oleh *air conditioner*. Embun akan hilang setelah beberapa waktu.
- Berhati-hati untuk tidak menumpahkan minuman, dan lainnya, kedalam ventilasi.
  Hal tersebut dapat menyebabkan *air conditioner* tidak berfungsi secara normal.

Mengganti posisi aliran udara yang mengalir dari ventilasi depan.

E00700303305

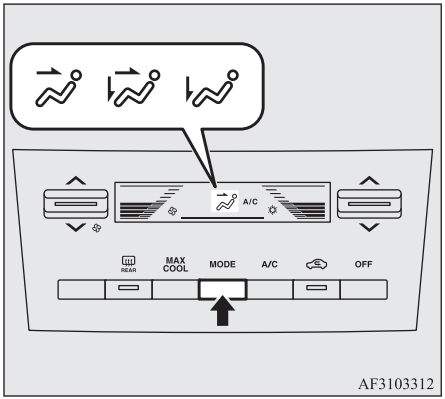
Tipe 1

Mode berubah sesuai dengan posisi di tempat knop pemilihan mode ditentukan.



Tipe 2

Setiap kali tombol MODE ditekan, mode berubah menjad yang selanjutnya dalam urutan yang berikut ini: “” → “” → “” → “”.



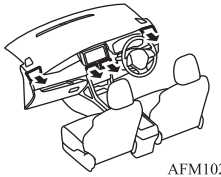
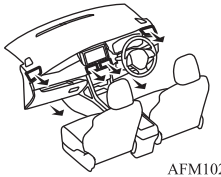
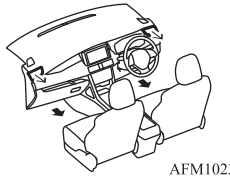
Mode pilihan dan udara yang mengalir dari ventilasi depan

Simbol ini digunakan dalam beberapa ilustrasi selanjutnya untuk menunjukkan banyaknya udara yang mengalir dari ventilasi depan.

→: Udara dalam jumlah sedikit dari ventilasi

➔: Udara dalam jumlah sedang dari ventilasi

➡: Udara dalam jumlah banyak dari ventilasi

Posisi wajah	Posisi wajah/ kaki	Posisi kaki
 AFM102391	 AFM102375	 AFM102388

CATATAN

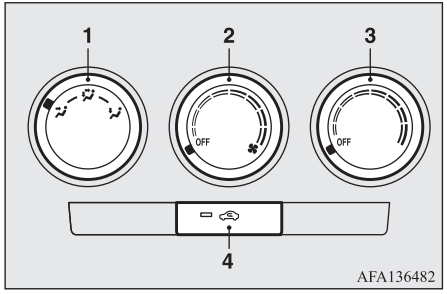
- Pada kendaraan yang dilengkapi dengan *air conditioner* depan - Tipe 1:

  Dengan knop seleksi mode antara posisi " " dan " ", udara terutama mengalir ke bagian atas ruang penumpang. Dengan knop pemilihan mode antara posisi " " dan " " , udara terutama mengalir ke area kaki.

Air conditioner depan - Tipe 1

E00731101187

Air conditioner dapat digunakan hanya ketika mesin hidup.



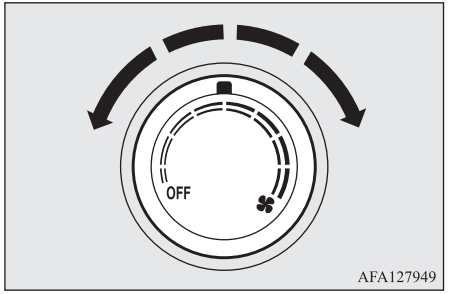
1- Knop pemilihan mode → Bab 7
2- Knop pengontrol kecepatan blower → Bab 7
3- Knop pengontrol suhu → Bab 7
4- Tombol pemilihan udara → Bab 7

● Penggunaan
- Mengganti posisi aliran udara dari ventilasi → Bab 7
- Menyetel kecepatan blower → Bab 7
- Menghentikan kipas → Bab 7
- Menyetel kontrol suhu → Bab 7
- Pendingin → Bab 7
- Mengganti udara di luar kendaraan dan udara sirkulasi ulang → Bab 7
- Mengemudi pada kondisi udara luar yang berpolusi→ Bab 7

Mengatur kecepatan blower

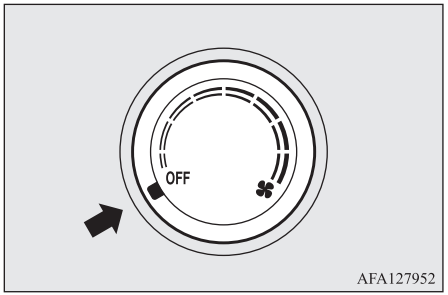
E00771500098

Pilih kecepatan blower dengan memutar knop pilihan kecepatan blower searah jarum jam atau berlawanan dengan arah jarum jam.
Kecepatan blower akan meningkat secara bertahap jika knop diputar searah jarum jam.



Menghentikan kipas.

E00772100091



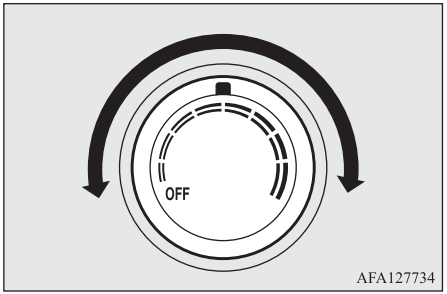
Putar knop pilihan kecepatan blowerke posisi “OFF”.

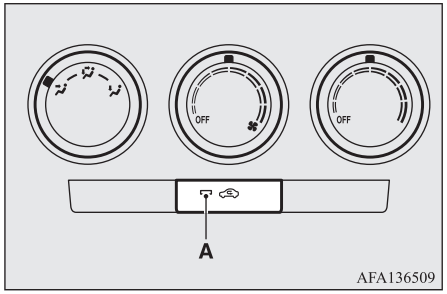
Menyetel kontrol suhu

E00771600099

Knop pengontrol suhu digunakan untuk memilih suhu udara yang diinginkan.
Putar knop pengontrol suhu searah jarum jam agar udara menjadi lebih dingin.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia





Menggganti udara luar dan udara sirkulasi ulang .

E00771900106

Untuk menggunakan pemilihan udara, tekan tombol pilihan udara.

- Udara dari luar: Lampu indikator (A) mati
  Udara luar dimasukkan ke dalam ruang penumpang.

- Udara sirkulasi ulang: Lampu indikator (A) menyala
  Udara disirkulasi ulang ke dalam ruang penumpang.

Mendinginkan

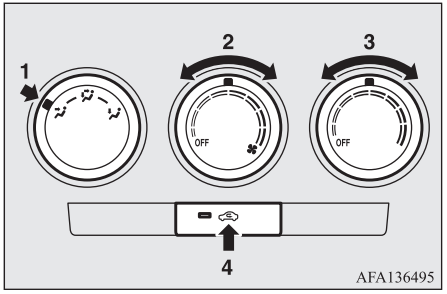
E00771800105

Air conditioner dapat digunakan saat mesin sedang hidup.

1. Atur knop pemilihan mode ke posisi " ".
2. Pilih kecepatan blower yang diinginkan dengan memutar knop pilihan kecepatan blower searah jarum jam atau berlawanan arah jarum jam.
3. Setel suhu yang Anda inginkan menggunakan knop pengontrol suhu.
4. Tekan tombol pemilihan udara untuk mengatur pilihan udara menjadi udara luar.

CATATAN

- Ketika knop kontrol suhu berada pada posisi selain posisi off, *air conditioner* secara otomatis akan beroperasi ketika Anda memutar knop pemilihan kecepatan blower.



Berkendara pada kondisi udara luar yang berpolusi.

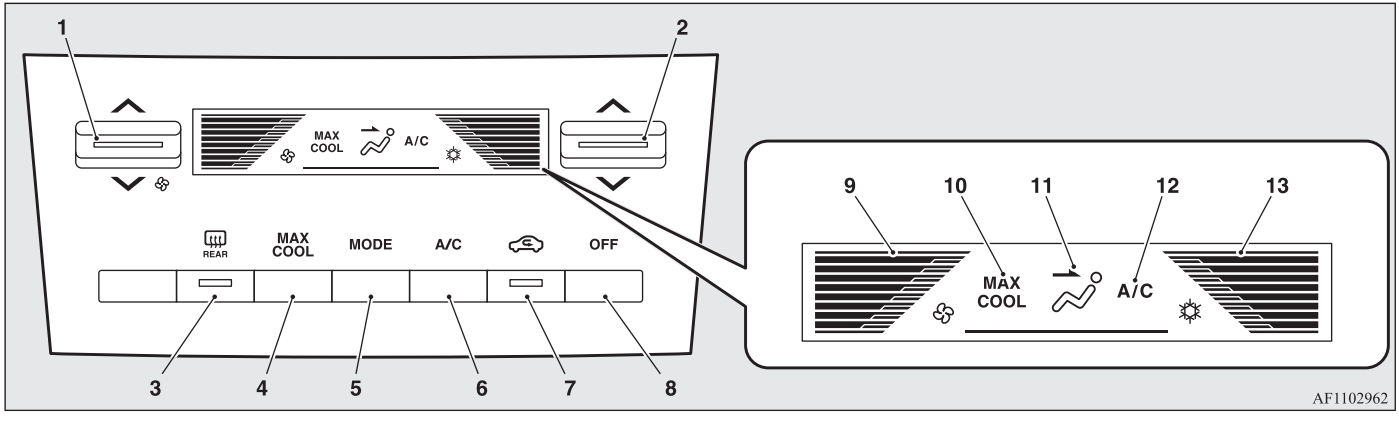
E00775200080

Jika udara luar berdebu atau terkontaminasi saat mengemudi melewati terowongan atau saat kemacetan, tekan tombol pilihan udara agar mengatur pilihan udara menjadi udara sirkulasi ulang.
Lihat ke "Menggganti udara luar dan udara sirkulasi ulang " pada Bab 7.

Air conditioner depan - Tipe 2

E00779800026

Air conditioner dapat digunakan hanya ketika mesin hidup.



1- Tombol pemilihan kecepatan blower → Bab 7
2- Tombol pengontrol suhu → Bab 7
3- Tombol demister jendela belakang → Bab 7
4- Tombol MAX COOL → Bab 7
5- Tombol MODE → Bab 7
6- Tombol *air conditioner* → Bab 7
7- Tombol pemilihan udara → Bab 7
8- Tombol OFF → Bab 7
9- Tampilan kecepatan blower → Bab 7
10- Indikator MAX COOL → Bab 7
11- Tampilan pilihan mode → Bab 7
12- Indikator *air conditioner* → Bab 7
13- Tampilan suhu → Bab 7

● Penggunaan
- Mengganti posisi aliran udara dari ventilasi → Bab 7
- Menyetel kecepatan blower → Bab 7
- Menghentikan kipas → Bab 7
- Menyetel kontrol suhu → Bab 7
- Pendingin → Bab 7
- Mengaktifkan/menonaktifkan sistem *air conditioner* → Bab 7
- Mengganti udara di luar kendaraan dan udara sirkulasi ulang → Bab 7
- Berkendara pada kondisi udara luar yang berpolusi → Bab 7

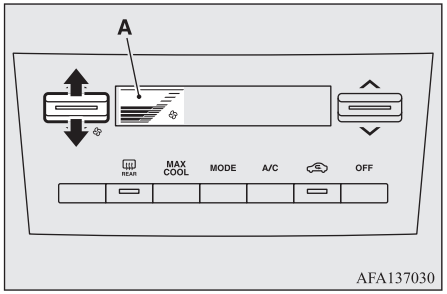
Mengatur kecepatan blower

E00779900027

Dorong ke atas tombol pemilihan kecepatan blower untuk menaikkan kecepatan blower. Dorong ke bawah tombol pemilihan kecepatan blower untuk menurunkan kecepatan blower.

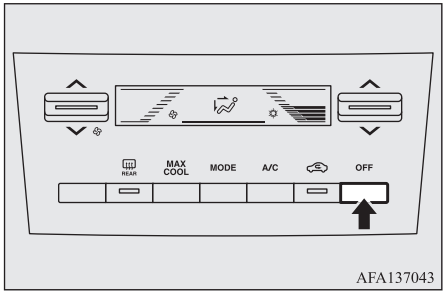
PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Kecepatan blower yang dipilih akan ditunjukkan dalam tampilan (A).



Menghentikan kipas.

E00780000028

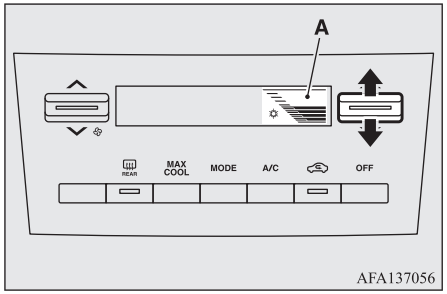


Tekan tombol OFF untuk menghentikan kipas.

Menyetel kontrol suhu

E00780100029

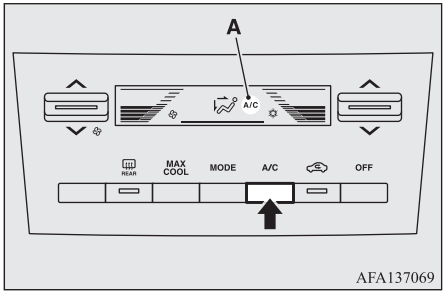
Dorong ke atas tombol pengontrol suhu untuk menurunkan suhu.
Dorong ke bawah tombol pengontrol suhu untuk menaikkan suhu.
Suhu yang dipilih akan ditunjukkan dalam gambar (A).



Mengaktifkan/menonaktifkan sistem *air conditioner*

E00780200020

Tekan tombol *air conditioner* agar mengaktifkan, kemudian "A/C" indikator (A) akan muncul di tampilan. Tekan tombol lagi untuk mematikannya.



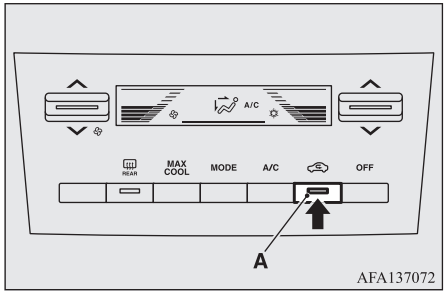
Menggganti udara luar dan udara sirkulasi ulang .

E00780300021

Untuk menggunakan pemilihan udara, tekan tombol pilihan udara.

- Udara dari luar: Lampu indikator (A) mati
  Udara luar dimasukkan ke dalam ruang penumpang.

- Udara sirkulasi ulang: Lampu indikator (A) menyala
  Udara disirkulasi ulang ke dalam ruang penumpang.



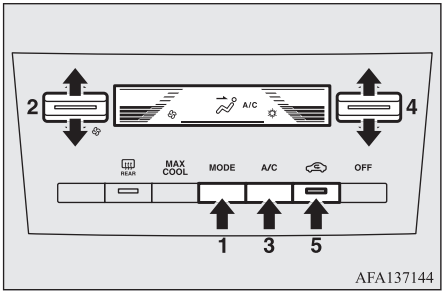
AFA137072

Mendinginkan

E00780400022

Air conditioner dapat digunakan saat mesin sedang hidup.

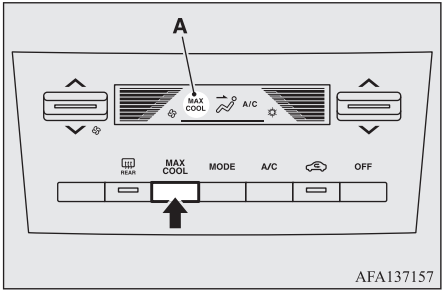
1. Setel sakelar MODE ke "" mode.
2. Pilih kecepatan blower yang Anda inginkan menggunakan tombol pilihan kecepatan blower.
3. Tekan tombol *air conditioner* untuk mengaktifkan *air conditioner*.
4. Setel suhu yang Anda inginkan menggunakan tombol pengontrol suhu.
5. Tekan tombol pemilihan udara untuk mengatur pilihan udara menjadi udara luar.



AFA137144

Pendinginan Maksimal

Tekan tombol MAX COOL untuk memaksimalkan keluaran pendingin, dan indikator MAX COOL (A) akan ditunjukkan pada tampilan. Tekan lagi tombol untuk kembali ke kondisi sebelumnya.



AFA137157

CATATAN

- Pada saat menekan tombol MAX COOL, mode diganti menjadi "", sistem *air conditioner* bekerja dan sirkulasi ulang udara (berlawanan dengan udara luar) dipilih.
- Bahkan jika tombol MAX COOL ditekan lagi, kecepatan blower dapat tidak kembali ke kondisi sebelumnya.

Berkendara pada kondisi udara luar yang berpolusi.

E00780500023

Jika udara luar berdebu atau terkontaminasi saat mengemudi melewati terowongan atau saat kemacetan, tekan tombol pilihan udara agar mengatur pilihan udara menjadi udara sirkulasi ulang.
Lihat ke "Menggganti udara luar dan udara sirkulasi ulang " pada Bab 7.

Air conditioner belakang

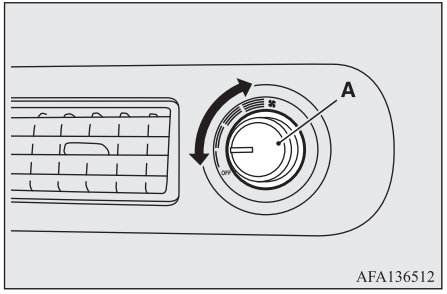
E00707701290

Air conditioner belakang dapat digunakan saat *air conditioner* depan sedang dihidupkan.
Lihat ke "Mendinginkan" pada Bab 7

1. Hidupkan *air conditioner* depan.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

2. Pilih kecepatan blower yang diinginkan dengan memutar knop pilihan kecepatan blower pada *air conditioner* belakang searah atau berlawanan arah jarum jam.



A- Knop pemilihan kecepatan blower

Ketika mesin dimatikan atau *air conditioner* depan tidak dihidupkan, kipas *air conditioner* belakang akan beroperasi tanpa pendinginan.

Saringan udara A/C

E00708401861

Saringan udara terpasang pada A/C untuk menyaring kotoran dan debu dari udara.
Gantilah saringan udara secara berkala karena kemampuannya untuk membersihkan udara akan berkurang seiring dengan waktu dan kerjanya. Untuk interval pemeriksaan, lihat ke "SERVICE BOOKLET".

CATATAN

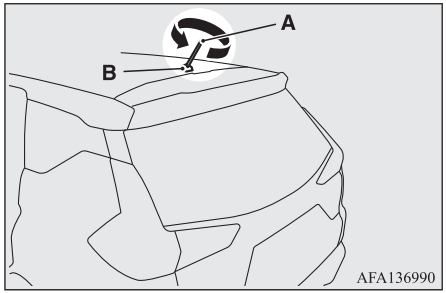
- Pengoperasian pada kondisi tertentu seperti berkendara pada daerah berdebu dan seringnya penggunaan A/C dapat mengurangi umur pakai saringan udara . Jika Anda merasakan aliran udara berkurang atau ketika kaca depan atau jendela mudah berkabut, gantilah saringan udara.
  Disarankan agar Anda memeriksanya.

Antena*

E00710502071

Melepas

Putar tiang (A) berlawanan arah jarum jam.



Memasang

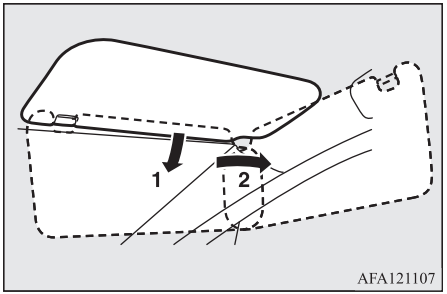
Kencangkan tiang (A) searah jarum jam ke dalam dasar (B) hingga ditahan dengan kuat.

CATATAN

- Pastikan untuk melepas antena tiang dalam hal yang berikut ini:
  - Saat memasuki cuci mobil otomatis.
  - Saat menaruh tutup mobil di atas kendaraan.
  - Saat mengemudi ke dalam bangunan yang memiliki langit-langit yang rendah.

Sun visor

E00711203245

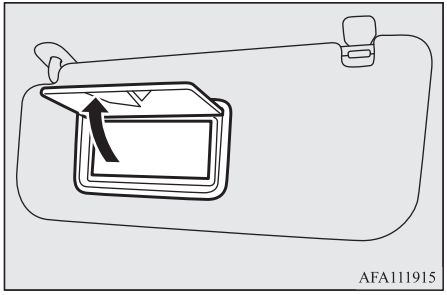


1- Untuk menahan silau dari depan
2- Untuk menahan silau dari samping

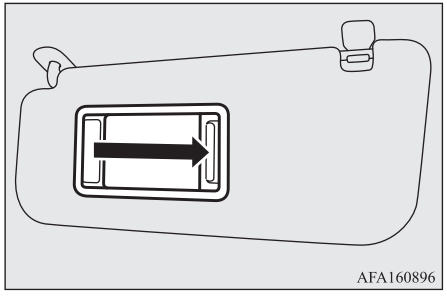
Cermin rias

Cermin rias terpasang di belakang *sun visor*.

Tipe A



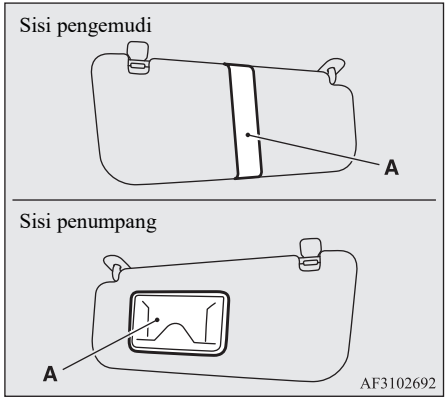
Tipe B



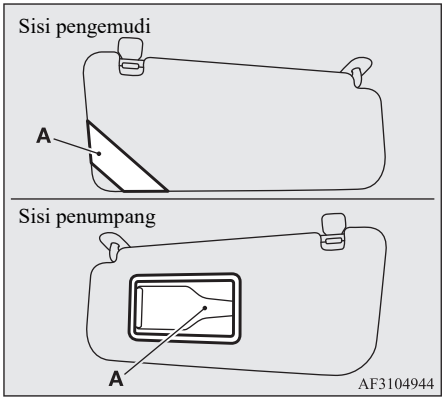
Tempat kartu

Holder (A) berada di bagian belakang *sun visor*.

Tipe A



Tipe B



⚠PERHATIAN

- Jangan menyimpan kartu plastik di dalam tempat kartu (sisi penumpang).
  Karena bagian dalam kendaraan menjadi panas jika kendaraan yang diparkir terkena terik matahari, kartu dapat menjadi rusak atau retak.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Soket aksesoris

E00711603454

⚠PERHATIAN

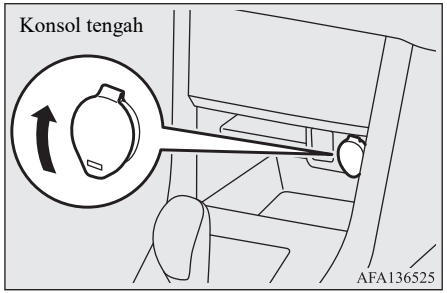
- Pastikan untuk menggunakan aksesoris tipe "*plug-in*" yang bekerja pada 12 V dan 120 W atau kurang.
  Ketika menggunakan lebih dari satu soket secara bersamaan, pastikan aksesoris elektrikal bekerja pada 12 V dan total daya yang digunakan tidak lebih dari 120 W.
- Penggunaan peralatan tambahan dalam waktu yang lama dan tanpa menghidupkan mesin dapat membuat baterai menjadi lemah.
- Ketika soket aksesoris tidak digunakan, pastikan untuk menutupnya atau memasang penutup agar tidak tersumbat oleh benda asing yang dapat terjadi korsleting.

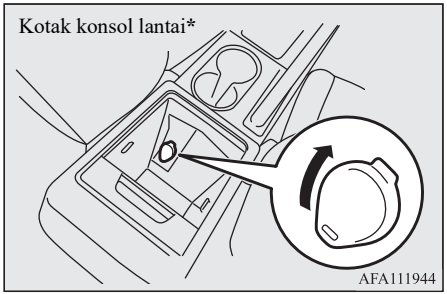
Untuk menggunakan aksesoris tipe "plug-in", bukalah atau lepaskan penutupnya, kemudian masukkan ke dalam soket aksesoris.

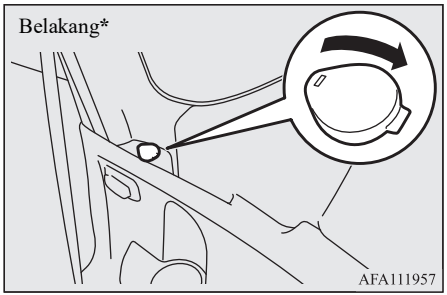
CATATAN

- Soket aksesoris pada 3 lokasi atau lebih dapat digunakan secara bersamaan.

Soket aksesoris dapat digunakan ketika kunci kontak atau mode operasi di posisi ON atau ACC.



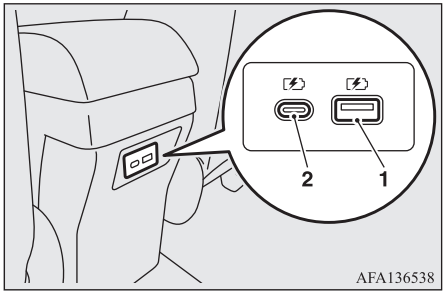




Port USB untuk pengisian daya*

E00778300473

Port USB untuk pengisian daya dapat digunakan sebagai sumber listrik ke peralatan USB saat mode operasi di posisi ON atau ACC.
Terdapat dua *port* USB untuk pengisian daya yang berada di balik kotak konsol lantai.
Saat menggunakan *port* USB untuk pengisian daya, hubungkan ke kabel konektor USB.



1- *Port* USB untuk pengisian daya (Tipe-A)
2- *Port* USB untuk pengisian (Tipe-C)

⚠PERHATIAN

- Masukkan kabel konektor USB ke dalam *port* USB untuk pengisian.
  Jika kabel konektor USB tidak dimasukkan dengan benar, maka timbul panas yang berlebihan dan sekring dapat terbakar.
- Saat menggunakan *port* USB untuk pengisian daya (Tipe-A), pastikan bahwa konsumsi daya perangkat yang terhubung USB tidak lebih dari 12 W {puncak keluaran arus atau tegangan *port* USB untuk pengisian daya (Tipe-A) DC 5 V-2.4 A}.
  Saat menggunakan *port* USB untuk pengisian daya (Tipe-C), pastikan bahwa konsumsi daya perangkat yang terhubung USB tidak lebih dari 15 W {puncak keluaran arus atau tegangan *port* USB untuk pengisian daya (Tipe-C) DC 5 V-3 A}.
  Perangkat yang terhubung atau port USB untuk pengisian daya bisa rusak.
- Jangan menggunakan kabel konektor USB bolak balik yang papan konektor USB berada di tengah.
  Port USB untuk pengisian bisa rusak.
- Penggunaan peralatan tambahan dalam waktu yang lama dan tanpa menghidupkan mesin dapat membuat baterai menjadi lemah.

CATATAN

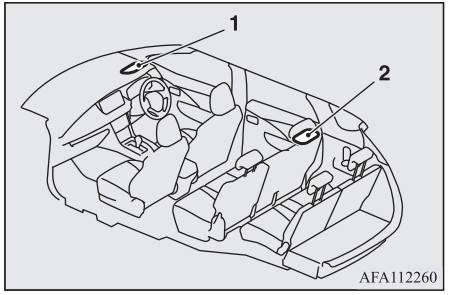
- Port USB untuk pengisian hanya bisa digunakan sebagai sumber listrik. Jangan menghubungkannya ke perangkat audio kendaraan.

CATATAN

- Jangan mengisi daya ke sejumlah perangkat mobile secara bersamaan dengan adapter *multi-plug* pada port USB.
- Jika air atau tumpahan minuman terciprat ke *port* USB untuk pengisian, jangan menggunakannya dan lakukan pemeriksaan kendaraan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Lampu ruangan

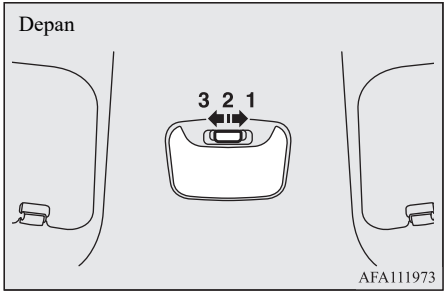
E00712003022

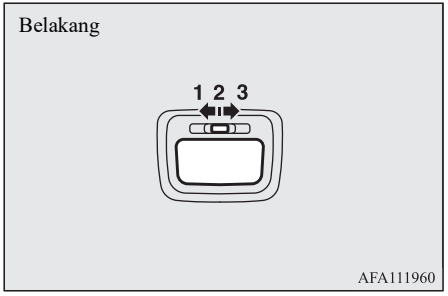


1- Lampu ruangan (depan)
2- Lampu ruangan (belakang)

CATATAN

- Jika Anda meninggalkan lampu dalam keadaan menyala tanpa menghidupkan mesin, hal tersebut akan membuat baterai menjadi lemah. Sebelum meninggalkan kendaraan, pastikan semua lampu sudah dimatikan.





Posisi tombol lampu	Kontrol on/off
1- (⌒)	Lampu menyala walaupun pintu atau bagasi belakang terbuka atau tertutup.
2- Pintu (●)	**Fungsi delay off** Lampu menyala ketika pintu atau bagasi belakang terbuka. Lampu akan padam sekitar 15 detik setelah menutup semua pintu dan bagasi belakang. Namun, lampu akan langsung padam ketika semua pintu dan bagasi belakang menutup dalam hal yang berikut ini:

Posisi tombol lampu	Kontrol on/off
	● Ketika kunci kontak diputar ke posisi "ON" atau mode operasi dalam posisi ON. ● Ketika fungsi pengunci pintu terpusat digunakan untuk mengunci kendaraan. ● Ketika *keyless entry key* atau *keyless* operation key digunakan untuk mengunci kendaraan. ● Jika kendaraan dilengkapi dengan sistem *keyless operation*, ketika fungsi *keyless operation system* digunakan untuk mengunci kendaraan.

Posisi tombol lampu	Kontrol on/off
	Fungsi *auto cut-out* Jika lampu dibiarkan menyala dengan kunci kontak dalam posisi "LOCK" atau "ACC" atau mode operasi di OFF atau ACC, dan pintu atau bagasi belakang dibuka, maka akan padam secara otomatis setelah 30 menit. Lampu akan menyala kembali setelah padam secara otomatis dalam hal yang berikut ini: ● Ketika kunci kontak diputar ke posisi "ON" atau mode operasi dalam posisi ON. ● Ketika *keyless entry system* atau *keyless operation system* dioperasikan. ● Saat semua pintu dan bagasi belakang ditutup.
3- OFF (○)	Lampu akan padam walaupun pintu atau bagasi belakang dibuka atau ditutup.

CATATAN

- Saat kunci kontak dicabut atau mode operasi dalam posisi OFF serta pintu dan bagasi belakang ditutup, lampu akan menyala dan setelah sekitar 15 detik akan padam.
- Jeda waktu hingga lampu padam (*delayed off*) dapat disetel. Untuk detailnya, konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.
- Fungsi *auto cut-out* tidak dapat dioperasikan ketika tombol lampu ruangan dalam posisi "".
  Juga, fungsi ini dapat dinonaktifkan. Untuk detailnya, konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Tempat penyimpanan

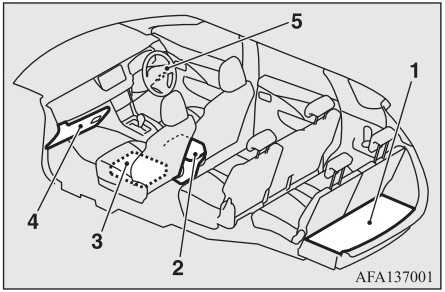
E00713103769

PERHATIAN

- Jangan meninggalkan korek api, kaleng minuman berkarbonasi, dan kaca mata di kabin ketika memarkir kendaraan di bawah terik matahari. Kabin akan sangat panas, sehingga benda-benda tersebut dapat terbakar dan kaleng minuman yang belum terbuka dapat meledak. Juga, kacamata dengan lensa plastik atau material yang dapat berubah bentuk atau retak .

PERHATIAN

- Jagalah penutup ruang penyimpanan tetap tertutup ketika mengemudikan kendaraan. Penutup atau isi dari ruang penyimpanan dapat menyebabkan cedera.

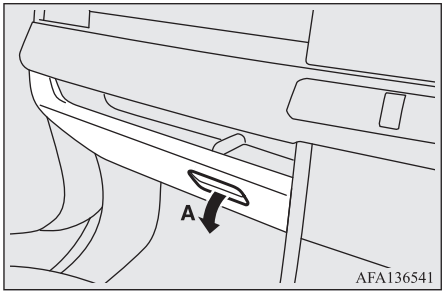


1- Kotak penyimpanan di lantai
2- Kotak konsol lantai
3- Laci bawah kursi penumpang*
4- *Glove box*
5- Kotak bawah panel instrumen sisi pengemudi

Glove box

E00726201454

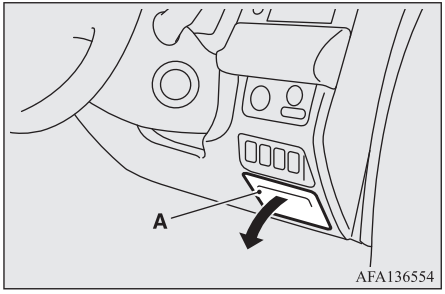
Untuk membuka, naikkan tuas (A).



Kotak bawah panel instrumen sisi pengemudi

E00777400060

Untuk membuka, naikkan tuas (A).



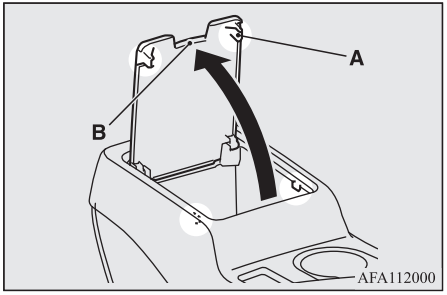
PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Kotak konsol lantai

E00723302695

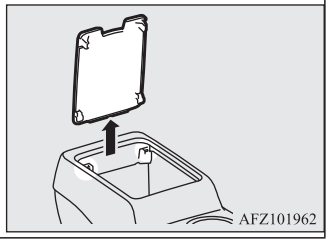
Tipe 1

Masukkan jari Anda ke dalam lubang (B) di panel atas (A) kotak konsol lantai dan buka panel secara perlahan.



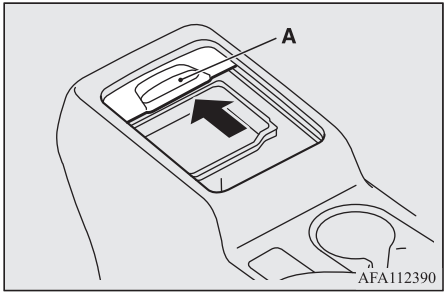
CATATAN

- Saat panel atas terbuka, panel dapat ditarik ke atas dan dilepaskan. Simpan panel atas yang telah dilepas dengan hati-hati agar tidak hilang.



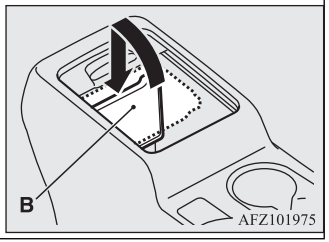
Tipe 2

Untuk membuka kotak konsol lantai, posisikan jari Anda pada gagang (A) pada penutup dan dorong secara perlahan.



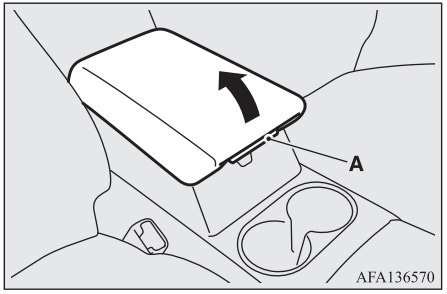
CATATAN

- Laci (B) dapat dilepas. Laci yang dilepas dapat disimpan di dalam kotak konsol lantai.



Tipe 3

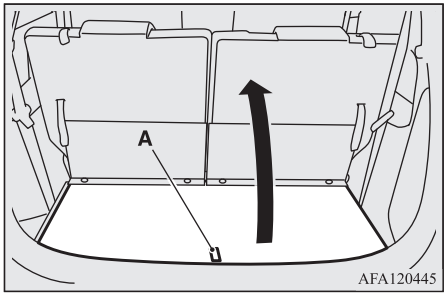
Untuk membuka kotak konsol lantai, angkat tuas pembuka (A) dan naikkan tutupnya.
Kotak konsol lantai juga dapat digunakan sebagai sandaran lengan.



Kotak penyimpanan di lantai

E00718702037

Kotak untuk menyimpan barang terletak di dalam ruang bagasi.
Untuk menggunakan kotak, naikkan papan lantai bagasi.
Tarik tali (A) ke atas untuk mengangkat papan lantai bagasi.

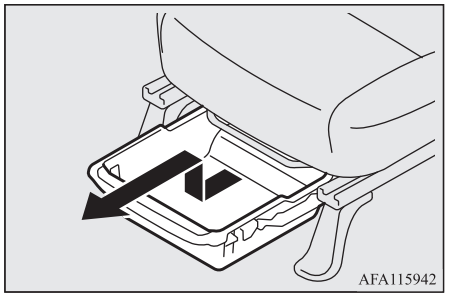


Ruang di sisi kiri dan kanan kotak penyimpanan di lantai dapat digunakan untuk menyimpan barang-barang kecil.

Laci bawah kursi penumpang*

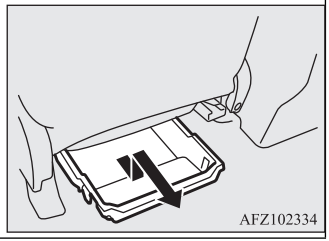
E00725701061

Untuk menggunakan laci ini, angkat sedikit dan tarik ke depan.



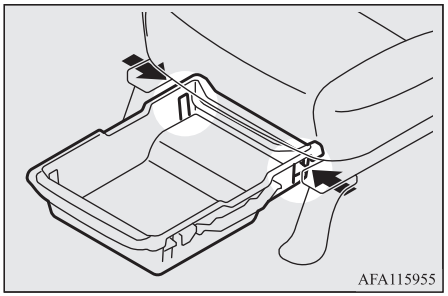
CATATAN

- Saat menggunakan laci dari kursi belakang, angkat sedikit laci dan tarik ke belakang.

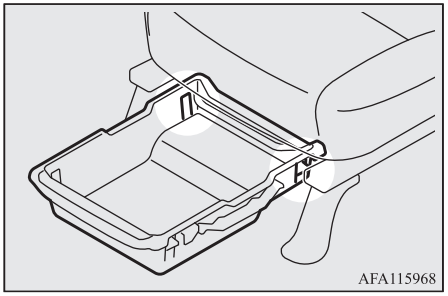


Melepas dan memasang laci

Untuk melepas laci, tarik laci ke depan hingga berhenti, dan kemudian keluarkan dari rel sambil mendorong ke kiri dan kanan kait yang mengamankan laci ke rel.



Untuk memasang laci, luruskan kait kiri dan kanan dengan rel, dan kemudian geser laci ke dalam rel.



CATATAN

- Laci dapat dilepas dan dipasang dari depan atau belakang kursi penumpang.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERHATIAN

- Pastikan untuk mendorong laci hingga terkunci sehingga tidak terbuka pada saat Anda mengemudi.
- Jangan menaruh barang dengan berat total 2kg atau lebih ke dalam laci. Barang dapat terlontar keluar dari laci saat mengerem mendadak, mengakibatkan kecelakaan.
- Jangan membuka atau menutup laci sambil mengemudi. Jika tidak, dapat mengakibatkan kecelakaan.

Tempat minuman

E00714502734

⚠PERINGATAN

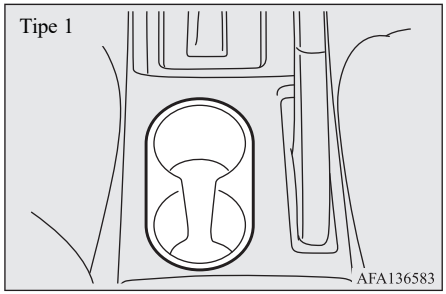
- **Jangan menyemprotkan air atau menumpahkan minuman di dalam kendaraan. Jika sakelar, kabel, atau komponen listrik menjadi basah, bisa menyebabkan kerusakan atau menyebabkan kendaraan terbakar. Jika Anda tidak sengaja menumpahkan minuman, lap cairan sebanyak mungkin dan segera konsultasikan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.**

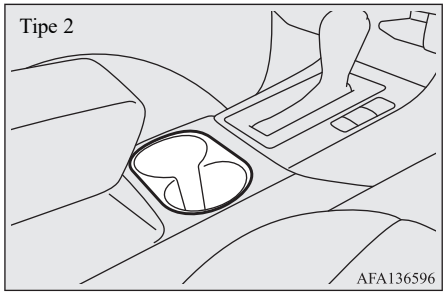
⚠PERHATIAN

- Jangan minum sambil mengemudi. Hal ini dapat mengganggu Anda dan dapat menyebabkan kecelakaan.

Untuk kursi depan

Tempat minuman terdapat di antara kursi depan.



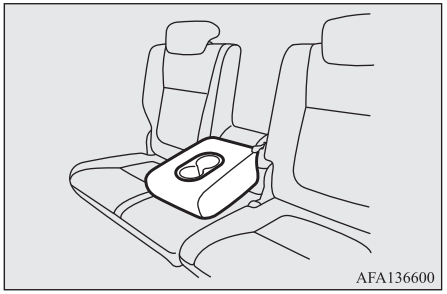


Untuk kursi baris kedua

E00718901306

Untuk menggunakan tempat gelas, turunkan sandaran lengan.

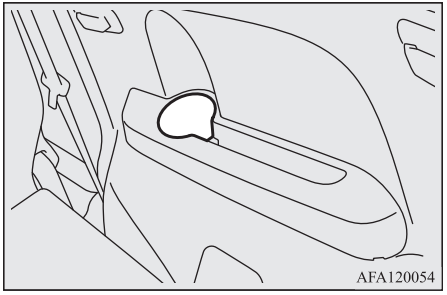
Lihat ke “Sandaran lengan” di halaman 4-5.



Untuk kursi baris ketiga

E00719001173

Tempat gelas berada di kedua sisi kursi baris ketiga.



Tempat botol

E00718201716

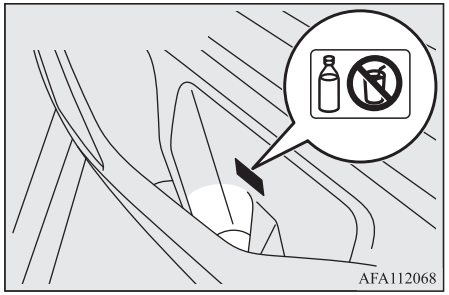
⚠PERINGATAN

- **Jangan menyemprotkan air atau menumpahkan minuman di dalam kendaraan. Jika sakelar, kabel, atau komponen listrik menjadi basah, bisa menyebabkan kerusakan atau menyebabkan kendaraan terbakar. Jika Anda tidak sengaja menumpahkan minuman, lap cairan sebanyak mungkin dan segera konsultasikan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.**

⚠PERHATIAN

- Jangan minum sambil mengemudi. Hal ini dapat mengganggu Anda dan dapat menyebabkan kecelakaan.
- Minuman dapat tumpah karena getaran atau pergerakan lain pada kendaraan. Jika tumpahan air minum terlalu panas, maka Anda akan terbakar.

Terdapat tempat botol yang berada di kedua sisi pintu depan dan belakang.



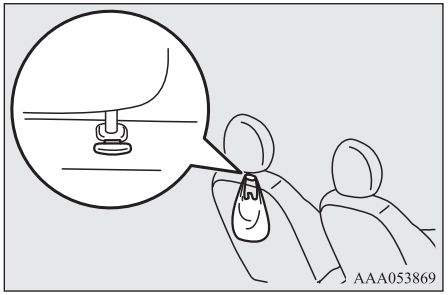
CATATAN

- Jangan menyimpan gelas atau minuman kaleng dalam tempat botol.
- Tutup dengan kencang penutup botol minuman sebelum menyimpannya.
- Beberapa botol mungkin terlalu besar atau bentuknya tidak sesuai sehingga tidak bisa dimasukkan ke dalam dudukannya.

Pengait barang

E00732901397

Barang bawaan yang ringan dapat digantung ke pengait.



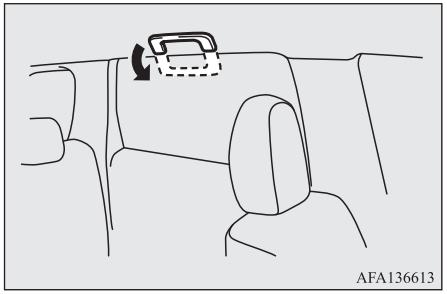
⚠PERHATIAN

- Jangan menggantung benda yang berat (lebih dari 5 kg) pada gantungan.
  Hal tersebut dapat merusak gantungan.

Gagang pegangan

E00732801615

Gagang pegangan yang berada di atas pintu yang sejajar dengan kepala) tidak dirancang untuk menahan berat badan. Gagang pegangan ditujukan agar hanya digunakan sambil duduk di kendaraan.



⚠PERHATIAN

- Jangan menggunakan gagang pegangan ketika masuk atau keluar dari kendaraan. Gagang pegangan dapat patah dan menyebabkan Anda terluka.

Bab 8 - Untuk keadaan darurat

Jika kendaraan mogok 8-2
Jika mode operasi tidak dapat diubah ke posisi OFF
(kendaraan dengan keyless operation system) 8-2
Menghidupkan mesin secara darurat 8-2
Mesin terlalu panas (*overheat*) 8-4
Peralatan dan dongkrak 8-5
Cara mengganti ban 8-6
Menderek 8-13
Pengoperasian dalam kondisi mengemudi yang buruk 8-17

Jika kendaraan mogok

E00800102479

Apabila kendaraan mogok di perjalanan, dorong kendaraan ke bahu jalan dan hidupkan lampu hazard dan pasang segitiga pengaman, dan lainnya.
Lihat ke “Tombol flasher lampu peringatan bahaya” pada Bab 5.

Jika mesin mati/ mogok

Pengoperasian dan kontrol kendaraan akan terpengaruh bila mesin mati. Parkir kendaraan di tempat yang aman dan perhatikan hal-hal berikut ini:

- *Booster* rem menjadi tidak berfungsi dan tenaga pedal akan bertambah. Injak pedal rem lebih kuat dari biasanya.
- Karena sistem power steering tidak bekerja, setir kemudi terasa berat bila diputar.

Jika mode operasi tidak dapat diubah ke posisi OFF (kendaraan dilengkapi dengan *keyless operation system*)

E00804900514

Jika mode operasi tidak dapat diubah menjadi OFF, lakukan prosedur yang berikut ini.

1. Gerakkan tuas selektor ke posisi “P” (PARK), dan ganti mode operasi menjadi OFF. (Untuk kendaraan dengan CVT)
2. Salah satu penyebab adalah tegangan baterai yang rendah. Jika hal ini terjadi, *keyless entry system*, fungsi *keyless operation*, dan pengunci setir kemudi juga tidak bekerja. Hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Menghidupkan mesin secara darurat

E00800504998

Jika mesin tidak dapat dihidupkan karena baterai lemah atau soak, baterai dari kendaraan lain dapat digunakan dengan kabel jumper untuk menghidupkan mesin.

⚠PERINGATAN

- **Untuk menghidupkan dengan menggunakan kabel *jumper* dari kendaraan lain, lakukan langkah-langkah yang benar sesuai petunjuk. Prosedur yang salah dapat mengakibatkan kebakaran atau ledakan atau kerusakan kendaraan.**
- **Jauhkan percikan, rokok dan api dari baterai karena baterai dapat menghasilkan ledakan.**

⚠PERHATIAN

- Jangan menghidupkan mesin dengan menarik atau mendorong kendaran. Hal ini dapat merusak kendaraan.
- Periksa kendaraan yang menolong. Kendaraan penolong harus memiliki baterai 12 volt. Jika tidak, maka dapat terjadi korsleting yang dapat merusak kedua kendaraan.
- Gunakan kabel yang sesuai ukuran baterai untuk mencegah kabel terlalu panas.
- Periksa kabel *jumper* pada kerusakan dan karat sebelum digunakan.
- Selalu gunakan kacamata pelindung mata ketika bekerja di dekat baterai.
- Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.

1. Dekatkan kedua kendaraan sampai kabel *jumper* dapat menjangkau, tetapi pastikan kendaraan tidak bersentuhan satu sama lain.
2. Matikan semua lampu dan beban elektrik lainnya.
3. Aktifkan rem parkir sepenuhnya. Posisikan A/T atau CVT di "P" (PARK) atau M/T di "N" (Neutral). Matikan mesin.

⚠PERINGATAN

- **Matikan dulu kunci kontak pada kedua kendaraan. Pastikan bahwa kabel atau pakaian Anda tidak terlilit oleh kipas atau sabuk kemudi. Kecelakaan dapat timbul karena hal ini.**

4. Pastikan cairan elektrolit baterai pada level yang cukup.
   Lihat ke "Baterai" pada Bab 10.

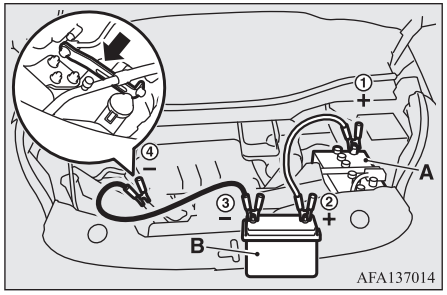
⚠PERINGATAN

- **Jika cairan elektrolit tidak dapat terlihat, atau tampak beku, Jangan menghidupkan mesin dengan kabel *jumper*!**
  Baterai dapat meledak jika suhu di bawah titik beku atau jika elektrolit tidak berada pada level yang tepat.

⚠PERINGATAN

- **Elektrolit adalah cairan asam belerang yang korosif.**
  Jika tangan, mata dan pakaian serta permukaan cat kendaraan terkena elektrolit (cairan baterai), maka harus dicuci bersih dengan air. Jika elektrolit mengenai mata, segera cuci dengan air sampai bersih, dan dapatkan bantuan medis dengan segera.

5. Hubungkan salah satu ujung kabel *jumper* ① ke terminal positif (+) baterai yang lemah (A), dan ujung lainnya ② ke terminal positif (+) baterai *booster* (B).
   Hubungkan salah satu ujung kabel jumper ③ ke terminal negatif (-) baterai *booster*, dan ujung yang lain ④ ke posisi yang ditentukan (ditunjukkan pada ilustrasi) dari kendaraan dengan baterai yang lemah pada titik terjauh dari baterai.



⚠PERINGATAN

- **Pastikan bahwa sambungan ④ dilakukan pada posisi yang telah ditentukan (seperti ditunjukkan ilustrasi). Jika sambungan diberikan langsung ke sisi negatif (-) baterai, gas yang mudah terbakar yang dihasilkan dari baterai dapat terbakar dan meledak.**
- **Ketika menghubungkan kabel jumper, jangan menghubungkan kabel positif (+) ke terminal negatif (-). Karena akan timbul percikan api yang mungkin dapat membuat baterai meledak.**

⚠PERHATIAN

- Lakukan dengan hati-hati agar kabel *jumper* tidak terlilit di kipas pendingin atau bagian berputar lainnya di ruang mesin.

6. Hidupkan mesin pada kendaraan yang memiliki baterai *booster*, biarkan mesin dalam keadaan *idle* beberapa menit, kemudian hidupkan mesin pada kendaraan yang baterainya lemah.

⚠PERHATIAN

- Biarkan mesin kendaraan penolong tetap hidup.

CATATAN

- Jika kendaraan Anda dilengkapi dengan sistem *Auto Stop & Go* (AS&G), tekan tombol AS&G OFF untuk menonaktifkan sistem AS&G dan mencegah mesin mati secara otomatis sebelum baterai telah cukup terisi daya.
  Lihat ke “Menonaktifkan” pada Bab 6.

7. Setelah mesin dihidupkan, lepaskan kabel-kabel dengan urutan sebaliknya dan biarkan mesin tetap hidup selama beberapa menit.

CATATAN

- Jika kendaraan bergerak tanpa baterai yang terisi penuh, maka kinerja mesin yang halus dapat hilang dan lampu peringatan *anti-lock brake* (ABS) akan menyala.
  Lihat ke “Anti-lock brake system (ABS)” pada Bab 6.

Mesin terlalu panas (*overheat*)

E00800604700

Ketika mesin terlalu panas, peringatan akan ditampilkan di kluster instrumen sebagai berikut.

- Layar informasi di kluster instrumen akan dihentikan dan tampilan peringatan suhu coolant mesin akan muncul. Juga “” akan berkedip. (Instrumen - Tipe B)
- “” akan berkedip. (Instrumen - Tipe A)

Jika hal ini terjadi, ambil langkah-langkah yang berikut ini:

1. Hentikan kendaraan di tempat yang aman.
2. Periksa apakah uap berasal dari ruang mesin.

[Jika uap tidak berasal dari ruang mesin]
Dengan mesin yang masih menyala, angkat kap mesin untuk memberikan ventilasi pada ruang mesin.

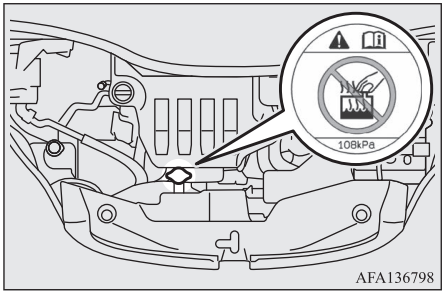
CATATAN

- Jika kendaraan Anda dilengkapi dengan sistem *Auto Stop & Go* (AS&G), tekan tombol AS&G OFF untuk menonaktifkan sistem AS&G sebelum menghentikan kendaraaan.
  Lihat ke “Menonaktifkan” pada Bab 6.

[Jika uap berasal dari ruang mesin]
Matikan mesin, dan bila uap berhenti, angkat kap mesin untuk memberikan ventilasi pada ruang mesin. Hidupkan mesin.

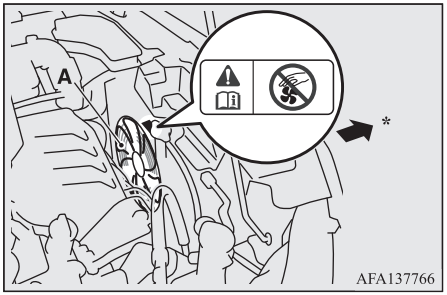
PERINGATAN

- **Jangan membuka kap mesin jika uap keluar dari ruang mesin. Uap dan air panas dapat menyembur dan melukai anda. Air panas dapat menyembur meskipun tidak keluar uap, dan beberapa bagian akan menjadi sangat panas. Berhati-hatilah ketika membuka kap mesin.**
- **Hati-hatilah terhadap uap panas, yang dapat mendorong keluar penutup tangki penyimpanan.**
- **Jangan mencoba untuk melepas penutup radiator ketika mesin masih panas.**



3. Pastikan kipas pendingin (A) berputar.
   [Jika kipas pendingin berputar]
   Setelah peringatan suhu coolant tinggi menghilang, hentikan mesin.

[Jika kipas pendingin tidak berputar]
Segera matikan mesin dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR untuk mendapatkan bantuan.

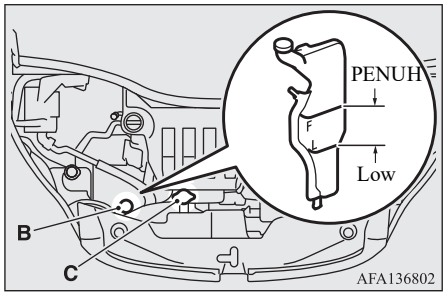


*: Depan kendaraan

⚠PERINGATAN

- **Berhati-hatilah jangan sampai tangan atau baju tersangkut ke kipas pendingin.**

4. Periksa ketinggian cairan pendingin di tangki cadangan (B).



5. Tambahkan cairan pendingin ke radiator dan/atau tangki cadangan jika perlu. (Lihat ke Bab “perawatan”.)

⚠PERINGATAN

- **Pastikan mesin telah dingin sebelum melepaskan penutup radiator (C), karena uap panas atau air mendidih dapat menyembur dari lubang pengisian dan dapat melukai Anda.**

⚠PERHATIAN

- Jangan menambahkan cairan pendingin ketika mesin masih panas. Menambahkan cairan pendingin dengan tiba-tiba dapat merusak mesin. Tunggu sampai mesin cukup dingin, kemudian tambahkan air pendingin sedikit demi sedikit.

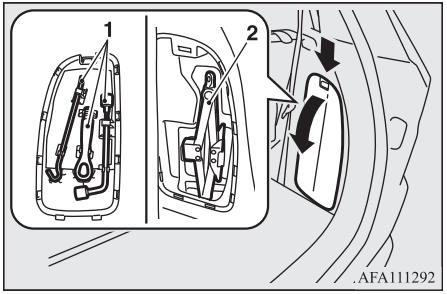
6. Periksa selang radiator dari kebocoran, dan tali kipas dari kekenduran dan kerusakan.
Jika terdapat kesalahan apapun dengan sistem pendingin atau drive belt, kami sarankan Anda untuk memeriksa dan memperbaikinya.

Peralatan dan dongkrak

E00800902839

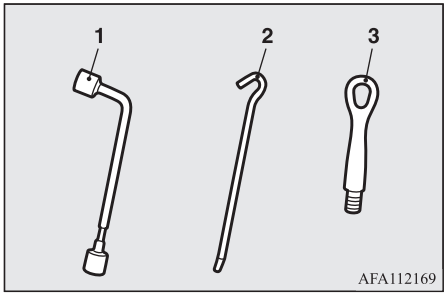
Penyimpanan

Peralatan dan dongkrak tersimpan di sisi kanan area bagasi.
Lokasi penyimpanan peralatan dan dongkrak harus selalu diingat untuk keperluan darurat.



1- Peralatan
2- Dongkrak

Peralatan

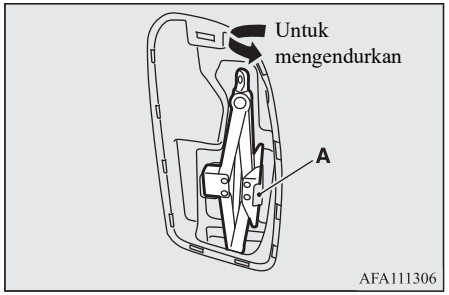


1- Kunci mur roda
2- Batang dongkrak
3- Kait derek

Dongkrak

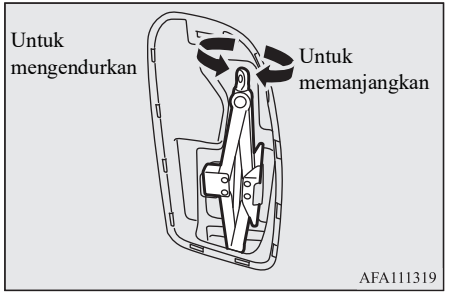
Melepas

1. Lepas tutup dongkrak.
2. Tarik dongkrak dan lepaskan dari tempat pemasangan (A).



Menyimpan

1. Lipat dongkrak, kemudian kembalikan ke posisi semula.
2. Bentangkan dongkrak dan amankan dengan kuat, kemudian pasang tutup dongkrak.

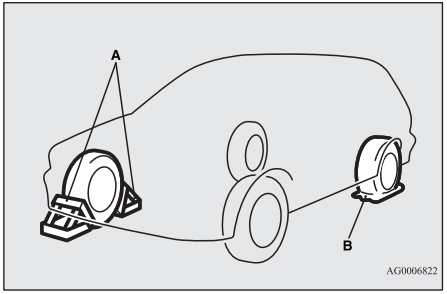


Cara mengganti ban

E00801204439

Sebelum mengganti ban, hentikan dulu kendaraan Anda di tempat aman dan rata.

1. Parkirkan kendaraan Anda di tempat yang rata dan stabil, bebas dari serpihan batu, dan lainnya.
2. Tarik rem parkir sepenuhnya.
3. Untuk kendaraan dengan M/T, matikan mesin dan gerakkan tuas pemindah gigi ke posisi “R” (Reverse).
   Untuk kendaraan dengan CVT, gerakkan tuas selektor ke posisi “P” (PARK) dan matikan mesin.
4. Nyalakan flasher tanda bahaya dan pasang segitiga peringatan, nyalakan lampu sinyal, dan lainnya, pada jarak yang cukup dari kendaraan, dan keluarkan semua penumpang dari kendaraan.
5. Untuk mencegah kendaraan menggelinding ketika didongkrak, letakkan ganjal atau balok (A) pada ban secara diagonal berlawanan dari ban (B) yang ingin Anda ganti.



⚠PERINGATAN

- **Pastikan untuk memberikan pengganjal atau balok yang tepat ke ban ketika mendongkrak kendaraan. Jika kendaraan bergerak ketika didongkrak, dongkrak tersebut dapat slip dari posisinya dan terjadi kecelakaan.**

CATATAN

- Pengganjal seperti ditunjukkan gambar tidak diberikan bersama kendaraan Anda. Disarankan agar Anda menyimpan satu pengganjal di kendaraan untuk digunakan bila perlu.
- Jika pengganjal tidak ada, gunakan batu atau benda lain yang cukup besar untuk menahan roda di posisinya.

6. Persiapkan gagang dongkrak dan kunci mur roda.

Lihat ke “Peralatan dan Dongkrak” di Bab 8.

Informasi ban cadangan

E00803602273

Ban cadangan tersimpan di bawah lantai area bagasi.
Periksa tekanan angin pada ban cadangan secara berkala dan pastikan siap digunakan pada saat keadaan darurat.

Pastikan tekanan angin ban cadangan berada pada batas atas dari spesifikasi agar dapat selalu digunakan pada kondisi apapun (mengemudi kecepatan tinggi, beban kendaraan yang bervariasi, dan lainnya).

⚠PERHATIAN

- Tekanan angin harus selalu diperiksa dan dijaga secara berkala sesuai spesifikasi tekanan angin ketika menyimpan ban.
  Mengemudi dengan tekanan angin yang kurang dapat menyebabkan kecelakaan. Jika Anda terpaksa berkendara dengan kondisi ini, berkendaralah pada kecepatan rendah dan tambahlah tekanan angin ban sesegera mungkin. (Lihat “Tekanan pemompaan ban” pada Bab 10.)

Roda cadangan sementara

⚠PERHATIAN

- Roda cadangan sementara hanya digunakan untuk sementara dan harus dilepas segera setelah ban yang asli telah diperbaiki atau diganti.
- Kendaraan tidak boleh dikendarai pada kecepatan yang lebih dari 80 km/jam pada saat menggunakan roda cadangan sementara.
- Roda cadangan sementara tidak sama bagus dibandingkan roda standar dalam kemampuan kontrol dan stabilitas.
  Pada saat roda cadangan sementara digunakan, hindari mulai berjalan dengan cepat, mengerem mendadak dan manuver tajam.
- Roda cadangan sementara secara khusus dirancang untuk kendaraan Anda dan tidak boleh digunakan pada kendaran apapun yang lain.
- Pada saat Anda membeli roda cadangan sementara, pastikan untuk membeli tipe yang telah dirancang secara khusus untuk kendaraan Anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Ketika pemasangan roda cadangan sementara, jarak ke tanah dikurangi karena diameter ban lebih kecil dibandingkan tipe standar.
  Pada saat melewati gundukan di atas jalan, gunakan secara hati-hati agar tidak merusak bagian bawah kendaraan.

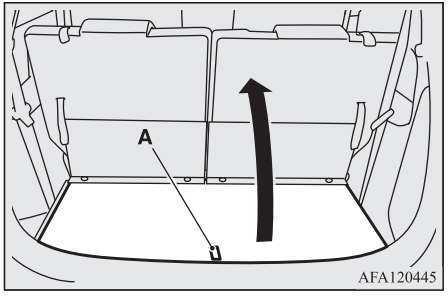
⚠PERHATIAN

- Jangan memasang lebih dari roda cadangan sementara secara bersamaan.

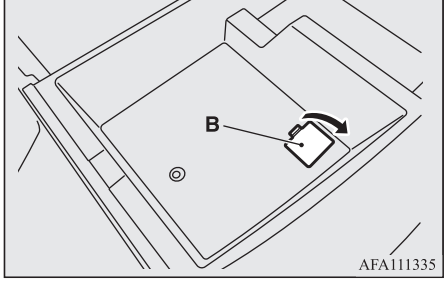
Mengeluarkan roda cadangan

E00803502009

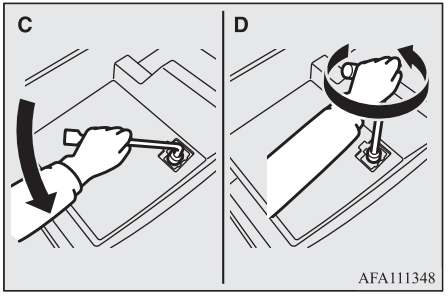
1. Bukalah bagasi belakang dan bukalah kotak penyimpanan di lantai (A).



2. Lepaskan penutup baut pemasangan gantungan ban (B).



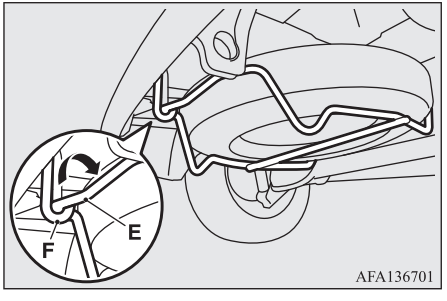
3. Pertama, tahan kunci mur roda seperti yang ditunjukkan pada ilustrasi (C) dan longgarkan baut pemasangan gantungan ban. Kemudian, ketika sudah lebih mudah untuk melonggarkan baut, pegang kunci mur roda seperti yang ditunjukkan pada ilustrasi (D) dan lanjutkan melonggarkan baut.



⚠PERHATIAN

- Berhati-hatilah saat Anda mengendurkan baut pemasangan gantungan ban. Jika anda mengendurkannya terlalu kendur, pengaitnya bisa lepas dan membuat roda cadangan jatuh.

4. Angkat gantungan ban (E) pada bagian yang ditunjukkan oleh tanda panah pada diagram, lepaskan dari pengait (F), turunkan, dan kemudian lepaskan ban dari gantungan ban.

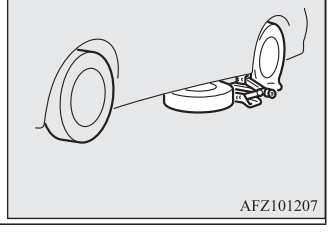


⚠PERHATIAN

- Ketika melepaskan gantungan ban dari pengait atau menggantungnya kembali pada pengait, peganglah gantungan ban dengan hati-hati agar tidak terjatuh mengenai kaki Anda.

CATATAN

- Letakkan roda cadangan di bawah bodi kendaraan dekat dongkrak. Hal ini untuk lebih aman apabila nantinya dongkrak terlepas dari posisinya.

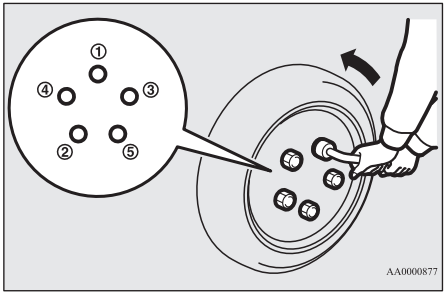


PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

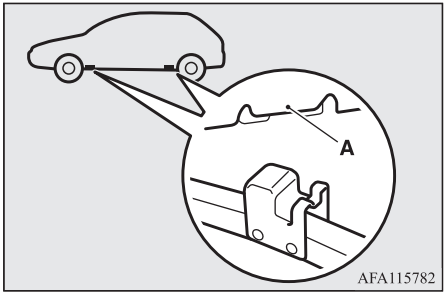
Mengganti ban

E00803203247

1. Kendurkan mur roda seperempat putaran dengan kunci mur roda. Jangan melepaskan mur roda terlebih dahulu.



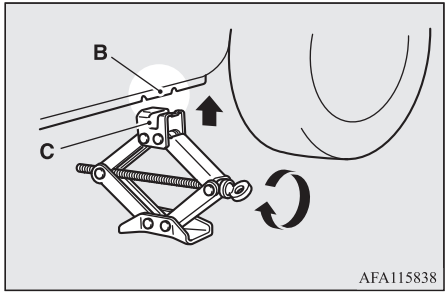
2. Tempatkan dongkrak di bawah titik pengangkatan (A) seperti ditunjukkan pada ilustrasi. Gunakan titik pengangkatan yang paling dekat dengan ban yang akan Anda ganti.



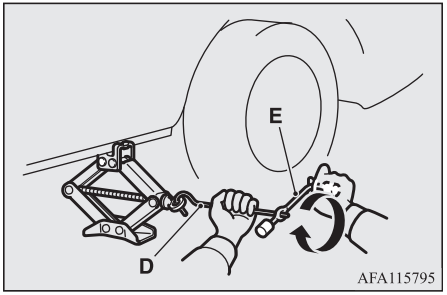
⚠PERINGATAN

- **Tempatkan dongkrak hanya pada posisi yang ditunjukkan. Jika tidak, dapat merusak bagian kendaraan atau dapat terlepas sehingga menyebabkan cedera.**
- **Jangan menempatkan dongkrak pada bagian miring atau permukaan yang lunak.**
  Jika tidak, dongkrak dapat terlepas dan menyebabkan cidera. Selalu gunakan dongkrak pada permukaan yang rata, keras. Sebelum menempatkan dongkrak, pastikan tidak ada pasir atau batu di bawah dongkrak.

3. Putar dongkrak dengan tangan hingga bagian flange (B) pas dengan lekukan (C) di sisi atas dongkrak.



4. Masukkan gagang dongkrak (D) ke dalam kunci mur roda (E). Kemudian tempatkan ujung gagang dongkrak ke dalam lubang ujung dongkrak, seperti yang ditunjukkan dalam ilustrasi.
   Putar perlahan kunci mur roda sehingga ban terangkat secara perlahan dari permukaan tanah.



⚠PERINGATAN

- **Berhentilah mendongkrak kendaraan setelah ban terangkat dari permukaan tanah. Berbahaya apabila meneruskan mengangkat kendaraan.**
- **Jangan berada di bawah kendaraan yang sedang didongkrak.**
- **Jangan menggoyang kendaraan yang sedang diangkat atau membiarkannya terangkat dongkrak dalam waktu yang lama. Hal itu sangat berbahaya.**
- **Jangan gunakan dongkrak selain yang terdapat pada kendaraan Anda.**

⚠PERINGATAN

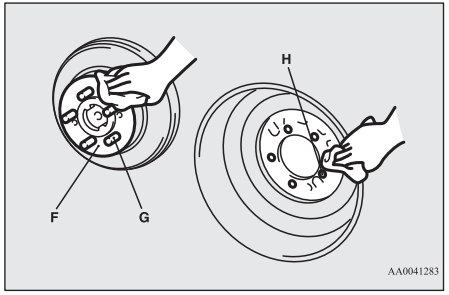
- **Dongkrak tidak boleh digunakan untuk keperluan apapun selain mengganti ban.**
- **Tidak boleh ada seseorang yang berada di kendaraan ketika sedang menggunakan dongkrak.**
- **Jangan menghidupkan atau menjalankan mesin ketika kendaraan Anda didongkrak.**
- **Jangan memutar roda yang sedang diangkat. Ban yang masih di atas permukaan tanah dapat berputar dan membuat kendaraan terjatuh dari dongkrak.**

5. Lepaskan mur roda dengan kunci mur roda, kemudian lepaskan roda.

⚠PERHATIAN

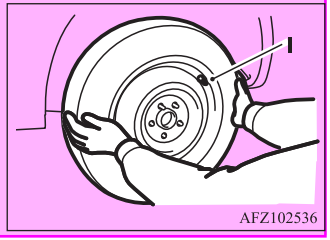
- Tangani roda dengan hati-hati ketika mengganti ban agar permukaan roda tidak tergores.

6. Bersihkan dari lumpur dan lainnya pada permukaan hub (F), baut hub (G) atau di lubang pemasangan (H) pada roda, dan kemudian pasang ban cadangan.

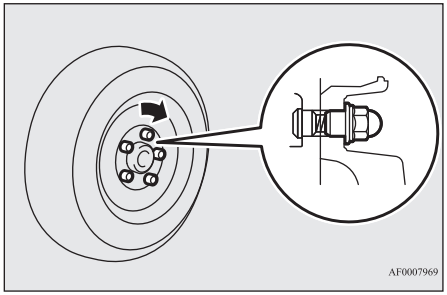


⚠PERINGATAN

- **Pasang ban cadangan dengan pentil ban (I) menghadap keluar. Jika Anda tidak dapat melihat pentil ban (I), berarti Anda telah memasang ban terbalik.**
  Mengoperasikan kendaraan dengan roda cadangan yang terpasang terbalik dapat menyebabkan kerusakan dan terjadi kecelakaan.

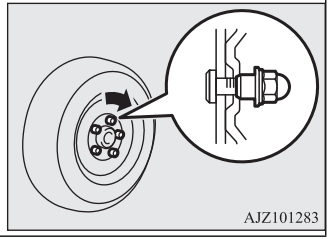


7. Putar mur roda searah jarum jam dengan tangan untuk pengencangan awal.
   Kencangkan untuk sementara mur roda dengan tangan sehingga bagian flange pada mur roda sedikit menyentuh roda dan roda tidak kendur.



CATATAN

- Baut flange dapat digunakan untuk sementara pada roda cadangan bahan baja seperti yang ditunjukkan pada ilustrasi, tetapi segera kembalikan roda dan ban yang asli.



PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

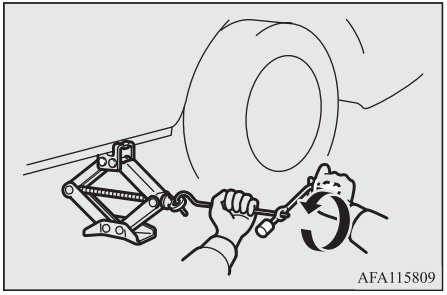
⚠PERHATIAN

- Jangan memberikan oli pada baut atau mur roda karena kekencangannya dapat menjadi berlebihan.

CATATAN

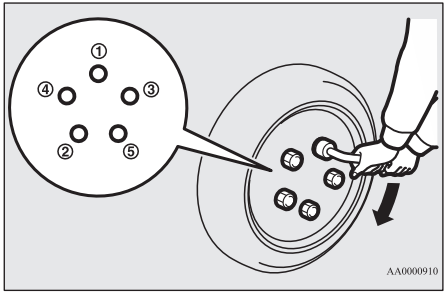
- Karena kendaraan Anda dilengkapi dengan pelek aluminium, jika semua 4 pelek aluminium diganti menjadi pelek baja, gunakan taper nut.

8. Turunkan kendaraan secara perlahan dengan memutar kunci mur roda berlawanan arah jarum jam sehingga roda menyentuh tanah.



9. Kencangkan mur dalam urutan yang ditunjukkan pada ilustrasi sehingga setiap mur dikencangkan hingga torsi yang tercantum di sini.

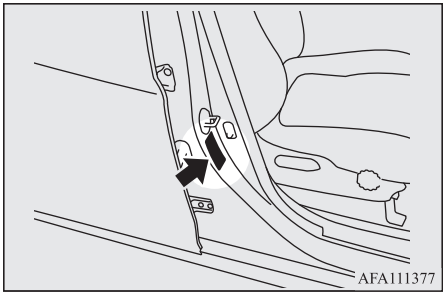
Torsi pengencangan 88 sampai 108 N•m



⚠PERHATIAN

- Jangan menggunakan kaki atau pipa tambahan untuk menambah tenaga pada kunci mur roda. Jika dilakukan, pengencangan mur akan berlebihan.

10. Turunkan dan lepas dongkrak, kemudian simpan dongkrak, ban yang kempes, dan ganjal. Perbaiki ban Anda yang rusak sesegera mungkin.
11. Periksa tekanan angin ban Anda di pom bensin selanjutnya. Tekanan yang benar ditunjukkan pada label pintu pengemudi. Lihat ilustrasi.



⚠PERHATIAN

- Ban cadangan sementara hanya digunakan untuk sementara ketika ban standar sedang rusak. Perbaiki ban yang rusak sesegera mungkin dan gunakan ban tersebut untuk mengganti ban cadangan sementara.
- Setelah mengganti ban dan berkendara sekitar 1000 km, kencangkan kembali mur roda untuk memastikan tidak menjadi kendur.
- Jika setir kemudi bergetar pada saat mengemudi setelah mengganti ban, kami sarankan Anda agar memeriksa keseimbangan roda.
- Jangan mencampur satu tipe ban dengan tipe ban lain yang berbeda ukurannya dari yang ditentukan. Hal ini akan menyebabkan keausan lebih awal dan pengendalian yang buruk.

Menyimpan roda cadangan

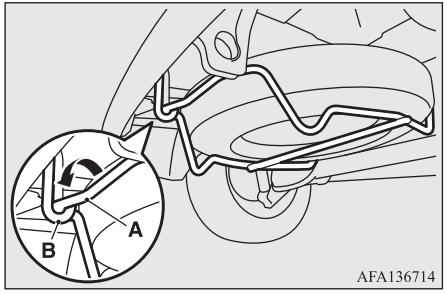
E00803701899

1. Letakkan ban di bagian tengah gantungan ban, dengan permukaan roda menghadap ke atas.

⚠PERHATIAN

- Menyimpan ban dengan permukaan roda menghadap ke bawah dapat merusak roda atau gantungan ban. Jika Anda menemukan kerusakan pada ban cadangan, jangan gunakan ban tersebut dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Gantungan ban tidak dapat digunakan untuk ban yang bocor. Jika Anda membawa ban yang bocor, simpanlah ban yang bocor dengan aman di ruang bagasi.

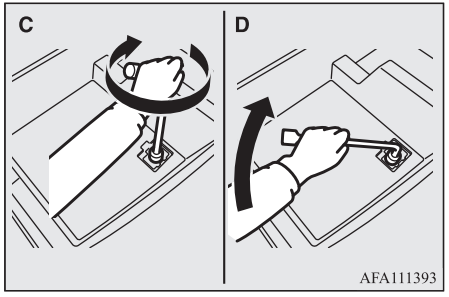
2. Angkat gantungan ban (A) dan gantungkan ke pengait (B).



⚠PERHATIAN

- Jangan pasang pengait di bagian manapun pada gantungan ban selain pada posisi yang benar. Jika tidak, pengait dapat merusak bodi kendaraan, atau ban dapat jatuh saat mengemudi dan menyebabkan kecelakaan.

3. Buka bagasi belakang.
   Pertama, tahan kunci mur roda seperti yang ditunjukkan pada ilustrasi (C) dan kencangkan baut pemasangan gantungan ban. Kemudian, tahan kunci mur roda seperti yang ditunjukkan pada ilustrasi (D) dan kencangkan baut dengan aman.



⚠PERHATIAN

- Setelah menyimpan roda cadangan, periksa apakah gantungan ban sudah terpasang dengan tepat. Jika gantungan ban tidak terkunci dengan kuat pada tempatnya, ban dapat terlepas dan jatuh saat Anda mengemudi dan menyebabkan kecelakaan.
- Ketika melepaskan gantungan ban dari pengait atau menggantungnya kembali pada pengait, peganglah gantungan ban dengan hati-hati agar tidak terjatuh mengenai kaki Anda.

4. Pasang penutup baut pemasangan gantungan ban.
5. Tutup kotak penyimpanan di lantai.

Menyimpan peralatan dan gagang dongkrak

E00803801278

Kebalikan dari prosedur pelepasan pada saat menyimpan dongkrak, gagang dongkrak dan kunci mur roda.
Lihat ke “Peralatan dan Dongkrak” di Bab 8.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Menderek

E00801506814

Jika kendaraan Anda perlu diderek

Jika diperlukan untuk menderek, kami menyarankan agar dilakukan oleh dealer resmi MITSUBISHIMOTORS atau layanan truk derek komersial.

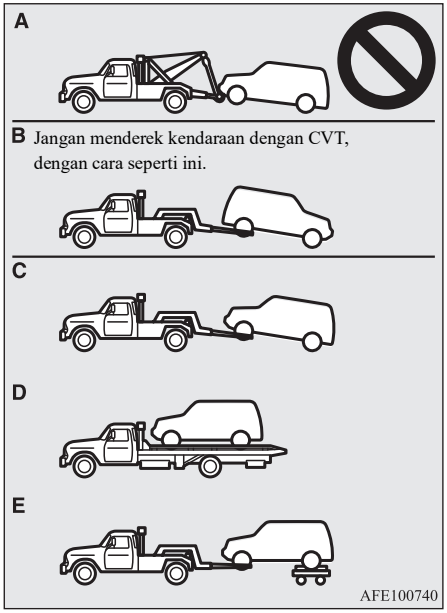
Dalam hal yang berikut ini, angkut kendaraan dengan truk derek.

- Mesin hidup tetapi kendaraan tidak dapat bergerak atau timbul suara yang tidak normal.
- Pemeriksaan di sisi bawah kendaraan menunjukkan adanya kebocoran oli atau minyak lainnya.

Jika roda terjebak di parit atau lainnya, jangan mencoba menderek kendaraan.
Hubungi dealer resmi MITSUBISHI atau layanan truk derek komersil untuk bantuan.

Jika benar-benar tidak memungkinkan mendapatkan layanan derek dari dealer resmi MITSUBISHI atau layanan truk derek komersial, derek kendaraan Anda dengan hati-hati mengikuti petunjuk yang diberikan pada “Menderek Darurat” pada Bab 8.

Regulasi mengenai menderek mungkin berbeda dari berbagai negara. Maka disarankan agar Anda mematuhi regulasi di tempat Anda mengemudikan kendaraan.



Menarik kendaraan dengan truk derek

⚠PERHATIAN

- Kendaraan ini tidak boleh diderek dengan truk derek yang menggunakan peralatan tipe sling lift (Tipe A) seperti yang diilustrasikan. Menggunakan sling lift akan merusak bumper dan bagian depan.
- Jangan menderek kendaraaan yang dilengkapi dengan CVT menggunakan roda penggerak di atas permukaan jalan (Tipe B) seperti yang diilustrasikan.
  Ini dapat menimbulkan kerusakan pada sistem penggerak.
- Jika terjadi kerusakan transmisi, kirim kendaraan dengan transmisi otomatis di atas truk (Tipe C, D atau E) seperti yang diilustrasikan.

⚠PERHATIAN

- Jika kendaraan di derek pada posisi kunci kontak “ON” atau mode operasi ON dan hanya roda depan atau hanya roda belakang yang terangkat dari permukaan jalan (Tipe B atau C), *Active Stability Control* (ASC) dapat bekerja, dan dapat menyebabkan kecelakaan. Pada saat menderek kendaraan dengan roda belakang yang terangkat dari tanah, putar kunci kontak ke posisi “ACC” atau tempatkan mode operasi menjadi ACC. Pada saat menderek kendaraan dengan roda depan yang terangkat, jagalah kunci kontak atau mode operasi sebagai berikut.
  [Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
  Kunci kontak dalam posisi “*LOCK*” atau “ACC”.
  [Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
  Mode operasi dalam posisi OFF atau ACC.

Menderek dengan roda belakang terangkat dari permukaan jalan (Tipe B - hanya kendaraan dengan M/T)

Tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi “N” (Neutral).
Putar kunci kontak ke posisi “ACC” atau tempatkan mode operasi ke ACC dan amankan setir kemudi dalam posisi lurus ke depan dengan tali atau ikat ke bawah. Jangan menempatkan kunci kontak dalam posisi “LOCK” atau menempatkan mode operasi di OFF ketika menderek.

Menderek dengan roda depan terangkat di atas permukaan jalan (Tipe C)

Lepaskan rem parkir.
Tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi “N” (Neutral) (M/T) atau tuas selektor di posisi “N” (NEUTRAL) (CVT).

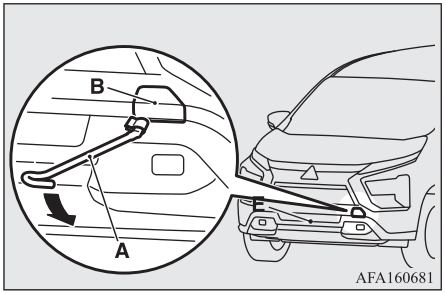
Menderek darurat

E00804201338

Jika jasa derek tidak tersedia pada keadaan darurat, kendaraan Anda dapat ditarik sementara dengan tali yang diikatkan ke kait derek.
Dalam kasus kendaraan Anda akan diderek oleh kendaraan lain atau kendaraan Anda menarik kendaraan lain, perhatikan hal-hal yang berikut ini dengan seksama.

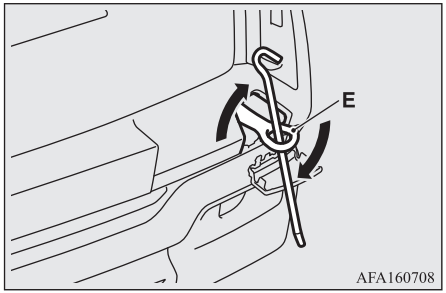
Jika kendaraan Anda diderek oleh kendaraan lain

1. Keluarkan kait derek dan gagang dongkrak.
   Lihat ke “Peralatan dan Dongkrak” di Bab 8.
2. [Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *wheel lip molding]*
   Lapisi ujung gagang dongkrak (A) dengan kain dan gunakan untuk membuka penutup dari bumper depan.



3. Gunakan gagang dongkrak agar terpasang dengan kuat ke kait derek (E).

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia



4. Ikatkan tali derek dengan kuat ke pengait derek depan (E) .

CATATAN

- Menggunakan bagian lain selain pengait derek (E) yang ditentukan dapat merusak bodi kendaraan.
- Menggunakan tali kawat atau rantai besi dapat menyebabkan kerusakan bodi kendaraan. Sebaiknya menggunakan tali yang tidak terbuat dari logam. Jika Anda menggunakan tali kawat/rantai besi, balut dengan kain pada titik yang menyentuh bodi kendaraan.
- Usahakan tali derek terjaga sehorisontal mungkin. Tali derek yang miring dapat merusak bodi kendaraan.
- Kencangkan tali derek ke pengait penarik (E) pada sisi yang sama, untuk menjaga tali derek agar tetap selurus mungkin.

5. Biarkan mesin hidup.

Jika mesin tidak hidup, lakukan pengoperasian berikut untuk membebaskan pengunci setir kemudi.
[Selain kendaraan dengan *keyless operation system*]
Pada kendaraan dengan (M/T), ubah kunci kontak ke posisi "ACC" atau "ON".
Pada kendaraan dengan (CVT), ubah kunci kontak ke posisi "ON".
[Untuk kendaraan dengan *keyless operation system*]
Pada kendaraan dengan (M/T), tempatkan mode operasi dalam keadaan ACC atau ON.
Pada kendaraan dengan (CVT), tempatkan mode operasi dalam keadaan ON.

⚠PERINGATAN

- **Ketika mesin mati, *booster* rem dan sistem power steering tidak bekerja. Hal ini akan membuat tenaga yang dibutuhkan untuk penekanan pedal rem dan pengoperasian setir menjadi lebih besar. Sehingga kendaraan akan lebih sulit dioperasikan dari biasanya.**

⚠PERHATIAN

- Jangan meninggalkan kunci kontak di posisi "LOCK" atau menempatkan mode operasi di OFF. Setir kemudi akan terkunci sehingga menyebabkan kehilangan kontrol.

CATATAN

- Jika kendaraan Anda dilengkapi dengan sistem *Auto Stop & Go* (AS&G), tekan tombol AS&G OFF untuk menonaktifkan sistem AS&G sebelum menghentikan kendaraaan.
  Lihat ke "Menonaktifkan" pada Bab 6.

6. Tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi "N" (Neutral) (M/T) atau tuas selektor di posisi "N" (NEUTRAL) (CVT).
7. Hidupkan lampu peringatan bahaya jika diharuskan oleh peraturan setempat. (Ikuti peraturan dan regulasi setempat dalam mengemudi)
8. Pada saat menderek, pastikan kedua pengemudi tetap melakukan komunikasi pada kedua kendaraan, dan kendaraan melaju pada kecepatan rendah.

⚠PERINGATAN

- **Hindari pengereman, percepatan, dan gerakan setir kemudi secara mendadak; operasi mengemudi seperti itu dapat menyebabkan kerusakan pada pengait derek (E) atau tali derek.**
  Dan juga dapat membahayakan orang-orang disekitar.
- **Ketika menderek atau sedang diderek pada jalan miring yang panjang/lama, rem dapat menjadi panas (*overheat*) sehingga mengurangi efektifitasnya. Angkutlah kendaraan dengan truk derek.**

⚠PERHATIAN

- Orang yang berada di dalam kendaraan yang diderek harus memperhatikan lampu rem dari kendaraan di depan dan pastikan tali derek tidak kendur.
- Saat kendaraan yang dilengkapi dengan CVT diderek oleh kendaraan lain dengan semua roda menyentuh permukaan jalan, pastikan kecepatan dan jarak derek tidak melebihi ketentuan di bawah ini, untuk menghindari kerusakan pada transmisi.

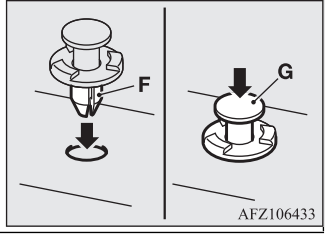
  Kecepatan menderek: 40 km/jam
  Jarak derek: 40 km

  Untuk kecepatan dan jarak derek, ikuti peraturan mengemudi dan regulasi setempat.

9. Saat selesai menderek, lepaskan kait derek (E), dan simpan di tempat yang telah ditentukan.
   Lihat ke “Peralatan dan Dongkrak” di Bab 8.
10. Untuk memasang penutup (D) (kendaraan yang dilengkapi dengan *wheel lip molding*) dan tutup (B), lakukan langkah-langkah pelepasan dalam kebalikan urutan.
    Saat memasang tutup (B), sejajarkan pengait dengan area potongan pada kendaraan, dan masukkan dengan kuat.

CATATAN

- [kendaraan yang dilengkapi dengan *wheel lip molding*]
  Saat kembali memasang klip (C), pertama masukkan bagian (F) pada klip ke dalam lubang tekan bagian (G) ke dalamnya.

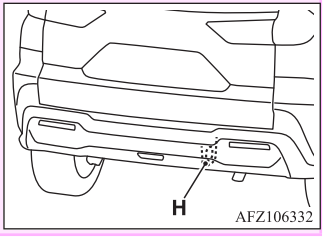


Jika kendaraan Anda menderek kendaraan lain

Kendaraan Anda tidak dapat digunakan untuk menderek kendaraan lain.

⚠PERHATIAN

- Jangan gunakan tali pengait (H) untuk menderek kecuali darurat.
  Menggunakan tali kait (H) untuk menderek dapat merusak bodi kendaraan.
  Kecuali darurat, pengait ini hanya digunakan untuk memindahkan kendaraan ini sendiri.



PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Pengoperasian dalam kondisi mengemudi yang buruk

E00801704287

Pada jalan banjir

- Jika air masuk ke dalam cakram rem, seperti saat berkendara melalui genangan air, rem dapat menjadi tidak efektif untuk sementara waktu. Dalam kejadian seperti itu, tekan pedal rem secara perlahan untuk mengetahui apakah rem berfungsi dengan baik. Jika masih belum berfungsi dengan baik, injak pedal rem beberapa kali secara perlahan saat mengemudi untuk mengeringkan bantalan rem.
- Ketika mengemudi saat hujan di jalan yang banyak genangan air, lapisan air dapat terbentuk antara ban dan permukaan jalan.
  Hal ini dapat mengurangi tahanan gesekan ban, menyebabkan hilangnya stabilitas setir dan kemampuan pengereman.

  Untuk mengatasi hal ini, lakukan beberapa hal berikut:

(a) Berkendaralah pada kecepatan rendah.
(b) Jangan berkendara jika ban aus.
(c) Selalu menjaga tekanan angin ban sesuai spesifikasi.

⚠PERHATIAN

- Jangan mengemudi di jalan yang tergenang air, melewati genangan air yang dalam, dan sebagainya. Jika Anda tidak dapat menghindar sehingga harus melewati jalan yang banjir dan kendaraan terkena air, pastikan kendaraan Anda diperiksa di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Pada jalan yang tertutup salju atau es

- Hindari menggunakan kecepatan tinggi, akselerasi mendadak, pengereman mendadak dan membelok tajam.
- Menekan pedal rem ketika di jalan salju/es dapat menyebabkan selip atau tergelincir. Ketika daya traksi antara ban dengan jalanan berkurang, kendaraan dapat tergelincir dan kendaraan tidak dapat dihentikan dengan cara pengereman biasa. Cara pengereman akan berbeda, tergantung pada apakah Anda memiliki *anti-lock brake system* (ABS). Karena kendaraan Anda dilengkapi dengan ABS, lakukan pengereman dengan kuat menekan pedal rem, dan terus menekannya.
- Berikan jarak yang cukup antara kendaraan Anda dan kendaraan di depan Anda, dan hindari mengerem mendadak.
- Timbunan es di sistem rem bisa menyebabkan roda terkunci. Menjauhlah dari kemacetan secara perlahan setelah memastikan keamanan sekitar kendaraan.

⚠PERHATIAN

- Jangan menekan pedal gas dengan cepat. Jika roda terbebas dari es, kendaraan bisa bergerak tiba-tiba dan kemungkinan menyebabkan kecelakaan.

Pada jalan bergelombang atau berlubang

Berkendaralah dengan perlahan pada jalan bergelombang/ berlubang.

⚠PERHATIAN

- Hentakan pada ban dan/atau roda ketika melewati jalan bergelombang/ jalan berlubang dapat merusak ban dan/atau roda.

Bab 9 - Pemeliharaan kendaraan

Perhatian dalam pemeliharaan kendaraan 9-2
Membersihkan bagian dalam kendaraan 9-2
Membersihkan bagian luar kendaraan 9-3

Perhatian dalam pemeliharaan kendaraan

E00900102034

Guna menjaga nilai kendaraan Anda, perlu dilakukan pemeliharaan berkala dengan prosedur yang benar.
Selalu memelihara kendaraan sesuai dengan peraturan pengendalian polusi lingkungan.
Hati-hati memilih bahan untuk mencuci kendaraan dan pastikan bahan tersebut tidak mengandung bahan yang dapat membuat korosi.
Apabila merasa ragu, kami sarankan Anda untuk berkonsultasi kepada ahlinya dalam memilih bahan tersebut.

⚠PERHATIAN

- Bahan pembersih dapat membahayakan. Selalu ikuti petunjuk dari pembuat produk pembersih.
- Untuk mencegah kerusakan, hindari penggunaan bahan-bahan berikut ini untuk membersihkan kendaraan.
  - Bensin
  - Thinner cat
  - Benzena
  - Minyak tanah
  - Terpentin
  - Naphtha
  - Pengencer pernis
  - Karbon tetraklorida

⚠PERHATIAN

- Penghapus cat kuku
- Aseton

Membersihkan interior kendaraan

E00900201852

Setelah membersihkan bagian dalam kendaraan dengan air pembersih atau sejenis, lap dan keringkan di tempat yang teduh, dengan ventilasi udara yang baik.

CATATAN

- Untuk membersihkan bagian dalam jendela bagasi belakang, selalu gunakan kain lembut dan bersihkan kaca jendela di sepanjang elemen pemanas demister (jika dilengkapi) sehingga tidak menimbulkan kerusakan.

⚠PERHATIAN

- Jangan menggunakan bahan organik (pelarut, minyak tanah, alkohol, bensin, dan lainnya) atau cairan alkalin atau asam.
  Bahan-bahan kimia ini dapat menyebabkan cat menjadi luntur, berbintik atau retakan pada permukaan.
  Jika Anda menggunakan pembersih atau pemoles, pastikan bahan-bahannya tidak mengandung seperti yang disebutkan di atas.

Plastik, kulit vinil, kain dan barang-barang lainnya

E00900301619

1. Lap perlahan dengan menggunakan kain lembut yang direndam dalam larutan sabun lembut dan air.
2. Masukkan lap ke dalam air dan peras dengan baik. Gunakan lap ini, sapu deterjen sampai hilang.

CATATAN

- Jangan menggunakan pembersih, conditioner, dan pelindung yang mengandung silikon atau lilin.
  Produk-produk tersebut dapat memudarkan warna dan, ketika diterapkan ke instrumen panel atau komponen yang lain, dapat menyebabkan pantulan pada kaca depan dan dapat menghalangi pandangan.
  Juga, jika produk tersebut terkena sakelar pada aksesoris elektrikal, maka dapat menyebabkan kerusakan pada aksesoris.
- Jangan menggunakan serat sintetis atau kain kering. Karena dapat menyebabkan warna memudar atau merusak permukaan.
- Jangan menempatkan pewangi pada instrumen panel atau dekat lampu dan instrumen. Bahan untuk pewangi dapat menyebabkan pemudaran warna dan retak-retak.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Lapisan pembungkus tempat duduk

E00900501233

1. Untuk menjaga nilai kendaraan baru Anda, tangani lapisan pembungkus tempat duduk dengan hati-hati dan jaga bagian dalam tetap bersih.
   Gunakan vacuum cleaner dan sikat untuk membersihkan tempat duduk. Jika terkena noda, vinil dan kulit sintetis harus dibersihkan dengan pembersih yang tepat. Kain dapat dibersihkan dengan pembersih tempat duduk (*upholstery cleaner*) atau campuran air dan sabun lunak.
2. Bersihkan karpet dengan vacuum cleaner dan bersihkan noda dengan pembersih karpet. Oli dan pelumas dapat dibersihkan dengan cara diseka menggunakan kain dan pembersih noda.

Kulit asli*

E00900602042

1. Untuk membersihkan, secara perlahan seka dengan kain lembut yang diberi campuran air dan sabun lunak.
2. Masukkan lap ke dalam air dan peras dengan baik. Gunakan lap ini, sapu deterjen sampai hilang.
3. Berikan pelindung kulit pada permukaan kulit.

CATATAN

- Jika kulit basah oleh air atau dicuci dengan air, sesegera mungkin keringkan dengan kain lembut dan kering.
  Jika dibiarkan basah, dapat timbul jamur.
- Pelarut organik seperti benzena, minyak tanah, alkohol dan bensin, larutan asam atau alkali dapat memudarkan permukaan kulit. Pastikan menggunakan detergen netral.
- Segera bersihkan kotoran atau oli karena dapat merusak kulit.
- Permukaan kulit dapat menjadi keras dan mengkerut jika terkena panas matahari langsung dalam waktu berjam-jam. Ketika kendaraan diparkir, sebisa mungkin tempatkan di tempat teduh.
- Ketika suhu bagian dalam kendaraan meningkat pada musim panas, produk vinyl yang tertinggal pada permukaan kulit kursi dapat meleleh dan menempel pada kursi.

Membersihkan sabuk pengaman

E00906200046

1. Rendam kain lembut, seperti kain kasa, dengan larutan yang mengandung 2,5% deterjen netral.
2. Usap perlahan sabuk pengaman dengan kain yang basah untuk menghilangkan kotoran.
   Jika cincin kotor, juga bersihkan kotoran dari cincin.
3. Bilas kain lembut dengan air bersih, peras kain lembut, dan bersihkan larutan pembersih.
4. Sebelum menarik kembali sabuk keselamatan yang telah dikeluarkan untuk dibersihkan, pastikan telah cukup kering dan tidak ada kelembapan.

CATATAN

- Bersihkan sabuk pengaman dan cincin pada saat kotor, atau pada saat sabuk pengaman tidak ditarik dengan lancar.

Membersihkan eksterior kendaraan

E00900701293

Bila benda berikut dibiarkan pada kendaraan, maka akan menyebabkan karat, warna pudar dan bernoda, bersihkan kendaraan segera.

- Air laut, produk mencairkan es di jalan.
- Jelaga dan debu, serbuk besi dari pabrik, zat kimia (asam, alkali, ter dan lainnya).
- Kotoran burung, bangkai serangga, getah dan lain-lain.

Mencuci kendaraan

E00900904632

Kandungan kimia yang terdapat pada kotoran dan debu dari permukaan jalan dapat merusak

lapisan cat dan bodi kendaraan Anda bila menempel dalam waktu yang lama.
Mencuci dan memberikan wax dengan rutin adalah cara terbaik untuk melindungi kendaraan dari kerusakan ini. Hal ini juga efektif untuk melindungi dari pengaruh hujan, salju, air laut dan lain-lain.
Jangan mencuci di bawah sinar matahari langsung. Parkirkan kendaraan Anda di tempat teduh dan semprotkan air untuk menghilangkan debu. Selanjutnya, dengan menggunakan air bersih dan sikat pembersih mobil atau busa, cuci kendaraan dari atas ke bawah.
Gunakan sabun pencuci mobil yang lembut bila perlu. Bersihkan seluruhnya dan lap dengan kain lembut. Setelah mencuci kendaraan, bersihkan bagian sambungan atau *flange* pintu, kap mesin, dan lainnya yang sekiranya kotoran menempel.

⚠PERHATIAN

- Ketika membersihkan bagian bawah kendaraan, berhati-hatilah agar jangan sampai tangan Anda terluka.
- Jangan mencuci kendaraan secara berlebihan dengan pencuci kendaraan karena kemungkinan sikatnya dapat menggores dan mengurangi kilapnya cat. Goresan akan terlihat pada kendaraan yang berwarna gelap.

⚠PERHATIAN

- Jangan menyiram atau menyemprotkan air ke komponen elektrik di dalam ruang mesin. Hal ini akan berpengaruh buruk saat menghidupkan mesin.
  Selain itu perhatikan saat membersihkan bawah kendaraan, hati-hati jangan menyemprotkan air ke ruang mesin.
- Beberapa jenis alat pencuci air panas mengeluarkan tekanan tinggi dan panas ke kendaraan. Hal ini mungkin akan menyebabkan perubahan bentuk dan kerusakan pada komponen mesin kendaraan dan mengakibatkan banjir pada bagian dalam kendaraan.
  Oleh karena itu;
  - Jagalah jarak sekitar 70 cm atau lebih antara bodi kendaraan dengan nozzle penyemprot.
  - Ketika mencuci sekitar kaca pintu, tahan nozzle pada jarak lebih dari 70 cm dan sudut yang tepat ke permukaan kaca.
- Setelah mencuci kendaraan, jalankan kendaraan dengan perlahan sambil sedikit menekan pedal rem beberapa kali untuk mengeringkan rem.
  Jika rem dibiarkan basah maka dapat mengurangi kinerja pengereman. Dan juga, kemungkinan rem dapat menempel atau tidak dapat bekerja dikarenakan karat, sehingga kendaraan tidak dapat bergerak.

⚠PERHATIAN

- Saat menggunakan pencuci mobil otomatis, perhatikan beberapa hal berikut, ikuti petunjuk atau konsultasikan dengan operator pencuci mobil. Jika prosedur yang berikut tidak diikuti, maka dapat mengakibatkan kerusakan pada kendaraan.
  - Melipat kaca spion luar.
  - Melepas antena. Untuk perinciannya, lihat ke “ Melepaskan antena: ” halaman 7-11.
  - Lengan wiper diamankan di tempatnya dengan selotip.
  - Jika kendaraan Anda dilengkapi dengan rel atap, konsultasikan dengan operator cuci mobil sebelum menggunakan tempat pencucian mobil.

Selama cuaca dingin

Garam dan bahan kimia lainnya yang tersebar di jalan di area tertentu di musim dingin dapat berpengaruh buruk pada bodi kendaraan. Sehingga Anda harus mencuci kendaraan sesering mungkin mengikuti petunjuk yang diberikan. Direkomendasikan untuk memberikan perlindungan dan memeriksakan pelindung bawah kendaraan sebelum dan sesudah musim dingin.
Setelah mencuci kendaraan, bersihkan seluruh tetes air pada bagian karet di sekitar pintu untuk menghindari lengketnya pintu.

CATATAN

- Untuk mencegah lengketnya karet pada jalur pelindung cuaca di pintu, kap mesin, dan lainnya, maka harus diberikan semprotan silikon.

Memberikan *wax* (penyemiran)

E00901002115

Penyemiran *(waxing)* pada kendaraan dapat mencegah menempelnya debu atau kandungan kimia dari jalan pada lapisan cat. Pemberian lilin dilakukan setelah kendaraan dicuci atau dilakukan sedikitnya 3 bulan sekali.
Jangan memberi *wax* di bawah sinar matahari langsung. Sebaiknya memberi lilin apabila permukaannya sudah dingin.
Untuk informasi mengenai penggunaan *wax*, lihat ke manual pemilik dari produsen *wax* tersebut.

⚠PERHATIAN

- *Wax* dengan compound abrasif tinggi sebaiknya tidak digunakan.

Memoles

E00901101236

Kendaraan sebaiknya hanya dipoles apabila lapisan cat telah pudar atau luntur. Komponen yang dipernis atau yang terbuat dari plastik tidak boleh dipoles. Jika dilakukan pemolesan akan merusak lapisan permukaannya.

Membersihkan bagian plastik

E00901302017

Gunakan busa atau kain lap (*chamois leather*).
Apabila lilin menempel di permukaan warna abu-abu atau hitam pada bumper, moulding atau lampu, permukaan akan memutih. Jika demikian, bersihkan lilin menggunakan air hangat dan kain lembut atau kain lap (*chamois leather*).

⚠PERHATIAN

- Jangan menggunakan sikat atau alat lain yang kasar karena dapat merusak permukaan plastik.

⚠PERHATIAN

- Jangan membiarkan komponen plastik terkena bensin, minyak rem, oli mesin, grease, thinner untuk cat, dan asam sulfat (air aki) yang dapat menimbulkan cacat, retak, noda atau perubahan warna pada komponen plastik.
  Juga pastikan untuk menghindari, walaupun sedikit terkena bahan kimia seperti bahan pelapis, karena dapat menyebabkan retak yang memungkinkan air masuk ke dalam lampu.

  Jika terkena material seperti di atas, seka dengan kain lembut, *chamois*, dan lainnya yang diberi cairan detergen netral kemudian bersihkan dengan air bersih.

Komponen krom

E00901401330

Untuk mencegah bercak dan korosi pada komponen krom, cuci dengan air, keringkan secara menyeluruh. Hal ini harus sering dilakukan pada musin dingin.

Pelek aluminium*

E00901501780

1. Bersihkan kotoran menggunakan busa sambil menyiram air pada pelek.
2. Gunakan detergen netral pada kotoran yang tidak dapat dibersihkan dengan air.

Bilaslah detergen netral setelah mencuci pelek.

3. Keringkan seluruhnya menggunakan *chamois leather* atau kain lembut.

⚠PERHATIAN

- Jangan menggunakan sikat atau alat lainnya yang kasar pada pelek.
  Hal ini dapat menyebabkan lecet pada pelek.
- Jangan menggunakan pembersih apapun yang mengandung bahan abrasif atau asam atau alkalin. Jika tidak, akan dapat membuat lapisan pada roda mengelupas atau warnanya pudar atau bernoda.
- Jangan memberikan air panas secara langsung menggunakan uap pembersih atau sejenisnya.
- Kontak dengan air laut dan kotoran lainnya dari jalanan dapat menyebabkan korosi. Bersihkan sesegera mungkin.

Kaca jendela

E00901601374

Kaca jendela umumnya dapat dibersihkan dengan mengunakan busa dan air.
Pembersih kaca dapat digunakan untuk menghilangkan pelumas, serangga dan sebagainya. Setelah mencuci kaca, keringkan dengan kain lembut yang kering dan bersih. Jangan menggunakan kain yang sama yang telah dipakai untuk mengelap permukaan cat untuk membersihkan jendela. Lilin dari permukaan cat tersebut dapat menempel pada kaca sehingga mengurangi transparansi dan kejernihan kaca.

CATATAN

- Untuk membersihkan bagian dalam jendela belakang, selalu gunakan kain lembut dan bersihkan kaca jendela di sepanjang elemen pemanas demister (jika dilengkapi) sehingga tidak menimbulkan kerusakan.

Bilah karet *wiper*

E00901701229

Gunakan kain lap yang lembut dan pembersih kaca untuk membersihkan pelumas, serangga dan sebagainya, dari karet *wiper*. Gantilah karet *wiper* yang sudah tidak dapat lagi menyapu dengan baik. (Lihat ke Bab 10.)

Ruang mesin

E00902101594

Bersihkan ruang mesin pada awal dan akhir musim dingin. Perhatikan dengan seksama pada bagian *flange*, celah dan sekeliling part dimana debu yang mengandung bahan kimia dan material korosif dari jalan kemungkinan terkumpul.

Jika garam dan bahan kimia lain digunakan pada jalan di area Anda, bersihkan ruang mesin setidaknya setiap tiga bulan.
Jangan menyemprotkan atau memercikkan air ke komponen elektrik di ruang mesin, karena dapat menyebabkan kerusakan.
Jangan dekatkan dengan komponen lain, komponen plastik dan sebagainya sehingga terjadi kontak dengan asam sulfat (elektrolit baterai) yang dapat menimbulkan retakan, bernoda atau berubah warna.
Jika terjadi kontak, maka bersihkan dengan kain lembut, chamois atau sejenisnya, menggunakan larutan dengan deterjen yang netral kemudian bilas bagian yang terkena elektrolit dengan air yang banyak.

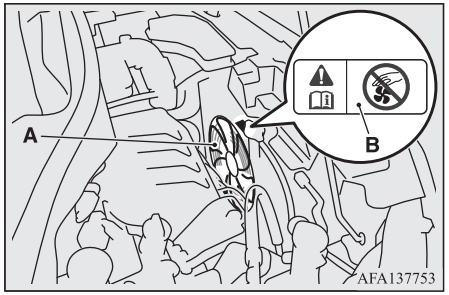
Bab 10 - Pemeliharaan

Tindakan pencegahan sebelum servis 10-2
Catalytic converter 10-3
Kap mesin 10-3
Oli mesin 10-4
Cairan pendingin mesin *(coolant)* 10-6
Cairan pencuci kaca *(washer)*.....10-7
Minyak rem/Minyak kopling*.....10-8
Baterai 10-9
Ban 10-11
Mengganti karet *wiper blade* 10-14
Pemeliharaan umum 10-15
Fusible link 10-16
Sekering 10-16
Penggantian bohlam 10-21

Tindakan pencegahan sebelum servis

E01000103215

Pemeliharaan yang cukup terhadap kendaraan dengan interval yang teratur akan mempertahankan nilai dan penampilan kendaraan Anda selama mungkin.
Item pemeliharaan seperti yang dijelaskan pada manual pemilik dapat dilakukan oleh pemillik.
Kami sarankan Anda agar melakukan pemeriksaan dan perawatan oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS atau spesialis lainnya.
Jika ditemukan adanya gangguan atau masalah, kami sarankan Anda agar diperiksa dan diperbaiki. Bagian ini berisi informasi mengenai prosedur pemeliharaan pemeriksaan yang dapat Anda lakukan sendiri. Ikuti instruksi dan perhatian khusus untuk setiap variasi prosedur.



A- Kipas pendingin
B- Label perhatian

⚠ PERINGATAN

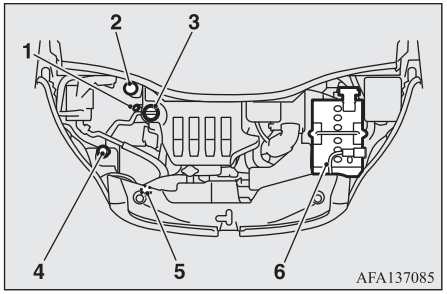
- **Ketika melakukan pemeriksaan dan servis di bagian dalam ruang mesin, maka pastikan mesin sudah mati dan telah cukup dingin.**
- **Jika diperlukan bekerja di ruang mesin dengan mesin kondisi hidup, maka sangat dibutuhkan kehati-hatian yang tinggi untuk menjaga agar pakaian, rambut, dan lainnya, tidak terbelit oleh kipas pendingin, tali kipas, atau bagian bergerak lainnya.**
- **Setelah melakukan pekerjaan pemeliharaan, pastikan tidak ada peralatan atau kain yang tertinggal di ruang mesin.**
  Jika ada yang tertinggal, maka dapat terjadi kebakaran atau kerusakan kendaraan.

⚠ PERINGATAN

- **Kipas pendingin dapat berputar secara otomatis walaupun mesin tidak hidup. Putar kunci kontak ke posisi "LOCK" atau tempatkan mode operasi ke posisi OFF sebagai keamanan saat Anda bekerja di ruang mesin.**
- **Jangan merokok, karena dapat menimbulkan percikan api atau nyala api di sekitar bahan bakar atau baterai. Uap bersifat mudah terbakar.**
- **Sangatlah berhati-hati saat bekerja di sekitar baterai. Hal ini karena baterai mengandung racun dan asam belerang yang korosif.**
- **Jangan masuk ke bawah kendaraan dengan hanya menggunakan dongkrak body untuk menopang kendaraan. Selalu gunakan jack stand.**
- **Penanganan yang tidak tepat pada komponen dan material yang digunakan pada kendaraan dapat membahayakan diri Anda. Kami sarankan Anda untuk berkonsultasi kepada ahlinya untuk informasi yang diperlukan.**

Periksa item yang ditempatkan pada ruang mesin seperti ditunjukkan gambar dibawah ini.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia



1. Pengukur level oli mesin
2. Tabung minyak rem/Tabung minyak kopling**
3. Tutup oli mesin
4. Tabung cairan pencuci kaca (*washer*)
5. Tabung cairan pendingin mesin (*coolant*)
6. Baterai

Catalytic converter

E01000202730

Perangkat yang mengeluarkan gas buang menggunakan *catalytic converter* yang sangat efisien untuk mengurangi gas beracun. *catalytic converter* terpasang pada sistem pembuangan.
Sangatlah penting agar mesin selalu disetel dengan benar untuk memastikan katalis beroperasi dengan benar dan mencegah kerusakan katalis.

⚠PERINGATAN

- **Seperti kendaraan lain pada umumnya, jangan parkir atau mengoperasikan kendaraan di tempat yang mudah terbakar seperti rumput atau daun kering, karena dapat terkena gas buang yang panas, sehingga bisa menimbulkan kebakaran,.**
- **Pengecatan tidak boleh dilakukan ke *catalytic converter.***

CATATAN

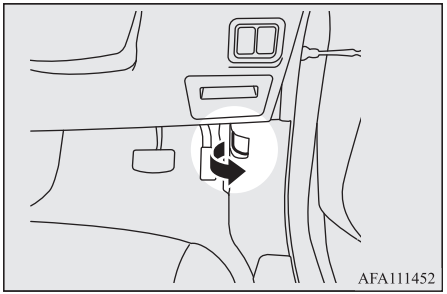
- Gunakan bahan bakar yang direkomendasikan “Memilih bahan bakar” pada Bab 2.

Kap mesin

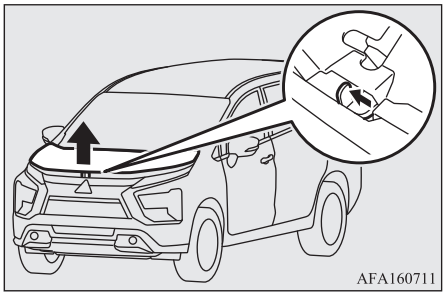
E01000305165

Membuka

1. Tarik tuas pelepas ke arah Anda untuk membuka kap mesin.



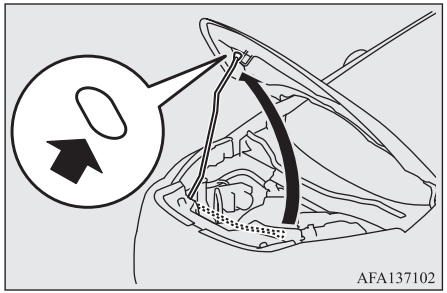
2. Naikkan kap mesin sambil menekan kunci pengaman.



CATATAN

- Hanya membuka kap mesin ketika kipas penyapu kaca berada dalam posisi semula. Dalam posisi yang lain, kipas penyapu kaca dapat merusak cat atau kap mesin.

3. Topang kap mesin dengan memasukkan batang penyangga ke dalam slot.

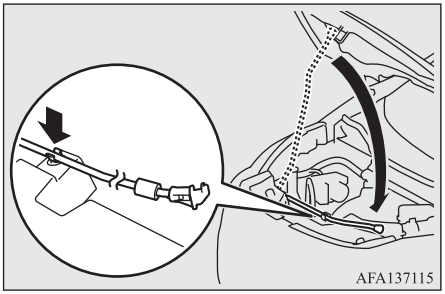


⚠PERHATIAN

- Perhatikan bahwa batang penyangga dapat terlepas dari kap mesin bila kap mesin yang terbuka menjadi terangkat karena terkena angin kencang.
- Setelah memasukkan batang penyangga ke dalam slot, maka pastikan batang penyangga telah menyangga kap mesin dengan baik agar tidak terjatuh mengenai kepala atau badan Anda.

Menutup

1. Lepaskan batang penyangga dan masukkan ke dalam penahannya.
2. Turunkan kap mesin secara perlahan sampai posisi sekitar 20 cm di atas posisi tertutup, kemudian lepaskan dan biarkan menutup dengan sendiri.
3. Pastikan kap mesin sudah tertutup rapat dengan sedikit mengangkat bagian tengah kap mesin.



⚠PERHATIAN

- Hati-hati jangan sampai tangan atau jari Anda terjepit ketika menutup kap mesin.
- Sebelum mengemudi, pastikan bahwa kap mesin telah tertutup rapat. Kap mesin yang tidak tertutup rapat dapat terbuka secara tiba-tiba saat sedang mengemudi. Hal ini sangatlah berbahaya.

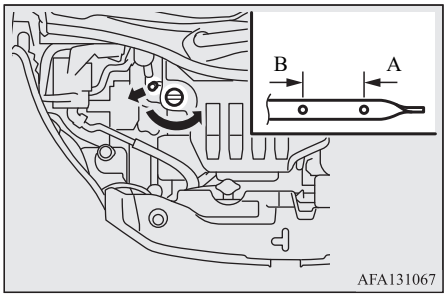
CATATAN

- Jika kap mesin tidak dapat ditutup, maka lepaskan dari posisi yang sedikit lebih tinggi.
- Jangan menekan dengan kuat pada kap mesin karena dapat merusaknya.

Oli mesin

E01000405847

Periksa dan mengisi oli mesin



A: Level minimum
B: Level Maksimum

Oli mesin yang digunakan memiliki efek yang signifikan pada performa mesin, umur servis dan kemudahan dalam menghidupkan mesin. Pastikan menggunakan kualitas oli yang direkomendasikan dengan kekentalan yang tepat.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Semua mesin mengkonsumsi oli pada jumlah tertentu selama pengoperasian normal. Dengan demikian, penting untuk memeriksa ketinggian oli pada jarak waktu tertentu atau sebelum memulai perjalanan panjang.

1. Parkir kendaraan di tempat yang rata.
2. Matikan mesin.
3. Tunggu beberapa menit.
4. Keluarkan stik oli dan bersihkan dengan kain bersih.
5. Masukkan kembali stik oli sedalam mungkin.
6. Keluarkan stik oli dan pastikan bahwa level oli diantara tanda (A) dan (B).
7. Jika tinggi oli kurang dari ketinggian yang diindikasikan oleh tanda (A), bukalah penutup dan tambahkan oli secukupnya untuk menaikkan ketinggian agar berada diantara tanda (A) dan (B).
8. Setelah menambahkan oli, maka tutuplah penutup secara aman.
9. Pastikan ketinggian oli dengan mengulangi langkah 4 sampai 6.

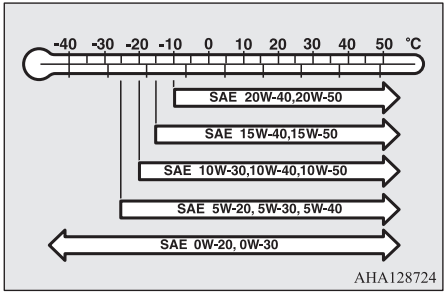
CATATAN

- Untuk menghindari kerusakan mesin, jangan terlalu banyak mengisi hingga melebihi tanda (B).
- Pastikan agar menggunakan oli mesin sesuai spesifikasi dan jangan mencampur berbagai tipe oli.

CATATAN

- Ketika ketinggian oli yang diperiksa pada langkah 6 di atas, periksa sisi bawah stik oli karena ada perbedaan dalam menunjukkan ketinggian oli pada kedua sisi stik oli.
- Oli mesin akan memburuk dengan cepat jika kendaraan digunakan dalam kondisi berat, sehingga membutuhkan penggantian oli yang lebih awal.
  Lihat ke jadwal pemeliharaan.
- Untuk penanganan oli mesin bekas, lihat ke "Petunjuk keselamatan oli mesin bekas" pada Bab 2.

Viskositas oli mesin yang direkomendasikan



- Pilih oli mesin dengan nomor viskositas SAE yang tepat sesuai dengan suhu atmosfir.

SAE 0W-20, 5W-20, 0W-30, 5W-30, dan 5W-40 oli mesin hanya dapat digunakan bila memenuhi spesifikasi ACEA A3/B3, A3/B4 atau A5/B5 dan API SG (atau lebih tinggi).

- Gunakan oli mesin yang memenuhi klasifikasi yang berikut:
  - Klasifikasi API: "Untuk servis SG" atau lebih tinggi
  - Sertifikasi oli ILSAC
  - Klasifikasi ACEA:
    "Untuk service A1/B1, A3/B3, A3/B4 atau A5/B5"

CATATAN

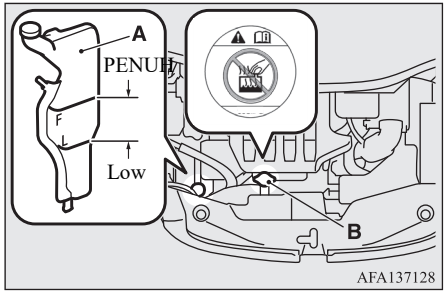
- Tidak direkomendasikan menggunakan aditif karena bisa menurunkan efektifitas aditif yang telah dimasukkan ke dalam oli mesin. Hal ini dapat menimbulkan kerusakan pada mekanikal assembly.
- Bila klasifikasi tersebut sudah tidak ada, maka hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Cairan pendingin mesin *(coolant)*

E01000503831

Periksa ketinggian cairan pendingin

Sebuah tangki transparan penyimpan cairan pendingin (A) terdapat di ruang mesin.
Level cairan pendingin di dalam tangki ini harus dijaga diantara tanda “L” (LOW) dan “F” (FULL) ketika diukur mesin dalam keadaan dingin.



Menambahkan cairan pendingin

Sistem pendingin adalah sistem tertutup dan berkurangnya cairan pendingin secara normal sangat sedikit. Penurunan level cairan pendingin yang signifikan menunjukkan adanya kebocoran. Jika hal ini terjadi, maka segera periksa sistem pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
Jika levelnya turun hingga dibawah level “L” (LOW) pada tangki penyimpanan, maka buka penutup kemudian tambahkan cairan *coolant*.
Juga, jika tangki penyimpanan benar-benar kosong, buka tutup radiator (B) dan tambahkan pendingin hingga level mencapai leher pengisian.

⚠PERINGATAN

- **Jangan membuka penutup radiator (B) saat mesin masih panas. Sistem cairan pendingin berada dibawah tekanan dan keluarnya cairan pendingin yang panas dapat menimbulkan luka bakar.**

Anti-beku

Cairan pendingin mesin mengandung zat anti korosi etilen glikol. Sejumlah bagian pada mesin menggunakan paduan aluminium cor, dan mengganti cairan pendingin secara berkala sangat diperlukan untuk mencegah korosi pada bagian tersebut.

Gunakan “MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PREMIUM” atau setara*.
*: *Cairan pendingin dengan kualitas tinggi yang setara dengan *ethylene glycol* berbasis *non-silicate, non-amine, non-nitrate* dan *non-borate* dengan teknologi *long life hybrid organic acid*

Cairan pendingin MITSUBISHI MOTOR GENUINE memiliki perlindungan yang baik terhadap korosi dan pembentukan karat pada semua logam termasuk aluminium dan dapat mencegah penyumbatan pada radiator, pemanas, kepala silinder, blok mesin, dan lainnya.
Karena membutuhkan zat anti korosi, maka cairan pendingin tidak boleh diisi hanya dengan air biasa meskipun di musim panas. Kebutuhan konsentrasi anti beku akan berbeda tergantung dari suhu lingkungan.

Diatas -35 °C: 50 % konsentrasi anti beku
Dibawah -35 °C: 60 % konsentrasi anti beku

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERHATIAN

- Jangan gunakan alkohol atau metanol anti-beku atau cairan pendingin mesin apapun yang dicampur dengan alkohol atau metanol anti-beku. Pemakaian anti beku yang tidak tepat dapat menimbulkan korosi pada komponen aluminium.
- Jangan menggunakan air untuk mengubah konsentrasi cairan pendingin.
- Konsentrasi yang lebih dari 60% akan mengakibatkan berkurangnya kemampuan anti-beku dan kemampuan pendinginan sehingga berpengaruh buruk terhadap mesin.
- Jangan menambahkan hanya dengan air.
  Air dengan sendirinya akan mengurangi kualitas proteksi-karat dan anti-beku pada cairan pendingin dan memiliki titik didih yang lebih rendah. Dapat juga menimbulkan kerusakan pada sistem pendingin jika membeku. Jangan menggunakan air keran, karena dapat menyebabkan korosi dan pembentukan karat.

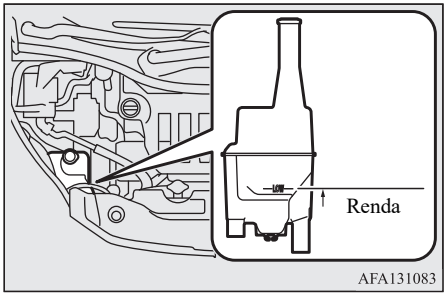
Selama cuaca dingin

Jika suhu udara di tempat Anda turun hingga di bawah titik beku, akan sangat berbahaya jika cairan pendingin pada mesin atau radiator membeku dan akan menyebabkan kerusakan parah pada mesin dan/atau radiator. Tambahkan anti-beku secukupnya ke *coolant* untuk mencegah pembekuan. Konsentrasinya harus diperiksa sebelum cuaca dingin dimulai dan anti-beku harus ditambahkan ke sistem jika diperlukan.

Cairan pencuci kaca (*washer*)

E01000703237

Buka tutup tabung cairan pencuci kaca dan periksa level cairan pencuci.
Bila levelnya rendah, maka isi lagi tangki dengan cairan pencuci kaca.



⚠PERHATIAN

- Jangan gunakan cairan yang selain dari cairan pencuci kaca.
  Juga, jangan gunakan air sabun, pembersih kaca, dan cairan pendingin mesin.
  Cairan lain dapat menimbulkan noda pada permukaan cat kendaraan, merusak pompa pencuci kaca , atau menyumbat nozzle, menyebabkan cairan pencuci kaca tidak menyemprot.
- Jika lumpur menempel ke bagian dalam nozzle pencuci kaca, cairan pencuci kaca tidak dapat menyemprot kaca depan secara tepat.
  Nozzle dapat menjadi rusak jika Anda mencoba membersihkan lumpur dengan pin atau benda lain. Harap hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Terlalu banyak menambahkan cairan pencuci kaca di musim dingin dapat menyebabkannya membeku di kaca depan.

CATATAN

- Tangki cairan pencuci kaca digunakan untuk kaca depan dan jendela belakang.
- Jika level cairan pencuci kaca di dalam tabung cairan pencuci kaca berada di tanda LOW, Anda dapat mengisi sekitar 2 liter cairan pencuci kaca.

Selama cuaca dingin

Untuk memastikan cairan pencuci kaca bekerja dengan baik pada suhu rendah, maka gunakan cairan yang mengandung zat anti-beku.

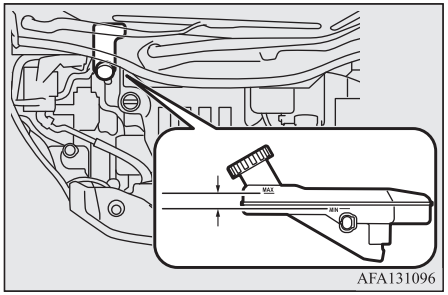
Minyak rem/Minyak kopling*

E01000802127

Minyak rem dan minyak kopling berada di dalam tangki.

Memeriksa ketinggian oli

Ketinggian minyak berada diantara tanda "MAX" dan "MIN" pada tabung.



Ketinggian minyak dimonitor oleh pelampung. Ketika ketinggian minyak rem turun di bawah tanda “MIN”, maka lampu peringatan minyak rem akan menyala.
Ketinggian minyak ini akan sedikit turun seiring dengan ausnya kanvas rem, tapi hal ini tidak mengindikasikan adanya hal yang tidak normal.

Minyak di dalam master silinder harus diperiksa ketika melakukan pekerjaan lainnya di bawah kap mesin. Sistem rem harus diperiksa juga terhadap kebocoran pada saat yang sama.
Jika mnyak rem turun secara signifikan dalam waktu yang singkat, ini menunjukkan kebocoran dari sistem rem.
Jika hal ini terjadi, kami sarankan Anda agar memeriksa kendaraan.

Tipe minyak rem

Gunakan minyak rem sesuai standar DOT3 atau DOT4 dari botol yang tersegel. Minyak rem bersifat higroskopis. Kelembaban terlalu tinggi pada minyak rem akan berpengaruh buruk kepada sistem rem, sehingga menurunkan kinerjanya.

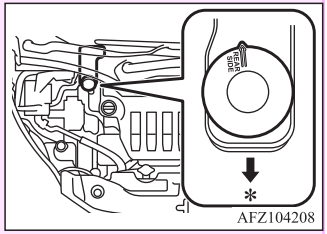
⚠PERINGATAN

- **Berhati-hati dalam menangani minyak rem karena berbahaya untuk mata, menimbulkan iritasi kulit dan juga dapat merusak permukaan cat. Segera mengelap minyak rem yang tumpah. Jika minyak rem terkena tangan atau mata Anda, segera membasuh dengan air bersih. Lanjutkan dengan menemui dokter bila diperlukan.**

⚠PERHATIAN

- Gunakan hanya minyak rem yang sesuai spesifikasi.
  Jangan mencampur atau menambah minyak rem dengan merek yang berbeda untuk mencegah reaksi kimia.
  Jangan terkena cairan yang berbasis petroleum, tercampur, atau masuk ke dalam minyak rem.
  Hal ini akan merusak seal.
- Jagalah penutup minyak rem selalu tertutup untuk menghindari turunnya kualitas terkecuali untuk pemeliharaan.
- Pastikan bahwa projeksi tutup pengisian menunjuk ke arah belakang seperti yang ditunjukkan dalam ilustrasi pada saat tutup pengisian dalam kondisi ditutup.

⚠PERHATIAN



AFZ104208

*: Depan kendaraan

- Bersihkan tutup filler sebelum melepas dan menutup penutup (cap) setelah pemeliharaan.

Baterai

E01001204382

Kondisi baterai sangat penting agar cepat menghidupkan mesin dan menjaga sistem elektrikal kendaraan berfungsi dengan baik. Pemeriksaan yang rutin dan pemeliharaan sangatlah penting terutama saat cuaca dingin.

CATATAN

- Setelah mengganti baterai, data sistem kontrol elektronik untuk transmisi otomatis dan lainnya akan terhapus. Akibatnya, bisa terjadi hentakan saat perpindahan gigi.
  Hentakan perpindahan gigi akan menjadi lebih halus setelah beberapa kali mengubah kecepatan.

Tindakan pencegahan pada baterai

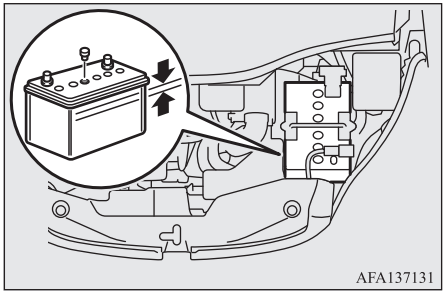
⚠PERINGATAN

- **Saat Anda menangani baterai, perhatikan dengan seksama peringatan yang berikut ini untuk keselamatan.**
- **Jauhkan bunga api, bara rokok, dan nyala api dari baterai karena baterai dapat meledak. Juga, jangan menghubung singkat terminal baterai. Bila hal ini dilakukan dapat menimbulkan percikan bunga api.**
- **Selalu gunakan kacamata pelindung mata ketika bekerja di dekat baterai. Elektrolit baterai mengandung asam sulfat, yang dapat membahayakan mata Anda.**
- **Elektrolit baterai mengandung asam sulfat, jadi Anda harus mengenakan sarung tangan dan pelindung mata ketika menangani baterai.**
  Jika elektrolit baterai terkena mata atau kulit Anda, maka basuh dengan air bersih dan segera periksa ke dokter.
  Jika Anda tidak sengaja menelan elektrolit baterai, segeralah periksa ke dokter.
  Jika elektrolit baterai memercik ke pakaian atau kendaraan Anda, maka bersihkan dengan air dalam jumlah yang banyak.

⚠PERINGATAN

- **Baterai mengeluarkan gas hidrogen yang mudah meledak. Berikan ventilasi udara ketika mengisi baterai di dalam ruang tertutup.**
- **Jauhkan dari jangkauan anak-anak.**

Memeriksa ketinggian elektrolit baterai


AFA137131

Level elektrolit harus di antara batas yang telah ditentukan yang berada di sisi luar baterai. Lakukan isi ulang dengan air suling sesuai kebutuhan.
Bagian dalam baterai dibagi atas beberapa ruang; buka semua penutup dan isilah sampai tanda atas. Jangan mengisi ulang melebihi tanda batas atas, karena tumpahan ketika mengemudi dapat menimbulkan kerusakan.

Periksa ketinggian elektrolit setidaknya empat minggu sekali, tergantung pada kondisi pengoperasian.
Jika baterai tidak digunakan, baterai dengan sendirinya akan kehabisan daya seiring dengan waktu.
Periksa setiap empat minggu sekali dan lakukan pengisian dengan arus rendah bila diperlukan.

Selama cuaca dingin

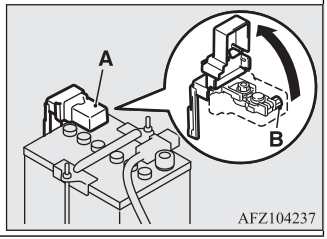
Kapasitas baterai akan berkurang pada suhu rendah. Hal ini tidak dapat dihindarkan karena sifat-sifat kimia dan fisiknya. Inilah mengapa baterai yang sangat dingin, terutama yang tidak terisi muatan penuh, hanya akan memberikan sebagian arus starter dari nilai normalnya.
Kami sarankan Anda untuk memeriksa baterai sebelum memasuki musim dingin dan, jika perlu, lakukan pengisian atau menggantinya.
Hal ini tidak hanya memastikan mesin dapat dihidupkan dengan baik, tetapi juga baterai yang tetap terisi penuh akan memiliki umur yang lebih lama.

Melepaskan dan menghubungkan

Untuk melepas hubungan kabel baterai, matikan mesin, pertama-tama lepaskan terminal negatif (-) dan kemudian terminal positif (+). Ketika mengkoneksikan baterai, pertama-tama hubungkan terminal positif (+) dan kemudian terminal negatif (-).

CATATAN

- Buka penutup terminal (A) sebelum melepas atau menghubungkan terminal positif (+) pada baterai.
- Kendurkan mur (B), dan kemudian lepaskan hubungan kabel baterai dari terminal positif (+).



PERINGATAN

- **Jauhkan bunga api, bara rokok, dan nyala api dari baterai karena baterai dapat meledak.**

PERINGATAN

- **Elektrolit baterai sangat berbahaya. Jangan biarkan terkena mata, kulit, pakaian, atau permukaan cat pada kendaraan Anda.**
  Elektrolit yang tumpah harus segera dibilas dengan air dalam jumlah yang banyak.
  Iritasi pada mata atau kulit Anda karena menyentuh elektrolit, memerlukan perhatian medis yang cepat.
- **Berikan ventilasi udara ketika mengisi baterai di dalam ruang tertutup.**

PERHATIAN

- Jauhkan dari jangkauan anak-anak.
- Jangan melepaskan hubungan baterai dengan kunci kontak di posisi “ON” atau mode operasi kondisi ON. Melakukannya dapat merusak komponen elektrik.
- Jangan menghubung singkat baterai. Ini dapat menyebabkan terlalu panas dan merusaknya.
- Jika baterai dilakukan pengisian daya cepat, pertama, lepaskan hubungan kabel baterai.
- Untuk mencegah konsleting, pastikan untuk melepaskan terminal negatif (−) terlebih dahulu.
- Selalu gunakan kacamata pelindung mata ketika bekerja di dekat baterai.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

⚠PERHATIAN

- Jangan dekatkan dengan komponen lain, komponen plastik dan sebagainya sehingga terjadi kontak dengan asam sulfat (elektrolit baterai) yang dapat menimbulkan retakan, bernoda atau berubah warna.
  Jika terjadi kontak, maka bersihkan dengan kain lembut, chamois atau sejenisnya, menggunakan larutan dengan deterjen yang netral kemudian bilas bagian yang terkena elektrolit dengan air yang banyak.

CATATAN

- Jagalah terminal agar tetap bersih. Setelah baterai terhubung, maka berikan pelumas proteksi terminal. Untuk membersihkan terminal, gunakan air hangat.
- Periksa apakah baterai sudah terpasang dengan baik dan tidak bergerak selama perjalanan. Juga periksa kekencangan pada tiap terminal.
- Jika kendaraan tidak digunakan untuk waktu yang cukup lama, maka lepaskan baterai dan simpan di tempat dimana cairan baterai tidak akan membeku. Baterai harus tersimpan dalam kondisi baterai bermuatan penuh.

Ban

E01001301568

⚠PERINGATAN

- **Mengemudi dengan ban yang sudah aus, rusak atau tekanan anginnya tidak benar bisa menyebabkan Anda kehilangan kontrol atau meledaknya ban bisa mengakibatkan kecelakaan dan cedera serius atau luka fatal.**

Tekanan angin ban

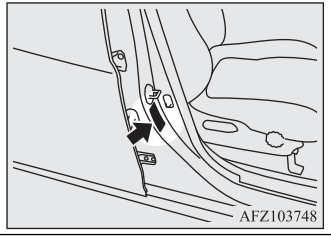
E01001405121

Item	Ukuran ban	1-5 orang + muatan		6-7 orang + muatan	
		Depan	Belakang	Depan	Belakang
Ban normal	195/65R16 92H	2.3 bar (33 PSI) [230 kPa]	2.3 bar (33 PSI) [230 kPa]	2.3 bar (33 PSI) [230 kPa]	2.6 bar (38 PSI) [260 kPa]
	205/55R17 91V	2.3 bar (33 PSI) [230 kPa]	2.3 bar (33 PSI) [230 kPa]	2.3 bar (33 PSI) [230 kPa]	2.6 bar (38 PSI) [260 kPa]
Ban cadangan sementara	T135/90D16 102M	4.2 bar (60 PSI) [420 kPa]			

Periksa tekanan angin dari semua ban dalam keadaan dingin: jika tekanan kurang atau berlebihan, maka setel sesuai nilai spesifikasi.
Setelah menyesuaikan tekanan angin ban, periksa ban apakah terdapat kerusakan atau kebocoran. Pastikan untuk memasang penutup pada pentil.

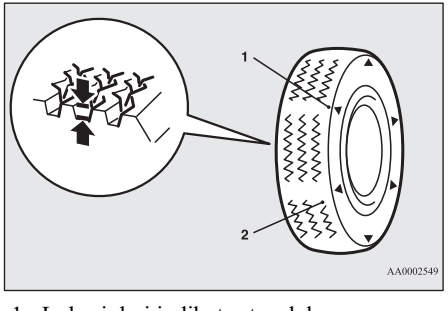
CATATAN

- Ban yang dapat dipasang pada kendaraan Anda ditunjukkan di label pintu pengemudi. Untuk perinciannya, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.



Kondisi roda

E01001802140



1- Lokasi dari indikator tapak ban yang aus
2- Indikator tapak ban yang aus

Periksa ban apakah ada yang sobek, retak dan kerusakan lain. Ganti ban jika ada yang sobek atau retak yang dalam. Periksa juga setiap ban dari adanya potongan logam atau kerikil.

Menggunakan ban yang sudah aus sangat berbahaya karena kemungkinan besar akan tergelincir atau terjadi *hydroplanning*. Kedalaman alur tapak ban harus lebih dari 1,6 mm agar memenuhi syarat minimum pemakaian.

Penunjuk keausan alur tapak akan muncul pada permukaan ban ketika ban sudah mulai aus, yang menunjukkan bahwa ban tidak lagi memenuhi syarat minimum pemakaian. Saat muncul indikator keausan, ban harus diganti dengan yang baru.

Mengganti ban dan roda

E01007201888

PERHATIAN

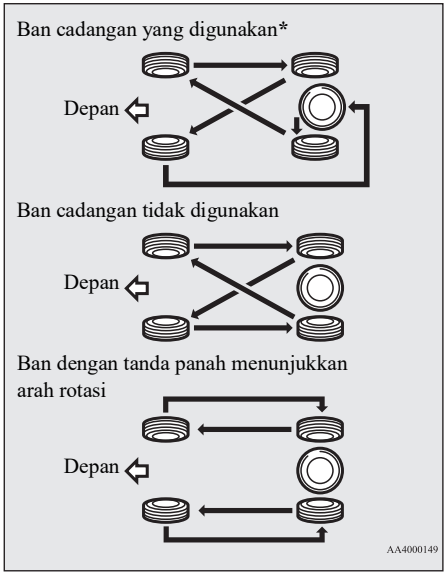
- Hindari penggunaan ban dengan ukuran yang berbeda dari yang sudah dicantumkan sebelumnya dan hindari mengkombinasikan ban dengan ukuran dan jenis berbeda, karena hal ini dapat mempengaruhi keselamatan saat berkendara.
  Lihat ke “Ban dan roda” pada Bab 11.
- Meskipun sebuah roda memiliki ukuran lingkaran dan *offset* yang sama seperti jenis roda
  yang sesuai spesifikasi, bentuk ban juga dapat membuatnya tidak terpasang dengan baik. Kami sarankan Anda untuk berkonsultasi dengan ahlinya sebelum menggunakan ban yang Anda miliki.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Rotasi ban

E01001902851

Keausan roda bervariasi menurut kondisi kendaraan, kondisi permukaan jalan dan kebiasaan berkendara masing-masing pengemudi. Untuk menyamakan keausan dan membantu memperpanjang masa pakai ban, Anda disarankan agar merotasi roda segera setelah menemukan keausan yang tidak normal, atau ketika terdapat perbedaan keausan antara roda depan dan roda belakang. Ketika merotasi ban, periksa apakah terdapat keausan dan kerusakan yang tidak merata. Keausan yang tidak normal biasanya disebabkan oleh tekanan angin yang tidak benar, kesalahan dalam menyetel roda, atau roda tidak seimbang, atau pengereman yang kasar. Konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk menentukan penyebab keausan ban yang tidak rata.



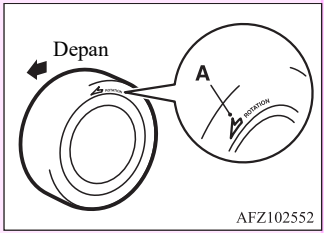
*: Jika roda ban cadangan berbeda dengan roda ban standar, jangan melakukan rotasi dengan menggunakan roda cadangan.

⚠PERHATIAN

- Ban cadangan sementara dapat dipasang sementara di tempat ban yang telah dilepas selama rotasi ban. Bagaimanapun, ini tidak termasuk dalam urutan rotasi ban reguler.

⚠PERHATIAN

- Jika ban mempunyai tanda panah (A) yang menunjukkan arah rotasi yang benar, maka tukarlah secara terpisah roda depan dengan roda belakang di sisi kiri kendaraan kemudian roda depan dengan roda belakang di sisi kanan. Jagalah agar setiap roda berada di posisi yang aslinya pada kendaraan. Ketika memasang ban, pastikan tanda panah mengarah ke arah roda akan berputar saat kendaraan bergerak maju. Setiap roda yang arah panahnya mengarah ke arah yang salah tidak akan bekerja secara maksimum.



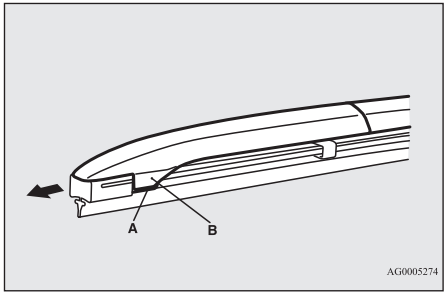
- Jangan mengkombinasikan beberapa tipe ban yang berbeda.
  Menggunakan tipe ban yang berbeda dapat mempengaruhi kemampuan dan keamanan kendaraan.

Penggantian karet *wiper blade*

E01002601685

Bilah penyapu kaca depan

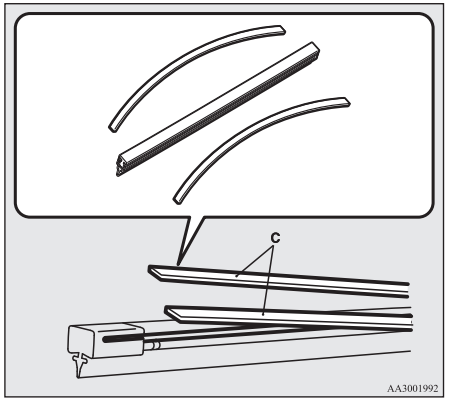
1. Angkat lengan *wiper* dari kaca depan.
2. Tarik *wiper blade* sampai stopper (A) terlepas dari pengait (B). Tarik *wiper blade* lebih jauh lagi sampai terlepas.



⚠PERHATIAN

- Jangan biarkan lengan *wiper* jatuh ke kaca depan. Hal ini akan merusak kaca.

3. Pasang penahan (C) ke *wiper blade* yang baru.
   Lihat pada ilustrasi untuk memastikan alat penahan sudah lurus dan tepat saat dipasang.

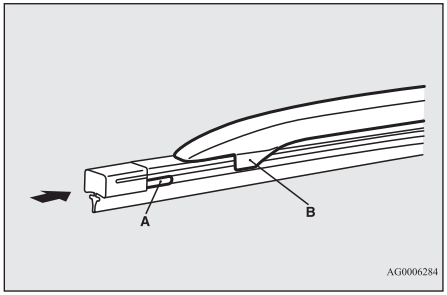


4. Masukkan *wiper blade* ke lengan *wiper*, mulai dari ujung depan *wiper blade* dari stopper. Pastikan pengait (B) terpasang dengan benar pada lekukan di *wiper blade*.

CATATAN

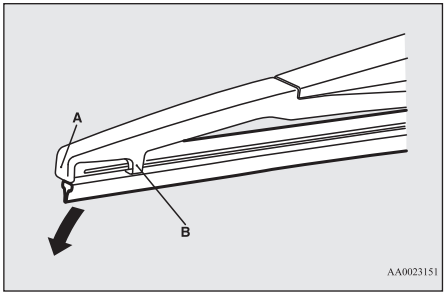
- Jika penahan tidak diberikan bersama dengan *wiper blade* yang baru, maka gunakan penahan dari *wiper blade* yang lama.

5. Dorong *wiper blade* sampai pengait (B) terpasang dengan kuat ke stopper (A).



Bilah penyapu kaca jendela belakang

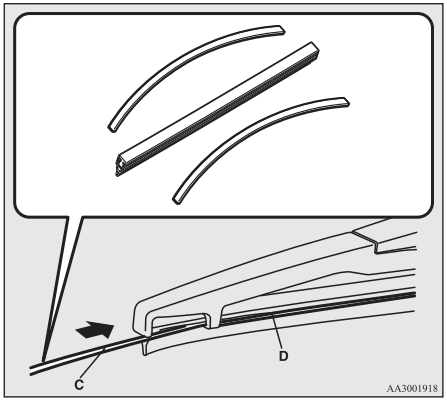
1. Angkat lengan *wiper* dari jendela belakang.
2. Tarik *wiper blade* ke arah bawah hingga terlepas dari stopper (A) di ujung lengan *wiper*. Tarik *wiper blade* lebih jauh sampai terlepas.
3. Geser *wiper blade* yang baru melalui pengait (B) pada lengan *wiper*.



⚠PERHATIAN

- Jangan biarkan lengan *wiper* jatuh ke kaca jendela: karena dapat memecahkan kaca.

4. Dengan kuat, masukkan penahan (C) ke dalam lekukan (D) pada *wiper blade*.
   Lihat pada ilustrasi untuk memastikan alat penahan sudah lurus dan tepat saat masukkan ke dalam lekukan.



CATATAN

- Jika penahan tidak diberikan bersama dengan *wiper blade* yang baru, maka gunakan penahan dari *wiper blade* yang lama.

Pemeliharaan umum

E01002701703

Kebocoran bahan bakar, cairan pendingin mesin, oli dan gas buang

Perhatikan bagian bawah kendaraan untuk memeriksa kebocoran bahan bakar, pendingin (*coolant*) mesin, oli dan gas buang.

⚠PERINGATAN

- **Jika Anda menduga terdapat kebocoran bahan bakar atau jika mencium bau bahan bakar, jangan gunakan kendaraan; hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk mendapat bantuan.**

Pengoperasian lampu interior dan eksterior

Operasikan sakelar lampu kombinasi untuk memeriksa apakah semua lampu berfungsi dengan baik.
Jika lampu tidak menyala, kemungkinan penyebabnya karena sekering putus atau bohlam rusak. Pertama kali periksalah sekering. Jika tidak ada sekering yang putus, maka periksalah bohlam.

Informasi mengenai pemeriksaan dan penggantian sekering dan bohlam, Lihat "Sekering" dan "Penggantian bohlam" pada Bab 10.
Jika sekering dan bola lampu masih baik, kami sarankan Anda agar kendaraan Anda diperiksa dan diperbaiki.

Pengoperasian meter, *gauge* (pengukur) dan lampu indikator/peringatan

Hidupkan mesin dan periksa kerja semua operasional Instrumen, *gauge* (pengukur), dan indikator dan lampu peringatan.
Jika bermasalah, kami sarankan Anda agar kendaraan Anda diperiksa.

Pelumasan pengait dan engsel

Periksa semua pengait dan engsel dan bila perlu lakukan pelumasan.

Fusible link

E01002901792

Fusible link akan meleleh untuk menghindari timbulnya api jika arus yang besar mengalir melalui sistem elektrikal tertentu.

Dalam kasus *fusible link* yang meleleh, kami sarankan Anda agar kendaraan Anda diperiksa.
Untuk *fusible link*, Lihat "Tabel lokasi sekering ruang penumpang" dan "Tabel lokasi sekering di ruang mesin" pada Bab 10.

⚠PERINGATAN

- ***Fusible link* tidak boleh diganti dengan perangkat yang lain. Jika tidak memasang *fusible link* yang tepat, maka dapat menyebabkan kobaran api di dalam kendaraan, kerusakan barang dan cedera yang parah pada suatu saat nanti.**

Sekering

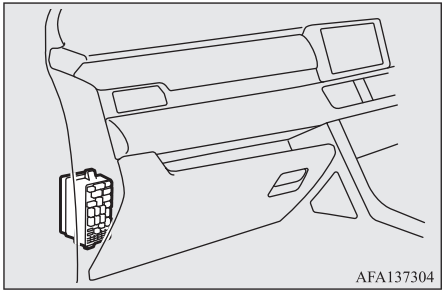
E01003003824

Lokasi blok sekering

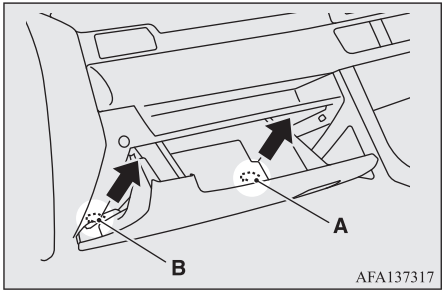
Untuk mencegah kerusakan sistem elektrikal yang disebabkan oleh hubungan singkat atau kelebihan beban, maka setiap sirkuit diberikan sekering.
Terdapat blok sekering di ruang penumpang dan di ruang mesin.

Ruang penumpang

Blok sekering di dalam ruang penumpang terletak di belakang *glove box* pada posisi yang ditunjukkan pada ilustrasi.

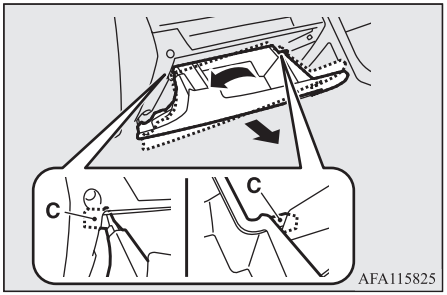


1. Bukalah *glove box*.
2. Tarik pengencang *glove box* (A), kemudian pengencang (B), dalam arah panah yang ditunjukkan dalam ilustrasi untuk melepasnya.



PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

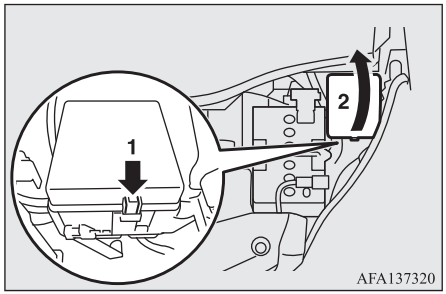
3. Geser *glove box* pada sudut yang melepas kaitan dari pengait (C) di setiap sisi, dan kemudian tarik keluar *glove box* untuk melepasnya.



Ruang mesin

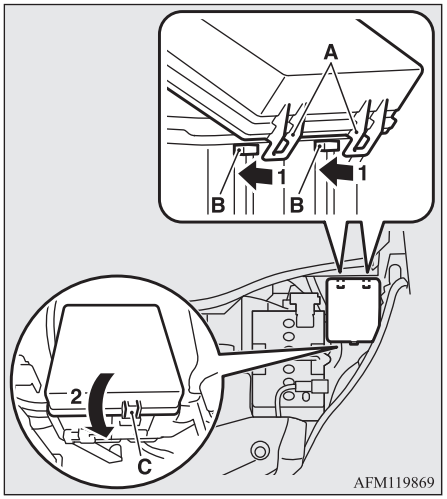
Di ruang mesin, blok sekering berada di lokasi yang ditunjukkan dalam ilustrasi.

■ Melepas



1- Tekan tab.
2- Lepaskan penutup.

■ Memasang



1- Kaitkan ke pengait (A) secara aman pada 2 lokasi di sisi belakang tutup ke tab (B) pada blok sekering.
2- Tekan sisi depan pada permukaan atas tutup untuk mengunci sisi depan tab (C).

CATATAN

- Setelah pekerjaan selesai, periksa apakah tutup menempel secara aman.

Kapasitas beban sekering

E01007702196

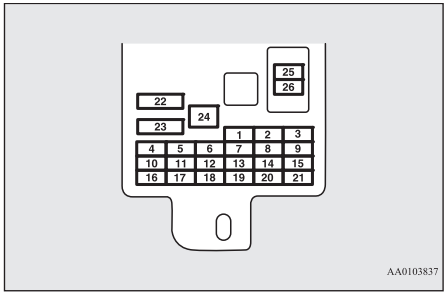
Kapasitas sekering dan nama sistem elektrikal yang dilindungi oleh sekering ditunjukkan di belakang glove box dan di dalam penutup blok sekering (di dalam ruang mesin).

CATATAN

- Sekering cadangan diletakkan di blok sekering pada ruang mesin. Selalu gunakan sekering dengan kapasitas yang sama untuk menggantikan.

Tabel lokasi sekering ruang penumpang

E01007902244



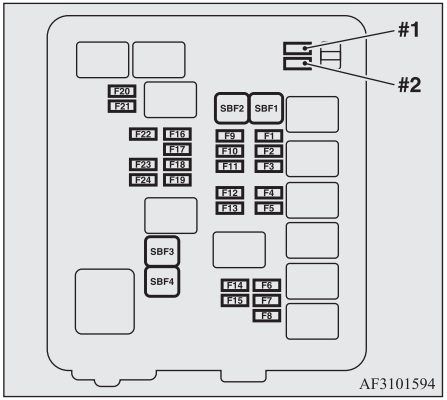
No.	Simbol	Sistem elektrikal	Kapasitas
1		Lampu belakang (kiri)	7,5 A
2		Pemantik api	15A
3		Ignition coil	10 A
4		Motor starter	7,5 A
5	—	—	—
6		Soket aksesoris	15A
7		Lampu belakang (kanan)	7,5 A
8		Kaca spion luar	7,5 A
9		Unit kontrol mesin	7,5 A
10		Unit kontrol	7,5 A
11		Lampu kabut belakang	10 A
12		Pengunci pintu yang terpusat	15A
13		Lampu ruangan	15 A
14		Kipas penyapu (*wiper*) kaca belakang.	15A
15		Gauge	7,5 A
16		Relay	7,5 A

No.	Simbol	Sistem elektrikal	Kapasitas
17		Pendingin belakang	10A
18		Tambahan	10 A
19		Penerangan tombol demister	7,5A
20		Kipas penyapu (*wiper*) kaca depan	25 A
21		Lampu mundur	7,5 A
22		Demister	30 A
23		Pemanas	30 A
24	—	—	—
25		Radio	10 A
26		Unit kontrol elektronik	20 A

- Beberapa sekering mungkin tidak dipasang pada kendaraan Anda, tergantung pada model kendaraan atau spesifikasi.
- Tabel diatas menunjukkan perlengkapan utama yang berhubungan dengan setiap sekering.

Tabel lokasi sekering ruang mesin

E01008002822



No.	Simbol	Sistem elektrikal	Kapasitas
SBF 1		Ignition switch	40 A*
SBF 2		Pengontrol jendela elektrik	30 A*
SBF 3	ABS	Sistem rem anti-lock	30 (40) A*
SBF 4	ABS	Sistem rem anti-lock	40 A*
F1		DC-DC (AUDIO)	30A

No.	Simbol	Sistem elektrikal	Kapasitas
F2		Flasher peringatan bahaya	10 A
F3		Starter	7,5 A
F4	A/T	Transmisi otomatis	15A
F5	A/T	DC-DC (P/T)	30A
F6	—	—	—
F7		Diagnosis starter	7,5A
F8	A/T	Minyak/pompa CVT	15A
F9		Alternator	7,5 A
F10		ETV	15A
F11		Air conditioner	10 A
F12		Engine control	7,5 A
F13	STOP	Lampu berhenti (lampu rem)	10 A
F14		Pompa bahan bakar	15A
F15		ENG/POWER	15A

No.	Simbol	Sistem elektrikal	Kapasitas
F16		Battery current sensor	7,5A
F17		Lampu kabut	15A
F18		Lampu siang hari	10 A
F19		Klakson	10 A
F20		Lampu depan lampu dekat (kanan)	10A
F21		Lampu depan lampu dekat (kiri)	10A
F22	—	—	—
F23		Lampu depan lampu jauh (kanan)	10A
F24		Lampu depan lampu jauh (kiri)	10A
#1	—	Sekering cadangan	25 A
#2	—	Sekering cadangan	20 A

*: *Fusible link*

- Beberapa sekering mungkin tidak dipasang pada kendaraan Anda, tergantung pada model kendaraan atau spesifikasi.
- Tabel diatas menunjukkan perlengkapan utama yang berhubungan dengan setiap sekering.

Blok sekering tidak berisi cadangan sekering sebesar 7.5 A, 10 A, 15 A atau 30 A. Jika salah satu sekering putus, maka ganti dengan sekering yang berikut.

7.5 A: Kaca spion luar
10 A: Tambahan
15 A: Cigarette lighter
30 A: Demister

Ketika mengganti sekering, gantilah dengan sekering dengan kapasitas yang tepat sesegera mungkin.

Identifikasi sekering

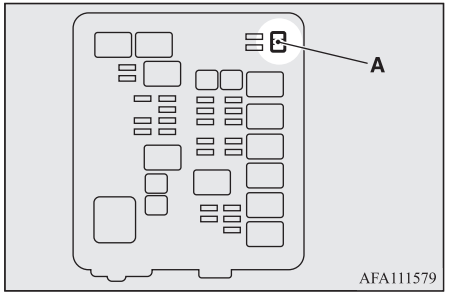
E01008101477

Kapasitas	Warna
7,5 A	Coklat
10 A	Merah
15 A	Biru
20 A	Kuning
25 A	Natural (Putih)
30A	Hijau (tipe sekering)/ Merah muda (tipe *fusible link*)
40 A	Hijau (tipe *fusible link*)

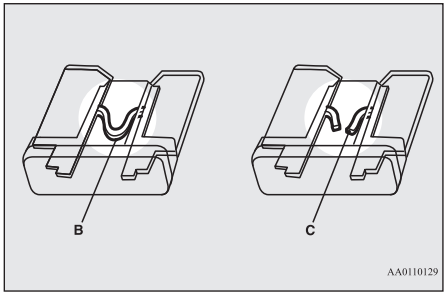
Sekering pengganti

E01007802054

1. Sebelum mengganti sekering, maka matikan semua elektrikal sirkuit yang berhubungan dan tempatkan kunci kontak ke posisi “LOCK” atau mode operasi menjadi OFF.
2. Lepaskan pencabut sekering (A) dari sisi dalam blok sekering di ruang mesin.



3. Dengan melihat pada tabel kapasitas beban sekering, maka periksa sekering yang berhubungan dengan masalah.



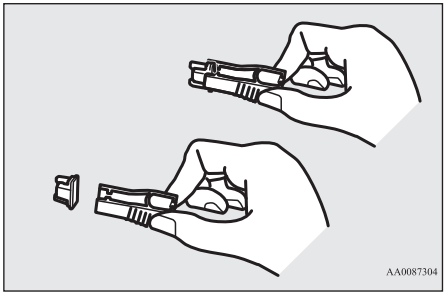
B- Sekering kondisi baik
C- Sekering terputus

CATATAN

- Jika terdapat sistem yang tidak berfungsi tetapi sekering dalam kondisi normal, mungkin terjadi kerusakan di dalam sistem itu sendiri atau di tempat lain. Kami sarankan Anda agar kendaraan Anda diperiksa.

4. Masukkan sekering baru dengan kapasitas yang sama menggunakan pencabut sekering ke tempat yang sama pada blok sekering.

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia



⚠PERHATIAN

- Jika sekering baru dimasukkan putus kembali setelah beberapa saat, kami sarankan Anda agar sistem elektrikal diperiksa untuk menemukan penyebab dan memperbaiki.
- Jangan gunakan sekering dengan kapasitas yang lebih besar dari spesifikasi atau menggantinya (seperti kabel atau foil). Melakukannya akan menyebabkan kabel sirkuit menjadi terlalu panas dan menimbulkan kebakaran.

Penggantian bohlam

E01003102264

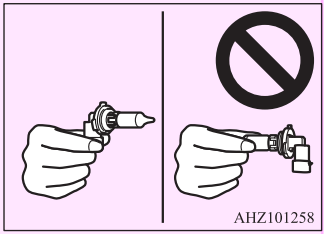
Sebelum mengganti bohlam, pastikan lampu sudah dimatikan. Jangan menyentuh bagian kaca bohlam yang baru dengan tangan tanpa pelindung; minyak dari kulit yang tertinggal pada kaca bohlam dapat menguap ketika bohlam memanas dan uap akan mengumpul pada reflektor sehingga permukaannya menjadi buram.

⚠PERHATIAN

- Jangan memasang bohlam tipe LED yang tersedia secara komersil.
  Bohlam tipe LED yang tersedia secara komersil dapat menimbulkan pengaruh buruk terhadap pengoperasian kendaraan, seperti menghalangi lampu dan perangkat kendaraan lainnya dari pengoperasian yang semestinya.
- Bohlam masih sangat panas setelah digunakan.
  Ketika mengganti bohlam, tunggu hingga cukup dingin sebelum menyentuhnya. Jika tidak tangan Anda dapat terbakar.
- Tangani bohlam halogen dengan hati-hati. Gas dalam bohlam halogen sangat bertekanan, sehingga dapat hancur jika menjatuhkan, mengetuk, atau menggores bohlam halogen.

⚠PERHATIAN

- Jangan memegang bola lampu halogen dengan tangan tanpa pelindung, sarung tangan
  kotor, dan lainnya.
  Minyak dari tangan Anda dapat merusak bohlam saat mengoperasikan lampu depan di waktu yang berikutnya.
  Jika permukaan kaca kotor, maka harus dibersihkan dengan alkohol, thiner cat, dan lainnya, dan pasang kembali setelah seluruhnya kering.



CATATAN

- Jika Anda tidak yakin bagaimana cara melakukan pekerjaan seperti yang disyaratkan, kami sarankan Anda untuk berkonsultasi dengan orang yang ahli.
- Berhati-hati untuk tidak menggores bodi kendaraan ketika melepaskan lampu dan lensa.

CATATAN

- Ketika hujan, atau ketika kendaraan telah dicuci, bagian dalam lensa terkadang menjadi berkabut. Fenomena ini sama seperti ketika berkabutnya jendela kaca pada cuaca lembab, hal ini tidak menunjukkan masalah fungsional.
  Ketika lampu dinyalakan, maka panas akan menghilangkan kabut. Tetapi, jika terdapat air mengumpul di dalam lampu, kami menyarankan Anda untuk memeriksa lampu.

Lokasi dan kapasitas bohlam

E01003201659

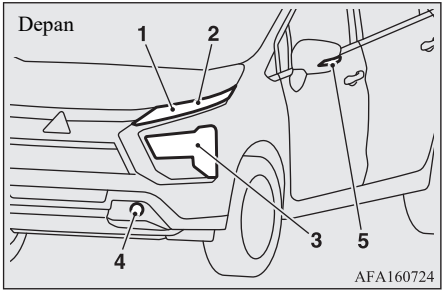
PERHATIAN

- Ketika mengganti bohlam, gunakan bohlam baru dengan watt (daya) dan warna yang sama.
  Jika Anda memasang bohlam yang berbeda, bohlam bisa menjadi rusak atau tidak menyala dan bisa menyebabkan kendaraan terbakar.

Sisi luar

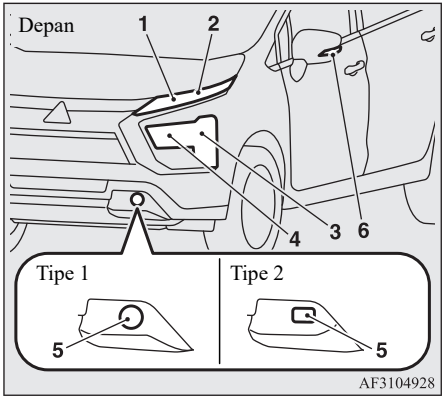
E01003306509

Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *wheel lip molding* (Tipe A)



1- Lampu sinyal belok depan: 21 W (WY21W)
2- Lampu posisi: −
3- Lampu depan: 60/55 W (H4)
4- Lampu kabut depan: 19W (H16)
5- Lampu sinyal belok samping: −

Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *wheel lip molding* (Tipe B)

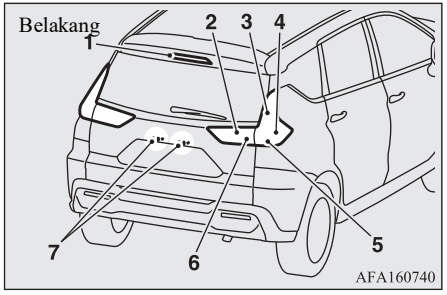


1- Lampu sinyal belok depan: 21 W (WY21W)
2- Lampu posisi: −
3- Lampu depan, lampu dekat −
4- Lampu depan, lampu jauh: −
5- Tipe 1
   Lampu kabut depan: 19W (H16)
   Tipe 2
   Lampu kabut depan: −
6- Lampu sinyal belok samping: −

Kode didalam tanda kurung menunjukkan tipe bohlam.

CATATAN

- Lampu yang berikut menggunakan LED menggantikan bohlam.
  Jika Anda membutuhkan perbaikan atau mengganti lampu tersebut, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  - Lampu sinyal belok depan (tipe LED)
  - Lampu posisi
  - Lampu siang hari
  - Lampu depan (tipe LED)
  - Lampu kabut depan (tipe LED)
  - Lampu sinyal belok samping



1- Lampu rem bagian atas: −
2- Lampu belakang: −
3- Lampu berhenti: −
4- Lampu belakang: −
5- Lampu sinyal belok belakang: 21 W (WY21W)
6- Lampu mundur: −
7- Lampu pelat nomor: −

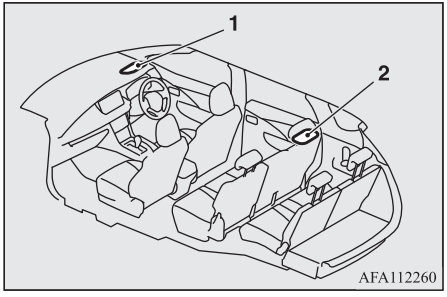
Kode didalam tanda kurung menunjukkan tipe bohlam.

CATATAN

- Lampu yang berikut menggunakan LED menggantikan bohlam.
  Jika Anda membutuhkan perbaikan atau mengganti lampu tersebut, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
  - Lampu rem bagian atas
  - Lampu belakang
  - Lampu berhenti
  - Lampu mundur
  - Lampu pelat nomor

Bagian dalam

E01003404001

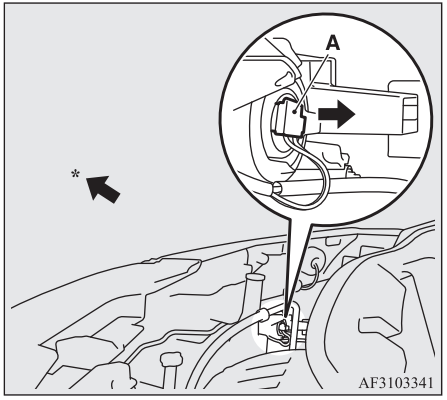


1- Lampu ruangan (depan): 8 W
2- Lampu ruangan (belakang): 8 W

Lampu depan (bohlam halogen)*

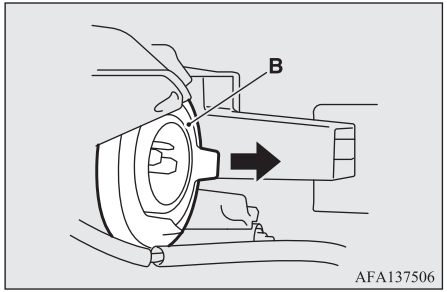
E01009301841

1. Cabut konektor (A).

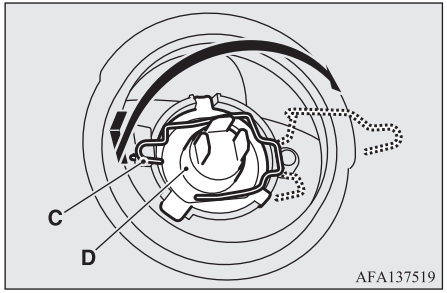


*: Depan kendaraan

2. Lepaskan penutup sealer (B).



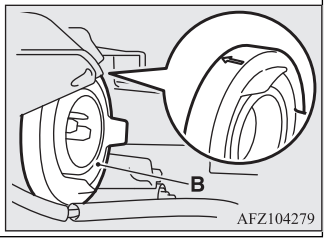
3. Bukalah kait pegas (C) yang menahan bohlam, dan kemudian lepaskan bohlam (D).



4. Untuk memasang bohlam, lakukan langkah-langkah pelepasan dalam kebalikan urutan.

CATATAN

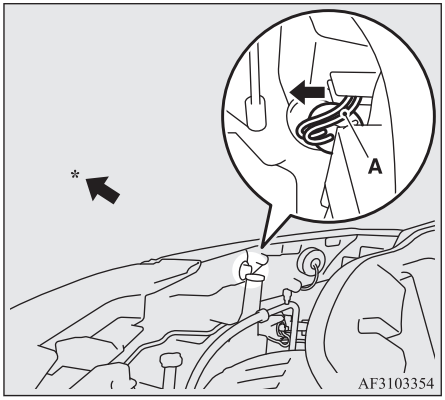
- Saat memasang penutup sealer (B), pastikan sisi penutup dengan tanda panah menghadap ke atas.



Lampu sinyal belok depan (tipe bohlam)*

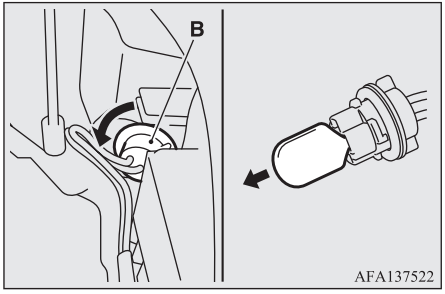
E01003802942

1. Lepaskan harness (A) dari dudukannya.



*: Depan kendaraan

2. Putar soket (B) berlawanan arah jarum jam dan lepaskan, lalu tarik bohlam keluar dari soket.

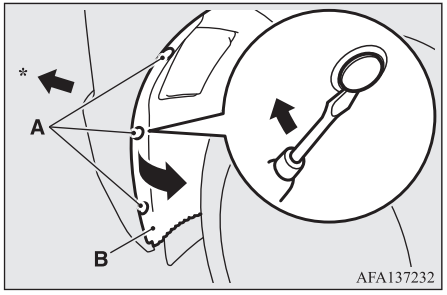


3. Untuk memasang bohlam, lakukan langkah-langkah pelepasan dalam kebalikan urutan.

Lampu kabut depan (bohlam halogen)*

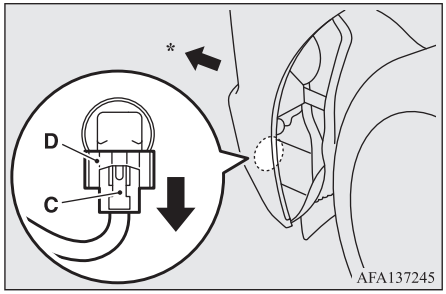
E01004004017

1. Untuk menciptakan ruang kerja yang cukup, maka putar setir kemudi ke arah yang berlawanan dengan sisi yang akan diganti.
2. Lepaskan 3 klip (A), dan kemudian tarik *splash shield* (B).



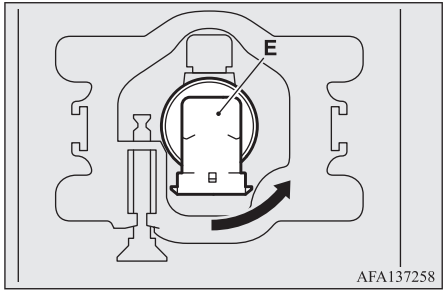
*: Depan kendaraan

3. Sambil menahan tab (B), cabut soketnya (D).



*: Depan kendaraan

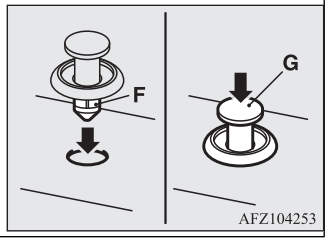
4. Putar bohlam (E) berlawanan arah jarum jam untuk melepasnya.



5. Untuk memasang bohlam, lakukan langkah-langkah pelepasan dalam kebalikan urutan.

CATATAN

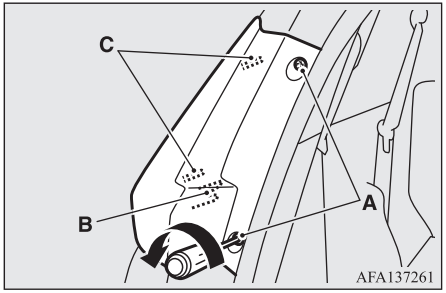
- Saat kembali memasang klip (A), pertama masukkan bagian (F) pada klip ke dalam lubang dan tekan bagian (G) ke dalamnya.



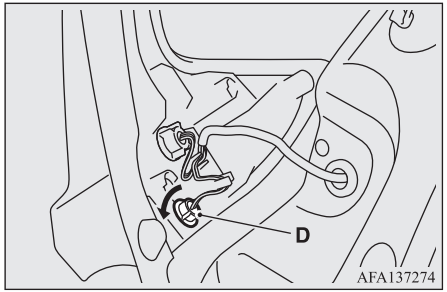
Lampu kombinasi belakang

E01004203546

1. Buka bagasi belakang.
2. Lepaskan sekrup (A), lalu gerakkan unit lampu ke arah belakang kendaraan untuk melepas lekukan (B) dan pin (C) pada unit lampu.

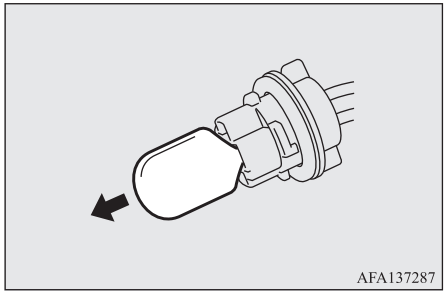


3. Putar soket berlawanan arah jarum jam dan melepasnya.



D- Lampu sinyal belok belakang

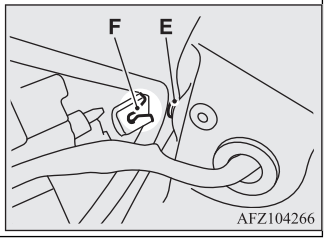
4. Tarik bohlam keluar dari soketnya.



5. Untuk memasang bohlam, lakukan langkah-langkah pelepasan dalam kebalikan urutan.

CATATAN

- Saat memasang unit lampu, pasanglah klip (E) pada bodi ke dalam tonjolan (F) pada unit lampu, lalu dorong seluruh unit lampu langsung ke dalam bodi.



Bab 11 - Spesifikasi

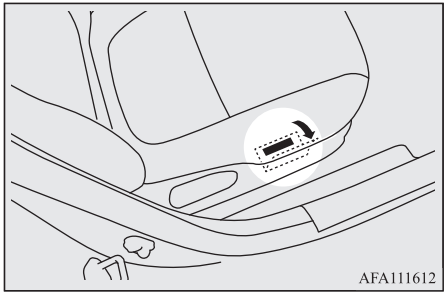
Label kendaraan 11-2
Dimensi kendaraan 11-3
Performa kendaraan 11-4
Berat kendaraan 11-5
Spesifikasi mesin 11-6
Sistem elektrikal 11-7
Ban dan roda 11-7
Kapasitas pengisian 11-8

Label kendaraan

E01100106321

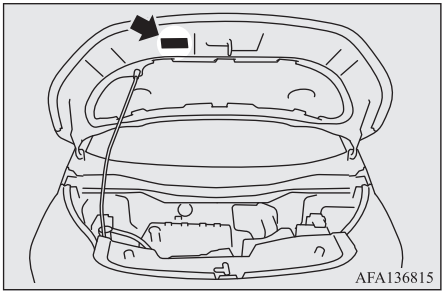
Nomor identifikasi kendaraan

Nomor identifikasi kendaraan tercetak di lantai pada sisi kanan bawah kursi depan. Ini dapat dilihat dengan membalik tutup karpet seperti yang ditunjukkan dalam ilustrasi.

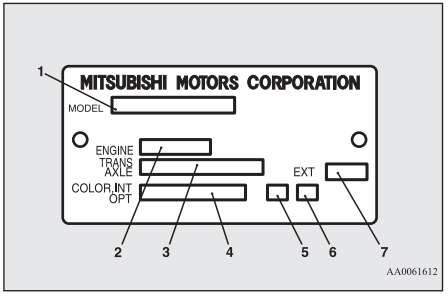


Pelat kode informasi kendaraan

Pelat kode informasi kendaraan berada di tempat yang ditunjukkan pada ilustrasi.



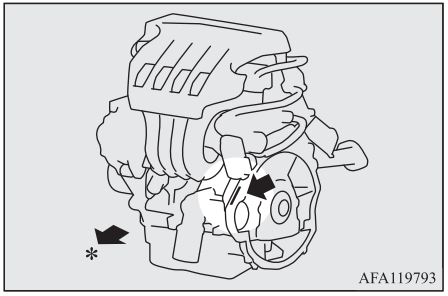
Pelat tersebut menunjukkan kode model, model mesin, model transmisi dan kode warna bodi dan lainnya.
Gunakan nomor ini saat memesan komponen pengganti.



1- Kode model
2- Kode model mesin
3- Kode model transmisi
4- Kode warna bodi
5- Kode interior
6- Kode tambahan
7- Kode eksterior

Model/nomor mesin

Nomor dan model mesin tercetak pada blok silinder mesin seperti yang ditunjukkan pada ilustrasi.



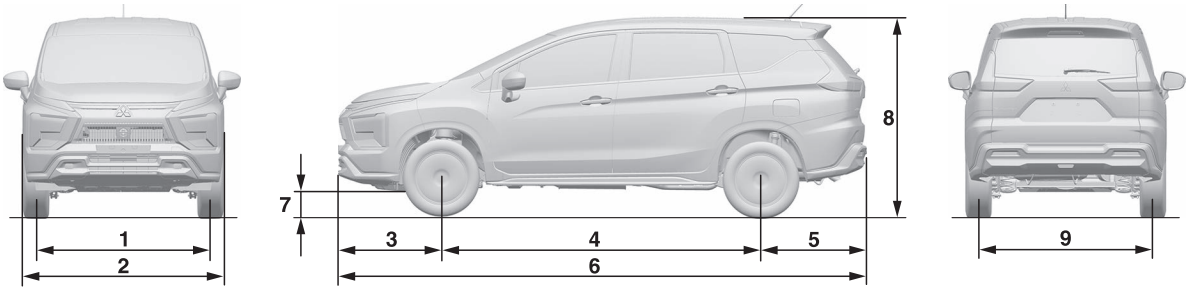
*: Depan kendaraan

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

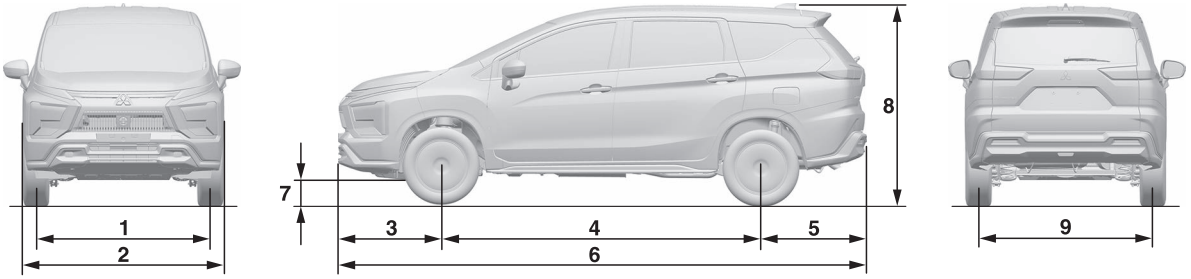
Dimensi kendaraan

E01100206247

Kendaraan yang dilengkapi dengan antena tiang



Kendaraan yang dilengkapi dengan antena sirip hiu



AFM125721

1	*Track* depan		1.520 mm
2	Lebar keseluruhan		1.750 mm
3	*Overhang* depan		895 mm
4	Jarak sumbu roda		2.775 mm
5	*Overhang* belakang		925 mm
6	Panjang keseluruhan		4.595 mm
7	Jarak ke tanah (berat kosong)	Tanpa penutup bawah	220 mm*[1], 225 mm*[2]
		Dengan penutup bawah	190 mm
8	Tinggi keseluruhan (berat kosong)	Dengan antena tiang	1.730 mm
		Dengan antena sirip hiu	1.750 mm
9	*Track* belakang		1.510 mm
Radius putar minimum		Bodi	5,5 m
		Roda	5,2 m

*[1]: Kendaraan dengan CVT

*[2]: Kendaraan dengan M/T

Performa kendaraan

E01100304808

Kecepatan maksimum	M/T	170 km/jam
	CVT	170 km/jam

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Berat kendaraan

E01100411843

CATATAN

- Kondisi penggunaan kendaraan tidak boleh lebih dari nilai “Maksimum”.

Kendaraan dengan M/T

Item		Tipe		
		GLS	EXCEED	ULTIMATE
	Pelek / Roda	Alloy Monotone	Two-tone Alloy	
	Ban	195/65R16 92H	205/55R17 91V	
Berat kosong		1.245 kg	1.260 kg	1.280 kg
Berat kotor maksimum kendaraan		1.840 kg		
Berat as roda maksimum	Depan	910 kg		
	Belakang	1.020 kg		
Kapasitas tempat duduk		7 orang		

Kendaraan dengan CVT

Item		Tipe		
		GLS	EXCEED	ULTIMATE
	Pelek / Roda	Alloy Monotone	Two-tone Alloy	
	Ban	195/65R16 92H	205/55R17 91V	
Berat kosong		1.255 kg	1.270 kg	1.290 kg
Berat kotor maksimum kendaraan		1.860 kg		
Berat as roda maksimum	Depan	910 kg		
	Belakang	1.020 kg		
Kapasitas tempat duduk		7 orang		

Spesifikasi mesin

E01100604742

Model mesin	4A91
Jumlah silinder	4 segaris
Total pemindahan	1,499 cc
Bore	75.0 mm
Langkah	84.8 mm
Camshaft	*Double overhead*
Persiapan campuran	Injeksi elektronik
Output maksimum (EEC net)	77 kW/6,000 rpm
Torsi maksimum (EEC net)	141 N•m/4,000 rpm

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

Sistem kelistrikan

E01100805549

Tegangan		12 V
Baterai	Tipe (JIS)	34B19L (272CCA/49RC), Q-85(D23) (620CCA/118RC)*
Kapasitas alternator		95 A
Tipe busi	NGK	DILFR5A11

*: Kendaraan dilengkapi dengan sistem *Auto Stop & Go* (AS&G)

CATATAN

- Kendaraan dilengkapi sistem *Auto Stop & Go* (AS&G) yang memiliki jenis baterai AS&G khusus.
  Menggunakan baterai yang berbeda dapat menyebabkan baterai cepat kehabisan daya atau sistem AS&G tidak beroperasi secara normal.
  Harap hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS saat mengganti baterai.

Ban dan pelek

E01100905609

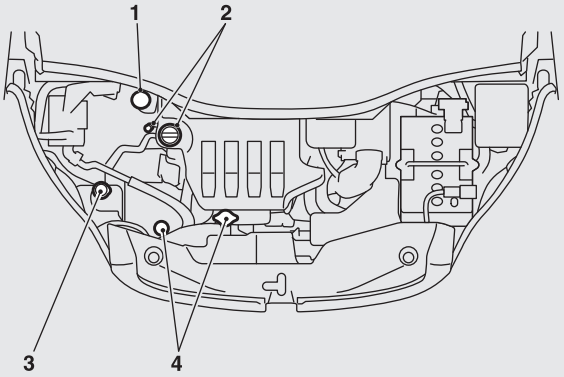
Ban		195/65R16 92H	205/55R17 91V
Pelek	Ukuran	16x6J	17x6 1/2J
	Offset (Inset)	46 mm	

CATATAN

- Ban yang bisa terpasang pada kendaraan Anda ditunjukkan di label pintu pengemudi, lihat ke “Tekanan angin ban” pada halaman 10-10. Untuk perinciannya, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Kapasitas pengisian

E01101309028



AF1102988

No.	Item		Jumlah	Pelumas
1	Minyak rem		Sesuai kebutuhan	Minyak rem DOT3 atau DOT4
	Minyak kopling			
2	Oli mesin	*Oil pan*	3.8 liter	Lihat ke Bab 10.
		Filter oli	0.2 liter	
3	Cairan pencuci kaca (*washer fluid*)		2.5 liter	—
4	Cairan pendingin mesin (*coolant*) [termasuk 0.65 L di dalam tangki cadangan]		5.0 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PREMIUM atau setara*

*: Cairan pendingin berkualitas tinggi yang setara dengan non-silikat, non-amina, non-nitrat, dan non-borat berbasis etilen glikol dengan teknologi asam organik hibrida yang tahan lama

No.	Item	Jumlah	Pelumas
5	Oli CVT	7.15 liter	Oli CVT MITSUBISHI MOTORS GENUINE-MA1

⚠PERHATIAN

- Gunakan hanya oli CVT MITSUBISHI MOTORS GENUINE-MA1.
  Menggunakan minyak yang berbeda dapat merusak transmisi.

No.	Item	Jumlah	Pelumas
6	Oli transmisi manual	1.8 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE NEW MULTI GEAR OIL ECO API GL-4, SAE 75W-80
7	Refrigerant (Air conditioner)	595 - 635 g	HFC-134a

CATATAN

- Hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk detail mengenai pengisian refrigerant pada air conditioner.

J166E

89930/SDPPI/2023

8192

GHR-M014

89000/SDPPI/2023

8192

GGM-M017

90611/SDPPI/2023

8192

R328E

88892/SDPPI/2023

8192

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia
www.mitsubishi-motors.co.id